

ALEŠ MAREK

EXTRA BETÁLNÁ VEKSLBICHLA

PODROBNÝ SLOVNÍK

**brněnsko / český
česko / brněnský**

**S VÝRAZY OBECNÉ BRNĚNŠTINY,
PLOTNY A HANTECU**

Obsah :

VYSVĚTLIVKY	4
SLOVNÍK BRNĚNSKO / ČESKÝ	6
SLOVNÍK ČESKO / BRNĚNSKÝ	47
USTÁLENÁ SLOVNÍ SPOJENÍ A FRÁZE.....	94
BRNĚNSKÉ MÍSTOPISNÉ NÁZVY V <i>HANTECU</i>	101

Vysvětlivky

Po studiu všech možných dostupných pramenů se mi podařilo nashromáždit přes dva a půl tisíce nejenom současných *hantecových* výrazů, ale i výrazů dřívějších a snad už i zapomenutých. Výsledkem tohoto snažení je slovník na určité vědecké bázi, blížíci se skutečným slovníkům. Nejedná se totiž jen o slovník významový, ale systémem poznámek a zkratek je doplněn o celou řadu velmi důležitých informací. Abyste se ve slovníku snadněji orientovali, zde si je vysvětlíme:

Významy slov:

Pokud má jedno heslo více významů a tyto jsou rovnocenné (používají se přibližně se stejnou frekvencí) jsou řazeny podle abecedy. Pokud však je jeden z významů klíčový a ostatní pouze vedlejší, je klíčový význam uveden na prvním místě. Dále k jednotlivým heslům jsou uvedena i neobvyklá slovní spojení a příklady slovních spojení obvyklých.

Původ slov:

Pokud to bylo alespoň trochu možné, pomocí zkratek je rozlišen původ jednotlivých slov:

- (B) výraz obecně „brněňštiny“ v určitém období v Brně běžně používaný a s různou frekvencí se objevující i v mluvě současných Brňanů, častěji jako součást *hantecu*.
- (P) výraz staré plotny, v dnešní době už nepoužívaný, nebo používaný jen velmi omezeně.
- (P,H) výraz pocházející z dob staré plotny, dosud používaný.
- (H) výraz pocházející až z poslední doby (přibližně od poloviny 20. století až dodnes), dříve nepoužívaný, nebo používaný v jiném významu.

Musíme si ovšem uvědomit, že mezi jednotlivými slovy často nelze vést jednoznačnou hranici. Výrazy se prolínaly všemi vrstvami obyvatel, takže „přidělení“ zkratek ke konkrétním slovům je v některých případech vedeno spíše citem a názory se mohou lišit.

S některými výrazy se v *hantecu* lze setkat jen v psané formě a v hovorovém jazyku se takřka nevyskytují. Jedná se o tzv. knižní výraz. Tento je ve slovníku označen zkratkou

(*bich.*) z *hantecového* výrazu *bichla*, což je kniha

Podstatná jména:

Určení rodu:

Rod podstatných jmen je určen systémem zkratek vycházejících z *hantecových* výrazů:

<i>bc.</i>	<i>borecgrupáč</i>	rod mužský
<i>lbc.</i>	<i>lajfborecgrupáč</i>	rod mužský životný
<i>tbc.</i>	<i>tuháčborecgrupáč</i>	rod mužský neživotný
<i>bč.</i>	<i>babáčgrupáč</i>	rod ženský
<i>kš.</i>	<i>kindošgrupáč</i>	rod střední

Skloňování:

Kromě prvního pádu jednotného čísla jsou u všech podstatných jmen uvedeny koncovky druhého pádu čísla jednotného a prvního pádu čísla množného. Příklad:

gryml, -u, -e *tbc.* (P,H) kámen, balvan

Pro některá podstatná jména *hantecu* je velmi důležité znát tvar šestého pádu čísla množného. Týká se to všech podstatných jmen středního rodu a některých podstatných jmen rodu muž-

ského životného. V těchto případech je tato koncovka uvedena v závorce, takže zápis slova má tvar:

háro, -a, -a (-ech) kš. (P,H) vlasy, účes

Je-li některá koncovka označena hvězdičkou *, jedná se o hypotetický tvar. Tento tvar sice není v rozporu s pravidly, teoreticky nic nebrání jeho existenci, ale v mluveném jazyku se nepoužívá. Příklad:

kilián, -a,* -y* tbc. (H) zima

Ke koncovkám si vysvětlíme ještě jeden používaný symbol:

-, značí, že tento tvar podstatného jména je tvořen jen slovním základem bez koncovky

Je-li podstatné jméno nesklonné, jsou koncovky jednotlivých pádů nahrazeny poznámkou: (n.š.h.) což je zkratka *hantecového néseš štond hňápat* (= nemůžeš skloňovat)

U některých podstatných jmen v *hantecu* je užíváno jen jednotné číslo. Tady slovník rozlišuje dva případy:

(jen sln.) je zkratka *hantecového* výrazu jen *sólonumero* (= jen číslo jednotné). Pro takto označené podstatné jméno je charakteristické, že množné číslo nelze vůbec vytvořit.

* Nebo již zmíněná hvězdička u koncovky pro první pád čísla množného, která značí, že množné číslo hypoteticky lze vytvořit, není v rozporu s pravidly, ale v *hantecu* se nepoužívá.

Méně častý, ale občas se vyskytující případ je případ opačný, tedy že existuje jen množné číslo podstatného jména a jednotné číslo v mluveném jazyku zaniklo. Tato skutečnost je ve slovníku označena

(jen hfn.) což je zkratka *hantecového* jen *hafonumero* (= jen číslo množné)

V *hantecu* se vyskytují i podstatná jména pomnožná. Tato jsou označena zkratkou:

(hfzc.) což je zkratka *hantecového* *hafozichrcanc* (= podstatné jméno pomnožné)

Zpodstatnělá přídavná jména (*substantinizovaná adjektiva*):

jsou ve slovníku označena zkratkou:

(zzdc.) což je zkratka *hantecového* výrazu *zezichrcancované dohazcanc* (= zpodstatnělé přídavné jméno)

A ještě jedna věc: Protože se brněnský *hantec* prolíná všemi sociálními i intelektuálními vrstvami Brňanů, některé výrazy jsou jadrné, místy i drsné. Příliš útlocitného čtenáře tedy varuji – pro pochopení celého spektra brněnské mluvy se těmito výrazům nebylo možno vyhnout a v tomto slovníku jsou zahrnuty. A to tak, jak se skutečně používají. Bez obalu. Osobně však velice nelibě nesu vulgarizaci *hantecu* za každou cenu – čím je výraz oplzlejší, tím lepší, a to bez ohledu na jakoukoliv jazykovou nebo významovou návaznost (jeden ze „slušnějších“ typických příkladů, které jsem našel, je výraz *arašidové věneček* pro znečištěný konečník). Tak tyto výrazy ve slovníku nenajdete. Podle mne do *hantecu* nepatří, ba co víc – poškozují ho a „devalvují“ v očích laické i odborné veřejnosti.

Aleš Marek

Slovník brněnsko / český

A

áčko, -a, -a (-ách) *kš. (H)* alkohol
agoška, -y -y bč. (H) agentura
ajda, -y, -y* bč. (H) AIDS
aji (B) i
ajznboňák, -ka, -ci lbc. (B) železničář
alkec, -a, -y tbc. (H) alkohol
almara, -y, -y bč. (B) skříň
aloše, -ů (jen hfñ.) tbc. (H) alimenty
Amik, -a, -ci lbc. (H) Američan
andělské, -ýho, -ští lbc. (bich.) (H) anděl
Anglán, -a, -i lbc. (H) Angličan
anglánské (H) anglický
 anglánské špek anglická slanina
ánung (B) ponětí, vědomost, znalost
asi (B) přibližně
atmoška, -y, -y bč. (H) atmosféra, nálada
aufpasovat (P) pozorovat
Augec, -u tbc. (P,H) Lužánky (park v Brně)
augla, -e, -e bč. (P,H) oko
 augle aus (H) valit oči, vyvalit oči
aus (B) ven
 dat aus (H) dát pryč, odstranit
ausgerechnet (B) právě (tohle), zrovna (tohle)
auslók, -u, -y tbc. (P) okno, oko
auslókovat (P) dívat se
aušus, -u, -y tbc. (B) šmejď, nekvalitní věc
Azbuk, -a, -ci lbc. (H) Rus
Azbukář, -a, -ři lbc. (H) Rus
azbukářské (H) ruský

B

babáč, -a, -či lbc. (H) děvče, dívka, žena
bábina, -y, -y bč. (H) babička, stařenka, stará žena
bác-hamr, -u, -y tbc. (B) kladivo
bacóch, -ócha, -óši lbc. (H) bacil, bakterie, mikroorganismus
bačovat (H) čepovat (*pivo*)
bágl, -u, -e tbc. (P,H) batoh, vak, zavazadlo
bagón, -a, -i lbc. (B) vepř, prase

bagr, -u, -y tbc. (H) lžíce (*jídelní*)
bagrovat (H) jíst
bahno, -a, -a (-ách) *kš. (P,H)* pivo
bachman, -a, -i (-ech) lbc. (H) dozorce, hlídač
bajk, -u, -y tbc. (H) jízdní kolo
bajker, -a, -ři (-ech) lbc. (H) cyklista, kolař
bajvoko (B) přibližně, zhruba
bakelit, -a, -i (-ech) lbc. (H) černoč, domorodec
bakelit'ák, -a, -ci lbc. (H) černoč, domorodec
 zdivočelé bakelit'ák (H) divoch, barbar
balda, -y, -y bč. (B) hůl, klacek
 (H) blbec, venkovan, vesničan, nevychovaný člověk, penis
 hóplá balda (H) erekce, ztopořený penis
 leštit baldu (H) onanovat
balit (*něco*) (H) končit (*něco*)
 (*někoho*) (H) namlouvat si (*někoho*)
 balit dekle (P,H) prchat, utíkat
balkec, -u, -e tbc. (H) balkon
bantovat (P) hledat
 probantovat (P) prohledat
baňál, -a, -i (-ech) lbc. (H) horník
barůvka, -y, -y bč. (H) bar
barva, -y, -y* bč. (H) vypuštěné větry
barvit (H) vypouštět větry
bas, -u, -y tbc. (H) autobus
Bastr, -u tbc. (P,H) Bystrc (*čtvrť v Brně*)
baštit (*něco*) (H) věřit (*něčemu*)
 zbaštit (*něco*) (H) uvěřit (*něčemu*)
baterka, -y, -y bč. (H) oko
batldres, -u, -y tbc. (H) polní uniforma, oděv do bitvy
 plechové batldres (H) rytířské brnění, kyrys
batles, -a, -i (-ech) lbc. (H) muž s dlouhými vlasy
bauch, -u, -y tbc. (P) břicho
bauchec, -u, -y tbc. (P) břicho

bazmek, -u, -y tbc. (H) přístroj, stroj, věc,
krám (*nepotřebná věc*)

bebino, -a, -a (-ách) kš. (H) zranění, bolest

beča, -e, -e bč. (H) tlustý člověk, tlustá žena

bečka, -y, -y bč. (B) sud
(H) tlustý člověk

bedna, -y, -y bč. (H) hlava (*chytrá*), televize

befél, -u, -y tbc. (B) nařízení, příkaz, rozkaz

békat (H) křičet, plakat, zpívat

beneli (*n.š.h.*) tbc. (H) benzín

bengy, -ů (*jen hfn.*) lbc. (P,H) policie, policisté

bergl, -u, -e tbc. (P,H) kopec, vrch

betálné (P,H) báječný, dobrý, výborný, pěkný,
perfektní, skvělý

betelné (P,H) velký, mohutný

betla, e, -e bč. (P,H) postel

beton (H) jistě, určitě
nabeton (H) jistě, jistý, pravdivý, určitě,
určitý
je to nabeton (H) můžeš se spolehnout

betonově (H) jistě, určitě

betyš (P,H) dobrý, pěkný, skvělý

bévák, -u, -y tbc. (H) byt

bičovat (H) běžet, pospíchat, spěchat

biflovačka, -y, -y bč. (H) učení, studium

biflovat (se) (H) učit se, studovat

bigbít, -u, -y* tbc. (H) hudba, kapela, muzika

bichla, -e, -e bč. (P,H) kniha
bichla-vařeka (*bich.*) (H) kuchařská kniha

bild, -u, -y tbc. (H) obraz

bimz, -u, -y tbc. (P,H) chleba

birgl, -u, -e tbc. (P) penis

Blajchec, -u tbc. (P) Bělidla

Blajkec, -u tbc. (P,H) Modřice (*čtvrť v Brně*)

blbštajn, -a, -i (-ech) lbc. (H) blbec

blča, -e, -e bč. (B) polévka
blča z vola (H) hovězí vývar

Blekfild, -u tbc. (P,H) Černá Pole (*čtvrť v Brně*)

blembák, -u, -y tbc. (B) přilba, helma
(*spíše vojenská*)

blemcák, -u, -y tbc. (H) jazyk

blesk, -a, -y tbc. (H) blesk, záblesk
hodit blesk (H) zapálit

bleskem (H) rychle, urychleně

(na) blind (H) bez jistoty, bez předchozího
objednání

blózovat (P,H) pít

bočmen, -a, -y* tbc. (H) akce mimo,
„bokovka“

bočmen, -a, -y tbc. (H) bok, buček
rauchčené bočmen (H) uzený buček

bóda, -y, -y bč. (H) škola, podraz, lest
vysoká bóda (H) vysoká škola
ušit bódu (*na někoho*) (H) obelstít
(*někoho*)

bodlo, -a, -a, (-ech) kš. (P,H) bodák
hlásit bodlo (*na něco*) (H) nevšímat si
(*něčeho*), kašlat (*na něco*)

bodnót (P,H) přijít k chuti, hodit se (*někomu něco*)

bóchač, -a, -i lbc. (H) pracovník, dělník

bóchat (H) pracovat
ubóchnót (H) udělat

bokovka, -y, -y bč. (H) vedlejší situace

(na) bokovku (H) jen tak mimochodem, letmo

bomba, -y, -y bč. (H) překvapivá událost,
překvapivá zpráva
láhev šumivého vína o obsahu 1,5 l

bonako, -a,* -a* kš. (P,H) nepořádek

bonz, -u, -y* tbc. (H) udání, stížnost

bonzák, -a, -ci lbc. (H) donašeč, udavač,
žalobníček, informátor (*policejní*)

bonznót (*někoho*) (H) udat (*někoho*)

bonzovat (H) udávat, stěžovat si, žalovat
(P) balamutit, obelhávat (*v tomto významu se již nepoužívá*)

borec, -rca, -rci lbc. (H) kluk (*známost*), muž

borka, -y, -y bč. (H) děvče, dívka, žena

bóřka, -y, -y bč. (H) hádka, hubování, mela,
nadávání, výčitky
vyšit bóřku (*někomu*) (H) vyčíst (*někomu něco*), vyhubovat (*někomu*), vynadat (*někomu*)

boverák, -a, -ci lbc. (H) flákač, bufeták

brabčák, -a, -ci lbc. (H) vrabec

brajgl, -u, -e* tbc. (P,H) nepořádek, rozvrat,
hluk

brázda, -y, -y bč. (H) řada (*něčeho*),
fronta (lidí)
brázda seslí (H) řada židlí
štvrtá brázda (H) čtvrtá řada (*v kině*)

brázdové (H) řadový

brča, -e, -e bč. (H) limonáda, sodovka
(v širším významu jakýkoliv sycený nealkoholický nápoj)

bremzovat (P) brzdit

zabremzovat (P) zabrzdit

bresta, -y, -y bč. (P,H) ňadro, prs

bresty, -, bč. (P,H) ňadra, poprsí, prsa

bretla, -e, -e bč. (P,H) lyže

bríf, -u, -y tbc. (H) dopis

brk, -u, -y tbc. (H) pero (psací)

brko, -a, -a (-ách) kš. (H) noha

brnkačka, -y, -y bč. (H) jednoduchý, lehký, snadný

brocak, -u, -y tbc. (B) chlebník

brutus (H) brutální, drsný

brzda, -y -y bč. (H) chleba

brzdové (H) chlebový

budka, -y, -y bč. (H) škola, hlava

bufáč, -a, -e tbc. (H) bufet

bufna, -y -y bč. (H) bufet, bufeták

bugr, -u, -y* tbc. (P,H) hluk, rozvrat, nepořádek

buchanec, -nca, -nce tbc. (H) rána, úder

buchnót (něco) (H) prodat

buk, -a, -ci lbc. (H) homosexuál

bukál, -a, -i (-ech) lbc. (H) homosexuál

bukvica, -e, -e bč. (H) homosexuál

bundíř, -a, -e tbc. (H) bunda

bůra (n.š.h.) (P,H) pět, pětikoruna

burgla, -e, -e bč. (P,H) motocykl, motorka

bušit (H) pracovat

buzna, -y, -y bč. (P,H) homosexuál

buzuluk, -a, -ci lbc. (H) homosexuál

C

cachtat (se) (B) koupat (se)

cajdák, -a, -y tbc. (P,H) pomalá skladba, ploužák

cajk, -u, -y tbc. (B) věc

Cajpl, -a tbc. (P) bývalá hospoda na Kozi ulici

cajtung, -u, -y tbc. (H) noviny, časopis

cajtungář, -a, -i (H) novinář

cajtung-canc, -u, -y tbc. (H) reportáž

Cajzl, -a, -i (-ech) lbc. (H) Čech, Pražan

cajzloravské (H) českomoravský

Cajzloravský bergle (H) Českomoravská vrchovina

cajzlovské (H) český

Cajzlovsko, -a kš. (H) Čechy

cálkarta, -y, -y bč. (H) platební, kreditní karta, kreditka

cálovat (P,H) platit

camrat se (B) chlubit se, vytahovat se, machrovat

canc, -u, -y tbc. (B) věta, výrok (hloupý), (H) listina s bezcenným obsahem

cancat (B) hloupě mluvit

cána, -y, -y bč. (P) hloupá řeč

cap, -a, -i (-ech) lbc. (B) kozel

cásnót (B) praštit, udeřit, uhodit

casnovat (B) třepat

cavyky, -ů (jen hfn.) (B) okolky

cébračka, -y, -y bč. (B) koupání

cébrat (B) rozlévat, vylévat, plýtvat tekutinou

cébrat se (B) koupat se

céčko, -a, -a* (H) civil, civilní oděv

cédačka, -y, -y bč. (B) koupání

hodit cédačku (H) vykoupat se

hodit cédačku aus (H) vyplavat

cédák, -u, -y tbc. (H) koupaliště

cédát (se) (B) koupat (se)

cech, -u, -y tbc. (P,H) účet, útrata

lepít cech (P,H) platit účet

cemr, -u, -y tbc. (P,H) záda

hodit cemr (H) upadnout

cénka, -y, -y bč. (P) desetikoruna (P,H) desetistupňové pivo

centr, -u, -y tbc. (B) střed

Centrální, -y bč. (H) Ústřední hřbitov města Brna

centrální (H) střední

centrkvelb, -u, -y (bich.) tbc. (H) obchodní středisko

cent'ál, -a, -e tbc. (H) centimetr

ceťl, -u, -e tbc. (P) potvrzení

cibule, -, (hfzc.) bč. (B) hodinky

ciferník, -u, -y tbc. (P,H) obličej, tvář

ciftla, -e, -e bč. (P) cigareta

cimra, -y, -y bč. (B) místnost, pokoj

hoknová cimra (H) dílna, pracovna

cinknót (někomu) (H) zatelefonovat, zavolat (telefonem)

cizák, -a, -ci lbc. (H) cizinec

coglař, -a, -i lbc. (P) cihlář

cólčit (P,H) platit

cólštók, -u, -y tbc. (B) metr (měřidlo)

córák, -a, -y tbc. (B) osobní vlak
córat (se) (B) chodit (*pomalu*), loudat (se),
procházet se
cug, -u, -y tbc. (B) vlak
šnelcug rychlík (B)
cumel, -mla, mle tbc. (B) dudlík
je to jak cumel (B) je to sladké
cunda, -y, -y bč. (P,H) míč
cunda na fusec (H) kopací míč
cunda na pinec, pinpongáč (H) pink-
pongový míček
cunda na tenál, tenisák (H) tenisový
míček
cunt, -u, -y* tbc. (P,H) tip, oznámení
dat cunt (P,H) dát tip, oznámit
curyk (B) zpátky, zpět
cvaknót (P,H) zaplatit
cvaknót si (P,H) napít se (*alkoholu*)
cvibl, -a, -e tbc. (B) cibule
goldnové cvibl (H) cibulka (dozlato-
va)
cviboch, -u, -y tbc. (B) piškot (domácí)

Č

čabrák, -a, -ci lbc. (P) vrabec
(*volněji*) pták
čachrovat (P,H) vyměňovat,
nepoctivě obchodovat
čajznót (B) ukrást
čapa, -y, -y bč. (B) noha
čapat (B) dřepat, chytat
čapnót (B) dřepnout, chytit
čára, -y, -y bč. (P,H) státní hranice
Čára, -y (P) linie Česká, náměstí Svobody,
Masarykova (v Brně)
(H) ulice Česká v Brně
čárovat (B) jít (*dělat velké kroky*)
čéháčko, -a, -a (-ách) kš. (H) černožské
pivo
čechr, -u, -y* tbc. (P,H) pivo, pití piva
valit na čechr (P,H) jít na pivo
čechrovat (P,H) pít pivo
čekanka, -y, -y* bč. (H) čekání
házet čekanku (H) čekat
čenžnót (*něco*) (H) vyměnit (*něco*)
čenžovat (*něco*) (H) měnit, vyměňovat (*něco*)
čepovat (B) nalévat, točit (pivo)
červ, -a (*jen sln.*) tbc. (H) červené víno
čestr, -u, -y tbc. (P,H) zadek
či (B) nebo
čihačka, -y, -y* bč. (H) čekání, čekat
čmajznót (B) ukrást
Čmód, -a, -i lbc. (H) Arab
čmód, -u, -y tbc. (B) dým, kouř
čmódit (B) kouřit
čmrndat (P,H) kreslit, čmárat
Čobol, -a, -i (-ech) lbc. (H) Slovák
čobolské (H) slovenský
čočky, -ek (*hfzc.*) bč. (H) brýle
čočmeny, -ů (*hfzc.*) bc. (H) brýle
čód, -u, -y tbc. (B) kouř, dým
čódit (B) kouřit
čoglař, -a, -i lbc. (P) stánkař
čóhat (B) dívat se, vykukovat (*odněkud*)
čoch, -u, -y tbc. (P,H) pitka
(*volněji*) hospoda
čokl, -a, -i (-ech) lbc. (B) pes
čoklbuřt, -a, -y tbc. (H) kabanos
čondat (B) míchat (*něco dohromady*)
čórař, -a, -i lbc. (P,H) zloděj
čordit (B) míchat (*něco dohromady*), ředit,
pančovat
čórka, -y, -y bč. (P,H) krádež, zlodějina
čórkař, -a, -i lbc. (P,H) zloděj
čórnót (P,H) ukrást
čórované (P,H) kradený
čórovat (P,H) krást
čubrnět (H) být překvapen, zírat
čučka, -y, -y* bč. (H) pohled, dívání
házet čučku (H) dívat se
jet čučku (H) dívat se, pozorovat
čučkař, -a, -i lbc. (H) nýmand, packal
dozorce
čudl, -a, -e tbc. (H) tlačítko, bradavka
čumkarta, -y, -y bč. (B) pohlednice
čundr, -u, -y tbc. (P,H) výlet
čundrák, -a, -ci lbc. (P,H) výletník, tramp,
turista
čuňa, -ě, -ě bč. (H) ústa, pusa
čurina, -y, -y* bč. (P,H) legrace
čus (H) ahoj, nazdar, nashledanou
čus-blus (H) ahoj, nazdar, nashledanou
čut (B) slyšet
čuz, -u* (*jen sln.*) tbc. (P,H) pohled
čůza, -y, -y bč. (H) protivná žena
čvaňhák, -a, -y tbc. (P,H) doutník

D

d' (B) děkuji
dacan, -a, -i (-ech) lbc. (B) darebák
daňál, -a, -i (-ech) lbc. (H) daněk
darovanec, -nca, -nce tbc. (H) dát dar, darování, obdarování
Velké darovanec (H) Vánoce
dat záhul (H) (někomu) dát zabrat (někomu)
debrecínka, -y, -y bč. (H) děvče, dívka, slečna, děvenka (posměšně)
špizé, ty debrecínko! (H) podívej se, děvenko!
dečmen, -u, -y tbc. (H) deka
Dederón, -a, -i (-ech) lbc. (H) Němec (dříve východní)
dederónské (H) německý (východoněmecký)
Dederónsko, -a kš. (H) Německo
defilirka, -y, -y bč. (B) přehlídka
déchačka, -y, -y bč. (H) výčepní lihovina
déchání (B) dýchání
déchat (B) dýchat
(H) žít
deka, -y (jen sln.) bč. (H) zápach, zataženo
deka, -y, -y bč. (H) husté dlouhé vlasy
dekl, -a, -e tbc. (B) poklop, víko, poklice
(H) klobouk
(volněji) střecha
balit dekle (P,H) prechat, utíkat
deko, -a, -a (-ách) kš. (B) dekagram
dekovat se (B) mizet, schovávat se
depka, -y, -y bč. (H) deprese
desatero, -a, -a (-ech) kš. (H) desetistupňové pivo
děják, -u, -y tbc. (H) dějepis, historie
děkovanec, -nca, -nce* tbc. (H) děkování, děkovat, poděkování
hóknót děkovanec (H) poděkovat
dík (B) děkuji
díkec (H) děkuji
díkson (H) děkuji
dlabanec, -nca, -nce tbc. (P,H) jídlo
dlabat (P,H) jíst
(na něco) kašlat (na něco), nevšímat si (něčeho), neudělat (něco), nestát (o něco)
dlabat hajfu (H) souložit, znásilňovat
dlachnit (B) mačkat, drtit
dlachněná flaksa (H) mleté maso
dlachněný rajčata (H) rajský protlak

(u)dlachnit na tabák (H) podrtit na jemno
Dobrák, -u tbc. (H) koupaliště na Dobrovského ulici
docvaknót (H) dojít (někomu něco) (= pochopit něco)
dočepovat (B) doplnit, dolít
dóda, -y (jen sln.) lbc. (B) děda
dódyn, -a, -i (-ech) lbc. (B) stařec, děda
dohantýrovat (se) (P,H) domluvit (něco), domluvit se (na něčem)
doharcovat (B) dojet
dohazgábl, -u, -e tbc. (bich.) (H) příloha (k jídlu)
dohodit (H) přidat
dohókané (H) vystrašený, vyplašený, domluvený
dohókanec, -nca, -nci tbc. (H) zbabělec
dohókat (H) vyplašit, poplašit, vystrašit
dohókat (se) (H) domluvit (se)
dojet (něco) (H) dojíst (po někom)
dojížd'ák, -a, -y tbc. (H) zbytek
dokavád' (B) dokud
doklapat (P,H) dojít, dorazit
dolcky, -cek (jen hfn.) bč. (H) dolary
dolcna, -y, -y bč. (H) dolar
dolina, -y, -y bč. (H) spodek, spodní část
domáknót se (H) doslechnout se, dovědět se
domášov, -a, -y* tbc. (H) domov (abstraktně)
v domášově doma
domovina, -y, -y* bč. (H) domov (abstraktně)
do mrtě (H) úplně, zcela, beze zbytku
dopařit (H) dopít, přistihnout (někoho)
dorazit (H) dokončit, dodělat
dotazník, -u, -y* tbc. (H) dotaz, otázka
hodit, máznót dotazník (H) zeptat se
dotlačit (H) donést, přinést, dojíst
dovalit (P,H) donést, přinést
(H) dorazit (někam)
dózna, -y, -y bč. (P,H) hlava
dračmen, -a, -i (-ech) lbc. (H) drak
drakál, -a, -i (-ech) lbc. (H) drak
dranžírovat (B) dřít, odírat, drhnout
drátovat (někoho) (H) policejně kontrolovat
drátovali mě šilci (H) byl jsem kontrolován policií
drek, -u, -y tbc. (B) šmejd, nekvalitní, poruchová, špatná věc

drn, -u, -y tbc. (H) husté ochlupení dámského přirození
dřepa, -y, -y bč. (H) zadek
dudáč, -a, -i lbc. (H) žena s velkými
 ňadry, s velkým poprsím
dudy, -, (hfzc.) bč. (H) ňadra, poprsí, prsa
duchna, -y (jen sln.) bč. (P,H) dusno
 těžká duchna (H) velké dusno
duchna, -y, -y bč. (B) peřina
 (H) důchodce
duncna, -y, -y* bč. (P) zápach
důra, -y -y bč. (B) hloupá žena
durchčít (P,H) spát
durch, -u, -y tbc. (H) hloupá řeč, vtipná řeč
dušené (H) utiskovaný, utlačovaný
 též internovaný (volně)
duzněné (H) dušený
duznit (H) dusit, dupat
dvojka, -y, -y bč. (H) dva decilitry (vína)
dvorce, -ců (jen hfnc.) bc. (H) ňadra, poprsí,
 prsa
dýnstmen, -a, -i (-ech) lbc. (H) sluha
dýnstmenka, -y, -y bč. (H) služka
dynstovat (H) pražit, restovat, smažit
dyňa, -ě, -ě bč. (H) hlava
džanky, -ek (hfzc.) bč. (H) džínsy
džek, -a, -ci lbc. (H) chlap, muž, manžel
džeksny, -nů (hfzc.) bc. (H) džínsy
džekyl, -a, -i (-ech) lbc. (H) chlap, muž
džig, -a, -y tbc. (P) nedopalek (cigarety),
 špaček
džigat (B) píchat
džignót (B) píchnout
 (P,H) típnout (cigaretu)
 džignót včelku (H) dát injekci
Džungle, -e bč. (P) domky pod Stránskou
 skálou
džuzna, -y, -y bč. (P,H) díra (velká),
 jáma, otvor

E

echo, -a, -a (-ách) kš. (P,H) tip, varování,
 zpráva
echt skutečně, opravdu (zdůraznění) (B)
 echt špica (H) skutečně dobrý
ekl, -a, -e tbc. (B) roh (místnosti)
eklhaft, -u* (jen sln.) tbc. (B) hnus
eklhaft (B) hnusný, odporný

eklovat se (B) nebýt po chuti, nelíbit se
 ekluje se mně to (B) není mi to po
 chuti
elefant, -a, -i (-ech) lbc. (B) slon
esi (B) jestli
erbit (P,H) dědit
erbovačka, -a, -y bč. (H) dědictví
erbovat (P,H) dědit
éro, -a, -a (-ech) kš. (H) letadlo, ztřeštěný
 člověk
estébák, -a, -ci lbc. (původně) člen státní
 bezpečnosti
 (nověji) (H) tajný policista, policejní
 provokatér, (volněji) vyzvědač
eště (B) ještě
exot, -a, -i (-ech) lbc. (H) výstřední člověk
extra (B) speciální, zvláštní

F

fabala, -e, -e bč. (H) továrna
fagan, -a, -i (-ech) lbc. (B) dareba, malý kluk
 (H) dítě (zlobivě)
facha, -y, -y bč. (B) práce
fachat (B) pracovat
fachčít (B) dělat, pracovat
 ufachčít (B) udělat
fachman, -a, -i (-ech) lbc. (B) odborník,
 zručný člověk
fachna, -y, -y bč. (P) práce
fajc, -a, -i lbc. (P,H) hasič
fajfčít (P,H) spát
fajfka, -y, -y bč. (H) noha
fajgoš, -a, -i lbc. (P) podlý člověk,
 podrazák
fajn (B) dobře
fajnové (B) jemný, kvalitní, speciální,
 vybraný, vybíravý (hanlivě)
fajr, -u, -y tbc. (P,H) oheň
fajrák, -a, -y tbc. (B) velký oheň
fajrovat (P,H) hořet, topit (v kamnech)
 (H) svítit, zářit
 sfajrovat (P,H) shořet, spálit
fajrunt, -u, -y* tbc. (B) konec pracovní doby
fakt (B) opravdu, doopravdy, skutečně
 (zdůraznění) **fakt špica** (H) opravdu
 dobrý
famílija, -e, -e bč. (B) rodina
familka, -y, -y bč. (H) rod, rodina

fangla, -e, -e bč. (B) prapor, vlajka
Fanóš, -a, -i lbc. (H) Francouz, František
fáro, -a, -a (-ech) kš. (H) dobrý, drahý automobil
fasáda, -y, -y bč. (H) obličej
(*volněji*) vzhled
Favál, -u tbc. (H) Favorit (*dříve diskotéka, nyní hudební klub v Brně – Pisárkách*)
fecat (*něco*) (P,H) pumpovat vzduch (*do něčeho*)
fecna, -y, -y bč. (B) obnošený kus oděvu
(P,H) pumpa na vzduch
(H) tisícikoruna (*méně obvyklé*)
fedry, -ů (hfzc.) bc. (P,H) obavy, strach
mět fedry (*z něčeho*) (P,H) bát se, obávat se
Feferón, -a, -i (-ech) lbc. (H) Maďar
Feferónie, -ie bč. (H) Maďarsko
feferónské (H) maďarský
fechtl, -a, -e tbc. (H) motocykl Pionýr
fela, -y, -y bč. (P,H) chyba, omyl
felčar, -a, -ři (-ech) lbc. (P,H) lékař
feldlampa, -y, -y bč. (H) polní láhev
félik (P) k dostání
byt félik (P) být k dostání
felit se (P,H) zmýlit se, netrefit se
fenstr, -u, -y tbc. (B) okno
ferbl, -a, -e tbc. (P) doklad, potvrzení
ferblovat (P) zapisovat
férové (B) čestný, poctivý, upřímný
fertyk (B) hotovo
fest (B) hodně, pevně, pevný
fest nabité (H) hodně chytrý, vzdělaný
festovní (H) bytelný, pevný, pořádný
festung, -u, -y (B) pevnost
jak festung (B) pevný
fet, -u, -y tbc. (H) hostina, oslava
surové, těžké fet (H) pitka
byt fet (H) být opilý
fetoš, -a, -i lbc. (P,H) pijan, alkoholik
(H) člověk užívající drogy, narkoman
fetyngr, -a, -ři (-ech) lbc. (B) alkoholik, pijan
ficka, -y, -y bč. (B) poklízečka nádobí (*v bufetu, atp.*)
fičet (H) rychle jet
fifat (P) spát
fígl, -u, -e tbc. (H) podvod, kouzlo
fika, -y, -y bč. (H) nos
fikslovat (P,H) podvádět, švindlovat

filáč, -a, -i lbc. (P,H) děvče, dívka, slečna
filcka, -y, -y bč. (H) děvka, prostitutka
(P) zlodějka
filcovat (P,H) ohmatávat, osahávat
filcung, -u, -y tbc. (H) prohlídka (osobní)
filčit (P) cítit (*soucítit*)
finále, -e (jen sln.) kš. (H) konec, závěr
na finále (H) nakonec
finiš, -u, -e* tbc. (H) závěr
finýto, -a* (jen sln.) (H) konec, závěr
fírčit (P,H) vést
fírhaňk, -u, -y tbc. (B) záclona
fišla, -e, -e bč. (P,H) ryba
óbrfišla (H) velryba
kaprálová fišla (H) kapr
fišlař, -a, -i lbc. (H) rybář
fišlglét, -u, -y tbc. (H) povolenka, rybářský lístek
fišmon, -a, -i (-ech) lbc. (P,H) rybář
fištrón, -a, -y tbc. (B) inteligence, rozum, vtip
fízl, -a, -i (-ech) lbc. (P) tajný policista
(H) policista (*obecně*)
fízlárna, -y, -y bč. (P,H) policejní stanice
flajš, -u, -e* tbc. (P,H) maso
flajšman, -a, -i (-ech) lbc. (B) řezník
flák, -u, -y tbc. (H) kus, kousek
flákat (P,H) bít, tlouct, krájet
fláknót (P,H) udeřit, uhodit
dát, hodit (*něco někam*), vhodit
spadnout, upadnout
flaksa, -y, -y bč. (H) maso
flaksa z prasete, z bagóna (H) vepřové
flaksa z vola (H) hovězí
flaksa z volské krkovice (H) hovězí přední z krku
dlachněná flaksa (H) mleté maso
rauchčená flaksa (H) uzené maso
flanděra, -y, -y bč. (B) láhev
flastr, -a, -y tbc. (B) náplast
(P,H) pokuta, trest (*od soudu*)
vosolit flastrem (*někoho*) (P,H) pokutovat
šlusové flastr (H) trest mrti
flečmen, -a, -y tbc. (H) skvrna, flek
fléda, -y, -y bč. (P) odpočinek (*může se použít i pro výraz tančírna*)
Fléda dříve vyhlášená tančírna, dnes

hudební klub tamtéž (Štefánikova ul.)
flek, -u, -y tbc. (B) místo, skvrna
 (P) peněženka (v současné době se nepoužívá)
nechat na fleku (H) nechat na místě, neoddělovat
flétna, -y, -y bč. (H) občanský průkaz
flígl, -u, -e tbc. (H) křídlo
fligna, -y, -y bč. (P,H) finta, lest
házet flignu (H) lhát, podvádět
flignař, -a, -i lbc. (P,H) lhář, podvodník
 lstivý člověk
flígr, -u, -y tbc. (B) křídlo
Flintůvka, -y bč. (H) Zbrojovka Brno
flisna, -y, -y bč. (P,H) obkladačka
flósek, -sku, -sky tbc. (P,H) lístek, jízdenka, vstupenka
flus, -u, -y tbc. (B) plivanec
flusačka, -y, -y bč. (H) foukačka
flusanec, -nca, -nce tbc. (H) plivanec
flusat (H) plivat
flusna, -y, -y bč. (H) foukačka
fňukna, -y, -y bč. (H) tahací harmonika, akordeon, heligonka
fofr, -u, -y tbc. (B) rychlost, spěch, rychle
 (mět) **fofr, fofry** (B) pospíchat spěchat
fofrem (B) rychle
fofrovat (B) pospíchat, spěchat
fogař, -a, -i lbc. (P,H) kat, popravčí
fógl, -a, -i (-ech) lbc. (B) pták
hrabaví fógli (H) drůbež
fóglář, -a, -i lbc. (H) ptáčník
fóglovina, -y, -y bč. (H) ptákovina, hloupost, vylomenina
foch, -u (jen sln.) tbc. (B) obor, sféra činnosti
borec vod fochu (H) odborník
foch, -u, -y tbc. (B) police, regál
fókačka, y, -y bč. (H) cigareta, foukací harmonika
fókat (H) kouřit
fóknót (B) ujet, uprchnout, utéct
fóknót (si) (H) zakouřit si
folkové (H) lidový
fólovat (si) (něco někam) (H) cpát, nadívat, plnit
forhauz, -u, -y tbc. (B) průjezd (domovní)
 (dat) **fóra** (B) dát náskok
forota, -y, -y* bč. (B) předstih, zásoba

do foroty (B) do zásoby, dopředu, s předstihem
foršrift, -u, -y tbc. (B) návod, předpis
fošna, -y, -y bč. (B) deska, prkno
 (H) žena s malými nadry
foršus, -u, -y* tbc. (B) záloha
fotála, -e, -e bč. (H) fotografie
fotr, -a, -ři (-ech) lbc. (B) otec
fotyn, -a, -i (-ech) lbc. (P) otec
foťák, -u, -y tbc. (H) fotoaparát
fraj (B) volný, odkrytý, otevřený (prostor)
frajla, -e, -e bč. (B) afektovaná žena, žena volnějších mravů
frajplac, -u, -y tbc. (B) volná plocha, otevřený prostor
Frajplac, -u tbc. (H) náměstí Svobody v Brně
Francis berg (P,H) Františkov (vrch pod Petrovem)
franc, -a, -e tbc. (B) cár, odřezek masa
Frankrajch, -u tbc. (H) Francie
 též Francouz
frc, -u, -y tbc. (B) zastavárna, bazar
freš (H) čerstvý
frk, -u, -y tbc. (B) anekdota, vtip
frnda, -y, -y bč. (H) ženský pohlavní orgán
frogál, -a, -i (-ech) lbc. (P,H) žába
frojnčaft, -u, -y* tbc. (H) přátelství
fronk (P) pravda, opravdu, skutečně
fronkovní (P) pravdivý
froš, -a, -e tbc. (P) skok
lapnót frošem (P) brát hopem, rychle
frošál, -a, -i (-ech) lbc. (P,H) žába
fuchtla, -e, -e bč. (B) děvka, prostitutka
funebrač, -a, -ci lbc. (B) pohřebník, zřízenec pohřebního ústavu
funébrmarš, -u, -e tbc. (B) smuteční pochod
fungl (nové) (B) zcela nový
funglové (H) zcela nový
funglovka, -y, -y bč. (H) nová věc, čerstvá událost, čerstvá zpráva
funus, -u, -y tbc. (B) pohřeb
furt (B) pořád, stále
fusak, -u, -y tbc. (B) spací pytel
 (H) rakev
fusakla, -e, -e bč. (B) ponožka
fusbódna, -y, -y bč. (P,H) podlaha, zem
fusec, -u, -y* tbc. (H) fotbal, kopaná
fuska, -y, -y bč. (H) ponožka
deková fuska (H) zapáchající ponožka

futra, -ter (-ách) (hfzc.) kš. (B) dveře
(H) brána
futrál, -a, -e tbc. (B) pouzdro
(P,H) rakev
dubové futrál (H) rakev
holcnové futrál (H) rakev
futrbóda, -y, -y bč. (H) stánek s občerstvením
futrkvelb, -u, -y tbc. (H) jídelna, kantýna
futrovat (P,H) jíst
fýra, -y, -ři* lbc. (B) vedoucí, velitel, představený
fýra knajpy (H) vrchní (v restauraci)

G

gábl, -u, -e tbc. (B) jídlo, chod (na hostině)
dohazgábl (bich.) (H) příloha
gáblcimra, -y, -y bč. (H) jídelna
gáblovat (H) jíst
gágor, -a, -y tbc. (B) krk
gajgle, -í (hfzc.) bč. (B) housle
gampl, -u, -e tbc. (P,H) hřib, houba
Gampl, -u tbc. (P) zděný stánek na náměstí
Svobody (dnes už zbořený)
gaňk, -u, -y tbc. (B) zápraží
gapa, -y, -y bč. (H) šeredná žena
gebeňa, -ě, -ě bč. (B) hlava
gebír, -u, -y tbc. (B) právo (na něco)
gébiš, -u, -e tbc. (P,H) zadek
gébit (se) (P) šklebit se
gecnót (B) sednout (si), posadit se
Gelbec, -u tbc. (P) Žlutý kopec (místo v Brně)
generálské, -ýho, -ští lbc. (H) generál
Germán, -a, -i (-ech) lbc. (H) Němec
geroj, -a, -i lbc. (H) hrdina
giršla, -e, -e bč. (P) třešeň
glajza, -e, -e bč. (B) kolejnice
glajze (B) koleje
zbalit glajze (P,H) uprchnout, utéct
glanc, -u, -y* tbc. (B) lesk, vysoká úroveň
(společenská)
glét, -u, -y tbc. (H) úřední listina, průkaz
glét na káru (H) řidičský průkaz
glgač, -a, -i lbc. (H) pijan
glgačka, -y, -y bč. (P,H) nápoj, pití, pitka
glgat (B) pít, polykat
glingoň, -a, -ě tbc. (P,H) zvonek, nádro
glocna, -y, -y bč. (P,H) hlava
glóscit (P) pít

naglósčit (se) (P) napít (se), opít (se)
góbla, -e, -e bč. (P,H) rohatinka, vidlice na
udici
gól, -a, -e tbc. (H) překvapivá událost, pře-
kvapivá zpráva
gold, -u* (jen sln.) tbc. (P) zlato
goldna, -y, -y bč. (P,H) zlato
goldnové (P,H) zlatý
Goldnové fógľ (H) Zlatý slavík
gólka, -y, -y bč. (H) svatba
gólovat se (H) vdávat se, ženit se
vogólovat se (H) vdát se, oženit se
gómat (P,H) chápat, myslet, rozumět, umět,
vědět, znát
gracna, -y, -y bč. (H) hrad
Gracny, -cen (hfzc.) bč. (H) Hradčany
grády, -ů (jen hfñ.) bc. (B) stupně (měřitelné)
má to grády (H) je to silné
gramec, -mca, -mce tbc. (H) gramofon
gramla, -e, -e bč. (P,H) nešika, nešikovný
člověk
gramlavé (P,H) nešikovný (nezručný)
granát, -u, -y tbc. (H) rána, úder
grancla, -e, -e bč. (H) hranol, hranolek
krumplový grancle (H) hranolky
grátis (H) zadarmo, zdarma
gravírovat (P) hučet (do někoho)
grča, -e, -e bč. (P,H) boule, sraženina
byt v grči (H) být pohromadě, v hro-
madě
grif, -u, -y tbc. (B) um, zručnost
grilka, -y, -y bč. (H) svatba
grilovaná (H) vdaná
grilované (H) ženatý
grilovanec, -nca, -nce (H) svatba
grilovat se (H) vdávat se, ženit se
vogrilovat se (H) oženit se, vdát se
(byt) grogy (H) unavený, vyčerpaný
grónčit (P,H) spát
gronót, -a, -i, (-ech) lbc. (P) chlap
gróňat (P) spát
grupa, -y, -y bč. (B) oddíl, parta, skupina
(H) hudební skupina
grupáč, -a, -e tbc. (H) skupinový sex
gryml, -u, -e tbc. (P,H) kámen, balvan
fajnové gryml (H) drahokam
grymlman, -a, -i (-ech) lbc. (H) kameník
gřenec, -nca, -nce tbc. (P) kra
gřufnót (H) kousnout

gulin, -u, -y tbc. (H) guláš
guliver, -a, -y tbc. (H) guláš
guma, -y, -y bč. (H) hlupák, důstojník
 duševně postižený člověk,
 kondom, prezervativ
gumák, -a, -ci lbc. (H) důstojník
gyňál, -u, -e tbc. (P,H) chleba

H

habad'úra, -y, -y bč. (B) podfuk,
 podvod, švindl
habrůvka, -y, -y bč. (H) noha
háček, -čku, -čky tbc. (H) práce, zaměstnání
hadica, -e, -e bč. (H) cikánka, rómka
hadr, -u, -y tbc. (H) tisíc, tisícikoruna
 (něco) **hadra (B)** kam se hrabe (něco)
Róchild hadra kam se hrabe Rodchild
 (= ten člověk je ohromně bohatý)
hadry, -ů (hfzc.) bc. (H) oděv
hafo (P,H) hodně, hojně, mnoho
hajcovat (B) hrát, pálit, topit (v kamnech)
hajfa, -y, -y bč. (P,H) děvče, dívka, slečna,
 žena
hajfec, -a, -i lbc. (P,H) děvče, dívka, slečna,
 žena
hajm, -u, -y tbc. (P) domov
valit na hajm (P,H) jít domů
hajtra, -y, -y bč. (P,H) kůň
hakl, -u, -e tbc. (P,H) práce
hakl krén (P,H) špatná, marná práce
haklovat (P,H) pracovat
haksna, -y, -y bč. (B) noha
háky, -ů (jen hfn.) bc. (P,H) peníze
halt (B) stát, stop
halt, -u, -y tbc. (H) stanice, zastávka
halt, -u, -y* tbc. (H) stop, stopování (způsob
 cestování)
mazat haltem (H) jet stopem
haltovat (někoho) (H) zastavit (někoho) (za
 účelem kontroly), kontrolovat (něko-
 ho)
haluz, -e* (jen sln.) bč. (H) štěstí
haluza, -e, -e bč. (H) ruka, větev
haluze, -í (jen hfn.) bč. (H) halucinace
hambinec, -nca, -nce tbc. (B) nevěstinec,
 noční klub pro pány

Hambec, -u tbc. (P) dnes už neexistující sku-
 pina domů, která stávala na Vinohra-
 dech
hamovat (se) (B) brzdit, držet se zpátky
hamsnót (P,H) šlápnout, dupnout
hampl, -a, -e tbc. (P) sklenička lihoviny,
 štamprle
handl, -u, -e tbc. (B) obchod (výměnný, do-
 hodnutý)
handlovat (B) smlouvat, obchodovat (na tr-
 hu)
hangár, -u, -y tbc. (H) stan
rolové hangár (H) polní stan
hank, -u, -y tbc. (B) kopec (svah)
hantec, -u, -y tbc. (P,H) jazyk, mluva, nářečí,
 řeč
hodit hantec (H) promluvit si, dát řeč
jet hantec (H) mluvit, povídat, vyprávět
vo tym žádné hantec (H) samozřejmě,
 nepochybně
hantýrovat (P,H) mluvit, povídat, říkat,
 vyprávět
hanykovat (P,H) mluvit, povídat, říkat,
 vyprávět
harcovat (B) jet
harest, -u, -y tbc. (B) kriminál, vězení, vězni-
 ce
hauzharest domácí vězení (B)
harizóny, -ů (hfzc.) bc. (H) vlasy
háro, -a, -a (-ech) kš. (P,H) vlasy, účes
hároš, -a, -i lbc. (H) vlasatec, muž s dlouhými
 vlasy
hasit (H) rychle jet
hašek, -ška, -šky* tbc. (H) hašiš
hašek, -ška, -šky tbc. (H) vložka
háška, -y, -y* bč. (H) hašiš
haubna, -y, -y bč. (P) kufr
hauzharest, -u, -y tbc. (B) domácí vězení
havran, -a, -i (-ech) lbc. (H) zřízenec po-
 hřebního ústavu
házet (H) dávat (něco někam)
 (H) dělat (cokoliv)
házet auslůky (H) dívat se
házet čekanku (H) čekat
házet čučku (H) dívat se
házet do latě (H) dávat do pořádku
házet do placu (H) zveřejňovat, dávat
 ke všeobecnému užití, dávat k lepšímu

házet drát (H) telefonovat
házet flignu (H) podvádět
házet chrupnu (H) spát
házet kakáč (na něco) (H) kašlat (na něco), nevšímat si (něčeho), nedělat (něco)
házet kladu (H) kálet
házet kosu (H) zvracet
házet lano (H) lákat, přemlouvát
házet lehára (H) ležet
házet macháčka (H) chlubit se, vyta-hovat se, machrovat
házet mávačku (někomu, něčemu) (H) loučit se, opouštět
házet myslivnu (H) myslet, přemýšlet
házet ovar (H) poslouchat (něco)
házet přeliv (H) barvit
házet ramena (H) machrovat, povy-šovat se (nad někoho)
házet salám (na něco) (H) ignorovat (něco), kašlat (na něco)
házet sedláčka (H) sedět
házet sicnu (H) sedět
házet sranec (H) kálet
házet šavlu (H) zvracet
házet švihadlo (H) močit
házet tleskanec (bich.) (H) aplaudo-vat, tleskat
házet tyč, tyčku (H) zvracet
házet voláre (H) telefonovat
hébl, -a, -e tbc. (P,H) nos
hecovat (B) navádět, provokovat
heftovat (B) připevňovat
helf, -u, -y* tbc. (B) pomoc
rychlé helf (H) první pomoc, záchran-ka
helfnót (B) pomoci, vypomoci
helfr, -a, -ři (-ech) lbc. (B) pomocník, po-mocný dělník
helfrovat (B) pracovat jako pomocný dělník
hemda, -y, -y bč. (P) košile
hemon, -a, -i (-ech) lbc. (P,H) policista, ozbrojenec
hemoš, -a, -e tbc. (H) hemoroid
hemzy, -ů (jen hfn.) bč. (H) drzé řeči, hloupé řeči
hemžit (se) (B) obracet (se), otáčet (se), vrtět sebou
zahemžit (něčím) (H) otočit (něco)

henkla, -e, -e bč. (P) koleno
hepáč, -a, -e* tbc. (H) šťastný konec, happy end
herberk, -u, -y* tbc. (B) nepořádek
herberk, -u, -y tbc. (P) noclehárna
hercna, -y, -y bč. (B) srdce
herda, -y, -y bč. (B) rána, úder
herfón, -a, -i (-ech) lbc. (P) papaláš
hic, -u, -e tbc. (B) horko
hicna, -y, -y* bč. (P,H) horko (H) léto
hicna-smažák tbc. (H) léto (horké)
hicovat (B) hrát, pálit
hlásit (H) mluvit, povídat, říkat, vyprávět
hlásit bodlo (H) vykašlat se (na něco), nevšímat si (něčeho)
hlásit domášov (H) vracet (se) domů, odcházet, být (někde) doma
hlásit chytrotechnu (H) dělat chytré-ho
hlásit lod' (H) odcházet
hláška, -y, -y bč. (H) oznámení, udání, hloupý výrok, vtipný výrok
hlášky, -šek bč. (H) hloupé řeči, vtipné řeči
hlava-mapa (H) chytrý, inteligentní, vzdělaný
borec hlava-mapa (H) vzdělanec, chytrý, inteligentní člověk
hlod, -u, -y tbc. (H) hloupý výrok, vtipný vý-rok
hlody (H) hloupé řeči, vtipné řeči
hlt, -u, -y tbc. (B) lok
hlt, -u, -y* tbc. (B) málo
hnáta, -y, -y bč. (B) noha
hňápnót (B) spadnout, upadnout, šlápnout
hnědka, -y, -y* bč. (H) skvrna na spodním prádle
hnojisko, -a, -a (-ách) kš. (B) hnojiště
hoblovat (H) tvrdě pracovat, dřít
hodit (H) dát (něco někam)
(H) dělat (cokoliv)
hodit blesk (H) zapálit
hodit bobek (H) (na něco) vykašlat se (na něco), nevšímat si (něčeho), neudě-lat (něco)
hodit cédačku (H) vykoupat se
hodit cemr (H) upadnout
hodit čápa (H) upadnout, havarovat
hodit do holpecu (H) smíchat, dát do-hromady

hodit do latě (H) dát do pořádku
hodit do placu (H) zveřejnit, dát ke všeobecnému užití, dát k lepšímu
hodit dotazník (H) zeptat se
hodit drát (H) zatelefonovat
hodit hantec (H) povídat (si)
hodit chrupnu (H) usnout
hodit kakáč (na něco) (H) vykašlat se (na něco), nevšímat si (něčeho), neudělat (něco)
hodit kladu (H) vykálet se
hodit kosu (H) pozvracet se
hodit lehára (H) lehnout si
hodit luleč (H) vymočít se
hodit mašlu (někomu) (H) oběsit (někoho)
hodit (si) mašlu (H) oběsit (se)
hodit mávačku (někomu, něčemu) (H) rozloučit se, odejít, opustit
hodit myslivnu (H) myslet, přemýšlet, zamyslet se
hodit přeliv (H) zbarvit (se), zabarvit se
hodit repete (H) zopakovat
hodit salám (na něco) (H) ignorovat (něco), vykašlat se (na něco)
hodit sedláčka (H) posadit se, sednout
hodit serpentýnu (H) vykroutit se (z něčeho)
hodit sicnu (H) posadit se, sednout
hodit skobu (H) upadnout
hodit sranec (H) vykálet se
hodit šavlu (H) pozvracet se
hodit špiz (H) podívat se
hodit švihadlo (H) vymočít se
hodit tázanec (H) zeptat se
hodit tyč, tyčku (H) pozvracet se
hodit voláre (H) zatelefonovat
hodit zpátečku (H) vrátit se, couvnout, vycouvat (z něčeho), přestat (s něčím)
hod'ka, -y, -y bč. (H) hodina
raky sypó šest (H) je šest hodin
hofírek, -rka, -rci lbc. (H) mladík, nezkušený mladý muž
hókat (H) mluvit, povídat, říkat, vyprávět
hokna, -y, -y bč. (P,H) práce, zaměstnání, činnost, dřina
hoknová cimra (H) dílna

hoknit (H) pracovat
hóknót (H) povědět, říct
hóknót do placu (H) říct všem vespolek, zveřejnit
hóknót zdravicu (H) pozdravit
holcna, -y, -y bč. (H) dřevo (volněji) strom
holcna na kelcny (H) zubní párátka
holdegrón, -a, -i (-ech) lbc. (P) velký kapr
holé (B) holý, nahý
(v) holpecu (P,H) dohromady, společně, v hromadě
hodit do holpecu (H) smíchat, dát dohromady
honiháro, -a, -a (ech) kš. (H) hřeben (na vlasy)
hópanec, -nca, -nce tbc. (B) skok
hópat (B) houpat, skákat (někoho) lhát, balamutit
hópnót (na něco) (H) naletět (uvěřit lži), skočit, začít (urychleně)
hóplá balda (H) erekce, ztopořený penis
hóša, -e, -i* lbc. (H) homosexuál
hotel Hilton tbc. (H) psychiatrická léčebna, blázinec, (volněji též) záchytka
houmlesák, -a, -ci lbc. (H) bezdomovec
hózale, -ů (hfzc.) bc. (P) kalhoty
hózný, -ů (hfzc.) bc. (B) kalhoty
hrábnót (někomu) (H) zbláznit se
hrča, -e, -e bč. (B) boule (H) hloupá žena
hrnek, -nku, -nky tbc. (H) sklenice piva, pivo (volněji)
hrnót (H) (někam) jet, jít, (něco někam) přinášet, nosit
hróda, -y, -y bč. (H) hlína, hrouda
répat hródu pracovat v zemědělství, orat
hrótit (H) dělat (něco s vervou)
hřbet, -a, -i (-ech) lbc. (H) venkovan, vesničan
hučet (H) nadávat, mluvit
hučet v baldě, v klacku (někomu) (H) pohlavně se vzrušit (muž)
hulit (B) kouřit (H) rychle jet
hůlka, -y, -y bč. (H) penis

hululi (*n.š.h.*) *tbc.* (výraz 70. a 80. let 20. stol.) tuzemák (dříve tuzemský rum)
(= Husákův ľudový likér)
humus, -u, -y *tbc.* (H) hnus, špína
hustopeč, -e, -e* *bč.* (H) tlačnice
(byť) **hyn** (H) unavený, vyčerpaný
hypáč, -a, -e *tbc.* (H) hypermarket
hypoš, -a, -e *tbc.* (H) hypermarket

Ch

chabrus, -a, -i (-ech) *lbc.* (H) nemocný, zraněný, mrzák
(byť) **chabrus** (*na něco*) (H) marodit, stonat
(byť) **chabrus na nervaturu** (H) být na nervy
chala, -e, -e* *bč.* (P) jídlo
chálka, -y, -y *bč.* (H) jídlo
chálkovat (H) jíst
chalovat (P,H) jíst
chapadlo, -a, -a *bč.* (H) ruka
chechtáče, -ů (*jen hfn.*) *bc.* (H) peníze
chechtáky, -ů (*jen hfn.*) *bc.* (H) peníze
chlámat se (H) chechtat se, smát se
chleběrna, -y, -y *bč.* (H) ústa
chlemtat (H) hltavě pít
chléstat (B) pršet
chlupodracec, -vca, -vci *lbc.* (P,H) holič, kadeřník
chmurka, -y, -y *bč.* (H) smutek
choroš, -a, -i *lbc.* (H) starý muž, stařec, starý člověk
chrchel, -chla, -chle *tbc.* (B) kašel
chrchla, -e, -e *bč.* (H) starý motocykl, starý automobil
chrchlat (B) kašlat
chrsták, -a, -y *tbc.* (B) déšť, liják
chrstat (B) lít, nalévat
chrstnót (B) nalít, vylít
chrtáň, -a, -ě *tbc.* (B) krk
chrupka, -y, -y* *bč.* (H) spánek
chrupna, -y, -y* *bč.* (H) spánek
hodit chrupnu (H) usnout
chut'ka, -y, -y *bč.* (H) chutné jídlo, chutný nápoj, delikatesa

I

idiotbox, -u, -y *tbc.* (H) televize

imrvére (B) neustále, pořád
indoš, -a, -i *lbc.* (P,H) indián
infoš, -a, -e *tbc.* (H) infarkt
ingóst, -a, -i (-ech) *lbc.* (B) inkoust
(H) úředník
inteligentservis, -u, -y *tbc.* (H) psychiatrická léčebna

J

jár, -u, -y *tbc.* (B) rok
(*jen hfn.*) věk (stáří)
dvě pětky járů (H) dvacet let
kilojár, -u, -y *tbc.* (*bich.*) (H) století
jařina, -y, -y *bč.* (H) rok
(*jen hfn.*) věk (stáří)
jebat (P,H) (*s někým*) souložit
(H) (*někoho*) nadávat (*někomu*)
(H) (*na něco*) kašlat (*na něco*), neudělat (*něco*)
jedy, -ů (*jen hfn.*) (H) lži, výmysly, jedovaté řeči, anekdoty, vtipy
Jégrhaus, -y *tbc.* (H) hotel Myslivna
jégrhózný, -ů (*hfzc.*) *bc.* (B) podvlékačky, spodky
jégrvohoz, -u, -y *tbc.* (H) spodní oděv, spodní prádlo
jept'ula, -e, -e *bč.* (H) jeptiška
jeté (H) opotřebovaný, použitý
ježór, -a, -ři (-ech) *lbc.* (B) ježek
jitrnica, -e, -e *bč.* (B) jaternice
Jóbsko, -a *kš.* (P,H) Jundrov (*čtvrť v Brně*)
jódlovat (H) zpívat, křičet, hlasitě mluvit
jodovka, -y, -y *bč.* (H) oko
jóžl, -a, -e *tbc.* (B) kabát
juhan, -a, -i (-ech) *lbc.* (B) mladík
(H) nezkušený mladý člověk
Julec, -lca *tbc.* (H) Juliánov (*čtvrť v Brně*)
jungvirt, -a, -i (-ech) *lbc.* (H) hoch, chlapec, mladík

K

ká (*n.š.h.*) *bč.* (H) koruna (*peníz*)
ani ká! (H) ani korunu!
kača, -e, -e *bč.* (H) ženský pohlavní orgán
kačák, -a, -y *tbc.* (H) malý rybník
kačeny, -, (*jen hfn.*) *bč.* (H) koruny (*peníze*)

kačkárna, -y, -y bč. (P) zaměstnání
kábr, -a, -ři (-ech) lbc. (P,H) člověk, chlap, muž
kafábl, -u, -e tbc. (P) kavárna
kafábl, -a, -i (-ech) lbc. (H) vychytralý člověk
kafábr, -a, -ři (-rech) lbc. (P) člověk, chlap, muž
kafec, -u, -e tbc. (P,H) kavárna
kagan, -a, -y tbc. (H) kaštan
Kachláče, -ů (hfzc.) bc. (H) památník osvobození (na Moravském náměstí – dříve náměstí Rudé armády)
kajf, -u, -y tbc. (P) dluh
kajla, -e, -e bč. (P) žebrák
kajlař, -a, -i lbc. (P,H) žebrák
kajlovat (P,H) žebrat, mámit
kajtra, -y, -y bč. (H) kytara
kajzr, -a, -ři (-rech) lbc. (B) císař
kajzrlont, -u, -y tbc. (bich.) (H) císařství
kajzršochtla, -e, -e bč. (bich.) (H) císařovna
kakáč, -a, -e tbc. (P,H) nádoba, kastrol
hodit kakáč (na něco) (H) vykašlat se (na něco), nevšímat si (něčeho), neudělat (něco)
kalendr, -a, -y tbc. (H) kalendář
kalit (H) rychle jet
kalósek, -ska, -sci lbc. (P,H) hoch, chlapec, mladík
kaloš, -a, -e tbc. (H) kalendář
kaltna, -y, -y* bč. (P,H) zima
kaltnové (H) studený, vychlazený
kaltnové škopek (H) vychlazené pivo
kamarádčoft, -u, -y tbc. (B) kamarádství, přátelství
kameň, -ňa, -ě tbc. (P,H) kriminál, vězení, věznice, cela
kamoš, -a, -i lbc. (H) kamarád, přítel
kanál, -a, -i (-ech) lbc. (H) vulgární člověk, sprosták
kancl, -u, -e tbc. (H) kancelář
kandelábr, -u, -y tbc. (B) sloup pouličního osvětlení
kankec, -u, -y tbc. (H) kankán
kapela, -e, -e* bč. (H) kapavka
kapelník, -a (jen sln.) tbc. (H) kapavka
kaple, -í (hfzc.) bč. (H) podražení nohou
dat kaple (někomu) (H) podrazit (někomu) nohy
kaprál, -a, -i (-ech) lbc. (H) kapr

též **kaprálová fišla (H)**
kapric, -u, -y* tbc. (B) naschvál
kára, -y, -y bč. (H) automobil
karfiól, -a, -e tbc. (B) květák
kartáč, -a, -e* tbc. (H) pokárání, vynadání
dostat kartáč (H) dosat vynadáno
kartágo, -a, -a* kš. (H) pokárání, vynadání
dostat kartágo (H) dosat vynadáno
kasa, -y, -y bč. (B) pokladna, trezor
kasíno, -a, -a (-ech) kš. (H) kasárna
kastl, -u, -e tbc. (B) přepravní bedna na 20 lahví
kastla, -e, -e bč. (H) karoserie
kašňa, -ě, -ě bč. (H) kašna
kaštec, -u, -y* tbc. (H) skvrna na spodním prádle
katr, -u, -y tbc. (P,H) mříž
šópnót za katr (P,H) zavřít do vězení
katr, -u, -y* tbc. (P) jídlo
katrovat (P) jíst
kauf, -u, -y* tbc. (P,H) kup, obchod, nakupování
kaufman, -a, -i (-ech) lbc. (H) kupec, obchodník, prodavač
kaufvágn, -u, -y tbc. (H) nákupní vozík
kecpult, -u, -y tbc. (H) řečnický pult, kazatelna
kedlábka, -y -y bč. (H) hlava
kél, -u, -y tbc. (B) kapusta
kelcna, -y, -y bč. (P,H) zub
kelcny, -cnů (jen hfñ.) tbc. (P,H) chrup
kelčák, -u, -y tbc. (P,H) zub, kel
kema, -y (jen sln.) lbc. (P,H) kamarád, přítel
kemp, -u, -y tbc. (H) tábor
kemr, -u, -y tbc. (H) plivanec
kényk, -a (= kénig) (jen sln.) lbc. (P,H) král
Kényk, -u (= Kénig) tbc. (P,H) Královo Pole
kér, -u, -y tbc. (P,H) byt, dům, stavení
kérka, -y, -y bč. (H) tetování
kérovat (P,H) nadávat
 (H) bydlet
kešeňa, -ě, -ě bč. (B) peněženka
Kchajzec, -u tbc. (P) Wilsonův les (místo v Brně)
kchán, -u, -y tbc. (P,H) nůž
kiby, -, (jen hfñ.) bč. (P,H) karty
mastit kiby (P,H) hrát karty
kiksnót (B) nepovést se, zkrachovat
to kikslo (B) to se nepovedlo

kila, -y, -y *bč.* (P,H) zima
kilián, -a,* -y* *tbc.* (H) zima
kilka, -y, -y *bč.* (H) zima
kilo, -a, -a (-ech) *kš.* (B) kilogram
(H) sto, stokoruna
kilojár, -u, -y *tbc.* (H) století
kiloš, -a, -i *lbc.* (H) bůh
 Velké Kiloš Bůh-otec
 Malé Kiloš Bůh-syn (Ježíš)
 Malé kilošek Ježíšek
kindoš, -a, -i *lbc.* (P,H) dítě
kindrkára, -y, -y *bč.* (H) kočárek (dětský)
king, -a (*jen sln.*) *lbc.* (H) král
kingál, -a, -i (-ech) *lbc.* (H) král
kingálka, -y, -y *bč.* (H) královna
kinglont, -u, -y *tbc.* (*bich.*) (H) království
kingoš, -a, -i *lbc.* (H) král
kingoška, -y, -y *bč.* (H) královna
kino, -a, -a* *kš.* (B) legrace, vzrušení
kirch, -u, -y *tbc.* (P,H) chrám, kostel
 krpaté kirch (H) kaple
kirchec, -u, -y *tbc.* (P) hřbitov
kirchna, -y, -y *bč.* (H) kostel
kisanec, -nca, -nce *tbc.* (H) polibek
kistna, -y, -y *bč.* (B) bedna, krabice
(H) televize
 kistna kytu (H) tlustý člověk
klab, -u, -y *tbc.* (H) klub
klada, -y, -y *bč.* (H) exkrement, lejno
kláda, -y, -y *bč.* (H) školní třída
klágčení (P) žaloba
klágčit (P) žalovat, podávat žalobu
klákec, -a, -y *tbc.* (H) klášter
klap (P,H) dobrý, v pořádku
klapat (P,H) jít
 klapat šórem (P,H) jít pěšky
klasika (H) běžný, klasický
klavírovat (P,H) hučet, mluvit (*do někoho*)
 naklavírovat (do štrycle) (H) na-
 vykládat, namluvit (*někomu něco*)
klempír, -a, -i *lbc.* (H) šlechtic, výše postave-
 ný člověk
klendra, -y, -y* *bč.* (P,H) zima
klepat (H) pracovat
(*s někým, někoho*) souložit
 klepat kosu (H) být zima
klepeto, -a, -a (-ách) *kš.* (H) ruka
klepeta, -, (*jen hfn.*) *kš.* (P,H) pouta
 máznót klepeta (H) spoutat, svázat

klepka, -y, -y *bč.* (H) třesavka, zima
klifton, -a, -i (-ech) *lbc.* (P,H) detektiv
 kliftonska storka (*bich.*) (H) detek-
 tivka, povídka s detektivní zápletkou
klimpr, -u, -y *tbc.* (H) klavír
klingoš, -a, -e *tbc.* (H) zvonek
klíny, -ů (*jen hfn.*) *tbc.* (H) lži, výmysly, ne-
 pravdivé řeči
 valit klíny do štrycle (H) obelhávat
klofna, -y, -y *bč.* (H) kytara
klofnót (P,H) dostat, sehnat, zabrat, chytit
 klofli je hemoni (P,H) chytila ho poli-
 cie
klohnit (B) vařit
knajpa, -y, -y *bč.* (B) hospoda
knedla, -e, -e *bč.* (B) knedlík
(H) nešika, nešikovný člověk
 prézlová knedla (H) houskový knedlík
knížecké, -ýho, -čtí *lbc.* (H) kníže
knóbl, -a, -e *tbc.* (P,H) knoflík
kňaf, -u, -y *tbc.* (H) knír
kó (*n.š.h.*) *bč.* (P,H) děvče, dívka, slečna
kóbr, -a, -ři (-rech) *lbc.* (P) hostinský, hos-
 podský, šenkýř
koc (*n.š.h.*) (*jen sln.*) *bč.* (P,H) děvče, dív-
 ka, slečna
kocna, -y, -y *bč.* (P,H) děvče, dívka,
 slečna
kocór, -a, -ři *lbc.* (H) děvče, dívka, slečna
kočár, -a, -y *tbc.* (H) dobré, drahé auto
kočičák, -a, -ci *lbc.* (H) kočka, kocour
kódr, -u, -y *tbc.* (P,H) prsten
kofča, -e, -e* *bč.* (H) kofola
kofr, -a, -i (-ech) *lbc.* (P) kluk, hoch
Kohótky, -ek (*hfzc.*) *bč.* (H) Kohoutovice
(*čtvrť v Brně*)
kokino, -a, -a (-ech) *kš.* (P) exkrement, lejno
Kokrsdorf, -u (P,H) Kohoutovice (*čtvrť*
 v Brně)
koksák, -a, -y *tbc.* (H) zapalovač
kolca, -ách (*hfzc.*) *kš.* (H) kolečka (stavební)
kolco, -a, -a (-ách) *kš.* (P,H) kolo, kolečko
kolčit (H) tancovat, tančit
kolek, -lku, -lky *tbc.* (H) prst
kolky, -ů (*jen hfn.*) *tbc.* (H) ruce
kolo, -a, -a (-ách) *kš.* (H) stokoruna
 pětikolo (H) pětistovka
kolovačka, -y, -y *bč.* (H) bál, tancovačka
kolovat (H) tancovat, tančit

kolůvky, -vek (*hfzc.*) *bč. (H)* taneční
komanč, -a, -i lbc. (H) komunista
komár, -a, -ři (-ech) lbc. (H) komunista
kómat (*P,H*) myslet, přemýšlet
komec, -a, -i lbc. (H) komár
Komec, -u tbc. (H) Komárov (*čtvrť v Brně*)
komedoš, -a, -i lbc. (B) komediant
kompl, -u, -e tbc. (H) počítač
komplik, -a, -i lbc. (B) společník
konečná, -é, -ý (zzdc.) bč. (H) konec, končit
 a konečná! (H) končím!
konópek, -pka, -pci lbc. (B) hoch, chlapec,
 mladík
kontyš, -a, -e tbc. (H) kontejner
 (*volněji*) popelnice
koňa, -ě, -ě bč. (H) děvče, dívka, slečna
kopačák, -a, -y tbc. (H) kopací míč
kopčit (*něco*) (*H*) kopírovat (*něco*)
kópit (*H*) dostat
 kópit na budku (H) dostat výprask
kopnót (*P,H*) (*do sebe*) rychle vypít
kopny (*jen hfz.*) *bč. (H)* vyhazov
 dostat kopny (H) dostat vyhazov
 (**dat**) **kopny** (*někomu odněkud*) (*H*)
 vyhodit (*někoho odněkud*)
 (*někomu*) rozejít se (*s někým*), ukončit
 vztah
korba, -y, -y bč. (H) silný, svalnatý muž
korbič, -a, -i lbc. (H) silný, svalnatý muž
kořeň, -a, -i lbc. (H) urostlý mladík
kořeň, -a, -ě tbc. (H) kořen
kóřit (*něco*) (*H*) rozumět, umět, znát
kóřka, -y, -y bč. (H) cigareta
 dat kóřku (H) zakouřit si
 voplodnit kóřku (H) zapálit (si)
kos, -a, -i (-ech) lbc. (H) muž (*chytrý*), chla-
 pík
kosa, -y, -y bč. (H) zima, zvratky
 klepat kosu (H) být zima
 házet kosu (H) zvracet
kósat (*B*) kousat, jíst
kósek, -sku, -sky tbc. (H) pivo (*jedno = 0,5 l*)
 jednotka (pro počítání)
 kósek = 1
 dva kósky = 2
 bez kósku bůra = 4
 bez kósku dvě pětky = 19
kósnót (*něco*) (*H*) sníst
 vykósnót škopek (H) vypít pivo

kostka, -y, -y bč. (H) trsátko
kostra, -y, -y bč. (H) tělo, kost
 flaksa bez kostry (H) maso bez kosti
 kostra kantry (H) upadnout, ocitnout
 se na zemi
kostrón, -a, -i (-ech) lbc. (bich.) (H) kostli-
 vec, kostra
koštovat (*B*) chutnat, ochutnávat
 (*H*) stát (*peníze*)
 co to koštuje (H) kolik to stojí, co to
 znamená
kotel, -tla, -tle tbc. (P,H) zadek (*velký*)
 (*volněji*) žaludek
 (*něčeho*) hodně, velké množství
 kotel blče (H) velké množství polévky
 propálené kotel (H) špatný žaludek
kotrmelec, -lca, -lce tbc. (H) převrat, revoluce
 plyšové kotrmelec (H) sametová revo-
 luce (převrat v r. 1989)
kotrmelec, -lca, -lci lbc. (B) malé dítě (*hanli-
 vě*)
koza, -y, -y bč. (H) prs, ňadro
kozy, -, bč. (H) ňadra, poprsí, prsa
kraj, -u, -e tbc. (B) okraj
krajcla, -e, -e bč. (H) krajka
kraksna, -y, -y bč. (H) staré auto,
 špatná věc
kraml, -u, -e tbc. (P,H) rybářský háček
kramla, -e, -e bč. (B) tesařská spona
 vzit, zahnót, zbalit kramle (P,H)
 uprchnout, utéct
krášlené (H) zdobený, ozdobený
krášlit (H) zdobit
kravál, -a, -e tbc. (B) hluk
krcál, -a, -e tbc. (B) malý byt, malý dům,
 malá místnost, malý obchod
krcálek, -lku, -lky tbc. (B) malý byt,
 malý dům, malá místnost, malý obchod
krčál, -a, -e tbc. (H) krk
krén (*P,H*) špatný
krchcimra, -y, -y bč. (bich.) (H) krypta
krchlochna, -y, -y bč. (bich.) (H) hrob, po-
 hřební jáma
 holpecová krchlochna (H) společný
 hrob
krchov, -a, -y tbc. (B) hřbitov
krkovica, -e, -e bč. (H) krk
 zakrátit (někomu) krkovicó (H) zabít,
 zavraždit (*někoho*)

krkovička, -y, -y bč. (H) krk
krocmen, -a, -i (-ech) lbc. (H) krocán
krocmenka, -y, -y bč. (H) krůta
krochna, -y, -y bč. (P) pistole
krojč, -u, -e tbc. (H) kříž
krojčmen, -a, -i (-ech) lbc. (H) křížák
krojované (H) tradiční, krajový
krojovaná chálka (H) tradiční jídlo
krokóš, -a, -i lbc. (H) krokodýl
(volněji) brněnský drak
kroncla, -e, -e bč. (H) koruna
kroncna, -y, -y bč. (P,H) koruna
krópa, -y, -y bč. (B) kroupa
krópy, -, (jen hfn.) (P,H) peníze
kros, -u, -y tbc. (H) kříž
krótit (B) kroutit
(flastr) (P,H) sedět ve vězení
krpa, -y, -y bč. (B) chyba, omyl
krpál, -a, -e tbc. (B) zakrslý strom,
 deformovaný, pokroucený strom
krpál, -a, -i (-ech) lbc. (H) malý člověk, za-
 krslík
krpaté (B) malý, drobný, zakrslý
krpatec, -tca, -tci lbc. (B) malý člověk,
 zakrslík
(H) odlivka, sklenička na lihovinu,
 sklenička lihoviny, štamprle
krtek, -tka, (jen sln.) tbc. (H) metro
krumpla, -e, -e bč. (P,H) brambora
krupica, -e (jen sln.) bč. (P,H) peníze
krupón, -a, -y tbc. (H) kůže
krupónové (H) kožený
krygl, -u, -e tbc. (P,H) půllitr (na pivo) (*sil-
 nostěnný*), korbel
(volněji) nádoba na pití
krychla, -e, -e bč. (H) kostka
krym, -u, -y* tbc. (H) kriminál, vězení, vězni-
 ce
krymoš, -a, -i lbc. (H) kriminálník, trestanec,
 vězeň
křivák, -a, -ci lbc. (H) lhář, podfukář,
 podlec, podrazník
křivárna, -y, -y bč. (H) podfuk, podraz, pod-
 vod
křivé (H) falešný (*povahový rys*), podlý,
 nepoctivý, nepravdivý
křivá válka (H) lež
křivé borec (H) lhář, podfukář, pod-
 lec, podrazník, podvodník

křížaté, -ýho, -ý (zzdc.) lbc. (H) křížák
ksélik (P) společně, dohromady
sedět ksélik (P) sedět pospolu
ksicht, -u, -y tbc. (B) obličej, tvář
kšeft, -u, -y tbc. (B) obchod, kup
kšeftmon, -a, -i (-ech) lbc. (P,H) obchodník
kšeftovat (P,H) obchodovat
kšír, -u, -y* tbc. (B) nádobí
pucovat kšír (B) umývat nádobí
vošplóchnót kšír (B) umýt nádobí
kšírovat (B) zapřahat, upínat do postroje
kšírovat hajtru (H) zapřahat koně
kšíry, -ů (jen hfn.) bc. (B) postroj
kštelt, -u, -y tbc. (P,H) vzhled
kuča, -e, -e bč. (B) chatrč, tmavá místnost
kukajda, -y, -y bč. (H) blázen, podivín
 zvláštní (svérázný) člověk
kula, -e, -e bč. (P,H) hlava, koule
mět v kuli (H) být opilý
na plný kule (H) hlasitě, nahlas, napl-
 no
kule, -í (jen hfn.) bč. (P,H) varlata
kulka, -y, y bč. (H) kulička
kulový (H) nic
zmáknót leda tak kulový (H) vůbec
 nic nedokázat
kumšt, -u, -y tbc. (B) umění
kuřisko, -a, -a (-ách) kš. (H) kuře
kuťa, -ě, ě bč. (B) tmavá studená chalupa,
 domek
kůža, -e, -e bč. (P) děvče, dívka, slečna
kvádro, -a, -a (-ech) kš. (H) oblek (*pánský*)
kvaltovat (B) pospíchat, spěchat
kvartýr, -u, -y tbc. (B) byt
kvasničák, -a, -y tbc. (B) kvasnicové pivo
kvelb, -u, -y tbc. (B) hospoda, obchod
centrkvelb (bich.) tbc. (H) obchodní
 středisko
futrkvēlb (bich.) tbc. (H) kantýna, jí-
 delna
maxikvelb tbc. (H) velkoobchod, vel-
 koprodejna, hypermarket
kvicht, -u, -y tbc. (B) závaží, váha, hmotnost
kvichty, -ů (jen hfn.) tbc. (H) váhy
kýbl, -u, -e (= kybl) tbc. (B) kbelík, vědro
kykšl, -u, -e tbc. (P) helma, přilba
kykyrý (n.š.h.) lbc. (H) blázen
su z teho kykyrý (H) jsem z toho blá-
 zen

Kykyrýdorf, -u (H) Kohoutovice (čtvrť
v Brně)

kylna, -y, -y bč. (P) splávek (rybářský)

kysaná (H) spánek

kysat (H) spát

L

labza, -e, -e bč. (P,H) děvče, dívka, slečna,
žena

lágr, -u, -y tbc. (B) tábor

lagric, -u, -e tbc. (B) nekvalitní, šmejda

lagricové (B) nekvalitní

lágrovat (se) (P,H) viklat (se)

kelcny se lágrujó (H) zuby se viklají

lahváč, -a, -e tbc. (H) lahvové pivo

lajf, -u, -y tbc. (P,H) život

lajfčit (P,H) žít

lajna, -y, -y bč. (B) čára, linie
(H) pořadí

v druhé lajně (H) pak, potom, pozdě-
ji, za druhé, v druhé řadě

lajnovat (někomu něco) (H) plánovat

lajntuch, -u, -y tbc. (B) prostěradlo
(H) závěs, opona

vocelové lajntuch (H) železná opona

lajvont (P,H) dobrý, správný

lajznót (si) (něco) (B) dovolit (si) (něco),
odvážit (se) (něčeho)

lala (P,H) dobře, krásně, v pořádku

lámat (H) (někoho na něco, k něčemu) pře-
mlouvat, přesvědčovat

lámat do sebe (něco) intenzivně pít

lampa, -y, -y bč. (P,H) láhev

lampasák, -a, -ci lbc. (H) důstojník

lampion, -a, -i (-ech) lbc. (H) důstojník

lanařit (P,H) lákat, přemlouvat

lanksam (B) pomalu, zvolna

lano, -a, -a* kš. (P,H) vějička

házet lano (H) lákat, přemlouvat

valit na lano (H) jet načerno (bez jíz-
denky)

lapák, -u, -y tbc. (P,H) kriminál, vězení, věz-
nice

lapat (P,H) chytat

lapiduch, -cha, -ši lbc. (H) zdravotník
též lékař

lapla, -e, -e bč. (P) ucho

špicovat laple (P,H) nastražit uši

lapnót (3. prs. vkpt. lapnul) (P,H) sednout

lapnót (3. prs. vkpt. lapl) (H) chytit, pochytit,
sebrat, ukrást

lapnót bronz (H) opálit se

lapnót rajčata do ksichtu (H) zčerve-
nat

lapnót slimejša (H) pohlavně se vzru-
šit (žena)

lapnót šajbu (P) vyfasovat službu

laprc, -a, -i lbc. (P) policista

lata, -y, -y bč. (B) díra (v oděvu), záplata

látnót (B) udeřit, uhodit
(P,H) prozradit, udat, prodat

laťák, -a, -y tbc. (B) hřebík

lauf, -u, -y* tbc. (H) štěstí

lauf, -u, -y tbc. (B) hlaveň, (P) schůzka

laufčít (P) utíkat, běžet

laterňa, -ě, -ě bč. (B) lucerna, lampa

látlé (H) uhozený, udeřený, bláznivý
(volněji též) raněný

lautr (B) úplně, zcela, vůbec

lautr pendrek (B) vůbec nic

lautr prd (B)(H) vůbec nic

lavka, -y, -y bč. (B) lavička

lebeda, -y, -y* bč. (H) lenošení, pohoda

lebeňa, -ě, -ě bč. (H) hlava, lebka

léboš, -u, -e* tbc. (P,H) klid, lenošení, poho-
da, volno

ledovka, -y, -y bč. (H) frigidní žena

leháro, -a, -a* kš. (H) lenošení, poležení

házet lehára (H) ležet

hodit lehára (H) lehnout si

lehnót (P,H) prohrát

len, -u, -y tbc. (P) řeka

lepanec, -nca, -nce tbc. (B) pohlavek, záhla-
vec

lepít (P,H) platit

lepnót (někoho) (B) dát záhlavec, lehce uhodit

lepóch, -u, -y tbc. (P,H) ucho, pohlavec, zá-
hlavec

levandula (H) špatný

je to levandula (H) je to špatné

levárna, -y, -y bč. (P,H) podraz, podvod

levé (P,H) nepravdivý, nešikovný, špatný

levingston (H) špatný, špatná situace

je to levingston (H) je to špatné

levota (H) špatný, špatná situace

je to levota (H) je to špatné

levota, -y, -y bč. (P,H) podraz, podvod, špatnost, úskok, lež
líbesbríf, -u, -y tbc. (H) dopis, psaní
lifrovat (B) sunout, odsouvat, tlačit, hnát
lifrovat aus (H) odhánět, vyhánět, vyhazovat, vykazovat (někoho odněkud)
lift, -u, -y tbc. (H) výtah
listokřup, -a, -i (-ech) lbc. (H) vegetarián
listožrót, -a, -i (-ech) lbc. (H) vegetarián
litr, -u, -y tbc. (H) tisíc
líza, -e, -e bč. (H) hlupák, prostáček, prostý člověk
lízlé (H) (mírně) opilý
líznót (se) (H) opít (se)
lod' (H) odchod
hlásit lod' (H) odcházet
lódna, -y, -y bč. (B) bedna, velká krabice
lógr, -u, -y tbc. (P) ležení, tábor (H) káva, sedlina z kávy
lohnót (H) ukrást, sebrat
lohnót (se) (H) ošidit (se), zmýlit (se)
lohl se vo pětku (H) ošidil se o 10 Kč (doslova okradl se o 10 Kč)
loch, -u, -y tbc. (B) skrýš, tajný sklep (P,H) kriminál, vězení, věznice
lochčít (se) (P,H) smát (se) (někomu) vysmívat se
lochec, -u, -y* tbc. (P,H) smích
lochna, -y, -y bč. (P,H) díra, otvor
lojfký, -fek (jen hfn.) bč. (P) boty
lojfle, -í (jen hfn.) bč. (P) boty
lojza, -e, -i lbc. (H) hlupák, prostáček, prostý člověk
lókr (P) být jedno, nic si z toho nedělat
londat (B) bloumat, bezcílně chodit
londat se (B) loudat se, jít pomalu
london, -a, -i (-ech) lbc. (H) venkovan, vesničan
lont, -u, -y tbc. (P,H) venkov, vesnice
lont'ák, -a, -i lbc. (P,H) venkovan, vesničan (v širším významu každý, kdo není z Brna)
lópat (P,H) vydělávat (peníze)
lópat krupicu (P,H) vydělávat peníze
lópnót (P,H) sebrat, ukrást
lováče, -ů (jen hfn.) bc. (H) peníze
love, -ů (hfzc.) bc. (P,H) peníze
lučisko, -a, -a (-ách) kš. (H) luk
luft, -u, -y tbc. (B) vzduch

luftplac, -u, -y tbc. (H) letiště
lukša, -e, -e bč. (B) nudle, těstovina
lupačka, -y, -y bč. (H) soulož
lupačov, -a, -y* tbc. (H) soulož
lupat (s někým) (H) souložit
lupení, -í (jen hfn.) kš. (H) listí, nať, rostliny (obecně)
lupeň, -ňa, -ě tbc. (H) list (na rostlinách), jízdenka, lístek, vstupenka

M

máčka, -y, -y bč. (H) padavka, slabý člověk
magič, -a, -e tbc. (H) magnetofon
machl (P,H) zavřeno
majcovat (P) tahat, chytat
majcovat fišle (P) chytat ryby
vymajcovat (P) vyprostit
majkéfr, -a, -ři (-ech) lbc. (P) chroust
majlant, -u, -y* tbc. (B) velké peníze
Majlont, -u tbc. (P,H) Maloměřice (čtvrť v Brně)
majzla (P,H) pozor
dé (si) majzla (H) dej (si) pozor, buď ve střehu
makačka, -y, -y bč. (H) činnost, práce
makačka na bednu (H) náročné na pochopení, těžké přemýšlení, (bich.) hádanka
Makarón, -a, -i (-ech) lbc. (H) Ital
Makarónie, -e bč. (H) Itálie
makarónské (H) italský
makat (H) dělat, pracovat
makat do foroty (H) (u)dělat si do zá soby (dopředu)
vymakané (H) vypracovaný do dokonalosti
makovica, -e, -e bč. (B) hlava
Malé Kiloš, -a, -i* lbc. (bich.) (H) Bůh-syn (Ježíš)
Malé kilošek, -ška, -šci* lbc. (H) Ježíšek
mangelit (P) hrabat, křečkovat
mantl, -u, -e tbc. (B) kabát, plášť
many (jen hfn.) bč. (H) peníze
mapsnót (P,H) chytit, zatknout
marš, -u, -e tbc. (B) pochod
Marvan, -a, -i, (-ech) lbc. (P) Líšňák
mařena, -y, -y bč. (H) marka
mařka, -y, -y bč. (H) marka

Masec, -u, -y* *tbc.* (B) Masarykův okruh (závodní dráha v Brně)
mastit (s někým, někoho) (H) souložit (P,H) **mastit kibly** hrát karty
mastné (P,H) drahý, nákladný
mašina, -y, -y bč. (B) stroj, přístroj (H) tlustá žena, motocykl, motorka
mašinfýra, -y, -ři lbc. (B) strojvůdce
maškec, -u, -y tbc. (H) maškarní bál, maškarní ples
matroš, -a, -e* *tbc.* (H) materiál, surovina
mávačka, -y, -y* *bč.* (H) loučení, rozloučení, odchod
házet mávačku (někomu, něčemu) (H) loučit se (s někým, s něčím), opouštět
hodit mávačku (někomu, něčemu) (H) rozloučit se (s někým, s něčím), odejít, opustit
maxikvelb, -u, -y tbc. (H) velkoobchod, velkoprodejna, hypermarket
mazadlo, -a, -a (-ách) *kš.* (H) olej, tuk, úplatek
mazanec, -nca,* -nce* *tbc.* (H) spěch
mazat (B) pospíchat, spěchat
mazé! (B) upaluj
máznót (H) dát, hodit, vhodit, praštit, udeřit, uhodit, zavřít (někoho někam)
máznót do kameňa (H) uvěznit
máznót dotazník (H) zeptat se
máznót sebó (H) upadnout
mébl, -u, -e tbc. (B) nábytek
medůvka, -y, -y bč. (H) medovina
megeera, -y, -y bč. (H) zákeřná žena
mechál, -a, -e tbc. (H) mech
melón, -u, -y tbc. (H) milion
melta, -y, -y bč. (H) káva
těžká melta (H) silná káva
Mendlplac, -u tbc. (H) Mendlovo náměstí
merčit (P,H) sledovat, vidět (něco)
mergla, -e, -e bč. (P,H) meruňka
mesr, -u, -y tbc. (B) nůž
metr, -a, -y tbc. (P,H) měsíc (v kalendáři)
metrové (H) měsíční
micka, -y, -y bč. (P,H) čepice
mignót (B) udeřit, uhodit, hodit (něco někam)
mignót (se) (B) ošidit se, chybovat při počítání
mikrák, -u, -y tbc. (H) mikrofon
milk, -u, -y* *bč.* (B) mléko

misa, -e, -e bč. (B) mísa
mitoš, -a, -i lbc. (H) spolujezdec
mixna, -y, -y bč. (P,H) bitka, pranice, rvačka, výprask
(H) bitva, válka
vysadit mixnu (H) dát výprask, zbít (někoho)
mixovat (B) míchat
mlata, -y, -y bč. (P,H) bitka, pranice, rvačka (H) bitva, válka
mlatař, -a, -i lbc. (P,H) rváč (H) bojovník, válečník
mlén, -a, -y tbc. (B) mlýn (P,H) soud
mlének, -nku, -nky tbc. (B) mlýnek
mlet (H) soudit
mlet se (H) bít se, bojovat, prát se, rvát se
mnichál, -a, -i (-ech) lbc. (bich.) (H) mnich
mňogat (H) zpívat
módr, -u, -y* *tbc.* (P,H) hlad
móglovat (P,H) špatně (něco) dělat, špatně opravovat
móka, -y, -y bč. (B) mouka (H) zbabělec, zbabělý člověk
fajnová móka (B) hladká mouka
mokála, -e, -e bč. (H) mokašína
moncl, -a, -e tbc. (H) modřina
Monte Bú (n.š.h.) *bč.* (H) Kraví hora (vrch v Brně)
Monte Cap, -a tbc. (H) Kozí horka (místo u brěnské přehrady)
mops rolka, -y, -y bč. (B) zavináč
těž rolmopsl
moráč, -u, -e tbc. (H) morový sloup
mord, -u, -y tbc. (B) vražda, zabití
morda, -y, -y bč. (H) ústa
mordýř, -a, -i lbc. (B) vrah
lepené mordýř (H) nájemný vrah
morgoň, -a, -i lbc. (P,H) cikán, róm
morgoš, -a, -i lbc. (P,H) cikán, róm
morgoška, -y, -y bč. (P,H) cikánka, rómka
Morgošsko, -a kš. (H) Rumunsko
mošna, -y, -y bč. (P,H) hlupák (H) kabelka, taška
mózovat (B) chodit, poflakovat se, potloukat se, potulovat se, toulat se, pohledávat, kramařit
mraky (H) hodně, hojně, mnoho
mraky goldny (H) mnoho zlata

mrchnit (B) reptat, nadávat (na něco)
mrml, -a, -e tbc. (H) plivanec
(do) **mrtě** (H) úplně, zcela, beze zbytku
mugl, -a, -e tbc. (P) kámen, šterk
mukl, -a, -i (-ech) lbc. (P,H) trestanec, vězeň
mundúr, -u, -y tbc. (B) stejnokroj, uniforma
mustr, -u, -y tbc. (B) předloha, vzor
muskla, -e, -e bč. (H) sval
mutra, -y, -y bč. (B) matka, maminka
mutyna, -y, -y bč. (P) matka, maminka
muzika, -y, -y* bč. (H) kapavka
myslivna, -y, -y bč. (H) hlava, mysl
hodit myslivnu (H) přemýšlet, zamyslet se

N

nabeton (H) jistě, jistý, pravdivý, určitě, určitý
je to nabeton (H) můžeš se spolehnout
nabité (H) chytrý, inteligentní, vzdělaný
nabonzovat (někoho) (H) udat (někoho), požalovat (na někoho)
nabórat (hajfu) (H) oplodnit (ženu)
nabušené (H) naučený, silný (cvičením)
nabušené študák (H) naučený, připravený student
nabušené borec (H) muž s vypracovaným svalstvem
nacamrané (P,H) namyšlený, opilý
načisto (B) docela, úplně, zcela
načmrndané (B) nakreslený, načmáraný
načondané (B) namíchaný
načondat (B) namíchat
načorděné (B) namíchaný, naředený, pančovaný
načordit (B) namíchat, naředit, pančovat
nadupané (H) chytrý, vzdělaný, zdatný (fyzicky)
naflákat (B) zbít, dát výprask, též nakrájet (nahrubo)
(H) nakrájet
naflákat na štykle (H) nakrájet na kousky
nafólované (H) plný, naplněný
nafólovat (něco někam) (H) nacpat, naplnit
naglósčit (se) (P,H) napít (se), opít (se)
nahodit drát (P,H) zatelefonovat

nahulit (H) nacpat (něco), vletět (do něčeho)
najedované (H) nahněvaný, nazlobený
nakéřené (P,H) nadutý, rozčilený, rozzlobený (H) opilý
naklapat (někam) (H) přijít
naklavírovat (H) namluvit (někomu něco)
naklózat (někam) (P,H) přijít
nakóřené (H) opilý
nakóřit (se) (H) opít (se)
nakrklé (H) rozzlobený, nazlobený, rozčilený
nakrknót (H) nazlobit (někoho), popudit
nakvartýrovat (se) (B) nastěhovat (se)
nakyblovat (něco, někoho někam) (H) naložit, strčit (něco, někoho někam)
nalajnovat (někomu něco) (H) naplánovat
nalepené (B) přitisknutý
nalevačku (H) marný, špatný, zbytečný
je to nalevačku (H) je to špatné, nedaří se
namakané (H) chytrý, vzdělaný, zdatný (fyzicky)
namarkovat (někoho) (H) namluvit (si) (někoho)
namistrované (H) nafoukaný, namyšlený
napakované (B) bohatý
napakovat se (B) obohatit se, zbohatnout
Napec, -a lbc. (H) Napoleon
(u) **Napec** (H) park před letohrádkem Mitrovských (s přílehlou restaurací u Napoleona)
naprášit (někomu něco) (H) povědět, říct
naprudko (H) urychleně, rychle, velmi rychle
narozky, -zek (hfzc.) bč. (B) narozeniny
narychtované (B) nachystaný, připravený
narychtovat (B) nastavit, nachystat, připravit
nařvané (H) hlučný, ukřičený, uřvaný
nasáčkovat se (někam) (H) vecpat se, vetřít se (někam)
nasomrovat se (někam) (H) vetřít se (někam)
nastópit (na někoho) (H) pustit se (do někoho)
našibr (H) našikmo, zešikma
našit (to) (do něčeho) (H) vrazit, narazit (do něčeho)
našklóbnót (B) natrhnout
našpicovat ovar, ovary (P,H) nastražit uši
našpónovat (B) natáhnout, napnout
našrajbčit (H) napsat
naštelované (B) nastavený, nachystaný

naštelovat (B) nastavit, nachystat, připravit
naštymované (B) nachystaný, připravený
naštymovat (B) nastavit, nachystat, připravit
nášup, -u, -y* *tbc.* (B) přídavek
natahnót (*někomu*) (H) uhodit (*někoho*)
 (*něco*) (B) natáhnout (*něco*)
natahnót brka (H) umřít, zemřít
natahnót papuče (H) umřít, zemřít
natahnót ráfky (H) umřít, zemřít
natlačit (*něco*) (H) sníst
natura, -y, -y bč. (H) příroda
natuty (P,H) jistě, určitě
natvrdlé (B) přihloupplý, hloupý
navalit (*někomu něco*) (H) dát, vydat
nec, -u, -e tbc. (P) síť, síťka
nególovaná (H) svobodná (*nevdaná*)
nególované (H) svobodný (*neženatý*)
negómat (P,H) nerozumět, neumět, neznat
negrilová (H) svobodná (*nevdaná*)
negrilovaná (H) svobodná (*nevdaná*)
negrilované (H) svobodný (*neženatý*)
negrilové (H) svobodný (*neženatý*)
négrové (P,H) chudý, bez prostředků
nekóřit (*něco*) (H) nerozumět, neumět, nevě-
 dět, neznat
nemál, -u, -e tbc. (H) nemocnice
nemlich (to samý) (B) shodné, stejné, totéž
neprožívat (H) nebýt po chuti, nelíbit se
nervatura, -y (*jen sln.*) *bč.* (H) nerv, nervy
nervní (H) nervózní, neklidný, rozrušený
netankovat (*někoho něco*) (H) nezajímat
mě už to netankuje (H) už mne to
 nezajímá
nitála, -e, -e bč. (H) nit
nóbl (B) přepychový, nad poměry
 něco víc než ostatní (hanlivě)
nóbl klasa (P,H) vyšší třída, namyšle-
 ný
norton, -a, -i (-ech) *lbc.* (H) notorický alko-
 holik, pijan
notář, -a, -i lbc. (H) notorický alkoholik,
 pijan
noty, -, (*jen hfn.*) *bč.* (H) doklady, řidičský
 průkaz
noty v čistírně (H) zadržený řidičský
 průkaz
novodurové (H) nový, čerstvý
nudplét, -u, -y tbc. (B) vál na nudle
nudlvál, -u, -e tbc. (B) váleček na nudle

nutka, -y, -y bč. (P,H) nucený výsek

O

óbrfišla, -e, -e bč. (H) velryba
óbršvica, -e, -e bč. (H) vrchní sestra
obyvec, -vcu, -vce tbc. (H) obývací pokoj,
 obýván
oficiální ofiřl (H)
ochtl, -a, -e tbc. (P,H) pivo, džbánek piva,
 sklenice piva
ókej (H) dobrý, dobře, v pořádku
Olmec, -u tbc. (H) Olomouc
Olmik, -u tbc. (H) Olomouc
olt (P,H) dobrý, starý
Oltec, -u tbc. (P,H) Staré Brno (*čtvrť v Brně*)
oltfotr, -a, -ři (-ech) *lbc.* (H) děda, dědeček
oltmutra, -y, -y bč. (H) babička
olůvko, -a, -a (-ách) *kš.* (H) propiska
onkla, -e, -e bč. (P) udice
ordnung, -u, -y* *tbc.* (B) pořádek, řád
orgl, -a, -e tbc. (P,H) ořech
vlašské orgl (H) vlašský ořech
origoš (H) originální, ojedinělý
oryngla, -e, -e bč. (B) náušnice
osada havranů (H) domov důchodců, staro-
 binec
oskar, -a, -ři* *tbc.* (H) slunce
ovar, -u, -y tbc. (H) ucho

P

packovat (B) klopýtat, zakopávat (*o něco*)
Padovec, -vca tbc. (P,H) hotel u hlavního
 nádraží (*za totality vyhlášený bufet*)
pajcka, -y, -y bč. (H) padesátikoruna
pajcovat (B) kopírovat
pajcunk, -u, -y tbc. (H) kopírování, kopie
pajšl, -u, -e tbc. (B) vnitřnosti
pajtl, -u, -e tbc. (B) krádež ovoce nebo zele-
 niny (*ze stromu, z pole*)
valit na pajtl (H) jít na polní pych
pajtlovat (B) krást ovoce nebo zeleninu (*ze*
stromu, z pole)
pakárna, -y, -y bč. (H) psychicky náročné
 prostředí, psychicky náročná situace,
 prostředí na zbláznění
pakátl, -a, -i (-ech) *lbc.* (P,H) chlapec, kluk
pakin, -a, -i (-ech) *lbc.* (H) blázen, hlupák

- pakl** (P,H) hodně, mnoho
pakl lovů (P,H) mnoho peněz
pakl, -u, -e tbc. (B) balík, balení
pako, -a, -a (-ách) kš. (H) blázen, hlupák
pakovat (B) balit
pakovat se (odněkud) (B) vypadnout, odejít, zmizet
palazór, -a, -y tbc. (B) deštník
parazol, -a, -y tbc. (B) deštník
pálené (B) chytrý, mazaný, prohnáný
palermo, -a, -a (-ách) kš. (H) hospoda, palírna
pali (P,H) pryč
dat pali (P,H) dát pryč
pila pali (P,H) rychle pryč
val pali (P,H) běž pryč
palica, -e, -e bč. (B) hlava, palice
palica na flaksu (H) palička na maso
paluša, -e, -e bč. (P,H) palírna (H) hospoda
pámbiček, -čka, -čci lbc. (B) bůh
(u) Pampláků (P) nemocnice u Milosrdných bratří
pangét, -u, -y tbc. (B) okraj (silnice) (H) břeh (volně možno použít pro jakýkoliv okraj)
pantok, -u, -y tbc. (B) sekera
glgat na pantok (bich.) (H) pít na dluh (doslova na sekeru)
pañála, -e, -e bč. (P,H) vdaná žena, manželka, paní
paprčit se (B) urážet se, zlobit se, nahněvat se, vzpírat se, vzpouzet se
paprikáš, -a, -e tbc. (H) paprika
rot paprikáš (H) červená paprika
Paprikáš, -a, -i lbc. (H) Maďar
Paprikášov, -a tbc. (H) Maďarsko
paprikášské (H) maďarský
papula, -e, -e bč. (B) huba, pusa, ústa
fajnová papula (B) mlsoun, mlsná huba
papundekl, -u, -e tbc. (B) lepenka, karton (H) papír (obecně)
pára, -y, -y* bč. (H) síla
paras, -u, -y tbc. (H) párek
parkovat (H) stát
parós, -u, -e tbc. (P) vous
partaj, -e, -e bč. (B) strana (politická)
pařba, -y, -y bč. (H) hostina, oslava, pitka
pařit (P,H) pít, opíjet se
(H) hrát hry na počítači, dlouho vyse-
dávát u počítače
pas (P,H) špatně, špatný
Pasingl, -u tbc. (P) hotel Slovan (dříve hotel Passage)
pasové (P,H) špatný, nedobrý
pasovka, -y, -y bč. (H) špatná situace
pastelka, -y, -y bč. (H) noha
pastóška, -y, -y bč. (H) dům, domek, chaloupka, stavení
pašky, -ů (jen hfn.) bc. (P) peníze
paták, -u, -y tbc. (B) pilulka, prášek (volněji) lék
patok, -u, -y tbc. (B) špatný, nechutný nápoj
patriot, -a, -i (-ech) lbc. (H) rodák
brněnské patriot (H) rodilý Brňan, Brno milující
pauza, -y, -y bč. (B) přestávka
pavec, vcu, -vce tbc. (H) pavilon
Pavec, -u tbc. (P) Pavilón
pavlačák, -u, -y tbc. (B) pavlačový dům
pazgřivec, -ca, -ci lbc. (B) křivák, křivý člověk
pažit, -u, -y tbc. (H) trávník
pecen, -cna, -cny tbc. (H) slunce
pecnit se (B) smát se, usmívat se
(staré) pedál, -a, -i (-ech) lbc. (H) starý člověk (muž), stařec
peda, -y, -y bč. (P,H) bota
pech (n.š.h.) tbc. (B) smůla (obvykle jen ve 4. pádu)
pekla, -e, -e bč. (P,H) bota
penál, -a, -e tbc. (B) pouzdro na psací potřeby (P,H) rakev
dubové penál (H) rakev
holcnové penál (H) rakev
perník, -a, -y tbc. (H) dům, domek, domov, stavení
péro, -a, -a (-ech) kš. (H) penis
pérovat (někoho) (H) kárat (někoho), nadávat (někomu)
perutě, -í (jen hfn.) bč. (H) ruce
perza, -e, -e bč. (P,H) peněženka, stará ošklivá žena
peří (n.š.h.) kš. (P,H) obavy, strach
mět peří (P,H) mít strach, bát se, obávat se, strachovat se

peřina, -y,* -y* bč. (H) obavy, strach
mět peřinu (H) mít strach, bát se,
obávat se, strachovat se
Petrkirch, -u tbc. (H) Petrov, chrám sv. Petra
a Pavla
pětikilo, -a, -a (-ech) kš. (H) pětistovka
pětikolo, -a, -a (-ách) kš. (H) pětistovka
(bankovka o hodnotě 500 Kč)
pětka, -y, -y bč. (H) deset, desetikoruna
piglovat (B) čistit, leštit, žehlit
(H) *(muž ženu)* souložit
piglplét, -u, -y tbc. (B) žehlicí prkno
píchat (H) šít
(s někým, někoho) souložit
píchané (H) šitý, ušitý
píchnót *(někomu)* (P,H) pomoci *(někomu)*
piksla, -e, -e bč. (B) krabice, balení
pila (P,H) rychle
pila pali (P,H) rychle pryč
pila aus (P,H) rychle ven
pilovat (P,H) pospíchat, spěchat
pincek, -cka, -cky tbc. (H) motocykl Pionýr
Pincek, -cka tbc. (H) Pionýr *(dětská organi-
zace)*
pindy, -ů *(jen hfn.) tbc.* (H) hloupé řeči
pinec, -u, -y* tbc. (H) stolní tenis, pinkpong
pinkl, -u, -e tbc. (B) cestovní vak, batoh
pinkl, -a, -i (-ech) lbc. (H) číšník
pinklica, -e, -e bč. (H) číšnice, servírka
pinklovat (H) pracovat jako číšník (servírka)
pinpongáč, -a, -e tbc. (H) míček na stolní
tenis, pinkpongový míček
pinta, -y, -y bč. (P) kravata, vázanka
Pisečňák, -u tbc. (P) bývalý písečný lom *(pod
Lesnou v Husovicích)*
písknót *(někomu něco)* (H) povědět, prozradit
říct
pivec, -u, -y tbc. (P,H) pivovar
plac, -u, -y tbc. (B) místo, náměstí
hodit *(něco)* **do placu** (H) dát do spo-
lečného užívání
hóknót do placu (H) říct všem vespo-
lek, zveřejnit
Velké plac (H) Velké náměstí *(nyní
náměstí Svobody)*
placama (B) místy, občas
placka, -y, -y bč. (H) odznak, emblém, znak
platfus, -u, -y* tbc. (B) plochá noha

platfusák, -a, -ci lbc. (H) člověk s plochýma
nohama *(nadávka)*
plech, -u, -y tbc. (B) plech, pekáč
(byt) na plech (H) (být) hodně opilý
plesknót (B) nevhodně říct (plácnout)
plichta, -y, -y bč. (B) remíza
plichtit *(něco)* (B) nezručně, špatně dělat
plnotučný (H) dvanáctistupňové pivo
plonk (P,H) lichý, přebytný, sám, samotný,
zbylý
plonkovní (P,H) lichý, přebytný, sám, sa-
motný, zbylý
plošina, -y, -y bč. (H) žena s malými nadry
plótev, -tve, -tve bč. (H) noha
(nověji a nesprávně) ruka
plotna, -y, -y* bč. (P) skupina lidí (= brněn-
ská galerka) *(specifický brněnský ná-
zev pro určitou vrstvu lidí z proletář-
ské spodiny, typický pro období pře-
lomu 19. a 20. století. Po 2. svět. válce
se význam výrazu posunul a odpovídá
spíše výrazu bohéma)*
plotňák, -a, -ci lbc. (P) příslušník plotny, br-
něnský flákač
plukovnické, -ýho, -čtí lbc. (H) plukovník
plyšové (B) plyšový
(H) hladký, jemný
pobóchanec, -nca, -nci lbc. (B) blázen
počas, -u, -y tbc. (H) počasí
podhródové (H) podzemní
podmáznót (B) podplatit
podělavka, -y, -y bč. (H) podraz
pohnojit *(něco)* (H) zkazit *(něco)*
pók, -u, -y tbc. (P) duše, rybí měchýř
Ponadrata, -y bč. (P) Ponávka (říčka v Brně)
ponágla, -e, -e bč. (H) ponožka
Pončo, -a kš. (H) Ponávka
ponk, -u, -y tbc. (H) stůl *(jakýkoliv)*
ponor, -u, -y* tbc. (H) problémy, deprese
(byt) v ponoru (H) mít problémy, mít
depresi
je to v ponoru (H) je to špatné
póstevníál, -a, -i (-ech) (bich.) lbc. (H) pous-
tevník
pošpricat (B) pošpíchat, postříkat
pošuk, -a, -ci lbc. (H) blázen
pošva, -y, -y bč. (P) blbec
potróblé (B) bláznivý, hloupý

potróblenec, -nca, -nci lbc. (B) blázen, hlupák
poturčené (H) kolaborující
poturčenec, -nca, -nci lbc. (H) kolaborant
póvl, -u (jen sln.) (B) spodina
póvl, -u, -e (B) podřadná věc
Prágl, -u tbc. (H) Praha
prasit (H) kazit (*něco*)
praskat (H) pospíchat, spěchat
praské do dža (H) vypadni, běž pryč
práškač, -a, -i lbc. (P,H) udavač
prat (do něčeho) (B) mlátit, silně bouchat
prásknót (někoho) (P,H) udat (*někoho*)
právnícké, -ýho, -čtí lbc. (bich.) (H) advokát, právník
prča, -e, -e* bč. (H) legrace
prča, -e, -e bč. (B) koza
prčit se (B) vypínat se, vzpouzet se
prda, -y, -y bč. (H) rána
prdel, -e, -e* bč. (H) legrace
pres, -u, -y tbc. (B) tlak, lis
presbuřt, -u, -y tbc. (B) tlačenka
prezec, -a, -e tbc. (H) kondom, prezervativ
prezent, -u, -y tbc. (B) dar, dárek, pozornost
prézla, -e, -e bč. (B) houska, rohlík
stróhaný prézle (H) strouhanka
probantovat (P) prohledat
prodrbat (H) promarnit, utratit, zmeškat
prohaz, -u, -y tbc. (H) procházka, vycházka, výlet
prohazung, -u, -y* tbc. (H) procházka, vycházka, výlet
prohučet (H) projet, proletět
projet (něco) (H) prohrát
prolátnót (něco) (H) prozradit, zveřejnit
prolepit (H) proplatit, zaplatit
promest (něco) (H) zmeškat, prohrát
propaganda, -y, -y bč. (H) reklama
proplesknót (někoho) (H) dát facku (*někomu*)
 zfackovat (*někoho*)
prostřelit (H) prodat
prošustrovat (B) utratit, rozházet (majetek)
provalit (B) prorazit, protrhnout, prozradit, podřeknout se
provařené (H) nechvalně známý
provařit (se) (H) shodit (se), zesměšnit (se)
pruba, -y, -y bč. (H) zkouška
prubnót (B) zkusit, vyzkoušet
prubovat (B) zkoušet (*něco*)

průplesk, -u, -y* tbc. (H) facka, výprask
prut, -u, -y tbc. (H) penis
prygl, -u, -e tbc. (P,H) hůl (*křivá*), klacek, přehrada
Prygl, -u tbc. (H) brněnská přehrada
přebalit (se) (H) převléknout (se)
přefachčené (B) přepracovaný
přefachčit (B) předělat, přepracovat
překopnót (H) přeložit (text), přeměnit, vyměnit
překopnót (vohoz) (H) převléknout se
přeliv, -u, -y tbc. (H) barva
házet přeliv (H) barvit
hodit přeliv (H) zbarvit (se), zabarvit se
přešvimčit (H) přeplavat
převekslovat (H) přeložit (text), přeměnit, vyměnit
přicmrndávač, -a, -i lbc. (B) pomocník, pochlebovač
přiharcovat (B) přijet
přiheftovat (B) připevnit, upevnit
přimachlovat (H) připevnit
přirazit (někam) (H) přijít, přijet
přišit (někomu něco) (P,H) obžalovat, svést (*něco na někoho*)
Pšonc, -a, -i lbc. (H) Polák
Pšoncko, -a kš. (H) Polsko
Pšonek, -nka (jen sln.) lbc. (H) Polák
puboš, -a, -i lbc. (H) puberták
pucflečmen, -a, -i (-ech) lbc. (H) sluha
pucflečmenka, -y, -y bč. (H) služka
pucovat (B) čistit
pucovat kšír (B) umývat nádobí
pucštok, -u, -y tbc. (B) tyč na čištění zbraní
pudlovat (P) plavat
pugét, -u, -y tbc. (B) kytice
puncštok, -u, -y tbc. (B) razidlo
punkt, -u, -y tbc. (B) bod
putála, -e, -e bč. (H) hospoda, putyka
putna, -y, -y bč. (B) odměrná nádoba na uhlí
 dřevěná nádoba (na vodu)
putr, -u, -y* tbc. (B) máslo
pytlované (H) balený, lahvovaný

R

rač, rači (B) raději
ráčmen, -a, -y tbc. (H) jízdní kolo

Rivec, -u tbc. (H) koupaliště Riviera (v Brně – Pisárkách)
ródle, -í (hfzc.) bč. (B) sáně
rohlík, -u, -y* tbc. (H) úsměv
s **rohlíkem na ksichtě** (H) s úsměvem na tváři
rola, -e, -e bč. (P,H) nádraží (vlakové)
role, -e, -e (-ách) kš. (B) pole
rolka, -y, -y bč. (B) roláda, závitok
rolmopsl, -a, -e tbc. (B) zavínáč
též **mops rolka**
rolovat (B) smotávat
(H) ohrnovat
rolovat hébl (H) ohrnovat nos
rolové (H) nádražní, polní
róry, -, (hfzc.) bč. (H) kalhoty
Rosňa, -ě bč. (H) Rosnička (restaurace a sportoviště v Brně – Žabovřeskách)
roští, -í, -í kš. (H) křoví, houští
rot (B) červený
rot paprikáš (H) červená paprika
Rotec, -u tbc. (P,H) Červený kopec (vrch v Brně)
(na) rovinu (H) upřímně, bez lhaní
rovné (H) pravdivý, spravedlivý, správný
rozglábené (B) otevřený
rozhicované (B) rozpálený
rozhicovat (B) rozpálit, rozehrát
rozhodit (H) rozbít, rozebrat,
uvést do rozpaků
rozhodit sandál (H) zbít, dát výprask
(doslova rozbít hubu, dát do držky)
rozšprudlovat (B) rozmíchat, rozšlehat
rozvalené (H) rozbitý, zbořený, zničený
rozvalit (H) rozbít, zbořit, zničit
rožnót (B) rozsvítit
rožni! (B) rozsvít!
Rud'ák, -u tbc. (H) (nyní již nepoužívaný výraz) Moravské náměstí v Brně (dříve náměstí Rudé armády)
rufčit (P) volat
ruksak, -u, -y tbc. (B) batoh, cestovní vak
rumplovat (B) bouchat, bušit, tlouct
(H) (silně) hřát, pálit, žhnout
rumplovat na futra (B) tlouct na dveře
zoncna rumpluje (H) slunce pálí
rumpnót (do něčeho) (B) udeřit, uhodit,
bouchnout (do něčeho)

rumunsko, -a, -a (-ách) kš. (H) tuzemák
(dříve tuzemský rum)
rupnót (B) prasknout
rybál, -a, -e tbc. (H) rybník, (volněji) jezero
rybec, -a, -e tbc. (H) rybník
rybízek, -zka, -zci lbc. (H) dospívající dítě
(= teenager)
rygl, -u, -e tbc. (B) petlice, zástrčka (na dveřích)
ryglovat (B) zamykat
rygol, -u, -e tbc. (B) výmol, příkop
rygol, -u, -e* tbc. (H) zápach
(na) rychlovku (B) rychle, nečekaně
rychna, -y, -y* bč. (P,H) zápach
rychta, -y, -y* bč. (H) bitka, výprask
rychtovačka, -y, -y bč. (H) příprava
rychtovat (se) (B) chystat (se), připravovat (se), upravovat (se), spravovat
rychtyk (B) správný, pravdivý
rýmovanec, -nca, -nce tbc. (H) báseň, verš
ryngčít (P) chodit dokola, procházet se, tančit (dokola)
rypoň, -a, -ě tbc. (H) obličej, rypák

Ř

řacha, -y, -y bč. (H) rána, úder (do něčeho)
Řečky, -ček (hfzc.) bč. (H) Řečkovice (čtvrť v Brně)
řemeň, -a, -ě tbc. (B) opasek, řemen
řepa, -y, -y bč. (H) hlava, vlasy
řepon, -a, -i lbc. (H) blbec
řezané (H) kombinovaný, smíchaný
řízek, -zka, -zci lbc. (H) muž (silný, mohutný)

S

sačmen, -a, -y tbc. (H) sako
sahara, -y, -y* bč. (H) žízeň
sajtna, -y, -y bč. (P,H) oddíl, parta, skupina (jedinců), strana (politická), volně též firma
salc, -u, -y* tbc. (B) sůl
salec, -a, -e tbc. (H) salát
vlašské **salec** (H) vlašský salát
sálec, -a, -i lbc. (P) mlok, salamandr
sandál, -a, -e tbc. (H) obličej, tvář
savana hokna (H) zdravím! (volný překlad: na práci kašlem nebo s prací jdi někam)

*jako opak „soudružského“ pozdravu
čest práci)*

saza, -e, -e bč. (H) černoška

scasnovat (B) setřepat, strhnout

scuk, -a, -y* tbc. (P,H) schůzka, sraz (*obvykle se používá jen ve 4. pádu*)

dat si scuka (H) dát si schůzku, sraz

mět scuka (H) mít schůzku, sraz

valit na scuka (H) jít na schůzku, na sraz

scuknót se (P,H) potkat se, sejít se,
spojit se (*s někým proti někomu*)

sčuchnót se (P,H) spojit se (*s někým proti někomu*)

ségra, -y, -y bč. (H) sestra

sejmót (*někoho*) (P,H) zabít, zavraždit
(H) udeřit, uhodit, srazit (na zem)

sekáč, -a, -e tbc. (H) bazar, second-hand

sekera, -y, -y* bč. (H) zpoždění

mět sekeru (H) opozdit se, zpozdit se,
mít zpoždění

Semál, -u tbc. (H) Semilasso (*kulturní dům
v Brně – Králově Poli*)

sengr, -u, -y tbc. (P) vlasec (rybářský)

serpentýna, -y, -y bč. (H) výmluva, vytáčka,
úhybný manévr, úskok

hodit serpentýnu (H) vykroutit se (z
něčeho)

vařit serpentýny (H) vymlouvat se,
vyhlávat se, uhýbat

serpentýny, -, (jen hfn.) bč. (H) okolky

servis, -u, -y* tbc. (H) služba (*někomu*), vzor-
ná obsluha

sesla, -e, -e bč. (B) židle

sežrat (*něco*) (H) uvěřit (*něčemu*)

sfajrovat (B) shořet, spálit (*něco*)

schalovat (*něco*) (P,H) sníst (*něco*)

schrastit (B) sehnat, získat

sicna, -y, -y* bč. (P,H) sezení

hodit sicnu (H) sednout si, posadit se

sígr, -a, -ři (-ech) lbc. (B) darebák

silbrovat (P) prodávat

singl, -u, -e tbc. (H) dům na samotě, garsonié-
ra, svobodárna

na singlu (H) na samotě

sjeté (H) opilý, zdrogovaný, zfetovaný

sjet se (H) zdrogovat se, zfetovat se

skásnót (P,H) zatknout

sklapnót (H) ztichnout

sklónnót (*něco*) (P,H) zakousnout (*něco*),
sníst

skoba, -y, -y bč. (H) nos, pád, úraz

hodit skobu (H) upadnout

skrčka, -y, -y bč. (H) lest, podraz, úskok

skrčkař, -a, -i lbc. (H) podfukář,
podlec, podrazník

skvadra, -y, -y bč. (P,H) oddíl, parta,
skupina (*jedinců*)

sledovanec, -nca, -nce* tbc. (H) dávej pozor,
sleduj

slezina, -y, -y bč. (H) schůze, schůzka, sraz

slibotechna, -y, -y bč. (H) mluvka

slibůvka, -y, -y bč. (H) slib

slimejš, -a, -i lbc. (B) slimák, hlemýžď

lapnót slimejša (H) pohlavně se vzru-
šit (*žena*)

slina, -y,* -y* bč. (P,H) chuť (*na něco*)

mět slinu (*na něco*) (H) mít chuť

slivka, -y, -y bč. (B) slivovice

slopat (P,H) pít

smáznót (*něco*) (H) zahladit, prominout, od-
pustit

smáznót flastr (H) prominout trest

smažit (H) rychle jet

sméknót (*někoho*) (B) udeřit, uhodit (*někoho*)
(*něco na někoho*) (B) svést (*něco na
někoho*)

smetené (H) opilý

smírovat (H) hledat, poohlížet se (*po něčem*)

smykovat (H) rychle jít, běžet

snívanec, -nca, -nce tbc. (H) sen

sněhál, -a, -e tbc. (H) sníh

snobál, -a, -i (-ech) lbc. (H) snob, šlechtic

snové (H) báječný, ideální, skvělý

Sobůlky, -lek (*hfzc.*) bč. (H) Soběšice (*čtvrť
v Brně*)

socka, -y, -y bč. (H) chudý člověk, člověk
sociálně slabý
(*hanlivě*) příživník

sokol, -a, -i (-ech) lbc. (H) muž, chlapík

solit (H) platit, rychle jet

sólové (H) jeden, jediný, sám

sólovka, -y, -y bč. (H) samostatná akce,
garsoniéra

na sólovku (H) sám, samostatně, svo-
bodný (*neženatý*)

solvina, -y, -y bč. (H) dělník, pracovník

somr, -u, -y* tbc. (H) žebrání, žádost

somrák, -a, -ci lbc. (H) žebrák
somrglét, -u, -y tbc. (bich.) (H) žádost (písemná)
somrovať (H) loudit, prosit, žebrat
song, -u, -y tbc. (H) píseň, písnička
songař, -a, -i lbc. (H) písničkář, zpěvák
sorta, -y, -y bč. (B) druh, typ
sošl (H) sociální
spakovat (se) (B) sbalit (se)
spařené (B) opařený, spařený (H) opilý
spařit (se) (H) opít (se)
spárka, -y, -y bč. (H) pitka, oslava
spešl (H) speciální, zvláštní
spich, -a,* -y* tbc. (H) schůzka, sraz (obvykle se používá jen ve 4. pádu)
dat si spicha (H) dát si schůzku, sraz
mět spicha (H) mít schůzku, sraz
valit na spicha (H) jít na schůzku, na sraz
spíchnót (B) ušít
spíchnuté (B) ušitý
splašit (H) sehnat, objevit (najít), získat
splav, -u,* -y* tbc. (P,H) žízeň
mět splav (P,H) mít žízeň, být zdatný pijan
splichtit (něco) (B) udělat, dokončit (něco) (přes překážky)
tak's to přeci splichtil? (B) tak jsi to nakonec dokázal?
jak's to splichtil? (B) jak se ti to podařilo?
spojka, -y, -y bč. (H) přítelkyně
spojka z hokny (H) kolegyně
spózet (B) chodit (po něčem) lézt (za někým) dolézat (volněji) potulovat se, toulat se, krařit
spravovačka, -y, -y bč. (H) (alkoholické) pití ráno po opici (nejčastěji pivo)
Sput'ál, -u tbc. (H) bufet Sputnik (dnes již neexistující)
srovnat (si) fasádu (H) rozbít (si) obličej
stadec, -a, -e tbc. (H) stadion
Stadec, -u tbc. (H) Stadion (sál na ulici Kounicova)
staré pedál, -a, -i (-ech) lbc. (H) starý muž, stařec

start, -u, -y tbc. (H) začátek
ze startu (H) na začátku, začal jsem tak, že...
stařka, -y, -y bč. (H) manželka
Statek, -tku tbc. (P) Stadion na Kounicově ulici
stepovat (H) stát, postávat, přešlapovat
stlačit (něco) (H) sníst
stopnót (H) zastavit
storka, -y, -y bč. (P,H) povídka, příběh
stróhat (B) strouhat, (draze) prodávat
stróhnót (B) strouhnout (P,H) (někoho) pokutovat (někoho), zatknout (H) prudce zatočit (autem)
stróhnót točku (H) říznout zatačku
strožok, -u, -y tbc. (B) slavník (P) **šit strožok** (na někoho) flirtovat (s někým), svádět (někoho)
strup, -a, -i (-ech) lbc. (P,H) nevychovaný, nepříjemný člověk
střelit (H) prodat
stříhnót (něco) (H) ukrást
stříhnót si (něco) (H) udělat (něco)
stříhnót si zonku (H) složit píseň, zahrát píseň
střílet (H) prodávat
st'até (H) opilý
sulcka, -y, -y bč. (H) noha
suntět (B) funět, oddychovat
suprové (H) báječný, skvělý
svingovat (H) běžet, pospíchat, spěchat
svišť, -a, -i lbc. (H) dítě
uvařit svišť'a oplodnit (ženu) (doslova udělat dítě)
vařit svišť'a souložit
synátor, -a, -ři (-ech) lbc. (H) syn
sypat (H) nést peníze, ukazovat čas
kolik to sype? (H) jaký je výdělek?
raky sypó šest (H) je šest hodin

Š

šábnót (se) (P,H) podělit (se), rozdělit (se)
šajba, -y, -y bč. (H) hodnost (P) služba
lapnót šajbu (P) vyfasovat službu
šajn (P,H) ponětí, znalost

- nemět ani šajn** (*P,H*) nevědět (*o tom*), nikdy (*o tom*) neslyšet, nerozumět (*to-mu*)
- šalina, -y, -y bč.** (*B*) tramvaj
(*H*) elektřina
- šalinkarta, -y, -y bč.** (*H*) předplatní jízdenka na městskou hromadnou dopravu
- Šanc, -u tbc.** (*P*) Divišova čtvrt' možno použít i výraz **Šanghaj**
- šanda, -y, -y bč.** (*P,H*) ostuda
- šandy, -, (hfzc.) bč.** (*B*) šle
- Šanghaj, -e bč.** (*P*) Divišova čtvrt'
- šaškec, -u, -y tbc.** (*H*) blázinec, psychiatrická léčebna
- šaukla, -e, -e bč.** (*P,H*) houpačka, (*volněji též*) kolotoč
- šauklař, -a, -i lbc.** (*P,H*) komediant
- šaukle, -í (hfzc.) bč.** (*P,H*) lunapark
- šavla, -e, -e bč.** (*H*) zvratky
házet šavlu (*H*) zvracet
- ščór** (*B*) kyselý
- ščórové** (*B*) kyselý, kysaný
- ščuknót** (*B*) škytnout
(*H*) hodit se
to mně ščuklo (*H*) to se mi hodilo, pomohlo mi to
- šédrem** (*B*) nakřivo, šikmo, zešikma
- Šelepka, -y bč.** (*H*) kulturní dům a restaurace v parku na Šelepově ulici
- ševelit** (*H*) tiše mluvit, šeptat
- šicguma, -y, -y bč.** (*H*) silnější guma pro letecké modelářství (*používala se pro výrobu praků*)
(*volněji*) prak
- šíf, -u, -y tbc.** (*B*) loď
- šifonér, -a, -y tbc.** (*B*) prádelník
- šilc, -a, -i lbc.** (*P,H*) policista
- šilcárna, -y, -y bč.** (*P,H*) policejní stanice
- Šimice, -, (hfzc.) bč.** (*P,H*) Židenice (*čtvrť v Brně*)
- šiml, -a, -e (-ech) lbc.** (*B*) kůň
(*P*) děvče, dívka
- šinda, -y, -y bč.** (*P*) prak
(*jak*) **širón** (*B*) rychle
- šiša, -e, -e bč.** (*B*) šiška, naivní (hloupý) člověk
- šit** (*H*) střílet
- škarpa, -y, -y bč.** (*B*) příkop
- šklebaňa, -ě, -ě bč.** (*H*) plačka, plačtivá žena
- šklébit** (*B*) plakat
- šklóbnót** (*B*) trhnout, cuknout
- škopek, -pku, -pky tbc.** (*B*) dřevěná nádoba
(*H*) pivo, hlava
pytlované škopek (*H*) lahvové pivo
- škrábnót** (*někoho*) (*P,H*) udeřit, uhodit
- škrálóp, -u, -y tbc.** (*B*) škráloup
(*P,H*) záznam v trestním rejstříku, prohřešek, přečin
- škraň(a), -ě, -ě** (*B*) líc (část tváře)
- škrošňa, -ě, -ě bč.** (*P,H*) ošklivá žena
- šlahnót** (*B*) udeřit, uhodit, ranit mrtvicí
- šlajfka, -y, -y bč.** (*B*) kravata, vázanka
- šlajfovát** (*B*) brzdit
- šlajchčít (se)** (*P*) plížit (se)
- šlajzna, -y, -y* bč.** (*P,H*) žízeň
- šlakotref, -u, -y* tbc.** (*H*) mrtvice
- šlauch, -u, -y tbc.** (*B*) hadice, hadička
- šleh, -u, -y tbc.** (*H*) vpich injekce (s drogou)
- šleha, -y, -y bč.** (*H*) rána
- šlehnót (si)** (*H*) píchnout (si) (drogy)
injekčně aplikovat drogu
- šlic, -u, -e tbc.** (*B*) žlábek, drážka na šroubku
(*H*) ženský pohlavní orgán
- šlichta, -y, -y bč.** (*H*) kaše, omáčka
(*B*) nechutná kaše, hustá omáčka
- šlinda, -y, -y bč.** (*P,H*) klouzačka,
(*volněji*) skluzavka
- šlindat (se)** (*P,H*) klouzat (se)
- šlofčít** (*P*) spát
- šlohnót** (*P,H*) ukrást, sebrat
- šluk, -a, -y tbc.** (*B*) jedno natáhnutí z cigarety
- šlukna, -y, -y bč.** (*H*) dýmka na marihuanu
- šlukovka, -y, -y bč.** (*H*) dýmka na marihuanu
- šlupka, -y, -y bč.** (*B*) rána
- šlupky, -pek (jen hfz.) bč.** (*P*) boty
- šlus, -u, -y* tbc.** (*B*) konec, závěr, hotovo
na samé šlus (*H*) nakonec
- šlusové** (*H*) konečný, závěrečný
- šmajchl, -u, -e tbc.** (*B*) milostný poměr, milostné dobrodružství
(*H*) (*volněji*) sex
- šmajchlovat (se)** (*B*) objímat (se), milovat (se), mít milostný poměr, mít se k sobě (*milostně*)
- šmak, -u, -y* tbc.** (*B*) chuť (*něčeho*)
- šmakovat** (*B*) chutnat (*je to dobré*)
- Šmálka, -y bč.** (*P*) bývalá dělnická kolonie (*za hotelem Slovan, dříve Passage*)

šmé (n.š.h.) kš. (P,H) podraz, trik
šměčko, -a, -a (-ách) kš. (H) podraz, trik
šmelc, -u, -e* tbc. (B) odpad
šmetec, -u, -e tbc. (B) motýlek (u krku)
šmetrdol, -u, -e tbc. (B) trubička (plněná sněhem) (= kremrole)
šmiknót (B) říznout, stříhnout
(P,H) ukrást
šmírák, -a, -ci lbc. (P,H) pozorovatel (utajený), voajér
šmírák, -u, -y tbc. (B) koncept
hodit (si) (něco) **na šmírák** (B) napsat
(si) (něco) na nečisto
šmirgl, -u, -e tbc. (H) tramvaj
šmirgl dráteník, -a, -ci lbc. (H) revizor MHD
šmirgl fachna, -y, -y bč. (H) dopravní podnik
šmirgl papír, -u, -y tbc. (B) smírek
šmírovat (P,H) (tajně) sledovat, špehovat,
(tajně) pozorovat
šmrncnót (se) (P,H) projít se
šmuk, -u, -y tbc. (B) šperk
šmytec (P,H) dost, hotovo, konec, závěr
šnajdr, -a, -i (-ech) lbc. (B) krejčí
šneky, -ů (jen hfn.) tbc. (P) boty
šnelcug, -u, -y tbc. (B) rychlík
šněrovat (něco) (B) vázat, svazovat (něco)
(někudy) (H) potácet (se), kličkovat
šnuptychl, -a, -e tbc. (B) kapesník
šnycl, -u, -e tbc. (B) řízek
(H) plátek, řez
šnytlich, -u, -y* tbc. (B) pažitka
(H) rostliny, byliny (obecně)
šňapat (P,H) chytat
šňapnót (P,H) chytit
šofc, -a, -i lbc. (H) řidič
(byt) šófl (někomu) (B) (být) špatně (někomu), necítit se dobře
šohtla, -e, -e bč. (P,H) nehezká starší žena
(P) krabice
šolna, -y, -y bč. (H) pánský oblek
šontat (se) (B) loudat se, ploužit se
šópnót (H) dát, vložit, vsunout,
zavřít (někoho někam)
šópnót do kameňa (H) uvěznit
šórat se (B) jít (pomalu)
šórem (P,H) pěšky
klapat šórem (P,H) jít pěšky
šorfka, -y, -y bč. (P,H) léčka, lest, trik
šotan, -a, -i (-ech) lbc. (P,H) dítě

špacír, -u, -y tbc. (B) procházka, výlet
špacírovat (B) procházet se, jít
špagát, -u, -y tbc. (B) motouz
(H) provaz
špachtloň, -a, -i lbc. (P) zedník
špajz, -u, -y tbc. (B) spíž
špalek, -u, -y tbc. (B) špalek, špalík
Špalek, -u tbc. (P,H) Špalíček
(soubor budov a stejnojmenná restaurace v Brně v horní části Zelného trhu)
(H) Velký Špalíček (obchodní dům s multikinem na Radnické)
špaténka, -y,* -y* bč. (H) špatná situace
je to špaténka (H) je to špatné
špéci (n.š.h.) kš. (B) koření
špek, -u, -y tbc. (B) slanina, špek, tuk, uzený
bůček
anglánské špek (H) anglická slanina
špeluňa, -ě, -ě bč. (P,H) hospoda
Špěna, -y bč. (P) Špilberk (brněnský hrad)
špenát, -u, -y* tbc. (H) vojna (branná povinnost)
(byt) ve špenátu (H) (být) na vojně
špérovat (B) zamykat
špica (P,H) báječný, dobrý, výborný, skvělý
těžká špica (H) super
špica, -e, -e bč. (H) věž
špicové (P,H) báječný, dobrý, skvělý, špičkový, výborný
špicové borec (H) dobrý člověk
špidlaté (B) špičatý, zašpičatělý
špigl, -u, -e tbc. (B) zrcadlo
špíl, -u, -y tbc. (B) hra, partie, utkání, zápas
dat, hodit špíl (H) zahrát si, sehrát
utkání
Špilas, -u tbc. (H) Špilberk
špílcit (H) hrát (si)
špíplac, -u, -e tbc. (B) hřiště
Špinda, -y bč. (P) Svitava
špinka, -y, -y bč. (H) cigareta
špitl, -u, -e tbc. (B) nemocnice
špiz, -u, -y* tbc. (P,H) pohled
hodit špiz (H) podívat se
špizat (B) dívat (se)
špizkarta, -y, -y bč. (H) pohlednice
špizlochna, -y, -y bč. (H) průzor, špehýrka,
dveřní kukátko
špizmon, -a, -i lbc. (H) voajér (šmírák),

(*volněji*) pozorovatel
špizna, -y, -y bč. (H) televize
špiznót (se) (B) podívat (se)
špizróra, -y, -y bč. (H) dalekohled
šplíchnót (něco) (H) říct, prozradit
špónovat (B) napínat, natahovat
šporhét, -u, -y tbc. (B) kamna, plotna, sporák
šporhétmajstr, -a, ři (-ech) lbc. (B) kamnář
špórkasa, -y, -y bč. (B) spořitelna, záložna (*volněji*) banka
špórovat (B) spořit, šetřit
šprajc, -u, -y tbc. (B) vzpěra
šprajcnót se (H) vzeprít se
šprajcovat (B) podpírat, zapírat (*např. dveře*)
šprajcovat se (B) vzpírat se, vzpouzet se
šprcka, -y, -y bč. (H) kondom, prezervativ
špric, -u, -e tbc. (B) řídká podkladová omítka (H) spray
špricat (B) šplíchat, stříkat
špricna, -y, -y bč. (H) stříkačka
špricnót (B) šplíchnout, stříknout
šprnda, -y, -y bč. (B) podprsenka (H) prak
šprtat (se) (H) studovat, učit se
šprudlák, -u, -y tbc. (B) kvedlačka
šprudlovat (B) kvedlat (H) (*volněji*) řádně míchat, šlehat
šprušla, -e, -e bč. (B) příčná tyč (na žebříku)
špulka, -y, -y bč. (B) cívka
špunt, -a, -i (-ech) lbc. (B) malé dítě
špunt, -u, -y tbc. (B) zátka (H) bradavka
šrajbčít (P,H) psát
Šrajbec, -u tbc. (P,H) Pisárky (*čtvrť v Brně*)
šrajblé (P,H) napsaný, popsáný
šrajbnót (P,H) napsat
šrajbnuté (P,H) napsaný, popsáný
šrajčít (P) křičet
šrajtofla, -e, -e bč. (B) peněženka
šraněk, -ňku, -ňky tbc. (B) závora
šrófek, -fku, -fky tbc. (B) šroub, šroubek
šrófek do holcný (H) vrut
šrop, -a, -i (-ech) lbc. (P,H) dítě
šropál, -a, -i (-ech) lbc. (P,H) dítě
šrot, -u, -y* tbc. (H) drobné mince (byť) **na šrot** (H) (být) hodně opilý
šrotit (se) (H) studovat, učit se

štaca, -e, -e bč. (H) cíl, zastávka, místo působení
štajf (B) ztuhlý
zvostat štajf (B) ztuhnout (údivem)
štajfčít (se) (P) protivit (se), vzpírat (se)
štamgast, -a, -i (-ech) lbc. (B) stálý host
štampec, -a, -e tbc. (P,H) odlivka, sklenička na lihovinu, sklenička lihoviny, štamprle
štangla, -e, -e bč. (B) tyč, vodorovná část rámu pánského kola, šiška salámu
štatl, -u, -e tbc. (P,H) město
štatlař, -a, -i lbc. (P,H) obyvatel města, měšťan (H) příslušník brněnské bohémy (v 60. až 80. letech 20. stol.), flákač
štatlit (P,H) jít
štatlovat (P,H) chodit, flákat se (po městě)
štecna, -y, -y bč. (P) klobouk
štekl, -u, -e tbc. (B) podpatek
štelovat (se) (B) seřizovat, nastavovat, chystat (se) (*k něčemu*)
štempl, -a, -e tbc. (B) razítko
štengrovat (B) dráždit, provokovat
štigro, -a (jen sln.) (H) štěstí
štípnót (něco) (P,H) ukrást (*něco*)
štógl, -a, -e tbc. (P) tisíc
štok, -u, -y tbc. (B) patro, poschodí
štokrdle, -ete, -ata kš. (B) rovné sedadlo bez opěradla (*horní část byla odklápěcí a pod ní byl úložný prostor*)
štolverk, -u, -y tbc. (B) karamelka
(byť) štond (B) (být) schopen
štont, -u, -y tbc. (P) rybářovo stanoviště, místo rybolovu
štreka, -y, -y* bč. (B) dálka, velká vzdálenost
štreka, -y, -y bč. (B) cesta, silnice (*volněji*) ulice
štrekové (H) cestovní
štrocna, -y, -y bč. (P) děvka, prostitutka
štroncna, -y, -y bč. (P,H) starší žena
štrúdl, -u, -e tbc. (B) závin
štrycla, -e, -e bč. (B) bochník chleba (H) hlava
štrych, -u, -y tbc. (P) trasa prostitutky, pracovní místo prostitutky
štrykování (B) pletení
štrykovat (B) plést (svetr) (H) jít „cik-cak“

štuc, -u, -e tbc. (H) půllitr (na pivo)
(tenkostěnný)
štuc, -u, -y tbc. (B) rukávník
štumfnót (někoho) (P) udat (někoho)
šturm, -u, -y tbc. (B) útok
štychat (se) (P,H) předhánět (se)
štychnót (někoho) (P,H) předhonit, předstihnout (někoho)
štychovat (se) (P,H) předhánět (se)
štykl, -u, -e tbc. (P,H) kus, kousek
štýlko, -a, -a (-ách) kš. (B) násada
štymovat (B) souhlasit, sedět (výsledek, součástka na součástku, atp.)
štymovat (se) (B) chystat (se), připravovat (se)
štyngec, -u, -y* tbc. (P,H) zápach
šudlit (B) třít, otírat, mnout
šufan, -a, -i (-ech) lbc. (H) blbec
šufan, -u, -y tbc. (B) naběračka
šufánek, -nku, -nky tbc. (B) malá naběračka
šufánková vocel (H) hliník
šufle, -ete, -ata (-atech) kš. (B) zásuvka
(v nábytku)
(P,H) bota
šulda, -y, -i lbc. (H) školník
šumět (H) tiše mluvit, šeptat
šunka, -y, -y bč. (H) starý ojetý automobil
šunt, -u, -y tbc. (B) krám, zmetek
šupka, -y, -y bč. (B) slupka
šus, -a, -i (-ech) lbc. (P,H) blázen
šutr, -u, -y tbc. (B) kámen, balvan
šutrotechna, -y, -y bč. (H) kamenolom,
(volněji též) kamenická dílna
švácnót (B) švihnout, udeřit, uhodit
švajneraj (jen sln.) tbc. (B) nepořádek, svinčík (obvykle jen v 1. a ve 4. pádu)
Švarcava, -y bč. (P) Svratka
švestky, -tek (jen hfn.) bč. (H) policie, policisté
švica, -e, -e bč. (B) sestra (i zdravotní)
óbršvica (H) vrchní sestra
švidrat (B) šilhat
švidroň, -a, -i lbc. (H) šilhavý člověk
švigrfotr, -a, -ři (-ech) lbc. (B) tchán
švigrmutra, -y, -y bč. (B) tchýně
švigry, -ů (hfzc.) tbc. (H) brýle
(házet) švihadlo (H) močit
švihem (B) rychle
švimčit (H) plavat

švorc (B) chudý, bez prostředků
švorcové (B) chudý, bez prostředků
švunk, švuňk, -u, -y* tbc. (B) rychlost

T

tác, -u, -y tbc. (H) tisíc
tágo, -a, -a (-ách) kš. (H) taxi
tachál, -u, -e tbc. (H) tachometr
(mět) **přetočené tachál (H)** (být) vyššího věku, být starý
tajm, -u, -y* tbc. (H) čas
talcl, -u, -e tbc. (P,H) talíř
taliján, -a, -y tbc. (P,H) talián (vuřt)
Taliján, -a, -i (-ech) lbc. (P,H) Ital
talijánské (P,H) italský
talíř, -u, -e tbc. (H) tisíc
tapecír, -a, -ři (-ech) lbc. (B) čalouník
tarokovat (P) vynechávat
tasené (H) vyvolaný (k tabuli), zkoušený
tasit (někoho) (H) vyvolat (žáka k tabuli)
taškent, -u, -y tbc. (H) kabel, kabelka, taška
tauc, -a, -i lbc. (P) žízala
tavit (H) držmat, podřimovat, spát
taxál, -u, -e tbc. (H) taxi
tázanec, -nca, -nce tbc. (H) dotaz, otázka
hodit tázanec (H) zeptat se
tebich, -u, -y tbc. (B) koberec
téčko, -a, -a (-ách) kš. (H) toluen
telák, -u, -y (H) teleobjektiv
tenágla, -e, -e bč. (H) teniska
tenál, -u, -e tbc. (H) tenis
tenisák, -a, -y tbc. (H) tenisový míček
ternovat (někoho) (P,H) bít, tlouct (někoho)
tělák, -u, -y* tbc. (H) tělocvik, cvičení
těšany (hfzc.) (H) nedočkavost, natěšení, potěšení, těšení se
těžké (H) velký
tihla, -e, -e bč. (B) cihla
tichonov (H) tiše, potichu, ani muk
Tint'on, -a, -i (-ech) lbc. (H) Vietnamec
tint'onské (H) vietnamský
titulatura, -y, -y bč. (H) titul, titulování, oslovení (titulem)
tlačenka, -y, -y* bč. (H) protekce
tlačit (H) jíst
tlamat (H) lhát, být drzý, být hubatý, nadávat
tlemít se (H) usmívat se
tleskanec, -nca, -nce* tbc. (H) aplaus, potlesk

házet tleskanec (H) aplaudovat, tleskat
tlučka, -y, -y bč. (H) výprask
točka, -y, -y bč. (H) zatačka, otáčka
stróhnót točku (H) říznout zatačku
topča, -e, -e bč. (H) topinka
topr, -u, -y tbc. (P) klobouk
trajť, -u, -y tbc. (H) trolejbus
tratec, -u, -y tbc. (P,H) chodník
traťůvka, -y, -y bč. (H) cesta
traťůvky, -vek (jen hfñ.) bč. (H) boty
trauf, -u, -y* tbc. (P) zpropitné
tráva, -y, -y* bč. (H) marihuana
trčet (B) vězet, čnít, zůstat
trencl, -í (hfzc.) bč. (B) trenýrky
tričmen, -a, -y tbc. (H) tričko
trhlé (B) pomatený, potrhlý
trhnót (H) dostat, získat
trhnót kó (H) namluvit si dívku
trhnót se (H) oddělit se, odejít
tróba, -y, -y bč. (B) trouba, trubka, hlupák
trojčit (B) bláznit, šilet, vyvádět
trotl, -a, -i (-ech) lbc. (B) blázen, blbec
trotlovina, -y, -y bč. (H) hloupost, vylomenina
trsanec, -nca, -nce tbc. (H) tanec
trsat (H) tancovat, tančit (*moderní tanec*)
trsnót si (H) zatancovat si, zatančit si
trtat (H) běžet, rychle jít
trubka, -y, -y bč. (H) hlupák
truc-fóglovina, -y, -y bč. (H) velká hloupost, velká ptákovina, velká vylomenina
tržené (B) pomatený, potrhlý
tuháč, -a, -i lbc. (H) mrtvola, nebožtík
tuhé (P,H) mrtvý
tucha, -y, -y* bč. (H) tušení
nemám tuchu (H) (*o tom*) nemám ani tušení
tuml, -u, -y* tbc. (B) spěch
tumlovat (se) (B) pospíchat, spěchat
tunel, -u, -y tbc. (H) podfuk, podraz, podvod
tunelář, -a, -i lbc. (H) podvodník
tupan, -a, -i (-ech) (H) hlupák, hloupý člověk
turkyň, -ě, -ě bč. (B) kukuřce
tutáč (H) jistě, určitě
tuty (P,H) jistě, určitě
natuty (P,H) jistě, určitě

tuzál, -u, -e tbc. (H) tuzex (*luxusní prodejna se zahraničním zbožím za minulého režimu*)
tvargl, -u, -e tbc. (P,H) syreček, tvarůžek
(H) (volněji) sýr
tyč, -e, -e bč. (H) zvratky
tyčka, -y, -y bč. (H) zvratky
tympl, -u, -e tbc. (P,H) místo
(v širším významu i pracovní)
typle, -ů* (hfzc.) tbc. (P,H) běh, spěch
typlovat (P,H) běžet
Typos, -u tbc. brněnské televizní studio

Ť

Ťaman, -a, -i (-ech) lbc. (H) Vietnamec
ťamanská pomsta (H) rýže
ťamanské (H) vietnamský

U

ubékané (H) uplakaný
ubóchnót (H) udělat, zhotovit
ucaplované (H) unavený
ucasnované (B) unavený
ucasnovat (se) (B) unavit (se)
uča, -e, -e bč. (H) učitelka
udibané (B) špinavý, umazaný (*na obličejích od jídla*)
udynstované (H) upražený, usmažený
ufachčit (B) udělat, zhotovit
ufachčit klidotechnu (H) uklidnit
uhel, -hla, -hle* tbc. (B) uhlí
uklohněné (B) uvařený
uklohnit (si) (B) uvařit (si)
untrhózný, -zen (hfzc.) bč. (B) podvlékačky, spodky
untršrift, -u, -y tbc. (B) podpis
uprpnót se (P,H) urazit se
uprpnuté (P,H) uražený
urlaub, -u, -y* tbc. (B) dovolená, pracovní volno
urvat (B) utrhnout
usárna, -y, -y bč. (H) batoh
ušit (H) nachystat, připravit (*něco na někoho*)
ušit bódu (*na někoho*) (H) obelstít (*někoho*)
ušit tunel (H) připravit podraz

ušvácnót (*B*) useknout, ušvihnout
utnót (*H*) skončit, ukončit, vypnout
 zastavit (*proces*)
uvalit (*H*) urazit (*něco*), utratit (*peníze*)
uvařit (*H*) udělat (*něco*)
uvařit voděradý (*H*) vykoupat se
uvařit svišť'a (*H*) oplodnit ženu (*doslova udělat dítě*)

V

váčman, -a, -i (-ech) *lbc.* (*B*) mohutný až
 tlustý muž
vágn, -u, -y tbc. (*B*) vůz, vozík
 (*H*) automobil
kaufvágn, -u, -y tbc. (*H*) nákupní vo-
 zík
vajco, -a, -a (-ách) *kš.* (*B*) vejce
vajgl, -u, -e tbc. (*H*) nedopalek (cigarety)
vajn, -u,* -y* tbc. (*H*) víno
vajnhajm, -u, -y tbc. (*P,H*) vinárna
vajnoš, -a, -e tbc. (*H*) víno
vál, -u, -y tbc. (*H*) místo, volná plocha
vály, -ů (*jen hfn.*) *tbc.* (*H*) hloupé řeči,
 podivné řeči
válčit (*H*) (*s někým*) žít (*s někým*)
vald, -u, -y tbc. (*H*) les
valdauf (*jen 1. hñ. sln.*) *tbc.* (*B*) spěch, spě-
 chat, rychle
tak valdauf curyk (*H*) tak rychle zpět
valdec, -u, -y tbc. (*H*) les
Valdec, -u tbc. (*H*) Lesná
válec, -lca, -lce tbc. (*H*) cigareta
válet (*H*) dobře hrát (*hudbu*), povídat, dobře
 zpívat
valit (*někam*) (*H*) jet, jít, spěchat
valit do dža (*H*) vypadnout (odejít),
 zmizet, ztratit (se) (*odněkud*)
valit do kopru (*H*) ztratit (se) (*odně-*
kud), zmizet
valit do kyték (*H*) umřít, zahynout,
 zemřít
valit do sna (*H*) umřít, zemřít
valit jak širón (*B*) jet rychle, spěchat
valit na lano (*H*) jet načerno (*bez jíz-*
denky)
valit pod drn (*B*) umřít, zahynout,
 zemřít

válka, -y, -y bč. (*H*) řeč, výrok
křivá válka (*H*) lež
válka do placu (*H*) řeč, poznámka,
 veřejný projev
maturitní válka (*H*) maturita
vařit války (*H*) mluvit, povídat, vy-
 právēt
valuty, -, (jen hfn.) bč. (*H*) varlata
vály, -ů (*jen hfn.*) *tbc.* (*H*) hloupé řeči, podiv-
 né řeči
vampna, -y, -y bč. (*P,H*) břicho
vams, -a, -i (-ech) *lbc.* (*P*) blbec
vana, -y, -y bč. (*H*) břicho
vanilka, -y, -y bč. (*H*) noha
vartovat (*B*) hlídat, čekat
vařéka, -y, -y bč. (*B*) vařečka
 (*H*) kuchař
vařit (*H*) mluvit (*do někoho*), říkat,
 dělat (*něco*), hrát (*hudbu*), hrát nahlas
vařit křivý války (*H*) lhát
vařit na klofnu (*H*) hrát na kytaru
vařit serpentýny (*H*) vymlouvat se,
 vyhlávat se, uhýbat
vařit svišť'a (*H*) souložit (*doslova dě-*
lat dítě)
vařit války (*H*) mluvit, povídat, vy-
 právēt
vařit voděradý (*H*) koupat se
vasr, -u, -y* tbc. (*B*) voda
vasrpark, -u, -y tbc. (*H*) akvapark
vasrpucna, -y, -y bč. (*H*) čistička vody
vasrovica, -e, -e bč. (*P,H*) voda
vasrůvka, -y, -y bč. (*H*) voda, vodka
vasrůvka ze Stolicce (*bich.*) (*H*) vodka
 „Stoličnaja“, ruská vodka
vazba, -y, -y bč. (*B*) silný, svalnatý muž
vazbič, -a, -i lbc. (*H*) silný, svalnatý muž
včelka, -y, -y bč. (*H*) injekce
džignót včelku (*H*) dát injekci
včil (*B*) teď
vegáč, -u, -e* tbc. (*H*) pohoda
veget, -u, -y tbc. (*H*) život, pohoda
velké veget (*H*) letní prázdniny
vegetit (*H*) bydlet, žít
vechtr, -a, -ři (-ech) *lbc.* (*B*) hlídač
vechtrovačka, -y, -y bč. (*H*) čekání, hlídání
vechtrovat (*B*) hlídat
veksl, -u, -e tbc. (*B*) výhybka
vekslovat (*H*) měnit, vyměňovat

vekslveget, -u, -y tbc. (H) výměnný pobyt
velebásek, -ska, -sci lbc. (H) farář, kněz
velké veget (H) letní prázdniny
vercajk, -u, -y* tbc. (B) náradí
vergl, -u, -e tbc. (B) krám (špatná věc)
 (P) flašinet
věška, -y, -y bč. (H) představený, šlechtic,
 (volněji též) policista
věška z rathauzu (H) konšel, radní
vidla, -e, -e bč. (B) vidlička
vidlák, -a, ci lbc. (H) venkovan, vesničan,
 zemědělec
vindra, -y, -y* bč. (B) drobný peníz
nemám ani vindru (B) jsem úplně bez
 peněz
vinkl, -u, -e tbc. (B) roh (budovy nebo míst-
 nosti), pravý úhel
 (volněji) úhel (jakýkoliv)
viset (někomu, něco) (H) dlužit
(jak) vix (B) černý
vixové (H) černý
vlašák, -a, -y tbc. (H) vlašský salát
vlašské (B) vlašský
vlašské orgl (H) vlašský ořech
vlašské salec (H) vlašský salát
vlčmen, -a, -i (-ech) lbc. (H) vlk
vlezný, -ýho, -ý (zzdc.) kš. (H) vstupné
vlítnót (na něco) (H) začít (s něčím), vtrhnout
 (někam)
vo (B) o
vo tym ani nedéché (H) o tom nepo-
 chybuji
vo tym žádná (H) o tom nepochybuji
vo tym žádné hantec (H) o tom nepo-
 chybuji, to je bez řečí
voblíhačka, -y, -y bč. (H) obléhání
vobšpiz, -u, -y* tbc. (H) obhlídka
vobtahnot (někoho o něco) (H) připravit (ně-
 koho o něco)
vobtahnot vo love (H) připravit o
 peníze
vobtahnot prut (H) onanovat
vocel, -e, -e bč. (H) kov, ocel, železo
šufánková vocel (H) hliník
vočesat (někoho) (H) okrást, úplně obrat
vodárna, -y, -y bč. (H) vodní dýmka
voděradý, -, (hfzc.) bč. (H) koupání
uvařit voděradý (H) vykoupat se
vodkráglavat (někoho) (P,H) zabít, zavraždit

vodlepít se (B) vstát (ze židle)
vodlitek, -tka, -tci lbc. (H) dítě, potomek
vodmachlované (H) odemknutý, otevřený
vodmachlovat (H) odemknout, otevřít
vodmašťovna, -y, -y bč. (H) protialkoholická
 léčebna
 (volněji) léčebna jakýchkoliv závislostí,
 záchytka
glét na káru ve vodmašťovně (H)
 zadržený řidičský průkaz (z důvodu ří-
 zení vozidla v opilosti)
vodmáznót (H) odejít, vypadnout (odněkud)
vodpálit (H) odejít, vypadnout (odněkud)
vodpárat (něco) (P,H) odpustit, zbavit viny
vodspodnění, -í, -í kš. (H) deflorace
vodspodnit (H) deflorovat (mít pohlavní styk
 s pannou)
vodvčil (B) odteď, od nynějška
vodynstované (H) opražený, orestovaný
vogólovat se (H) oženit se, vdát se
vogrílovat se (H) oženit se, vdát se
voháklé (P,H) slušně oblečený
voháknót se (P,H) slušně se obléknout
voharek, -rka, -rky tbc. (B) okurka
ščórové voharek (H) nakládaná (kyse-
 lá) okurka
vohnót (B) ohnout, zahnout
 (H) mít pohlavní styk, znásilnit
 (někoho k něčemu) přemluvit
vohnót kocóra (H) znásilnit dívku, mít
 s ní pohlavní styk (i dobrovolný)
vohoz, -u, -y tbc. (P,H) oblečení, oděv,
 šaty, obal
vojcl, -a, -i (-ech) lbc. (H) voják
vokopčit (něco) (H) okopírovat, zkopírovat
vokrášlené (H) ozdobený
vokrkat (H) obejít, ošidit
voláre (n.š.h.) kš. (H) telefonování
hodit voláre (H) telefonovat
volepené (H) oblečený
volepít (se) (P,H) obléknout (se), obalit
volezlé (B) olýsalý, oprýskaný, ošumělý
volópat (B) oloupat
vometák, -a, -ci lbc. (H) flákač
vometák, -u, -y tbc. (H) ocas, ohon
vometat se (H) flákat se, poflakovat se
vomzák, -a, -ci lbc. (P) zrádce
vopajcovat (B) okopírovat, zkopírovat
vopečovávat (H) ošetřovat, starat se

vopich, -u, -y tbc. (P) oblečení, oděv, šaty, obal
voplégr, -u, -y tbc. (B) výhonek
voplégr, -a, -ři (-ech) lbc. (H) dítě, potomek
voplodnit kóřku (P,H) zapálit cigaretu
vopráskané (H) drzý
voprásklé (H) drzý
vopruz, -a, -i lbc. (H) otravný člověk
vopruzovat (H) obtěžovat (někoho), rozčilovat (někoho)
vopucovat (B) očistit
voražené (H) drzý
vořezko, -a, -a (-ách) kš. (B) ořezávátko
vosolit (něco) (P,H) zesílit, zrychlit
 bouchnout (do něčeho), udeřit, uhodit
vosolit flastrem (P,H) pokutovat (někoho)
(byt) vošajstlich (B) nebezpečná, zrádná situace
to je vošajstlich (B) to je nebezpečné
vošolnót si (něco) (H) obléknout si (něco)
vošplóchnót (B) umýt, omýt, oprat
vošplóchnót kšír (B) umýt nádobí
votočit (něco) (P,H) ukrást, sebrat
(na) votočku (H) ihned, okamžitě, na otočku
vověňčit (H) ozdobit
vratočuč, -a, -i lbc. (P,H) vrátný
vrbek, -bku, -bky tbc. (P,H) kabát
vtruknót (P,H) proniknout, vniknout, vtrhnout, násilím vstoupit
vřelé (B) horký, vařící
vyblózovat (P,H) vypít
vybóchat (H) vydělat (peníze), zbít, dát výprask
vybóchat kvelb vymlátit hospodu
vybořit (hajfu) (H) mít pohlavní styk (se ženou), (volněji též) znásilnit
vybrabčít (se) (H) vylíhnout (se)
vybrakovat (B) vybrat, vykrást
vybublat (na někoho) (H) utrhnout se (na někoho), vynadat (někomu)
vybušit (H) vydělat (peníze)
vyčachrovat (P,H) vyměnit
vyčórovat (P,H) ukrást, vykrást
vydrbat (s někým) (H) ošálit, ošidit, podvést (někoho), udělat něco jiného, než dotyčný předpokládal
vyfachčené (P,H) vypracovaný, propracovaný
vyfajčít (se) (P,H) vyspat (se)

vyfífat (se) (P) vyspat (se)
vyfluslé (H) unavený, vyčerpaný, zmožený, znavený
vyflusnót (B) vyplivnout
vyglgat (P,H) vypít
vyglósčít (P) vypít
vygómané (H) vymyšlený, promyšlený
vygómat (H) objevit, vymyslet
vygumované (H) hloupý
vyhandlovat (B) vyměnit, usmlouvat
vyhecované (H) rozčilený, rozzlobený, vyprovokovaný, ale i správně nažhavený (sportovec)
vyhmátnót (někoho) (H) nečekaně najít, objevit, překvapit (někoho)
vyhópnót (H) vstát, vyskočit
vyhučēt (H) vypadnout
vyhukané (H) vyplašený, vystrašený
vyhukat (H) vystrašit, vylekat
vychrstnót (B) vylít
vykajlovat (P,H) vyžebrať
vyklátit (hajfu) (H) mít pohlavní styk (se ženou), (volněji též) znásilnit
vyklepnót (někoho) (H) porazit (někoho) (ve sportu), mít pohlavní styk (se ženou)
vyklepnót babáča (H) mít pohlavní styk (se ženou)
vyklesnót (H) posadit se, sednout si
(byt) vyklopené (H) narodit se
vyklopit (někoho) (H) porodit
vyklopit svišť'a (H) porodit dítě
vykósnót (škopek) (H) vypít (pivo)
vykropit (jí) hrobku (H) oplodnit (ženu), ukončit pohlavní styk ejakulací (volněji též) znásilnit (ženu)
vykyblované (H) hloupý
vykyblovat (H) vyhodit (někoho odněkud)
vylágrované (B) polámaný, rozbitý, zničený
vylágrovaný kelcny (H) vypadané zuby
vylágrovat (B) polámat, rozbit, zničit
(byt) vylepené (někde) (H) ležet (někde), setrávat (někde), dlouho pobývat (někde)
(byt) vylepené na cédáku (H) ležet na koupališti
(byt) vylepené na škopku (H) sedět (v restauraci) na pive
vylepit se (někam) (H) lehnout si

vylýzané (H) hloupý
vylochčené (P,H) vysmátý
vylochčit (se) (P,H) vysmát (se)
vyložpnót (H) rychle vypít
vyložpnót se (H) objevit se
vymajcovat (P) vytáhnout, vyprostit
vymakané (H) promyšlený, propracovaný
vymáknót (něco, někoho) (H) nečekaně najít, objevit, překvapit (někoho)
vymakované (H) hloupý
vymastit (hajfu) (H) (mít) pohlavní styk (se ženou), (volněji též) znásilnit
vymaštěné (H) hloupý
vymáznót (P,H) odejít, vypadnout (odněkud)
vymlasknót (H) vypít
vyndat péra (P) dát výprask, zbít
vypakovat (B) vybalit, rozbalit
vypalovat (zobák) (H) kouřit
vypařit (P,H) vypít
vypiglované (B) čistý, vyčištěný
vypiglovat (B) vyčistit
vypláznót (H) dát
 vypláznót love (H) zaplatit
vyprošťovák, -a, -y* tbc. (H) (alkoholické) pití ráno po opici (nejčastěji pivo)
vyrajcovat (se) (B) vzrušit (se)
vyramovat (B) vybrat, vykrást
vysadit (H) dát, způsobit
 vysadit mixnu (H) dát výprask
 vysadit bubeníka (H) dát výprask
(byť) **vysazené** (na něco) (H) (něco) mít rád, rád (něco) dělat
vysmahnót (P,H) vypít
vysolit (H) dát, vydat
 vysolit love (H) zaplatit
vysomrovat (H) vyžebrať, vyprosit
vystec, -u, -y tbc. (H) výstaviště
Vystec, -u tbc. (H) brněnské výstaviště
Vyšec, -u tbc. (H) Vyšehrad
vyšeptané (H) obehnaný (hit)
vyšit (H) udělat (něco), vystřelit
 vyšit bóřku (někomu) (H) vyčítat (někomu něco), hubovat (někomu)
vyšťajfčit (se) (H) omdlít, vyvrátit (se)
vyštelované (B) nastavený, seřízený
vyštelovat (B) nastavit, seřít
vyštengrované (B) vydrážděný, rozčilený, rozzlobený

vytuhlé (H) v bezvědomí, spící, společensky unavený
vytuhnót (H) omdlít, usnout, společensky se unavit
vyzonkčit (H) vyzpívat, prozradit, vyslepičit
vyžehlít si (něco u někoho) (H) udobřit si (někoho)
 tím sis to u mě vyžehlil (H) tím sis mě udobřil
vzorek, -rku, -rky tbc. (H) malé množství
 vzit vzorek (H) ochutnat
vzpomínáčka, -y, -y bč. (H) vzpomínka

Z

zabalit (něco) (P,H) skončit, ukončit (něco)
zabarvit (H) vypustit větry
 barvit (H) pouštět větry
zabóchnót se (P,H) zamilovat se
Zábrdky, -dek (hfzc.) bč. (H) Zábrdovice (čtvrť v Brně)
zabremčít (P) zaplatit
zabremovat (P) zaplatit
zabremzovat (P) zabrzdit
zabrenčít (P) zaplatit
zacálovat (P,H) zaplatit
zacólčít (P,H) zaplatit
zacólovat (P,H) zaplatit
zacvakat (P,H) zaplatit
zadara (H) zadarmo, zdarma
zadax (H) zadarmo, zdarma
zadeklované (H) zakrytý, zastřešený
zadeklovat (něco něčím) (H) zakončit, na konec, na závěr (něčeho) dát (něco)
 zadeklovat fet štampecem slivky (H) na konci oslavy si dát skleničku slivo-vice
zafikslovat (něco) (P,H) zfalšovat (něco), podvodně změnit (něco)
zaflusané (H) zaplivaný
zagrebovat (P,H) umřít, zemřít, zahynout
zahaltovat (H) zastavit
zahamovat (B) zabrzdit, zastavit
zahemžit (něčím) (B) otočit (něco) pohnout (něčím)
zahnót (P,H) uprchnout, utéct
 zahnót kramle (P,H) uprchnout, utéct
zahučet (někam) (H) spadnout (někam), vejít, zajít dovnitř, zapadnout

zoncna zahučela (*H*) slunce zapadlo
(dat) záhul (*H*) (*někomu*) dát zabrat (*někomu*)
zakalit (*H*) umřít, zemřít, zahynout
zakrótit (*někomu*) **krkovicó** (*H*) zabít, zavraždit (*někoho*)
zakut (**babáča**) (*P,H*) oplodnit (ženu), přivést (ženu) do jiného stavu
zalepit (*P,H*) zaplatit
zaliskat (*B*) ušpinit, umazat, zašpinit
zaliskané (*B*) špinavý, ušpiněný, umazaný, zašpiněný
zamachlované (*P,H*) zavřený, zamčený
zamachlovat (*P,H*) uzavřít, zavřít (*dveře*), uzamknout, zamknout
Zamilec, -lca tbc. (*P,H*) lesík za bývalým královopolským rybníkem
zámoš, -a, -e tbc. (*H*) zámek
zapackovat (*B*) klopýtnout, zakopnout
zapakovat (*něco*) (*H*) skončit, ukončit (*něco*)
zaparkovat (*H*) zastavit se (*někde*), zarazit se, strnout
zápich, -u, -y tbc. (*H*) hloupý výrok, chytrý výrok, pointa, zápočet (na vysoké škole)
zapíchnót (*něco*) (*H*) skončit (*něco*), ukončit (*něco*)
zapiplané (*B*) špinavý, umazaný, ušpiněný, zašpiněný
zapiplat (*B*) umazat, ušpinit, zašpinit
zaprásit (*H*) umazat, ušpinit, zašpinit
zaprásené (*H*) špinavý, umazaný, ušpiněný, zašpiněný
zapráskané (*B*) špinavý, umazaný, ušpiněný, zašpiněný
zapráskat (*B*) umazat, ušpinit, zašpinit
(mět) zaracha (*H*) (mít) domácí vězení
zarépnót (*H*) zabít, zavraždit
Zarybec, -beca tbc. (*P*) za rybníkem – oblast za královopolským nádražím
zaryglované (*B*) zamčený, zavřený
zaryglovat (*B*) uzamknout, zamknout, uzavřít, zavřít (*dveře*),
zaseklá pikola, -e, -e* bč. (*H*) infarkt
zasklit (*něco, někoho*) (*H*) nevidět, nevšimnout si, ignorovat, zapomenout (*na něco*)
zašit (*P,H*) schovat, ukrýt, uschovat
zavřít, uvěznit
zašité (*P,H*) schovaný, skrytý, ukrytý,

zavřený (*uvězněný*)
zašpérované (*B*) zamčený
zašpérovat (*B*) zamknout
zašprajcované (*B*) vzepřený, zapřený, podepřený, zapevněný
zašprajcovat (se) (*B*) zapřít, zapevnit, podepřít, vzepřít (*se*)
zatahnót (*H*) zaplatit
zatnót (*něco*) (*H*) skončit, ukončit
zatnót (mu) tipec (*B*) donutit ho, aby (*s něčím*) přestal
(*B*) zaseknout
zatlóct (*něco*) (*H*) zapřít, utajit, zatajit (*něco*)
zatlókát (*něco*) (*H*) zapírat, tajit (*něco*)
zavařit (*H*) zahrát (hudbu)
zavazet (*B*) překážet
zazobanec, -nca, -nci lbc. (*B*) boháč
zazvonit (na klofnu) (*H*) zahrát (na kytaru)
zbalit (*H*) (*něco*) skončit, ukončit (*něco*) (*někoho*) namluvit si (*někoho*), zatkanout (*někoho*)
zbalit glajze (*P,H*) uprchnout, utéct
zbalit kramle (*P,H*) uprchnout, utéct
zbaštit (*něco*) (*B*) uvěřit (*něčemu*)
zblíknót (*H*), uvidět, zhlédnout, objevit
zbořit (se) (*H*) opít (*se*)
zdar (*H*) ahoj, nazdar (*pozdrav*)
zdař (*H*) ahoj, nazdar (*pozdrav*)
zdéchnót (se) (*H*) utéct, uprchnout
zdekčít (se) (*P*) zmizet, schovat (*se*)
zdekovat (se) (*B*) zmizet, schovat (*se*)
zdivočelé (*H*) bláznivý, divoký, zdivočelý
zdravica, -e, -e bč. (*H*) pozdrav
hóknót zdravicu (*H*) pozdravit
zdrbat (*něco*) (*H*) pokazit, zkazit
(*někoho*) (*H*) vynadat (*někomu*), seřvat (*někoho*)
zdrhat (*B*) prchat, utíkat
zdrhnót (*B*) prchnout, uprchnout, utéct
zduř (*H*) ahoj, nazdar (*pozdrav*)
zedňál, -a, -i (-ech) lbc. (*H*) zedník
zelenisko, -a, -a (-ách) kš. (*H*) nať, zelenina
Zelňák, -u tbc. (*B*) Zelný trh (*náměstí v Brně*)
zešněrované (*H*) spoutaný, svázaný
zgabnót (*H*) umřít, zemřít
zgarb, -u, -y tbc. (*B*) krám (špatná věc), šmejd
zgebnót (*H*) umřít, zemřít
zglgané (*H*) opilý

zglgnót (B) polknout (něco), spolknout
zgómka, -y, -y bč. (H) objev, poznání, vjem
zgómnót (P,H) poznat, uvidět
zhaftnót (někoho) (P,H) sebrat, zatknout (někoho)
zhecuhakl, -u, -e tbc. (H) brigáda
zhnilé (B) líný
zhučēt (H) spadnout, upadnout (někoho) vynadat (někomu)
zichr (B) jistě, jistý, opravdu, doopravdy, opravdový, pravý, skutečně, skutečný
zichrovat (se) (B) jistit (se)
zinknót (P,H) praštit, udeřit
zjebat (někoho) (H) vynadat (někomu), seřvat (někoho)
zkalit (H) umřít, zemřít, zahynout
zmagořit (H) zbláznit (se) (někoho) (H) poplést (někoho)
zmáklé (P,H) udělaný (hotový)
mět zmáklý (něco) (P,H) umět, dobře ovládat (něco)
zmáknót (něco) (P,H) dokázat, udělat
zmaturovat (něco) (H) zvládnout (něco)
zmerčit (něco) (P,H) uvidět, všimnout si
zmóglovat (P,H) udělat, zaonačit
zmola, -e, -e bč. (B) rokle, údolí
zobka, -y, -y bč. (H) jídlo
zobnót (něco) (H) sníst, najíst se
zofort (B) rychle
zoft, -u, -y tbc. (B) šťáva
zoftové (H) šťavnatý
zoncna, -y, -y bč. (P,H) slunce
zoncnacuryk, -u, -y* tbc. (bich.) (H) slunovrat
kilkové zoncnacuryk (bich.) (H) zimní
hicnové zoncnacuryk (bich.) (H) letní
zoncnit se (P,H) opalovat se, slunit se
zonka, -y, -y bč. (H) píseň, písnička (volněji) skladba (hudební)
zonkař, -a, -i bč. (H) písničkář, zpěvák (volněji) hudební skladatel
zonkčit (H) zpívat
zprasené (H) zkažený, zpackaný
zprasit (H) zkazit, zpackat
zramovat (se) (H) havarovat, poškodit (něco), vybourat se, zranit se
zrechnovat (B) spočítat
zretýrovat (se) (B) uzdravit (se),

vzpamatovat (se)
zrychtovat (B) nastavit, seřdit, spravit (posměšně) poškodit, zničit
ty's to zrychtoval! (B) ty's tomu dal!
(H) zbít
zrychtovat se (H) opít se
zryté (H) opilý
zryt se (H) opít se
zrzka, -y, -y bč. (H) pivo
pasová zrzka (H) špatné pivo
zternovat (někoho) (P,H) zbít, dát výprask
ztopit (H) utajit, zatajit (něco)
zvadlo, -a, -a (-ech) kš. (H) pozvánka
hóknót zvadlo (H) pozvat
zvetit (se) (B) uzdravit (se), vzpamatovat (se)
zvoncl, -a, -e tbc. (H) zvon
Zvonda, -y bč. (H) Zvonařka (ulice v Brně se stejnojmenným autobusovým nádražím)
Zvonec, -nca tbc. (H) Zvonařka (ulice v Brně se stejnojmenným autobusovým nádražím)
zvonek, -nku, -nky tbc. (H) vtipný výrok, duchaplná řeč
zvostat (B) zůstat

Ž

Žabiny, -, (hfzc.) (H) Žabovřesky (čtvrť v Brně)
žahnót se (H) opít se, zdrogovat se, zfetovat se
žán, -a, -i (-ech) lbc. (H) sluha
žánka, -y, -y bč. (H) služka
žanky, -ů (hfzc.) tbc. (H) džínsy
žbrd, -a, -i lbc. (P) vrabec
žbrd'ol, -u, -e tbc. (H) džbánec, sklenice piva
žbrunda, -y, -y bč. (B) nekvalitní pití, nekvalitní polévka
žbrundat (B) rozlévat, vylévat
žduch, -a, -y tbc. (H) hloupá řeč, vtipná řeč
žebradlo, -a, -a (-ech) kš. (H) plátěná kabelka přes rameno
žgrd, -a, -i lbc. (P,H) lakomec
žgrynd, -u, -y tbc. (H) hloupá řeč
žgryndat (B) slintat (H) hloupě mluvit
žgryndy (jen hfz.) tbc. (B) sliny
žgruflón, -a, -i (-ech) lbc. (P) hlupák

žhavit (*H*) rychle jet

žhavit drát (*H*) telefonovat

žihadlo, -a, -a (-ách) *kš. (H)* rychlý automobil, rychlá motorka, přitažlivá dívka

žihat (*H*) rychle jet

žica, -e, -e *bč. (B)* lžíce

žička, -y, -y *bč. (B)* lžička

židácké (*H*) židovský

Židák, -a, -ci *lbc. (H)* Žid

žingla, -e, -e *bč. (B)* navlékač tkanice (gumy) do látkového „tunýlku“

(jak) žingla (*B*) hubený, štíhlý
vyzábělý člověk

žíňa, -ě, -ě *bč. (P)* děvče, dívka

žlab, -u, -y *tbc. (H)* jídelní stůl

Žluták, -u *tbc. (H)* Žlutý kopec (*vrch v Brně*)

žmólat (*B*) kousat, přežvykovat, žvýkat
muchlat v ruce

žváro, -a, -a (-ech) *kš. (H)* doutník, cigareta

Slovník česko / brněnský

A

advokát právnické, -ýho, -čtí *lbc.* (*bich.*) (*H*)
agentura agoška, -y -y *bč.* (*H*)
ahoj čus (*H*), čus-blus (*H*), zdar (*H*),
zdař (*H*), zduř (*H*)
AIDS ajda, -y, -y* *bč.* (*H*)
akordeon fňukna, -y, -y *bč.* (*H*)
akvapark vasrpark, -u, -y *tbc.* (*H*)
alimenty aloše, -ů (*jen hfñ.*) *tbc.* (*H*)
alkohol áčko, -a, -a (-ách) *kš.* (*H*)
alkec, -a, -y *tbc.* (*H*)
alkoholik fetyngr, -a, -ři (-ech) *lbc.* (*B*)
fetoš, -a, -i *lbc.* (*P,H*)
(*notorický*) norton, -a, -i (-ech) *lbc.*
(*H*)
notář, -a, -i *lbc.* (*H*)
Američan Amik, -a, -ci *lbc.* (*H*)
anděl andělské, -ýho, -ští *lbc.* (*bich.*) (*H*)
anekdota frk, -u, -y *tbc.* (*B*),
betálné šutr (*H*), laťák do řepy (*H*),
těžké prygl (*H*)
jedy (*jen hfñ.*) (*H*)
Angličan Anglán, -a, -i *lbc.* (*H*)
anglický anglánské (*H*)
aplaudovat házet tleskanec (*H*)
aplaus tleskanec, -nca, -nce* *tbc.* (*H*)
aplikovat (*injekčně drogu*) šlehnót (*si*) (*H*)
Arab Čmód, -a, -i *lbc.* (*H*)
atmosféta atmoška, -y, -y *bč.* (*H*)
autobus bas, -u, -y *tbc.* (*H*)
automobil kára, -y, -y *bč.* (*H*)
vágn, -u, -y *tbc.* (*H*)
(*dobrý, drahý*) fáro, -a, -a (-ech) *kš.* (*H*)
kočár, -a, -y *tbc.* (*H*)
(*rychlý*) žihadlo, -a, -a (-ách) *kš.* (*H*)
(*starý*) chrchla, -e, -e *bč.* (*H*)
kraksna, -y, -y *bč.* (*H*)
(*starý ojetý*) šunka, -y, -y *bč.* (*H*)

B

babička bábina, -y, -y *bč.* (*H*)
oltmutra, -y, -y *bč.* (*H*)

bacil bacóch, -ócha, -óši *lbc.* (*H*)
báječný betálné (*P,H*), snové (*H*), supro-
vé (*H*), špica (*H*), špicové (*P,H*)
bakterie bacóch, -ócha, -óši *lbc.* (*H*)
bál kolovačka, -y, -y *bč.* (*H*)
(*maškarní*) maškec, -u, -y *tbc.* (*H*)
balamutit hópat (*někoho*) (*B*)
balení pakl, -u, -e *tbc.* (*B*)
(*krabice*) piksla, -e, -e *bč.* (*B*)
balený pytlované (*H*)
balík pakl, -u, -e *tbc.* (*B*)
balit pakovat (*B*)
balkon balkec, -u, -e *tbc.* (*H*)
balvan gryml, -u, -e *tbc.* (*P,H*)
šutr, -u, -y *tbc.* (*B*)
banka (*volněji*) špórkasa, -y, -y *bč.* (*B*)
bar barůvka, -y, -y *bč.* (*H*)
barbar zdivočelé bakeliťák (*H*)
barva přeliv, -u, -y *tbc.* (*H*)
barvit házet přeliv (*H*)
báseň rýmovanec, -nca, -nce *tbc.* (*H*)
batoh bágl, -u, -e *tbc.* (*P,H*)
pinkl, -u, -e *tbc.* (*B*)
ruksak, -u, -y *tbc.* (*B*)
(*nověji*) usárna, -y, -y *bč.* (*H*)
bát se mět peří (*P,H*), mět peřinu (*H*), mět
fedry (*z něčeho*) (*P,H*)
bazar frc, -u, -y *tbc.* (*B*)
sekáč, -a, -e *tbc.* (*H*)
bedna kistna, -y, -y *bč.* (*B*)
lódna, -y, -y *bč.* (*B*)
(*přepravní na 20 lahví*) kastl, -u, -e
tbc. (*B*)
benzín beneli (*n.š.h.*) *tbc.* (*H*)
bezdomevec houmlesák, -a, -ci *lbc.* (*H*)
(v) bezvědomí vytuhlé (*H*)
běh tiple, -ů* (*hfzc.*) *tbc.* (*P,H*)
běžet laufčit (*P*), smykovat (*H*),
typlovat (*P,H*)
(*spěchat*) bičovat (*H*), svingovat (*H*),
trtat (*H*)
běžný klasika (*H*)
bít (*někoho*) flákat (*P,H*), ternovat (*něko-
ho*) (*P,H*)

- bitka** mixna, -y, -y *bč.* (P,H)
mlata, -y, -y *bč.* (P,H)
rychta, -y, -y* *bč.* (H)
- bít se** mlet se (H)
- bitva** mixna, -y, -y *bč.* (P,H)
mlata, -y, -y *bč.* (P,H)
- blázinec** šaškec, -u, -y *tbc.* (H)
raplhauz, -u, -y *tbc.* (B)
intelligentservis, -u, -y *tbc.* (H)
hotel Hilton *tbc.* (H)
- blázen** kukajda, -y, -y *bč.* (H)
pakin, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
pako, -a, -a (-ách) *kš.* (H)
pobóchanec, -nca, -nci *lbc.* (B)
pošuk, -a, -ci *lbc.* (H)
potróblenec, -nca, -nci *lbc.* (B)
rapl, -a, -i (-ech) *lbc.* (B)
šus, -a, -i (-ech) *lbc.* (P,H)
trotl, -a, -i (-ech) *lbc.* (B)
kykyrý (*n.š.h.*) *lbc.* (H)
jsem z toho blázen su z teho kykyrý
- bláznit** raplovat (B), trojčit (B)
- bláznivý** zdivočelé (H), potróblé (B), látlé (H), zralé na šaškec (H)
- blbec** balda, -y, -y *bč.* (B)
blbštajn, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
pošva, -y -y *bč.* (P)
řepoň, -a, -i *lbc.* (H)
šufan, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
trotl, -a, -i (-ech) *lbc.* (B)
vams, -a, -i (-ech) *lbc.* (P)
- bloumat** londat (B)
- bod** punkt, -u, -y *tbc.* (B)
- bodák** bodlo, -a, -a, (-ech) *kš.* (P,H)
- boháč** zazobanec, -nca, -nci *lbc.* (B)
- bohatý** napakované (B)
- bochnik** (*chleba*) štrycla, -e, -e *bč.* (B)
- bojovat** mlet se (H)
- bojovník** mlatař, -a, -i *lbc.* (H)
- bok** bočmen, -a, -y *tbc.* (H)
- bokovka** (*akce mimo*) bočmen, -a, -y* *tbc.* (H)
- bolest** bebino, -a, -a (-ách) *kš.* (H)
- bota** peda, -y, -y *bč.* (P,H)
pekla, -e, -e *bč.* (P,H)
šufle, -ete, -ata (-atech) *kš.* (P,H)
- boty** lojfký, -fek (*jen hfn.*) *bč.* (P)
lojfle, -í (*jen hfn.*) *bč.* (P)
šlupky, -pek (*jen hfn.*) *bč.* (P)
šneky, -ů (*jen hfn.*) *tbc.* (P)
traťůvky, -vek (*jen hfn.*) *bč.* (H)
- bouchat** rumplovat (B)
(*silně*) prat (*do něčeho*) (B)
- bouchnout** (*do něčeho*) vosolit (*něco*) (P,H)
rumpnót (*do něčeho*) (B)
- boule** grča, -e, -e *bč.* (P,H)
hrča, -e, -e *bč.* (B)
- bradavka** (*prsni*) čudl, -a, -e *tbc.* (H)
špunt, -u, -y *tbc.* (H)
- brambora** krumpła, -e, -e *bč.* (P,H)
- brána** futra, -ter (-ách) (*hfzc.*) *kš.* (H)
- brigáda** zhecuhakl, -u, -e *tbc.* (H)
- brnění** (*rytířské*) plechové batldres *tbc.* (H)
- brutální** brutus (H)
- brýle** čočky, -ek (*hfzc.*) *bč.* (H)
čočmeny, -ů (*hfzc.*) *bc.* (H)
švigry, -ů (*hfzc.*) *tbc.* (H)
- brzdit** brzdvat (P), šlajfovát (B)
zabrzdit zabrzdvat (P)
(*držet se zpátky*) hamovat se (B)
- břeh** pangét, -u, -y *tbc.* (B)
- břicho** bauch, -u, -y *tbc.* (P)
bauchec, -u, -y *tbc.* (P)
vampna, -y, -y *bč.* (P,H)
(*nověji*) vana, -y, -y *bč.* (H)
- bůček** bočmen, -a, -y *tbc.* (H)
uzený būček rauchčené bočmen (H)
- bufet** bufáč, -a, -e *tbc.* (H)
bufna, -y -y *bč.* (H)
- bufeták** bufna, -y -y *bč.* (H)
boverák, -a, -ci *lbc.* (H)
- bůh** kiloš, -a, -i *lbc.* (H)
pámbiček, -čka, -čci *lbc.* (B)
- Bůh-otec** Velké Kiloš (H)
- Bůh-syn** (Ježíš) Malé Kiloš (H)
- bunda** bundíř, -a, -e *tbc.* (H)
- bušit** (*na dveře*) rumplovat (*na futra*) (B)
- bydlet** kérovat (H), vegetit (H)
- byliny** (*obecně*) šnytlich, -u, -y* *tbc.* (H)
- Bystre** (*čtvrť v Brně*) Bastr (P,H)
- byt** kér, -u, -y *tbc.* (P,H)
kvartýr, -u, -y *tbc.* (B) byt
(*nověji*) bévák, -u, -y *tbc.* (H)
(*malý*) krcál, -a, -e *tbc.* (B)
(*malý*) krcálek, -lku, -lky *tbc.* (B)
- bytelný** festovní (H)
- být jedno** (*nic si z toho nedělat*) lókr (P)

C

cár franc, -a, -e *tbc. (B)*
cela (věžeňská) kameň, -ňa, -ě *tbc. (P,H)*
centimetr centál, -a, -e *tbc. (H)*
cesta štreka, -y, -y *bč. (B)*
traťůvka, -y, -y *bč. (H)*
cestovat rajzovat *(B)*
cestovní štrekové *(H)*
cibule cvibl, -a, -e *tbc. (B)*
cigareta fokačka, y, -y *bč. (H)*
kórka, -y, -y *bč. (H)*
špinka, -y, -y *bč. (H)*
válec, -lca, -lce *tbc. (H)*
žváro, -a, -a (-ech) *kš. (H)*
(starší výraz) cifla, -e, -e *bč. (P)*
cihla tihla, -e, -e *bč. (B)*
cihlář coglař, -a, -i *lbc. (P)*
cikán morgoň, -a, -i *lbc. (P,H)*
morgoš, -a, -i *lbc. (P,H)*
cikánka morgoška, -y, -y *bč. (P,H)*
(méně obvyklé) hadica, -e, -e *bč. (H)*
cíl štaca, -e, -e *bč. (H)*
císař kajzr, -a, -ři (-rech) *lbc. (B)*
císařovna kajzršochtla, -e, -e *bč. (bich.) (H)*
císařství kajzrlont, -u, -y *tbc. (bich.) (H)*
cítit (soucítit) filčit *(P)*
civil céčko, -a, -a* *(H)*
cívka špulka, -y, -y *bč. (B)*
cizina raus, -u, -y* *tbc. (H)*
cizinec cizák, -a, -ci *lbc. (H)*
couvnout hodit zpátečku *(H)*
cpát (něco někam) fólovat (si) (něco někam) *(H)*
cuknout šklóbnót *(B)*
cvičení tělák, -u, -y* *tbc. (H)*
cyklista bajker, -a, -ři (-ech) *lbc. (H)*

Č

čalouník tapecír, -a, -ři (-ech) *lbc. (B)*
čára lajna, -y, -y *bč. (B)*
čas tajm, -u, -y* *tbc. (H)*
kolik je hodin? kolik (ti) sypó raky?
časopis cajtung, -u, -y *tbc. (H)*
Čech Cajzl, -a, -i (-ech) *lbc. (H)*
Čechy Cajzlovsko, -a *kš. (H)*
čekání čekanka, -y, -y* *bč. (H)*
čihačka, -y, -y* *bč. (H)*

vechtrovačka, -y, -y *bč. (H)*
čekat vartovat *(B)*, házet čekanku *(H)*,
čihačka (jen v I. pádu) *(H)*
čepice micka, -y, -y *bč. (P,H)*
čepovat (pivo) bačovat *(H)*
černoch bakelit, -a, -i (-ech) *lbc. (H)*
bakeliťák, -a, -ci *lbc. (H)*
černoška saza, -e, -e *bč. (H)*
černý (jak) vix *(B)*
vixové *(H)*
čerství freš *(H)*
(nový) novodurové *(H)*
červené víno červ, -a (jen sln.) *tbc. (H)*
červený rot *(B)*
Červený kopec Rotec, -u *tbc. (P,H)* (vrch
v Brně)
Českomoravská vrchovina Cajzlomoravský
bergle *(H)*
českomoravský cajzlomoravské *(H)*
český cajzlovské *(H)*
čestný férové *(B)*
činnost hokna, -y, -y *bč. (P,H)*
(nověji) makačka, -y, -y *bč. (H)*
čistička (vody) vasrpucna, -y, -y *bč. (H)*
čistit pucovat *(B)*
(leštit) piglovat *(B)*
čistý vypiglované *(B)*
číšnice pinklica, -e, -e *bč. (H)*
číšník pinkl, -a, -i (-ech) *lbc. (H)*
člověk kábr, -a, -ři (-ech) *lbc. (P,H)*
kafábr, -a, -ři (-rech) *lbc. (P)*
(bezohledný) ranař, -a, -i *(H)*
(duševně postižený) guma, -y, -y *bč. (H)*
(hloupý) tupan, -a, -i (-ech) *(H)*
(chudý) socka, -y, -y *bč. (H)*
(chytrý, inteligentní) borec, -rca, -rci
hlava-mapa *(H)*
(křivý) pazgřivec, -ca, -ci *lbc. (B)*
(lstivý) flignař, -a, -i *lbc. (P,H)*
(malý) krpál, -a, -i (-ech) *lbc. (H)*
(malý) krpatec, -tca, -tci *lbc. (B)*
(naivní, hloupý) šiša, -e, -e *bč. (B)*
(nepříjemný) strup, -a, -i (-ech) *lbc. (P,H)*
(nešikovný) gramla, -e, -e *bč. (P,H)*
(nešikovný) knedla, -e, -e *bč. (B)*
(nevychovaný) strup, -a, -i (-ech) *lbc. (P,H)*
(nevychovaný) balda, -y, -y *bč. (B)*

(otravný) vopruz, -a, -i lbc. (H)
 (prostý, hloupý) líza, -e, -e bč. (H)
 (prostý, hloupý) lojza, -e, -i lbc. (H)
 (slabý) máčka, -y, -y bč. (H)
 (sociálně slabý) socka, -y, -y bč. (H)
 (s plochýma nohama) platfusák, -a, -ci lbc. (H) (nadávka)
 (starý) choroš, -a, -i lbc. (H)
 (šilhavý) švidroň, -a, -i lbc. (H)
 (tlustý) beča, -e, -e bč. (H)
 (tlustý) bečka, -y, -y bč. (B)
 (tlustý) kistna, -y, -y kytu (H)
 (užívající drogy) fetoš, -a, -i lbc. (P,H)
 (vulgární) kanál, -a, -i (-ech) lbc. (H)
 (vychytralý) kafábl, -a, -i (-ech) lbc. (H)
 (výstřední) exot, -a, -i (-ech) lbc. (H)
 (výše postavený) klempíř, -a, -i lbc. (H)
 (vyzábělý) žingla, -e, -e bč. (B)
 (zbabělý) móka, -y, -y bč. (H)
 (zbrklý) rapl, -a, -i (-ech) lbc. (B)
 (zručný) fachman, -a, -i (-ech) lbc. (B)
 (ztřeštěný) éro, -a, -a (-ech) kš. (H)
 rapl, -a, -i (-ech) lbc. (B)
 (zvláštní, svérázný, bláznivý)
 kukajda, -y, -y bč. (H)

čmárat čmrndat

čnít trčet

D

dalekohled špizróra, -y, -y bč.

dálka (velká vzdálenost) štreka, -y, -y* bč. (B)

daněk daňál, -a, -i (-ech) lbc. (H)

dar prezent, -u, -y tbc. (B)

darebák fagan, -a, -i (-ech) lbc. (B)

dacan, -a, -i (-ech) lbc. (B)

sígr, -a, -ři (-ech) lbc. (B)

dárek prezent, -u, -y tbc. (B)

darování darovanec, -nca, -nce tbc. (H)

dát (někomu něco) navalit (někomu něco) (H)

(něco někam) fláknót (P,H), hodit (H),

máznót (H), šópnót (H)

(něco dohromady) hodit do holpecu (H)

(dar) darovanec, -nca, -nce tbc. (H)

(vydat) vypláznót (H), vysolit (H), navalit (někomu něco) (H)

(na závěr něčeho něco) zadeklovat (něco něčím) (H)

(způsobit) vysadit (H)

dát facku proplesknót (někoho) (H)

dát náskok dat fóra (B)

dát výprask rozhodit sandál (H), vyn-dat péra (P), vysadit bubeníka (H)

dát zabrat (někomu) dat záhul (H) (někomu)

dát záhlavec lepnót (někoho) (B)

dávej pozor sledovanec, -nca, -nce* tbc. (H)

deflorace vodspodnění, -í, -í kš. (H)

deflorovat vodspodnit (H)

deka dečmen, -u, -y tbc. (H)

dekagram deko, -a, -a (-ách) kš. (B)

delikatesa chuťka, -y, -y bč. (H)

deprese depka, -y, -y bč. (H),

ponor, -u, -y* tbc. (H)

mít depresi (byt) v ponoru (H)

deset pětka, -y, -y bč. (H)

desetikoruna pětka, -y, -y bč. (H)

cénka, -y, -y bč. (P)

desítka (pivo) desatero, -a, -a (-ech) kš. (H)

cénka, -y, -y bč. (P,H)

deska fošna, -y, -y bč. (B)

(gramofonová) fošna na gramec

děšť chrsták, -a, -y tbc. (B)

(starší výraz) régna, -y, -y bč. (B)

deštník parazol, -a, -y tbc. (B)

palazór, -a, -y tbc. (B)

detektiv klifton, -a, -i (-ech) lbc. (P,H)

detektivka kliftonská storka (bich.) (H)

děda, dědeček dóda, -y (jen sln.) lbc. (B),

dódyn, -a, -i (-ech) lbc. (B)

oltfotr, -a, -ři (-ech) lbc. (H)

dědictví erbovačka, -a, -y bč. (H)

dědit erbit (P,H), erbovat (P,H)

dějepis děják, -u, -y tbc. (H)

děkování děkovanec, -nca, -nce* tbc. (H)

děkovat děkovanec, -nca, -nce* tbc. (H)

děkuji ď (B), dík (B), díkec (H), díkson (H)

dělat fachčit (B), makat (H), vařit (něco) (H) (něco rád) (byt) vysazené (na něco) (H)

(s vervou) hrótit (něco) (H)

(špatně) móglovat (něco) (P,H)

(špatně, nezručně) plichtit (něco) (B)

(chytrého) hlásit chytrotechnu (H)

(u)dělat si do zásoby (dopředu) makat do foroty (B)

dělník bóchač, -a, -i *lbc.* (H)
(méně obvykle) solvina, -y, -y *bč.* (H)
(pomocný) helfr, -a, -ři (-ech) *lbc.* (B)

děvče kó (n.š.h.) *bč.* (P,H),
koc (n.š.h.) (jen sln.) *bč.* (P,H),
kocna, -y, -y *bč.* (P,H)
kocór, -a, -ři *lbc.* (H)
babáč, -a, -či *lbc.* (H)
borka, -y, -y *bč.* (H)
filáč, -a, -i *lbc.* (P,H)
hajfa, -y, -y *bč.* (P,H)
hajfec, -a, -i *lbc.* (P,H)
koňa, -ě, -ě *bč.* (H)
kůža, -e, -e *bč.* (P)
labza, -e, -e *bč.* (P,H)
šiml, -a, -e (-ech) *lbc.* (P)
žíňa, -ě, -ě *bč.* (P) děvče, dívka
(přitažlivá) žihadlo, -a, -a (-ách) *kš.* (H)
(posměšně) debrecínka, -y, -y *bč.* (H)

děvenka (posměšně) debrecínka, -y, -y *bč.* (H)

děvka filcka, -y, -y *bč.* (H)
fuchtla, -e, -e *bč.* (B)
rajda, -y, -y *bč.* (B)
(starší výraz) štrocna, -y, -y *bč.* (P)

dílna hoknová cimra (H)

díra lochna, -y, -y *bč.* (P,H)
(velká) džuzna, -y, -y *bč.* (P,H)
(v oděvu) lata, -y, -y *bč.* (B)

dítě kindoš, -a, -i *lbc.* (P,H)
svišť, -a, -i *lbc.* (H)
šotan, -a, -i (-ech) *lbc.* (P,H)
šrop, -a, -i (-ech) *lbc.* (P,H)
šropál, -a, -i (-ech) *lbc.* (P,H)
vodlitek, -tka, -tci *lbc.* (H)
voplégr, -a, -ři (-ech) *lbc.* (H)
(dospívající) rybízek, -zka, -zci *lbc.* (H)
(malé) špunt, -a, -i (-ech) *lbc.* (B)
(zlobivé) fagan, -a, -i (-ech) *lbc.* (B)
(hanlivě) kotrmelec, -lca, -lci *tbc.* (B)

dívání čučka, -y, -y* *bč.* (H)

dívat se čóhat (B), špizat (B), házet čučku
(H), jet čučku (H), házet auslóký (H),
auslókovat (P)

divoch zdivočelý bakeliťák (H)

divoký zdivočelý (H)

dívka kó (n.š.h.) *bč.* (P,H),
koc (n.š.h.) (jen sln.) *bč.* (P,H)
kocna, -y, -y *bč.* (P,H)
kocór, -a, -ři *lbc.* (H)

babáč, -a, -či *lbc.* (H)

borka, -y, -y *bč.* (H)

filáč, -a, -i *lbc.* (P,H)

hajfa, -y, -y *bč.* (P,H)

hajfec, -a, -i *lbc.* (P,H)

koňa, -ě, -ě *bč.* (H)

kůža, -e, -e *bč.* (P)

labza, -e, -e *bč.* (P,H)

šiml, -a, -e (-ech) *lbc.* (P)

žíňa, -ě, -ě *bč.* (P) děvče, dívka
(přitažlivá) žihadlo, -a, -a (-ách) *kš.* (H)
(posměšně) debrecínka, -y, -y *bč.* (H)

dluh kajf, -u, -y *tbc.* (P)

pít na dluh glgat na pantok (bich.) (H)
(doslova na sekeru)

dlužít (někomu, něco) viset (někomu, něco)
(H)

dobrodružství (milostné) šmajchl, -u, -e *tbc.*
(B)

dobrý betálné (P,H), betyš (P,H), olt (P,H),
špica (H), špicové (P,H)
(správný) lajvont (P,H)
(v pořádku) klap (P,H), lala (P,H),
ókej (H)

dobře (v pořádku) fajn (B), ókej (H)

docela načisto (B)

dodělat dorazit (H)

dohromady v holpecu (P,H)

dát dohromady hodit do holpecu (H)

dojet doharcovat (B)

dojíst dotlačit (H)
(po někom) dojet (něco) (H)

dojít doklapat (P,H)
(někomu něco) (= pochopit) docvak-
nót (H)

dokázat (něco) zmáknót (něco) (P,H)

doklad (potvrzení) ferbl, -a, -e *tbc.* (P)
(průkaz) glét, -u, -y *tbc.* (H)

doklady noty, -, (jen hfn.) *bč.* (H)

dokončit dorazit (H)
(něco přes překážky) splichtit (něco)
(B)

dokud dokavád' (B)

dolar dolcna, -y, -y *bč.* (H)
dolcky, -cek (jen hfn.) *bč.* (H)

dolézat (za někým) spózet (B)

dolít dočepovat (H)

doma v domášově (H)

domácí vězení hauzharest, -u, -y *tbc.* (B)
(mět) zaracha (H)

- domek** pastóška, -y, -y *bč.* (H)
perník, -a, -y *tbc.* (H)
(*na samotě*) singl, -u, -e *tbc.* (H)
(*tmavý, studený*) kuťa, -ě, ě *bč.* (B)
- domluvený** dohókané (H)
- domluvit (se)** dohókat se (H), dohantýrovat se (P,H)
(*něco*) dohókat (H), dohantýrovat (*něco*) (P,H)
- domorodec** bakelit, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
bakeliťák, -a, -ci *lbc.* (H)
- domov** hajm, -u, -y *tbc.* (P)
perník, -a, -y *tbc.* (H)
(*abstraktně*) domášov, -a, -y* *tbc.* (H)
domovina, -y, -y* *bč.* (H)
(*důchodců*) osada havranů (H)
- (jít) domů** hlásit domášov (H)
- donašeč** (*udavač*) bonzák, -a, -ci *lbc.* (H)
- donést** dotlačit (H), dovalit (P,H)
- doopravdy** zichr (B), fakt (B)
- dopis** bríf, -u, -y *tbc.* (H)
líbesbríf, -u, -y *tbc.* (H)
- dopít** dopařit (H)
- doplnit** dočepovat (B)
- dopravní podnik** šmirglfachna, -y, -y *bč.* (H)
- dorazit** (*někam*) doklapat (P,H), dovalit (P,H)
- dost** šmytec (P,H)
- (k) dostání** fělik (P)
být k dostání byt fělik (P)
- dostat** kópit (H)
dostat výprask kópit na budku (H)
- doslechnout se** domáknót se (H)
- dostat** (*něco*) klofnót (P,H), trhnót (H)
- dotaz** tázanec, -nca, -nce *tbc.* (H)
dotazník, -u, -y* *tbc.* (H)
- doutník** čvaňhák, -a, -y *tbc.* (P,H)
žváro, -a, -a (-ech) *kš.* (H)
- dovědět se** domáknót se (H)
- dovolená** urlaub, -u, -y* *tbc.* (B)
- dovolit (si)** (*něco*) lajznót (si) (*něco*) (B)
- dozorce** bachman, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
čučkař, -a, -i *lbc.* (H)
- drahokam** fajnové gryml (H)
- drahý** (*nákladný*) mastné (P,H)
- drak** dračmen, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
drakál, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
(*brněnský*) (*volněji*) krokóš, -a, -i *lbc.* (H)
- dráždit** štengrovat (B)
- drážka** (*na šroubku*) šlic, -u, -e *tbc.* (B)
- drhnout** dranžírovat (B)
- drobný** krpaté (B)
- drsný** brutus (H)
- drtit** dlachnit (B)
- drůbež** hrabaví fōgli (H)
- druh** sorta, -y, -y *bč.* (B)
- drzý** vopráskané (H), voprásklé (H), voražené (H)
být **drzý** tlamat (H)
- držet** (*se zpátky*) hamovat se (B)
- dřepat** čapat (B)
- dřepnout** čapnót (B)
- dřevo** holcna, -y, -y *bč.* (H)
- dřímat** tavit (H)
- dřina** hokna, -y, -y *bč.* (P,H)
- dřít** dranžírovat (B)
(*tvrdě pracovat*) hoblovat (H)
- dudlík** cumel, -mle, mle *tbc.* (B)
- důchodce** duchna, -y, -y *bč.* (H)
domov **důchodců** osada havranů (H)
- dům** kér, -u, -y *tbc.* (P,H)
pastóška, -y, -y *bč.* (H)
perník, -a, -y *tbc.* (H)
(*malý*) krcál, -a, -e *tbc.* (B)
(*malý*) krcálek, -a, -y *tbc.* (B)
(*na samotě*) singl, -u, -e *tbc.* (H)
(*pavlačový*) pavlačák, -u, -y *tbc.* (B)
- dupat** duznit (H)
- dupnout** (*prudce šlápnout*) hamsnót (P,H)
- dušit** duznit (H)
- dušno** duchna, -y (*jen sln.*) *bč.* (P,H)
velké **dušno** těžká duchna (H)
- důstojník** guma, -y, -y *bč.* (H)
gumák, -a, -ci *lbc.* (H)
lampasák, -a, -ci *lbc.* (H)
lampion, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
- duše** pók, -u, -y *tbc.* (P)
- dušený** duzněné (H)
- dva decilitry** (*vína*) dvojka, -y, -y *bč.* (H)
- dveře** futra, -ter (-ách) (*hfzc.*) *kš.* (B)
- dýchání** décháni (B)
- dýchat** déchat (B)
- dým** čmód, -u, -y *tbc.* (B)
čód, -u, -y *tbc.* (B)
- dýmka** (*na marihuanu*) šlukna, -y, -y *bč.* (H)
šlukovka, -y, -y *bč.* (H)
(*vodní*) vodárna, -y, -y *bč.* (H)
- džínsy** džanky, -ek (*hfzc.*) *bč.* (H)

džeksny, -nů (*hfzc.*) *bč.* (H)
žanky, -ů (*hfzc.*) *tbc.* (H)

E

elektřina šalina, -y, -y *bč.* (H)
emblém placka, -y, -y *bč.* (H)
erekce hólplá balda (H)
exkrement klada, -y, -y *bč.* (H)
kokino, -a, -a (-ech) *kš.* (P)

F

facka průplesk, -u, -y* *tbc.* (H)
falešný (*povahový rys*) křivé (H)
farář velebásek, -ska, -sci *lbc.* (H)
finta bóda, -y, -y *bč.* (H)
fligna, -y, -y *bč.* (P,H)
firma (*volně*) sajtna, -y, -y *bč.* (P,H)
flek flečmen, -a, -y *tbc.* (H)
fotbal fusec, -u, -y* *tbc.* (H)
fotoaparát foťák, -u, -y *tbc.* (H)
foukačka flusačka, -y, -y *bč.* (H)
flusna, -y, -y *bč.* (H)
Francie Frankrajch, -u *tbc.* (H)
Francouz Fanóš, -a, -i *lbc.* (H)
zřídka těž Frankrajch, -u *tbc.* (H)
Františkov (*vrch pod Petrovem*) Francis berg
(P,H)
fronta (*lidí*) brázda, -y, -y *bč.* (H)
flákač boverák, -a, -ci *lbc.* (H)
vometák, -u, -y *tbc.* (H)
(*brněnský*) plotnák, -a, -ci *lbc.* (P)
štatlař, -a, -i *lbc.* (P,H)
flákat se vometat se (H)
(*po městě*) štatlovat (P,H)
flašinet vergl, -u, -e *tbc.* (P)
flirtovat (*s někým*) šit strožok (*na někoho*) (P)
fotografie fotála, -e, -e *bč.* (H)
funět suntět (B)

G

garsoniéra singl, -u, -e *tbc.* (H)
sólovka, -y, -y *bč.* (H)
generál generálské, -ýho, -ští *lbc.* (H)
gramofon gramec, -mca, -mce *tbc.* (H)
guláš gulin, -u, -y *tbc.* (H)
guliver, -a, -y *tbc.* (H)

guma (*silnější*) šicguma, -y, -y *bč.* (H) (*pro letecké modelářství – používala se pro výrobu praku*)

H

háček (*rybářský*) kraml, -u, -e *tbc.* (P,H)
hádanka makačka na bednu (*bich.*) (H)
hadice, hadička šlauch, -u, -y *tbc.* (B)
hádka bóřka, -y, -y *bč.* (H)
pohádat se (*s někým*) vyšit (*někomu*)
bóřku (H)
halucinace haluze, -í (*jen hfn.*) *bč.* (H)
harmonika (*tahací*) fňukna, -y, -y *bč.* (H)
(*foukací*) fōkačka, y, -y *bč.* (H)
hasič fajc, -a, -i *lbc.* (P,H)
hašíš hašek, -ška, -šky* *tbc.* (H)
háška, -y, -y* *bč.* (H)
havarovat zramovat se (H), hodit čápa (H)
heligonka fňukna, -y, -y *bč.* (H)
helma kykšl, -u, -e *tbc.* (P)
(*vojenská*) blembák, -u, -y *tbc.* (B)
hemoroid hemoš, -a, -e *tbc.* (H)
happy end hepáč, -a, -e* *tbc.* (H)
historie děják, -u, -y *tbc.* (H)
hlad módr, -u, -y* *tbc.* (P,H)
hladký plyšové (H)
hlasitě na plný kule (H)
hlava budka, -y, -y *bč.* (H)
dózna, -y, -y *bč.* (P,H)
dyňa, -ě, -ě *bč.* (H)
gebeňa, -ě, -ě *bč.* (B)
glocna, -y, -y *bč.* (P,H)
kedlábka, -y -y *bč.* (H)
kula, -e, -e *bč.* (P,H)
lebeňa, -ě, -ě *bč.* (H)
makovica, -e, -e *bč.* (B)
myslivna, -y, -y *bč.* (H)
palica, -e, -e *bč.* (B)
řepa, -y, -y *bč.* (H)
škopek, -pku, -pky *tbc.* (H)
štrycla, -e, -e *bč.* (B)
(*chytrá*) bedna, -y, -y *bč.* (H)
hlaveň lauf, -u, -y *tbc.* (B)
hledat bantovat (P)
(*nověji*) smírovat (H)
hlemýžď slimejš, -a, -i *lbc.* (B)
hlídač bachman, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
vechtr, -a, -ři (-ech) *lbc.* (B)

- hlídání** vechtrovačka, -y, -y *bč.* (H)
hlídat vartovat (B), vechtrovat (B)
hliník šufánková vocel (H)
hloupost fóglovina, -y, -y *bč.* (H)
trotlovina, -y, -y *bč.* (H)
(*velká*) truc-fóglovina, -y, -y *bč.* (H)
hloupý natvrdlé (B), potróblé (B), vygumované (H), vykyblované (H), vylízané (H), vymakované (H), vymaštěné (H)
hlučný (*člověk*) nařvané (H)
hluk bugr, -u, -y* *tbc.* (P,H)
brajgl, -u, -e* *tbc.* (P,H)
kravál, -a, -e *tbc.* (B)
randál, -u, -e *tbc.* (B)
hlupák guma, -y, -y *bč.* (H)
líza, -e, -e *bč.* (H)
lojza, -e, -i *lbc.* (H)
mošna, -y, -y *bč.* (P,H)
potróblenec, -nca, -nci *lbc.* (B)
tróba, -y, -y *bč.* (B)
trubka, -y, -y *bč.* (H)
tupan, -a, -i (-ech) (H)
(*starší výraz*) žgruflón, -a, -i (-ech) *lbc.* (P)
hmotnost kvicht, -u, -y *tbc.* (B)
hnát (*pryč*) lifrovat (B)
hnojiště hnojisko, -a, -a (-ách) *kš.* (B)
hnus eklhaft, -u* (*jen sln.*) *tbc.* (B)
humus, -u, -y *tbc.* (H)
hnusný eklhaft (B)
hodina hod'ka, -y, -y *bč.* (H)
kolik je hodin? *kolik* (ti) *sypó raky?* (H)
je šest hodin *raky sypó šest* (H)
hodinky raky, -ů (*hfzc.*) *tbc.* (P,H)
račmeny, -ů (*hfzc.*) *tbc.* (H)
ráčny, -ů (*hfzc.*) *tbc.* (H)
cibule, -, (*hfzc.*) *bč.* (B)
hodiny raky, -ů (*hfzc.*) *tbc.* (P,H)
hodit (*něco někam*) fláknót (P,H), mignót (B)
hodit se (*někomu něco*) bodnót (P,H), ščuknót (H)
to mi pomohlo to mně bodlo (P,H), to mně ščuklo (H)
hodně fest (B), hafo (P,H), kotel (P,H), mra-
ky (H), pakl (B)
hodně chytrý, vzdělaný fest nabitě (H)
hodně peněz pakl lovů (P,H)
hodně polévky kotel blče (H)
hodnost (*vojenská*) šajba, -y, -y *bč.* (H)
hoch jungvirt, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
kalósek, -ska, -sci *lbc.* (P,H)
konópek, -pka, -pci *lbc.* (B)
(*starší výraz*) kofr, -a, -i (-ech) *lbc.* (P)
hojně hafo (P,H), mraky (H)
holič chlupodracec, -vca, -vci *lbc.* (P,H)
holý holé (B)
homosexuál buk, -a, -ci *lbc.* (H)
bukál, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
bukvica, -e, -e *bč.* (H)
buzna, -y, -y *bč.* (P,H)
buzuluk, -a, -ci *lbc.* (H)
hóša, -e, -i* *lbc.* (H)
horko hic, -u, -e *tbc.* (B)
hicna, -y, -y* *bč.* (P,H)
horký vřelé (B)
horník baňál, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
hořet fajrovat (P,H)
hospoda knajpa, -y, -y *bč.* (B)
kvelb, -u, -y *tbc.* (B)
paluša, -e, -e *bč.* (H)
(*putyka*) putála, -e, -e *bč.* (H)
(*nověji*) palermo, -a, -a (-ách) *kš.* (H)
(*volněji*) čoch, -u, -y *tbc.* (P,H)
(*nižší kategorie*) špeluňa, -ě, -ě *bč.* (P,H)
hospodský kóbr, -a, -ři (-rech) *lbc.* (P)
host (*stálý*) štamgast, -a, -i (-ech) *lbc.* (B)
hostina fet, -u, -y *tbc.* (H)
pařba, -y, -y *bč.* (H)
hostinský kóbr, -a, -ři (-rech) *lbc.* (P)
hotovo fertyk (B), šlus (B), šmytec (P,H)
hotový (*udělaný*) zmáklé (P,H)
(*přípravený*) (byt) redy (H)
houba gampl, -u, -e *tbc.* (P,H)
houpat hópat (B)
houpačka šaukla, -e, -e *bč.* (P,H)
houska prézla, -e, -e *bč.* (B)
housle gajgle, -í (*hfzc.*) *bč.* (B)
houští roští, -í, -í *kš.* (H)
hra špíl, -u, -y *tbc.* (B)
hrabat (se) répat (se) (B)
hrad gracna, -y, -y *bč.* (H)
Hradčany Gracny, -cen (*hfzc.*) *bč.* (H)
hranice (*státní*) čára, -y -y *bč.* (P,H)
hranol grancla, -e, -e *bč.* (H)
hranolky (*bramborové*) (H) krumplový granc-
le

hrát (*hudbu, hrát nahlas*) vařit (H)
(*dobře*) válet (H)
hrát na kytaru vařit na klofnu (H)
hrát karty mastit kiby (P,H)
hrát (si) špílit (H)
hrdina geroj, -a, -i lbc. (H)
hrob krchlochna, -y, -y bč. (*bich.*) (H)
(*společný*) holpecová krchlochna (H)
hřát hajcovat (B), hicovat (B)
hřbitov krchov, -a, -y tbc. (B)
(*starší výraz*) kirchec, -u, -y tbc. (P)
Ústřední v Brně Centrálka, -y bč. (H)
hřeben (*na vlasy*) honiháro, -a, -a (ech) kš. (H)
hřebík laťák, -a, -y tbc. (B)
hřib gampl, -u, -e tbc. (P,H)
hřiště špíplac, -u, -e tbc. (B)
hůl balda, -y, -y bč. (B)
(*křivá*) prygl, -u, -e tbc. (P,H)
huba papula, -e, -e bč. (B)
mlsná huba fajnová papula (B)
(**být**) **hubatý** tlamat (H)
hubený (jak) žingla, -e, -e bč. (B)
hubování bórka, -y, -y bč. (H)
vyhubovat (*někomu*) vyšit (*někomu*)
bórku (H)
hučet (*do někoho*) klavírovat (P,H)
(*starší výraz*) gravírovat (P)
hudba bigbít, -u, -y* tbc. (H)
hypermarket hypáč, -a, -e tbc. (H)
hypoš, -a, -e tbc. (H)
maxikvelb, -u, -y tbc. (H)

Ch

chaloupka pastóška, -y, -y bč. (H)
chápat gómat (*něco*) (P,H)
chatrč kuča, -e, -e bč. (B)
chalupa (*tmavá, studená*) kuťa, -ě, ě bč. (B)
chechtat (se) chlámát (se) (H)
chlap džek, -a, -ci lbc. (H)
džekyl, -a, -i (-ech) lbc. (H)
kábr, -a, -ři (-ech) lbc. (P,H)
kafábr, -a, -ři (-rech) lbc. (P)
(*méně obvyklé*) gronót, -a, -i, (-ech)
lbc. (P)
chlapec jungvirt, -a, -i (-ech) lbc. (H)
kalósek, -ska, -sci lbc. (P,H)
konópek, -pka, -pci lbc. (B)
pakátl, -a, -i (-ech) lbc. (P,H)

chlapík sokol, -a, -i (-ech) lbc. (H)
kos, -a, -i (-ech) lbc. (H)
chleba bimz, -u, -y tbc. (P,H)
brzda, -y -y bč. (H)
gyňál, -u, -e tbc. (P,H)
chlebník brocak, -u, -y tbc. (B)
chlebový brzdové (H)
chlubit se camrat se (B), házet macháčka (H)
chodit (*bez cílně*) londat (B)
(*cestovat*) rajzovat (B)
(*dokola*) ryngčít (P)
(*dolézat*) spózet (*za někým*) (B)
(*flákat se po městě*) štatlovat (P,H)
(*poflakovat se, toulat se*) mózovat (B)
(*pomalu*) córat (se) (B)
chodník tratec, -u, -y tbc. (P,H)
chrám kirch, -u, -y tbc. (P,H)
chrám sv. Petra a Pavla Petrkirch (H)
chroust majkéfr, -a, -ři (-ech) lbc. (P)
chrup kelcny, -cnů (*jen hfn.*) tbc. (P,H)
(*nověji*) réče, -ů (*jen hfn.*) tbc. (H)
chudý (*bez prostředků*) négrové (P,H), švorc
(B), švorcové (B)
chutnat (*ochutnávat*) košťovat (B)
(*je to dobré*) šmakovat (B)
chuť (*něčeho*) šmak, -u, -y* tbc. (B)
(*na něco*) mět slinu (*na něco*) (H)
chyba fela, -y, -y bč. (P,H)
krpa, -y, -y bč. (B)
chybovat felit se (P,H)
(*při počítání*) mignót se (B)
chystat (se) rychtovat (se) (B), štymovat (se)
(B)
(*k něčemu*) štelovat (se) (B)
chytat čapat (B), lapat (P,H), šňapat (P,H)
chytit čapnót (B), klofnót (P,H), lapnót
(3. prs. vkpt. lapl) (P,H), mapsnót
(P,H), šňapnót (P,H)
chytila ho policie (P,H) klofli jé he-
moni
chytrý nabité (H), nadupané (H), namakané
(H), pálené (B), hlava-mapa (H)

I

i (B) aji
ideální snové (H)
ignorovat (*něco, někoho*) zasklit (*něco, něko-
ho*) (H)

házet (hodit) salám (*na něco, někoho*)
(H)
ihned na votočku (H)
indián indoš, -a, -i *lbc.* (P,H)
infarkt infoš, -a, -e *tbc.*
zaseklá pikola, -e, -e* *bč.* (H)
informátor bonzák, -a, -ci *lbc.* (H)
injekce včelka, -y, -y *bč.* (H)
(s *drogou*) šleh, -u, -y *tbc.* (H)
dát injekci džignót včelku (H)
inkoust ingóst, -a, -i (-ech) *lbc.* (B)
intelligence fištrón, -a, -y *tbc.* (B)
inteligentní nabité (H), hlava-mapa (H)
Ital Taliján, -a, -i (-ech) *lbc.* (P,H)
(*nověji*) Makarón, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
Itálie Makarónie, -e *bč.* (H)
italský talijánské (P,H)
(*nověji*) makarónské (H)

J

jáma džuzna, -y, -y *bč.* (P,H)
(*pohřební*) krchlochna, -y, -y *bč.*
(*bich.*) (H)
jatenice jitrnica, -e, -e *bč.* (B)
jazyk blemcák, -u, -y *tbc.* (H)
(*řeč*) hantec, -u, -y *tbc.* (P,H)
jeden sólové (H)
jediný sólové (H)
jednoduchý (*snadný*) brnkačka, -y, -y *bč.* (H)
jednotka (*pro počítání*) kósek, -sku, -sky *tbc.*
(H)
1 = kósek
2 = dva kósky
4 = bez kósku bůra
19 = bez kósku dvě pětky
jemný fajnové, plyšové (H)
jeptiška jepťula, -e, -e *bč.* (H)
jestli esi (B)
ještě eště (B)
ještě jednou repete (B)
jet hrnót (*někam*) (H), valit (*někam*), har-
covat (B)
(*rychle*) fičet (H), hasit (H), hulit (H),
kalit (H), smažit (H), solit (H),
žhavít (H), žihat (H), valit jak
širón (B)
(*načerno, bez jízdenky*) valit na lano
(H)

jezdit (*cestovat*) rajzovat (B)
jezero (*volněji*) rybál, -a, -e *tbc.* (H)
ježek ježór, -a, -ři (-ech) *lbc.* (B)
Ježíš Malé Kiloš, -a, -i* *lbc.* (*bich.*) (H)
Ježíšek Malé kilošek, -ška, -šci* *lbc.* (H)
jídelna futrkvelb, -u, -y *tbc.* (H)
gáblcimra, -y, -y *bč.* (H)
jídlo dlabanec, -nca, -nce *tbc.* (P,H)
gábl, -u, -e *tbc.* (B)
chala, -e, -e* *bč.* (P)
chálka, -y, -y *bč.* (H)
zobka, -y, -y *bč.* (H)
katr, -u, -y* *tbc.* (P)
(*chutné*) chuťka, -y, -y *bč.* (H)
jíst bagrovat (H), dlabat (P,H), futrovat
(P,H), gáblovat (H), chálkovat (H),
chalovat (P,H), katrovat (P), kósat (B),
tlačít (H)
jistě zichr (B), tuty (P,H), beton (H), beto-
nově (H), nabeton (H), natuty (P,H),
tutáč (H)
můžeš se spolehnout je to nabeton
(H)

jistit (se) zichrovat (se) (B)
jistý zichr (B), nabeton (H)
jít hrnót (*někam*) (H), valit (*někam*)
klapat (P,H), razit (*někam*) (H), štatlit
(P,H), špacírovat (B)
(*rychle*) smykovat (H), trtat (H)
(*dělat velké kroky*) čarovat (B)
(*pomalů*) londat se (B), šórat se (B)
(*cik-cak*) štrykovat (H)
jít pěšky klapat šórem (P,H)
jízdenka flósek, -sku, -sky *tbc.* (P,H)
(*nověji*) lupeň, -ňa, -ě *tbc.* (H)
(*předplatní na městskou hromadnou*
dopravu) šalinkarta, -y, -y *bč.* (H)
Juliánov Julec, -lca *tbc.* (H) (*čtvrť v Brně*)
Jundrov Jóbsko, -a *kš.* (P,H) (*čtvrť v Brně*)

K

kabanos čoklbuřt, -a, -y *tbc.* (H)
kabát jóžl, -a, -e *tbc.* (B)
mantl, -u, -e *tbc.* (B)
vrbek, -bku, -bky *tbc.* (P,H)
kabela mošna, -y, -y *bč.* (H)
taškent, -u, -y *tbc.* (H)
(*plátěná*) žebradlo, -a, -a (-ech) *kš.* (H)

- kabelka** taškent, -u, -y *tbc.* (H)
kadeřník chlupodracec, -vca, -vci *lbc.* (P,H)
kalendář kalendr, -a, -y *tbc.* (H)
 kaloš, -a, -e *tbc.* (H)
kálet házet kladu (H), házet sranec (H)
kalhoty hózny, -ů (hfzc.) *bc.* (B)
 hózale, -ů (hfzc.) *bc.* (P)
 rajtky, -tek (hfzc.) *bč.* (H)
 (nověji) róry, -, (hfzc.) *bč.* (H)
 (podvlékací) jégrhózny, -ů (hfzc.) *bc.* (B)
kamarád kema, -y (jen *sln.*) *lbc.* (P,H)
 (nověji) kamoš, -a, -i *lbc.* (H)
kamarádství kamarádčoft, -u, -y *tbc.* (B)
kámen gryml, -u, -e *tbc.* (P,H)
 šutr, -u, -y *tbc.* (B)
 (starší výraz) mugl, -a, -e *tbc.* (P)
kameník grymlman, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
kamenolom šutrotechna, -y, -y *bč.* (H)
kamna šporhét, -u, -y *tbc.* (B)
kamnář šporhétmajstr, -a, ři (-ech) *lbc.* (B)
kancelář kancl, -u, -e *tbc.* (H)
kankán kankec, -u, -y *tbc.* (H)
kantýna futrkvelb, -u, -y *tbc.* (H)
kapavka kapela, -e, -e* *bč.* (H)
 kapelník, -a (jen *sln.*) *tbc.* (H)
 muzika, -y, -y* *bč.* (H)
kapela bigbít, -u, -y* *tbc.* (H)
kapesník šnuptychl, -a, -e *tbc.* (B)
kaple krpaté kirch (H)
kapr kaprál, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
 kaprálová fišla (H)
 (velký) holdegrón, -a, -i (-ech) *lbc.* (P)
kapusta kél, -u, -y *tbc.* (B)
karamelka štolverk, -u, -y *tbc.* (B)
karoserie kastla, -e, -e *bč.* (H)
kastrol kakáč, -a, -e *tbc.* (P,H)
kaše šlichta, -y, -y *bč.* (H)
 (B – pouze *hustá nebo nechutná*)
kašel chrchel, -chla, -chle *tbc.* (B)
kašlat chrchlat (B)
 (na něco) dlabat (na něco) (P,H), jebat
 (na něco) (H), házet salám (na něco)
 (H)
kašna kašna, -ě, -ě *bč.* (H)
kaštan kagan, -a, -y *tbc.* (H)
kat fogař, -a, -i *lbc.* (P,H)
kárat (někoho) pérovat (někoho) (H)
karton papundekl, -u, -e *tbc.* (B)
- karty** (hrací) kiby, -, (jen *hfn.*) *bč.* (P,H)
hrát karty mastit kiby (P,H)
kasárna kasíno, -a, -a (-ech) *kš.* (H)
káva lógr, -u, -y *tbc.* (H) (též *sedlina z kávy*)
 melta, -y, -y *bč.* (H)
silná káva těžká melta (H)
kavárna kafec, -u, -e *tbc.* (P,H)
 (starší výraz) kafábl, -u, -e *tbc.* (P)
kazatelna kecput, -u, -y *tbc.* (H)
kazit (něco) prasit (H)
kbelík kýbl, -u, -e (= kybl) *tbc.* (B)
kel kelčák, -u, -y *tbc.* (B)
kilogram kilo, -a, -a (-ech) *kš.* (B)
klacek balda, -y, -y *bč.* (B)
 prygl, -u, -e *tbc.* (P,H)
kladivo bác-hamr, -u, -y *tbc.* (B)
klasický klasika (H)
klášter klákec, -a, -y *tbc.* (H)
klavír klimpr, -u, -y *tbc.* (H)
kličkovat šněrovat (někudy) (H)
klid (pohoda) léboš, -u, -e* *tbc.* (P,H)
klobouk topr, -u, -y *tbc.* (P)
 štecna, -y, -y *bč.* (P)
 (novější) dekl, -a, -e *tbc.* (H)
klopýtat packovat (B)
klopýtnout zapackovat (B)
klouzačka šlinda, -y, -y *bč.* (P,H)
klouzat (se) šlindat (se) (P,H)
klub klab, -u, -y *tbc.* (H)
 (noční pro pány) hambinec, -nca, -nce
tbc. (B)
kluk pakátl, -a, -i (-ech) *lbc.* (P,H)
 (malý) fagan, -a, -i (-ech) *lbc.* (B)
 (známost) borec, -rca, -rci *lbc.* (H)
 (starší výraz) kofr, -a, -i (-ech) *lbc.* (P)
knedlík knedla, -e, -e *bč.* (B)
 (houskový) přezlová knedla (H)
kněz velebásek, -ska, -sci *lbc.* (H)
kniha bichla, -e, -e *bč.* (P,H)
knír kñafr, -u, -y *tbc.* (H)
kníže knížecké, -ýho, -čtí *lbc.* (H)
knoflík knóbl, -a, -e *tbc.* (P,H)
koberec tebich, -u, -y *tbc.* (B)
kocour kočičák, -a, -ci *lbc.* (H)
kočárek (dětský) kindrkára, -y, -y *bč.* (H)
kočka kočičák, -a, -ci *lbc.* (H)
kofola kofča, -e, -e* *bč.* (H)
Kohoutovice (čtvrť v Brně) Kohótky, -ek
 (hfzc.) *bč.* (H)

Kokrsdorf, -u (P,H)
 Kykryýdorf, -u (H)
kolaborant poturčenec, -nca, -nci *lbc.* (H)
kolaborující poturčené (H)
kolař bajker, -a, -ři (-ech) *lbc.* (H)
kolečka (*stavební*) kolca, -ách (*hfzc.*) *kš.* (H)
kolegyně spojka, -y, -y z hokny (H)
koleno henkla, -e, -e *bč.* (P)
kolo kolco, -a, -a (-ách) *kš.* (P,H)
 (*jízdní*) bajk, -u, -y *tbc.* (H)
 (*jízdní*) ráčmen, -a, -y *tbc.* (H)
kolotoč šaukla, -e, -e *bč.* (P,H)
komár komec, -a, -i *lbc.* (H)
Komárov (*čtvrť v Brně*) Komec, -u *tbc.* (H)
kombinovaný řezané (H)
komediant šauklař, -a, -i *lbc.* (P,H)
 komedoš, -a, -i *lbc.* (B)
komunista komanč, -a, -i *lbc.* (H)
 komár, -a, -ři (-ech) *lbc.* (H)
koncept šmírák, -u, -y *tbc.* (B)
napsat (si) (*něco*) **na nečisto** hodit (si)
 (*něco*) na šmírák (H)
končit (*něco*) balit (*něco*) (H)
 konečná, -é, -ý (*zzdc.*) *bč.* (H)
končím! a konečná! (H)
kondom guma, -y, -y *bč.* (H)
 prezec, -a, -e *tbc.* (H)
 šprcka, -y, -y *bč.* (H)
konec finále, -e (*jen sln.*) *kš.* (H)
 finýto, -a* (*jen sln.*) (H)
 konečná, -é, -ý (*zzdc.*) *bč.* (H)
 šlus, -u, -y* *tbc.* (B)
 šmytec (P,H)
 (*pracovní doby*) fajrunt, -u, -y* *tbc.* (B)
 (*šťastný*) **hepáč, -a, -e*** *tbc.* (H)
nakonec na finále (H)
konečný šlusové (H)
kontejner kontyš, -a, -e *tbc.* (H)
kontrolovat (*zastavovat někoho za účelem*
kontroly) haltovat (*někoho*) (H)
 (*policejně*) drátovat (*někoho*) (H)
byl jsem kontrolován policií drátovali
 mě šilci (H)
kopaná fusec, -u, -y* *tbc.* (H)
kopec bergl, -u, -e *tbc.* (B)
 (*svah*) hank, -u, -y *tbc.* (B)
kopie pajcunk, -u, -y *tbc.* (H)
kopírování pajcunk, -u, -y *tbc.* (H)

kopírovat pajcovat (B),
 (*nověji*) kopčit (H)
korbel krygl, -u, -e *tbc.* (P,H)
koruna kroncla, -e, -e *bč.* (H)
 kroncna, -y, -y *bč.* (P,H)
 (*peníz*) ká (*n.š.h.*) *bč.* (H)
ani korunu! ani ká! (H)
koruny (*peníze*) kačeny, -, (*jen hfn.*) *bč.* (H)
kořen kořeň, -a, -ě *tbc.* (H)
koření špéci (*n.š.h.*) *kš.* (B)
kost kostra, -y, -y *bč.* (H)
maso bez kosti flaksa bez kostry (H)
kostel kirch, -u, -y *tbc.* (P,H)
 kirchna, -y, -y *bč.* (H)
kostka krychla, -e, -e *bč.* (H)
kostlivec kostrón, -a, -i (-ech) *lbc.* (*bich.*) (H)
kostra (kostlivec) kostrón, -a, -i (-ech) *lbc.*
 (*bich.*) (H)
košile hemda, -y, -y *bč.* (P)
koule kula, -e, -e *bč.* (P,H)
 (*varlata*) kule, -i (*jen hfn.*) *bč.* (P,H)
 valuty, -, (*jen hfn.*) *bč.* (H)
koupaliště cédák, -u, -y *tbc.* (H)
koupání cébračka, -y, -y *bč.* (B)
 cédačka, -y, -y *bč.* (B)
 voděradý, -, (*hfzc.*) *bč.* (H)
vykoupat se hodit cédačku (H), uvařit
 voděradý (H)
koupat (se) cachtat (se) (B), cébrat (se) (B),
 cédat (se) (B)
 házet cédačku (H), vařit voděradý (H)
kouř čmód, -u, -y *tbc.* (B)
 čód, -u, -y *tbc.* (B)
kouřit čmódit (B), čódit (B), hulit (B), rauch-
 čit (P,H)
 (*cigarety*) hulit (B), rauchčit (P,H)
 (*nověji*) fókát (H), vypalovat
 (zobák) (H)
kousat kósat (B)
 (*přežvykovat*) žmólat (B)
kousek flák, -u, -y *tbc.* (H)
 štykl, -u, -e *tbc.* (P,H)
kousnout gřufnót (H)
 rafnót (*ve významu pokousat*) (B)
kouzlo figl, -u, -e *tbc.* (H)
kov vocel, -e, -e *bč.* (H)
koza prča, -e, -e *bč.* (B)
kozel cap, -a, -i (-ech) *lbc.* (B)
kožený krupónové (H)

kra gřenec, -nca, -nce *tbc.* (P)
krabice piksla, -e, -e *bč.* (B)
 (větší) kistna, -y, -y *bč.* (B)
 (velká) lódna, -y, -y *bč.* (B)
 (starší výraz) šochtla, -e, -e *bč.* (P)
kradený čórované (P,H)
krádež čórka, -y, -y *bč.* (P,H)
 (polní pých) pajtl, -u, -e *tbc.* (B)
krajka krajcla, -e, -e *bč.* (H)
krajový (tradiční pro oblast) krojované (H)
krájet flákat (P,H)
nakrájet na kousky naflákat na štykle (H)
král kényk, -a (= kénig) (*jen sln.*) *lbc.* (P,H)
 king, -a (*jen sln.*) *lbc.* (H)
 kingál, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
 kingoš, -a, -i *lbc.* (H)
královna kingálka, -y, -y *bč.* (H)
 kingoška, -y, -y *bč.* (H)
Královo Pole Kényk, -u (= Kénig) *tbc.* (P,H)
království kinglont, -u, -y *tbc.* (*bich.*) (H)
krám (*obchod*) kvelb, -u, -y *tbc.* (B)
 (věc) bazmek, -u, -y *tbc.* (H)
 (špatná věc) vergl, -u, -e *tbc.* (B)
 (špatná věc) zgarb, -u, -y *tbc.* (B)
 (zmetek) šunt, -u, -y *tbc.* (B)
kramařit (*volněji*) mózovat (B), spózet (B)
krásně lala (P,H)
krást čórovat (P,H)
 (ovoce nebo zeleninu) pajtlovat (B)
kravata šlajfka, -y, -y *bč.* (B)
 pinta, -y, -y *bč.* (P)
kreditní karta, kreditka cálkarta, -y, -y *bč.* (H)
krejčí šnajdr, -a, -i (-ech) *lbc.* (B)
kremrole šmetrdol, -u, -e *tbc.* (B) (*trubička plněná bílkovým sněhem*)
kreslit čmrndat (P,H)
kriminál harest, -u, -y *tbc.* (B)
 kameň, -ňa, -ě *tbc.* (P,H)
 lapák, -u, -y *tbc.* (P,H)
 loch, -u, -y *tbc.* (P,H)
 (*nověji*) krym, -u, -y* *tbc.* (H)
kriminálník krymoš, -a, -i *lbc.* (H)
kritizovat remcat (B)
krk chrtáň, -a, -ě *tbc.* (B)
 krčál, -a, -e *tbc.* (H)
 krkovica, -e, -e *bč.* (H)
 krkovička, -y, -y *bč.* (H)
 (méně obvyklé) gágor, -a, -y *tbc.* (B)

krocán krocmen, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
krokodýl krokóš, -a, -i *lbc.* (H)
kroupa krópa, -y, -y *bč.* (B)
krůta krocmenka, -y, -y *bč.* (H)
krypta krchcimra, -y, -y *bč.* (*bich.*) (H)
krysa ratyš, -a, -i *lbc.* (P,H)
křečkovat mangelit (P)
křičet békat (H), šrajčit (P), jódlovat (H)
křídlo flígr, -u, -y *tbc.* (B)
 (*nověji*) flígl, -u, -e *tbc.* (H)
křivák (*křivý člověk*) pazgřivec, -ca, -ci *lbc.* (B)
kříž krojc, -u, -e *tbc.* (H)
 kros, -u, -y *tbc.* (H)
křížák krojcmen, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
 křížaté, -ýho, -ý (*zzdc.*) *lbc.* (H)
křoví roští, -í, -í *kš.* (H)
kufr haubna, -y, -y *bč.* (P)
kuchař vařeka, -y, -y *bč.* (H)
kuchařská kniha bichla-vařeka *bč.* (*bich.*) (H)
kukátko (*dveřní*) špizlochna, -y, -y *bč.* (H)
kukuřice turkyň, -ě, -ě *bč.* (B)
kulička kulka, -y, y *bč.* (H)
kůň hajtra, -y, -y *bč.* (P,H)
 šiml, -a, -e (-ech) *lbc.* (B)
kup kauf, -u, -y* *tbc.* (P,H)
 kšeft, -u, -y *tbc.* (B)
kupec kaufman, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
kuře kuřisko, -a, -a (-ách) *kš.* (H)
kus flák, -u, -y *tbc.* (H)
 štykl, -u, -e *tbc.* (P,H)
kůže krupón, -a, -y *tbc.* (H)
kvalitní fajnové (B)
kvasnicové pivo kvasničák, -a, -y *tbc.* (B)
kvedlačka šprudlák, -u, -y *tbc.* (B)
kvedlat šprudlovat (B)
květák karfiól, -a, -e *tbc.* (B)
kyrys plechové batldres (H)
kysaný ščórové (B)
kyselý ščór (B), ščórové (B)
kytara kajtra, -y, -y *bč.* (H)
 klofna, -y, -y *bč.* (H)
kytice pugét, -u, -y *tbc.* (B)

L

láhev lampa, -y, -y *bč.* (P,H)
 flanděra, -y, -y *bč.* (B)
 (*polní*) feldlampa, -y, -y *bč.* (H)

- (1,5 l šumivého vína) bomba, -y, -y bč. (H)
- lahvovaný** (balený do lahví) pytlovaný (H)
- lákat** lanařit (P,H), házet lano (H)
- lakomec** žgrd, -a, -i lbc. (P,H)
- lampa** laterňa, -ě, -ě bč. (B)
- lavečka** lavka, -y, -y bč. (B)
- lebka** lebeňa, -ě, -ě bč. (H)
- léčebna** (psychiatrická) šaškec, -u, -y tbc. (H)
 raplhauz, -u, -y tbc. (B)
 inteligentservis, -u, -y tbc. (H)
 hotel Hilton tbc. (H)
 (protialkoholická) vodmašťovna, -y, -y bč. (H) (volněji možno použít pro léčebnu jakýchkoliv závislostí i pro záchytku)
- léčka** šorfka, -y, -y bč. (P,H)
- legrace** čurina, -y, -y* bč. (P,H)
 prča, -e, -e* bč. (H)
 prdel, -e, -e* bč. (H)
 kino, -a, -a* kš. (B)
- lehký** (snadný) brnkačka, -y, -y bč. (H)
- lehnout si** (někam) hodit lehára (H), vylepit se (někam) (H)
- lejno** klada, -y, -y bč. (H)
 kokino, -a, -a (-ech) kš. (P)
- lék** (volněji) paták, -u, -y tbc. (B)
- lékař** felčar, -a, -ři (-ech) lbc. (P,H)
 nověji těž lapiduch, -cha, -ši lbc. (H)
- lenošení** lebeda, -y, -y* bč. (H)
 léboš, -u, -e* tbc. (P,H)
 leháro, -a, -a* kš. (H)
- lepenka** papundekl, -u, -e tbc. (B)
- les** vald, -u, -y tbc. (H)
 valdec, -u, -y tbc. (H)
- Lesná** Valdec, -u tbc. (H) (čtvrť v Brně)
- lest** bóda, -y, -y bč. (H)
 fligna, -y, -y bč. (P,H)
 skrčka, -y, -y bč. (H)
 šorfka, -y, -y bč. (P,H)
- leštit** piglovat (B)
- letiště** luftplac, -u, -y tbc. (H)
- letmo** na bokovku (H)
- léto** hicna, -y, -y* bč. (H)
 (horké) hicna-smažák tbc. (H)
- lézt** (po něčem) spózet (B)
- lež** levota, -y, -y bč. (P,H)
 křivá válka (H)
- lži** jedy, -ů (jen hfn.) (H)
- klíny, -ů (jen hfn.) tbc. (H)
- ležení** (tábor) lógr, -u, -y tbc. (P)
- ležet** (někde) házet lehára (H), (byt) vylepené (někde) (H)
ležet na koupališti (byt) vylepené na cédáku (H)
- lhát** tlamat (H), vařit křivý války (H)
- líc** (část tváře) škraň(a), -ě, -ě (B)
- lidový** folkové (H)
- lihovina** (výčepní) déchačka, -y, -y bč. (H)
- lichý** (zbylý) plonk (P,H), plonkovní (P,H)
- liják** chrsták, -a, -y tbc. (B)
 těžká régna, -y, -y (H)
- limonáda** brča, -e, -e bč. (H)
- linie** (čára) lajna, -y, -y bč. (B)
- líný** zhnílé (B)
- lis** pres, -u, -y tbc. (B)
- list** (na rostlinách) lupeň, -ňa, -ě tbc. (H)
- lístek** (vstupenka) flósek, -sku, -sky tbc. (P,H)
 (nověji) lupeň, -ňa, -ě tbc. (H)
 (rybářský) fišglét, -u, -y tbc. (H)
- listí** lupení, -í (jen hfn.) kš. (H)
- listina** (úřední) glét, -u, -y tbc. (H)
 (s bezcenným obsahem) canc, -u, -y tbc. (H)
- Líšňák** Marvan, -a, -i, (-ech) lbc. (P)
- lít** chrstat (B)
- lhát** házet flignu (H), hópat (někoho) (B)
- lhář** flignař, -a, -i lbc. (P,H)
 křivák, -a, -ci lbc. (H)
 křivé borec, -rca, -rci (H)
- lod'** šif, -u, -y tbc. (B)
- lok** hlt, -u, -y tbc. (B)
- loučení** mávačka, -y, -y* bč. (H)
- loučit se** házet mávačku (někomu, něčemu) (H)
- loudat se** córat (se) (B), londat (se) (B), šon-tat (se) (B)
- loudit** somrovat (H)
- lucerna** laterňa, -ě, -ě bč. (B)
- luk** lučisko, -a, -a (-ách) kš. (H)
- lunapark** šaukle, -í (hfzc.) bč. (P,H)
- Lužánky** (park v Brně) Augec, -u tbc. (P,H)
- lyže** bretla, -e, -e bč. (P,H)
- lži** jedy, -ů (jen hfn.) (H)
 klíny, -ů (jen hfn.) tbc. (H)
- lžíce** (jakákoliv) žica, -e, -e bč. (B)
 (jen jídelní) bagr, -u, -y tbc. (H)
- lžička** žička, -y, -y bč. (B)

M

mačkat dlachnit (B)

Mad'ar Feferón, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)

Paprikáš, -a, -i *lbc.* (H)

Mad'arsko Feferónie, -ie *bč.* (H)

Paprikášov, -a *tbc.* (H)

mad'arský feferónské (H), paprikášské (H)

magnetofon magič, -a, -e *tbc.* (H)

machrovat camrat se (B), házet macháčka (H), házet ramena (H)

málo hlt, -u, -y* *tbc.* (B)

malý krpáté (H)

(byt, dům, místnost, obchod) krcál, -a, -e *tbc.* (B)

krcálek, -lku, -lky *tbc.* (B)

máma, maminka mutra, -y, -y *bč.* (B)

(starší výraz) mutyna, -y, -y *bč.* (P)

mámit (žebrat) kajlovat (P,H)

manžel džek, -a, -ci *lbc.* (H)

manželka stařka, -y, -y *bč.* (H)

paňála, -e, -e *bč.* (P,H)

marihuana tráva, -y, -y* *bč.* (H)

marka mařena, -y, -y *bč.* (H)

mařka, -y, -y *bč.* (H)

marodit (byt) chabrus (na něco) (H)

máslo putr, -u, -y* *tbc.* (B)

maso flajš, -u, -e* *tbc.* (P,H)

(nověji) flaksa, -y, -y *bč.* (H)

materiál matroš, -a, -e* *tbc.* (H)

matka mutra, -y, -y *bč.* (B)

(starší výraz) mutyna, -y, -y *bč.* (P)

maturita maturitní válka, -y, -y (H)

marný nalevačku (H)

marná práce (P,H) hakl krén

mazaný pálené (B)

medovina medůvka, -y, -y *bč.* (H)

mech mechál, -a, -e *tbc.* (H)

mela bóřka, -y, -y *bč.* (H)

udělat melu vyšit (někomu) bóřku (H)

meruňka mergla, -e, -e *bč.* (P,H)

metr (měřidlo) cólštok, -u, -y *tbc.* (B)

metro krtek, -tka (jen sln.) *tbc.* (H)

měchýř (rybí) pók, -u, -y *tbc.* (P)

měnit čenžovat (něco) (H), vekslovat (H)

měsíc (kalendářní) metr, -a, -y *tbc.* (P,H)

měsíční metrové (H)

město štatl, -u, -e *tbc.* (P,H)

měšťan štatlař, -a, -i *lbc.* (P,H)

míč cunda, -y, -y *bč.* (P,H)

(kopací) kopačák, -a, -y *tbc.* (H)

cunda na fusec (H)

míček (tenisový) tenisák, -a, -y *tbc.* (H)

cunda na tenál (H)

(pinkpongový) pinpongáč, -a, -e *tbc.*

(H), cunda na pinec (H)

míchat mixovat (B)

(řádne) šprudlovat (H)

(něco dohromady) čondat (B), čordit

(B)

mikrofon mikrák, -u, -y *tbc.* (H)

mikroorganismus bacóch, -ócha, -óši *lbc.* (H)

milion melón, -u, -y *tbc.* (H)

milovat se šmajchlovat se (B)

(jen tak) **mimochodem** na bokovku (H)

mince rantál, -a, -e *tbc.* (P,H)

(drobné) šrot, -u, -y* *tbc.* (H)

mísa misa, -e, -e *bč.* (B)

místnost cimra, -y, -y *bč.* (B)

(malá) krcál, -a, -e *tbc.* (B)

krcálek, -lku, -lky *tbc.* (B)

(tmavá) kuřa, -e, -e *bč.* (B)

místo plac, -u, -y *tbc.* (B)

(těž pracovní) flek, -u, -y *tbc.* (B)

tympl, -u, -e *tbc.* (P,H)

(volné) vál, -u, -y *tbc.* (H)

frajplac, -u, -y *tbc.* (B)

(pracovní – prostitutky) štrych, -u, -y *tbc.* (P)

(pro rybolov) štont, -u, -y *tbc.* (P)

(místo působení) štaca, -e, -e *bč.* (H)

místy placama (B)

mít rád (něco) (byt) vysazené (na něco) (H)

mizet dekovat (se) (B)

mladík juhan, -a, -i (-ech) *lbc.* (B)

jungvirt, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)

kalósek, -ska, -sci *lbc.* (P,H)

konópek, -pka, -pci *lbc.* (B)

(nezkušený) hofírek, -rka, -rci *lbc.* (H)

(urostlý) kořeň, -a, -i *lbc.* (H)

mlátit prat (do něčeho) (B)

mléko milk, -u, -y* *bč.* (B)

mlok sálec, -a, -i *lbc.* (P)

mluva hantec, -u, -y *tbc.* (P,H)

mluvit hantýrovat (P,H), hanykovat (P,H),

hlásit (H), hókát (H), hučet (H), vařit

(H), jet hantec (H), vařit války (H)

(*tiše*) ševalit (H), šumět (H)
 (*hlasitě*) békát (H), jódlovat (H)
 (*hloupě*) cancat (B), žgryndat (H)
 (*do někoho*) klavírovat (P,H), vařit (H)
mluvka slibotechna, -y, -y bč. (H) bč. (H)
mlsoun fajnová papula, -e, -e (B)
mlýn mlén, -a, -y tbc. (B)
mlýnek mlének, -nku, -nky tbc. (B)
mnich mnichál, -a, -i (-ech) lbc. (*bich.*) (H)
mnoho hafo (P,H), mraky (H), pakl (P,H)
pakl lovů (P,H) mnoho peněz
mnout šudlit (B)
močit házet švihadlo (H)
Modřice (*čtvrť v Brně*) Blajkec, -u tbc. (P,H)
modřina moncl, -a, -e tbc. (H)
mohutný betelné (P,H)
mokasína mokála, -e, -e bč. (H)
motocykl burgla, -e, -e bč. (P,H)
 mašina, -y, -y bč. (H)
 (*rychlý*) žihadlo, -a, -a (-ách) kš. (H)
 (*starý*) chrchla, -e, -e bč. (H)
motocykl Pionýr fechtl, -a, -e tbc. (H)
 (*nověji*) pincek, -cka, -cky tbc. (H)
motorka burgla, -e, -e bč. (P,H)
 mašina, -y, -y bč. (H)
 (*rychlá*) žihadlo, -a, -a (-ách) kš. (H)
 (*stará*) chrchla, -e, -e bč. (H)
motouz špagát, -u, -y tbc. (B)
motýlek (*u krku*) šmetec, -u, -e tbc. (B)
mouka móka, -y, -y bč. (B)
hladká mouka fajnová móka (B)
mrtvice šlakotref, -u, -y* tbc. (H)
mrtvola tuháč, -a, -i lbc. (H)
mrtvý tuhé (P,H)
mrzák chabrus, -a, -i (-ech) lbc. (H)
mříž katr, -u, -y tbc. (P,H)
muchlat (*v ruce*) žmólat (B)
muzika bigbít, -u, -y* tbc. (H)
muž borec, -rca, -rci lbc. (H)
 džek, -a, -ci lbc. (H)
 džekyl, -a, -i (-ech) lbc. (H)
 kábr, -a, -ři (-ech) lbc. (P,H)
 kafábr, -a, -ři (-rech) lbc. (P)
 (*chytrý*) kos, -a, -i (-ech) lbc. (H)
 (*chytrý*) sokol, -a, -i (-ech) lbc. (H)
 (*mohutný až tlustý*) váčman, -a, -i
 (-ech) lbc. (B)
 (*nezkušený, mladý*) hofírek, -rka, -rci
 lbc. (H)

(*silný, mohutný*) řízek, -zka, -zci lbc.
 (H)
 (*silný, svalnatý*) vazba, -y, -y bč. (B)
 (*silný, svalnatý*) vazbič, -a, -i lbc. (H)
 (*silný, svalnatý*) korba, -y, -y bč. (H)
 (*silný, svalnatý*) korbič, -a, -i lbc. (H)
 (*starý*) choroš, -a, -i lbc. (H)
 (*starý*) staré pedál, -a, -i (-ech) lbc. (H)
 (*s dlouhými vlasy*) batles, -a, -i (-ech)
 lbc. (H)
 (*s dlouhými vlasy*) hároš, -a, -i lbc. (H)
mysl myslivna, -y, -y bč. (H)
myslet gómat (P,H), kómat (P,H), házet myslivnu (H)
myš (*volněji*) ratyš, -a, -i lbc. (P,H)
vyoraná myš ratyš vyvalené z hrůdy
 (H)

N

naběračka šufan, -u, -y tbc. (B)
 (*malá*) šufánek, -nku, -nky tbc. (B)
nábyek mébl, -u, -e tbc. (B)
nacpat (*něco*) nahulit (H), nafólovat (H)
načmáraný načmrndané (B)
nadávání bórka, -y, -y bč. (H)
vynadat (*někomu*) vyšit (*někomu*) bóřku (H)
nadávat hučet (H), kérovat (P,H), tlamat (H)
 (*někomu*) jebat (*někoho*) (H), pérovat
 (*někoho*) (H)
 (*na něco*) mrchnit (B), remcat (B)
nadívát fólovat (*něco*) (H)
nádoba kakáč, -a, -e tbc. (P,H)
 (*na pití*) krygl, -u, -e tbc. (P,H)
 (*dřevěná*) škopek, -pku, -pky tbc. (B)
 (*odměrná na uhlí*) putna, -y, -y bč. (B)
nádobí kšíř, -u, -y* tbc. (B)
nádraží rola, -e, -e bč. (P,H)
nádražní rolové (H)
nadutý nakéřené (P,H)
nafoukaný namistrované (H)
nahlas na plný kule (H)
nahněvaný najedované (H)
nahněvat se paprčit se (B), najedovat se (H)
nahý holé (B)
nachystaný narychtované (B), naštelované
 (B), naštymované (B)

nachystat narychtovat (B), naštelovat (B),
naštymovat (B), ušit (něco) (H)
najíst se zobnout (něco) (H)
najít (nečekaně něco, někoho) vymáknout (H)
(nečekaně někoho) vyhmátnout (H)
nákladný mastné (P,H)
nakonec na finále (H), na samé šlus (H)
nakrájet naflákat (H)
(nahrubo) naflákat (B)
(na kousky) naflákat na štykle (H)
nakreslený načmrndané (B)
nakřivo šédrem (B)
nákupní vozík kaufvagn, -u, -y tbc. (H)
nakupování kauf, -u, -y* tbc. (P,H)
nálada (atmosféra) atmoška, -y, -y bč. (H)
naletět (uvěřit lži) hópnot (na něco) (H),
zbaštit (něco) (B)
nalévat čepovat (B), chrstat (B)
nalít chrstnout (B)
naložit (něco, někoho někam) nakyblovat (ně-
co, někoho někam) (H)
náměstí plac, -u, -y tbc. (B)
Velké náměstí Velké plac (H) (nyní
náměstí Svobody)
Mendlovo náměstí Mendlplac (H)
namíchaný načondané (B), načorděné (B)
namíchat načondat (B), načordit (B)
namlouvat (si) (někoho) balit (někoho) (H)
namluvit (někomu něco) naklavírovat (do
štrycle) (H)
namluvit (si) (někoho) zbalit (někoho) (H),
namarkovat (někoho) (H), trhnout (ně-
koho) (H)
namyšlený nacamrané (P,H), namistrované
(H), nóbl klasa (P,H), nóbl (něco víc
než ostatní) (hanlivě) (B)
napětí rajc, -u, -y* tbc. (B)
napínat špónovat (B)
napínavý rajcovní (H)
napít (se) naglósčit (se) (P,H)
(alkoholu) cvaknout si (P,H)
napláňovat nalajnovat (někomu něco) (H)
naplast flastr, -a, -y tbc. (B)
naplněný nafólované (H)
naplnit nafólovat (H)
naplno na plný kule (H)
napnout našpónovat (B)
nápoj glgačka mn. č. glgačky (P,H)
(chutný) chuťka, -y, -y bč. (H)

(špatný, nechutný) patok, -u, -y tbc.
(B)
Napoleon Napec, -a lbc. (H)
napsaný šrajblé (P,H), šrajbnuté (P,H)
napsat šrajbnout (P,H), našrajbčit (H)
narazit (do něčeho) našit (to) (do něčeho) (H)
narkoman fetoš, -a, -i lbc. (H)
narodit se (byť) vyklopené (H)
narozeniny narozky, -zek (hfzc.) bč. (B)
náradí vercajk, -u, -y* tbc. (B)
nářečí hantec, -u, -y tbc. (P,H)
naředit načordit (B)
naředený načorděné (B)
nařízení befěl, -u, -y tbc. (B)
násada (nástroje) štýlko, -a, -a (-ách) kš. (B)
nashledanou čus (H), čus-blus (H)
naschvál kapric, -u, -y* tbc. (B)
(dát) náskok dat fóra (B)
nastavený (seřizený) naštelované (B), vyšte-
lované (B)
nastavit narychtovat (B), naštelovat (B),
naštymovat (B)
(seřídít) vyštelovat (B), zrychtovat (B)
nastavovat (seřizovat) štelovat (B)
nastěhovat (se) nakvartýrovat (se) (B)
nastražit (uši) našpicovat (ovar) (H)
našikmo našibr (H)
natáhnout našpónovat (B)
natáhnutí z cigarety šluk, -a, -y tbc. (B)
natahovat špónovat (B)
natěšení těšany (hfzc.) (H)
natrhnout našklóbnout (B)
nať lupení, -í (jen hfñ.) kš. (H)
zelenisko, -a, -a (-ách) kš. (H)
naučený nabušené (H)
připravený student nabušené študák
(H)
náušnice oryngla, -e, -e bč. (B)
navádět hecovat (B)
návod foršrift, -u, -y tbc. (B)
navykládat (někomu něco) naklavírovat (do
štrycle) (H)
nazdar čus (H), čus-blus (H), zdar (H), zdař
(H), zduř (H)
nazlobený najedované (H), nakrklé (H)
nazlobit (někoho) nakrknout (H)
nebo či (B)
nebožtík tuháč, -a, -i lbc. (H)
necítit se dobře byť sófl (někomu) (B)

- nečekaně** na rychlovku (B)
nedobry pasové (P,H)
nedočkavost těšany (hfzc.) (H)
nedopalek džig, -a, -y tbc. (P)
 vajgl, -u, -e tbc. (H)
neklidný nervní (H)
nekvalitní lagricové (B)
 (věc) lagric, -u, -e tbc. (B)
nelíbit se (nebýt po chuti) eklovat se (B),
 neprožívat (něco) (H)
nemocnice špitl, -u, -e tbc. (B)
 (nověji) nemál, -u, -e tbc. (H)
nemocný chabrus, -a, -i (-ech) lbc. (H)
nepoctivý křivé (H)
nepochybně vo tym ani nedéché (H)
 vo tym žádná (H)
 vo tym žádné hantec (H)
nepořádek brajgl, -u, -e* tbc. (P,H)
 bonako, -a,* -a* kš. (P,H)
 bugr, -u, -y* tbc. (P,H)
 herberk, -u, -y* tbc. (B)
 švajneraj (jen sln.) tbc. (B) (obvykle
 jen v 1. a ve 4. pádu)
nepovést se kiksnot (B)
 to se nepovedlo to kikslo (B)
nepravdivý křivé (H), levé (P,H)
nerozumět (tomu) negómat (něco) (P,H),
 nekóřit (něco) (H)
 (o tom) nemět ani ánung (B), nemět ani
 šajn (P,H)
nerv nervatura, -y (jen sln.) bč. (H)
nervózní nervní (H)
nervy nervatura, -y (jen sln.) bč. (H)
 (být) na nervy (byt) chabrus na nerva-
 turu (H)
neslyšet (o tom) (nikdy) nemět ani šajn (P,H)
nestát (o něco) dlabat (na něco) (P,H)
nešika gramla, -e, -e bč. (P,H)
 knedla, -e, -e bč. (H)
nešikovný levé (P,H)
 (nezručný) gramlavé (P,H)
neudělat (něco) hodit kakáč (na něco) (H),
 hodit bobek (na něco) (H), hodit salám
 (na něco) (H), dlabat (na něco) (P,H),
 jebat (na něco) (H)
neumět negómat (něco) (P,H), nekóřit (něco)
 (H)
neustále imrvére (B)
nevědět nekóřit (něco) (H)
- (o tom) nemět ani ánung (B), nemět ani
 šajn (P,H)
nevěstinec hambinec, -nca, -nce tbc. (B)
nevidět (něco, někoho) zasklit (něco, někoho)
 (H)
nevšímat si (něčeho) hodit kakáč (na něco)
 (H), hodit bobek (na něco) (H), hodit
 salám (na něco) (H), hlásit bodlo, dla-
 bat (na něco) (H)
nevšimnout si (něčeho, někoho) zasklit (něco,
 někoho) (H)
nezajímat netankovat (někoho něco) (H)
 už mne to nezajímá mě už to netan-
 kuje (H)
neznat negómat (něco) (P,H), nekóřit (něco)
 (H)
Němec Germán, -a, -i (-ech) lbc. (H)
 (dříve východní) Dederón, -a, -i (-ech)
 lbc. (H)
Německo Dederónsko, -a kš. (H)
 (hitlerovské) Rajch, -u tbc. (B) (jen za
 II. svět. války)
německý (východoněmecký) dederónské (H)
nic kulový (H)
 vůbec nic nedokázat zmáknót leda
 tak kulový (H)
nit nitála, -e, -e bč. (H)
noclehárna herberk, -u, -y tbc. (P)
noha haksna, -y, -y bč. (B)
 brko, -a, -a (-ách) kš. (H)
 čapa, -y, -y bč. (B)
 fajfka, -y, -y bč. (H)
 habrůvka, -y, -y bč. (H)
 hnáta, -y, -y bč. (B)
 pastelka, -y, -y bč. (H)
 plótev, -tve, -tve bč. (H)
 sulcka, -y, -y bč. (H)
 vanilka, -y, -y bč. (H)
 (plochá) platfus, -u, -y* tbc. (B)
nos fika, -y, -y bč. (H)
 hébl, -a, -e tbc. (P,H)
 rafila, -e, -e (P,H)
 skoba, -y, -y bč. (H)
nosit hrnót (něco někam) (H)
novinář cajtungář, -a, -i (H)
noviny cajtung, -u, -y tbc. (H)
nový novodurové (H)
 (zcela) fungl (nové) (B), funglové (H)
nucený výsek nutka, -y, -y bč. (P,H)
nudle lukša, -e, -e bč. (B)

nůž kchán, -u, -y *tbc.* (P,H)
mesr, -u, -y *tbc.* (B)
nýmand čučkař, -a, -i *lbc.* (H)
(od) nyníjška vodvčil (B)

Ň

ňadra bresty, -, *bč.* (P,H)
dudy, -, (*hfzc.*) *bč.* (H)
dvorce, -ců (*jen hfz.*) *bc.* (H)
kozy, -, *bč.* (H)
glingoně, -ů *tbc.* (P,H)
ňadro bresta, -y, -y *bč.* (P,H)
koza, -y, -y *bč.* (H)
glingoň, -a, -ě *tbc.* (P,H)

O

o vo (B)
o tom nepochybuj vo tym ani nedéché (H), vo tym žádná (H), vo tym žádné hantec (H)
obal vopich, -u, -y *tbc.* (P)
(*nověji*) vohoz, -u, -y *tbc.* (P, H)
obalit volepit (P,H)
obávat se mět peří (P,H), mět peřinu (H), mět fedry (*z něčeho*) (P,H)
obavy peří (*n.š.h.*) *kš.* (P,H)
peřina, -y,* -y* *bč.* (H)
mít obavy mět peří (P,H), mět peřinu (H)
občas placama (B)
občanský průkaz flétna, -y, -y *bč.* (H)
obdarování darovanec, -nca, -nce *tbc.* (H)
obehraný (hit) vyšeptané (H)
obejít (*ošidit*) vokrkat (H)
obelhávat valit klíny do štrycle (H)
obelstít (*někoho*) ušit bódu (*na někoho*) (H)
oběsit (*někoho*) hodit mašlu (*někomu*) (H)
oběsit se hodit si mašlu (H)
obhlídka vobšpiz, -u, -y* *tbc.* (H)
obchod kvelb, -u, -y *tbc.* (B)
kšeft, -u, -y *tbc.* (B)
(*malý*) krcál, -a, -e *tbc.* (B)
(*malý*) krcálek, -lku, -lky *tbc.* (B)
(*kup*) kauf, -u, -y* *tbc.* (P,H)
kšeft, -u, -y *tbc.* (B)
(*výměnný, dohodnutý*) handl, -u, -e *tbc.* (B)

obchodník kaufman, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
(*vychytralý*) kšeftmon, -a, -i (-ech) *lbc.* (P,H)
obchodovat kšeftovat (P,H)
(*nepoctivě*) čachrovat (P,H)
(*smlouvat – na trhu*) handlovat (B)
objev zgómka, -y, -y *bč.* (H)
objevit (*najít*) splášit (H)
(*uvidět*) zblíknót (H)
(*vymyslet*) vygómát (H)
(*nečekaně něco, někoho*) vymáknót (H)
(*nečekaně někoho*) vyhmátnót (H)
objevit se vylópnot se (H)
objímat (se) šmajchlovat (se) (B)
obkladačka flisna, -y, -y *bč.* (P,H)
oblečení vopich, -u, -y *tbc.* (P)
(*nověji*) vohoz, -u, -y *tbc.* (P, H)
oblečený volepené (H)
(*slušně*) voháklé (P,H)
obléhání voblíhačka, -y, -y *bč.* (H)
oblek (*pánský*) kvádro, -a, -a (-ech) *kš.* (H)
šolna, -y, -y *bč.* (H)
obléknout (se) volepit (se) (P,H)
(*slušně*) voháknót se (P,H)
obléknout si (*něco*) vošolnót si (*něco*) (H)
obličej ksicht, -u, -y *tbc.* (B)
ciferník, -u, -y *tbc.* (P,H)
fasáda, -y, -y *bč.* (H)
rypoň, -a, -ě *tbc.* (H)
sandál, -a, -e *tbc.* (H)
obohatit se napakovat se (B)
obor (*sféra činnosti*) foch (B)
obracet (se) hemžit (se) (B)
obrat (*někoho o všechno*) vočesat (*někoho*) (H)
obraz bild, -u, -y *tbc.* (H)
obrubník rantl, -u, -e *tbc.* (B)
obsluha (*vzorná*) servis, -u, -y* *tbc.* (H)
obtěžovat (*někoho*) vopruzovat (H)
obýván obyvec, -vcu, -vce *tbc.* (H)
obyvatel města štatlař, -a, -i *lbc.* (P,H)
obžalovat (*někoho*) přišit (*někomu něco*) (P,H)
ocas vometák, -u, -y *tbc.* (H)
ocel vocel, -e, -e *bč.* (H)
očistit vopucovat (B)
odborník fachman, -a, -i (-ech) *lbc.* (B)
borec vod fochu (H)
oddělit se trhnót se (*od někoho*) (H)
oddíl grupa, -y, -y *bč.* (B)

sajtna, -y, -y bč. (P,H)
 skvadra, -y, -y bč. (P,H)
oddychovat suntět (B)
odejít hodit mávačku (*někomu, něčemu*) (H)
 trhnót se (*od někoho*) (H), pakovat se
 (*odněkud*) (B)
 (*vypadnout*) vodmáznót (H), vodpálit
 (H), vymáznót (P,H), praskat
 do dža (H)
odemknout vodmachlovat (H)
odemknutý vodmachlované (H)
oděv hadry, -ů (*hfzc.*) bc. (H)
 vopich, -u, -y tbc. (P)
 (*nověji*) vohoz, -u, -y tbc. (P,H)
 (*civilní*) céčko, -a, -a* (H)
 (*obnošený kus*) fecna, -y, -y bč. (B)
 (*spodní*) jégrvohoz, -u, -y tbc. (H)
 (*sako*) sačmen, -a, -y tbc. (H)
 (*pánský oblek*) kvádro, -a, -a (-ech) kš.
 (H)
 (*do bitvy*) batldres, -u, -y tbc. (H)
odhánět (*někoho odněkud*) lifrovat aus (H)
odcházet hlásit domášov (H), hlásit loď (H)
odchod mávačka, -y, -y* bč. (H)
 loď (H)
odírat dranžírovat (B)
odkrytý (*prostor*) fraj (B)
odlivka štampec, -a, -e tbc. (P,H)
 (*malá sklenička*) krpatec, -tca, -tci lbc.
 (H)
od nynějška vodvčil (B)
odpad šmelc, -u, -e* tbc. (B)
odpočinek fléda, -y, -y bč. (P)
odporný eklhaft (B)
odpustit (*něco*) vodpárat (*něco*) (P,H)
 smáznót (*něco*) (H)
odřezek (*masa*) franci, -a, -e tbc. (B)
odsouvat (*pryč*) lifrovat (B)
odstranit dat aus (H)
odted' vodvčil (B)
odvážit (se) (*něčeho*) lajznót (si) (*něco*) (B)
odznak placka, -y, -y bč. (H)
oheň fajr, -u, -y tbc. (P,H)
 (*velký*) fajrák, -a, -y tbc. (B)
ohmatávat filcovat (P,H)
ohnout vohnót (B)
ohon vometák, -u, -y tbc. (H)
ohrnovat rolovat (H)
ohrnovat nos rolovat hébl (H)

ochutnat vzít vzorek (H)
ochutnávat koštovat (B)
ojedinělý origoš (H)
okamžitě na votočku (H)
okno fenstr, -u, -y tbc. (B)
 auslók, -u, -y tbc. (P)
oko augla, -e, -e bč. (P,H)
 jodovka, -y, -y bč. (H)
 (*nověji*) baterka, -y, -y bč. (H)
 (*starší výraz*) auslók, -u, -y tbc. (P)
okolky cavyky, -ů (*jen hfñ.*) (B)
 serpentýny, -, (*jen hfñ.*) bč. (H)
okopírovat vopajcovat (B)
 (*nověji*) vokopčít (H)
okraj kraj, -u, -e tbc. (B)
 (*obrubník*) rantl, -u, -e tbc. (B)
 (*silnice*) pangét, -u, -y tbc. (B) (*volně
 možno použít pro jakýkoliv okraj*)
okrást vočesat (*někoho*) (H)
okurka voharek, -rka, -rky tbc. (B)
 (*nakládaná, kyselá*) ščórové voharek
 (H)
olej mazadlo, -a, -a (-ách) kš. (H)
Olomouc Olmec, -u tbc. (H)
 Olmik, -u tbc. (H)
oloupat volópat (B)
olysalý volezlé (B)
omáčka šlichta, -y, -y bč. (H)
 (B – *dříve pouze hustá nebo nechutná*)
omdlít vyštajčít (se) (H), vytuhnót (H)
omítka (*řídka podkladová*) špric, -u, -e tbc.
 (B)
omyl fela, -y, -y bč. (P,H)
 krpa, -y, -y bč. (B)
omýt vošplóchnót (B)
onanovat vobtahnót prut (H), leštit baldu (H)
opálit se lapnót bronz (H)
opalovat se zoncnit se (P,H)
opařený spařené (B)
opasek řemeň, -a, -ě tbc. (B)
opíjet se pařit (P,H)
opilý nakéřené (H), sjeté (H), smetené (H),
 spařené (H), s'taté (H), zglgané (H),
 zryté (H)
 (*hodně*) (byt) na plech (H)
 (byt) na šrot (H)
 (*mírně*) lízlé (H), nacamrané (P,H),
 nakóřené (H)

opít (se) spařit (se) (H), zbořit (se) (H), zrych-
 tovat (se) (H), zryt se (H), žahnót se
 (H)
 (mírně) líznót (se) (H), nakóřit (se) (H)
 (starší výraz) naglósčit (se) (P,H)
oplodnit (ženu) nabórat (hajfu) (H)
 vykropit (jí) hrobku (H)
 zakut (babáča) (P,H)
 uvařit svišť'a (H) (doslova udělat dítě)
opona lajntuch, -u, -y tbc. (H)
železná opona (H) vocelové lajntuch
opotřebovaný jeté (H)
opouštět házet mávačku (někomu, něčemu)
 (H)
opozdit se mět sekeru (H)
oprát vošplóchnót (B)
opravdový zichr (B)
opravdu zichr (B), fakt (B), fronk (P)
 (zdůraznění) echt (B), fakt (B)
opravdu dobrý echt špica (H), fakt
 špica (H)
opravovat (špatně) móglovat (P,H)
opražený vodynstované (H)
oprýskaný volezlé (B)
opustit hodit mávačku (někomu, něčemu) (H)
orat répat hródu (H)
orestovaný vodynstované (H)
orgán (pohlavní mužský) balda, -y, -y bč. (H)
 birgl, -u, -e tbc. (P)
 hůlka, -y, -y bč. (H)
 péro, -a, -a (-ech) kš. (H)
 prut, -u, -y tbc. (H)
 (pohlavní ženský) frnda, -y, -y bč. (H)
 kača, -e, -e bč. (H)
 šlic, -u, -e tbc. (H)
originální origoš (H)
ořech orgl, -a, -e tbc. (P,H)
ořezávátko vořezko, -a, -a (-ách) kš. (B)
osahávat filcovat (P,H)
oslava fet, -u, -y tbc. (H)
 pařba, -y, -y bč. (H)
 spárka, -y, -y bč. (H)
oslovení (titulem) titulatura, -y, -y bč. (H)
osmažený vodynstované (H)
ostuda šanda, -y, -y bč. (P,H)
osvětlení (pouliční) kandelábr, -u, -y tbc. (B)
ošálit (někoho) vydrbat (s někým) (H)
ošetrovat vopečovávat (H)
ošidit (někoho) vydrbat (s někým) (H)

(něco, někoho) vokrkat (H)
ošidit (se) lohnót (se) (H), mignót (se) (H)
ošidil se o 10 Kč lohl se vo pětku (H)
ošumělý volezlé (B)
otáčet (se) hemžit (se) (B)
otáčka točka, -y, -y bč. (H)
otázka tázanec, -nca, -nce tbc. (H)
 dotazník, -u, -y* tbc. (H)
otec fotr, -a, -ři (-ech) lbc. (B)
 (starší výraz) fotyn, -a, -i (ech) lbc. (P)
otevřený rozglábené (B), vodmachlované (H)
 (prostor) fraj (B)
otevřít vodmachlovat (H)
otírat šudlit (B)
otočit (něco) zahemžit (něčím) (B)
otvor džuzna, -y, -y bč. (P,H)
 lochna, -y, -y bč. (P,H)
ovládat (něco dobře) mět zmáklý (něco) (P,H)
ozbrojenec hemon, -a, -i (-ech) lbc. (P,H)
ozdobený kráslené (H), vokráslené (H)
ozdobit vověnit (H)
oznámení cunt, -u, -y* tbc. (P,H)
 hláška, -y, -y bč. (H)
oženit se vogrilovat se (H), vogólovat se (H)

P

packal čučkař, -a, -i lbc. (H)
pád skoba, -y, -y bč. (H)
padavka máčka, -y, -y bč. (H)
padesátikoruna pajcka, -y, -y bč. (H)
pak v druhé lajně (H)
palice palica, -e, -e bč. (B)
palička na maso palica na flaksu (H)
palírna paluša, -e, -e bč. (P,H)
 (nověji) paluša, -e, -e bč. (P,H)
pálit (silně hřát) hajcovat (B), hicovat (B),
 rumplovat (o slunci) (H)
slunce pálí (H) zoncna rumpluje
pančovaný načorděné (B)
pančovat čordit (B), načordit (B)
paní (manželka) paňála, -e, -e bč. (P,H)
papaláš herfón, -a, -i (-ech) lbc. (P)
papír papundekl, -u, -e tbc. (B)
paprika paprikáš, -a, -e tbc. (H)
červená paprika rot paprikáš (H)
párátka holcna na kelcny (H)
párek paras, -u, -y tbc. (H)
parta grupa, -y, -y bč. (B)

sajtna, -y, -y *bč.* (P,H)
 skvadra, -y, -y *bč.* (P,H)
partie (*hra*) špíl, -u, -y *tbc.* (B)
patro (*poschodí*) štok, -u, -y *tbc.* (B)
pavilon pavec, vcu, -vce *tbc.* (H)
Pavilón Pavec, -u *tbc.* (P)
pažitka šnytlich, -u, -y* *tbc.* (B)
pekáč plech, -u, -y *tbc.* (B)
peněženka šrajtofla, -e, -e *bč.* (B)
 perza, -e, -e *bč.* (P,H)
 kešeňa, -ě, -ě *bč.* (B)
penis balda, -y, -y *bč.* (H)
 birgl, -u, -e *tbc.* (P)
 hůlka, -y, -y *bč.* (H)
 péro, -a, -a (-ech) *kš.* (H)
 prut, -u, -y *tbc.* (H)
 (*ztopořený*) hóplá balda (H)
peníz rantál, -a, -e *tbc.* (P,H)
 (*drobný*) vindra, -y, -y* *bč.* (B)
zlámaná grešle rozvalené rantál
 (*bich.*) (H)
peníze háky, -ů (*jen hfn.*) *bc.* (P,H)
 chechtáče, -ů (*jen hfn.*) *bc.* (H)
 chechtáky, -ů (*jen hfn.*) *bc.* (H)
 krópy, -, (*jen hfn.*) (P,H)
 krupica, -e (*jen sln.*) *bč.* (P,H)
 lováče, -ů (*jen hfn.*) *bc.* (H)
 love, -ů (*hfzc.*) *bc.* (P,H)
 many (*jen hfn.*) *bč.* (H)
 pašky, -ů (*jen hfn.*) *bč.* (P)
 rantále, -ů (P,H)
 (*velké*) majlant, -u, -y* *tbc.* (B)
perfektní betálné (P,H)
pero (*psací*) brk, -u, -y *tbc.* (H)
peřina duchna, -y, -y *bč.* (B)
pes čokl, -a, -i (-ech) *lbc.* (B)
petlice rygl, -u, -e *tbc.* (B)
Petrov Petrkirch, -u *tbc.* (H)
pevně fest (B)
pevnost festung, -u, -y (B)
pevný fest (B), festovní (H), jak festung (B)
pěkný betálné (P,H), betyš (P,H)
pěšky šórem (P,H)
jít pěšky klapat šórem (P,H)
pět bůra (*n.š.h.*) (P,H)
pětikoruna bůra (*n.š.h.*) (P,H)
pětistovka (*bankovka o hodnotě 500 Kč*)
 pětikilo, -a, -a (-ech) *kš.* (H)
 pětikolo, -a, -a (-ách) *kš.* (H)

píchat džigat (B)
píchnout džignót (B)
 (*injekci*) džignót včelku (H)
 (*injekci s drogou*) šlehnót (si) (H)
 (*kolo*) rapnót (H)
pijan fetyngr, -a, -ři (-ech) *lbc.* (B)
 fetoš, -a, -i *lbc.* (P,H)
 glgač, -a, -i *lbc.* (H) pijan
 (*nověji*) norton, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
 notář, -a, -i *lbc.* (H)
být zdatný pijan mět splav (P,H)
pilulka paták, -u, -y *tbc.* (B)
pinkpong pinec, -u, -y* *tbc.* (H)
Pionýr (*dětská organizace*) Pincek, -cka *tbc.*
 (H)
Pisárky (*čtvrť v Brně*) Šrajbec, -u *tbc.* (P,H)
píseň zonka, -y, -y *bč.* (H)
 song, -u, -y *tbc.* (H)
písnička zonka, -y, -y *bč.* (H)
 song, -u, -y *tbc.* (H)
písničkář songař, -a, -i *lbc.* (H)
 zonkař, -a, -i *bč.* (H)
pistole krochna, -y, -y *bč.* (P)
piškot (*domáci*) cviboch, -u, -y *tbc.* (B)
pít glgat (B), pařit (P,H), slopat (P,H)
 (*starší výrazy*) blózovat (P,H), glósčit
 (P)
 (*hltavě*) chlemtat (H)
 (*intenzívně*) lámat do sebe (*něco*) (H)
pítí (*nápoj*) glgačka, -y, -y *bč.* (P,H)
 (*chutné*) chuťka, -y, -y *bč.* (H)
 (*nekvalitní*) žbrunda, -y, -y *bč.* (B)
 (*piva*) čechr, -u, -y* *tbc.* (P,H)
 (*ráno po opici*) spravovačka, -y, -y *bč.*
 (H)
 vyprošťovák, -a, -y* *tbc.* (H)
 (*nejčastěji pivo*)
pitka čoch, -u, -y *tbc.* (P,H)
 fet, -u, -y *tbc.* (H)
 glgačka, -y, -y *bč.* (P,H)
 pařba, -y, -y *bč.* (H)
 spárka, -y, -y *bč.* (H)
 surová glgačka (H), surové, těžké fet
 (H)
pít pivo čechrovat (P,H)
pivo bahno, -a, -a (-ách) *kš.* (P,H)
 čechr, -u, -y* *tbc.* (P,H)
 zrzka, -y, -y *bč.* (H)
 (*jedno = 0,5 l*) kósek, -sku, -sky *tbc.*
 (H)

(*nověji*) škopek, -pku, -pky *tbc.* (H)
 (*volněji*) hrnek, -nku, -nky *tbc.* (H)
 (*černohorské*) čéháčko, -a, -a (-ách) *kš.* (H)
 (*desítka*) desatero, -a, -a (-ech) *kš.* (H)
 cénka, -y, -y *bč.* (P,H)
 (*dvanáctka*) plnotučný (H)
 (*kvasnicové*) kvasničák, -a, -y *tbc.* (B)
 (*lahvové*) lahváč, -a, -e *tbc.* (H)
 pytlované škopek (H)
 (*džbáněk, sklenice piva*) ochtl, -a, -e *tbc.* (P,H)
 žbrd'ol, -u, -e *tbc.* (H)
jít na pivo valit na čechr (P,H)
pivovar pivec, -u, -y *tbc.* (P,H)
plačka šklebaňa, -ě, -ě *bč.* (H)
plakat békat (H), šklébit (B)
plánovat lajnovat (*někomu něco*) (H)
plášť mantl, -u, -e *tbc.* (B)
platební karta cálkarta, -y, -y *bč.* (H)
plátek (*řez*) šnycl, -u, -e *tbc.* (H)
platit cálovat (P,H), cólčit (P,H), lepit (P,H), solit (H)
plavat pudlovat (P), švimčit (H)
ples (*maškarní*) maškec, -u, -y *tbc.* (H)
plést (*svetr*) štrykovat (B)
pletení štrykování (B)
plivanec flus, -u, -y *tbc.* (B)
 flusanec, -nca, -nce *tbc.* (H)
 kemr, -u, -y *tbc.* (H)
 mrml, -a, -e *tbc.* (H)
plivat flusat (H)
plížit (se) šlajchčit (se) (P)
plnit fólovat (*něco*) (H)
plný nafólované (H)
plocha (*volná*) vál, -u, -y *tbc.* (H)
 frajplac, -u, -y *tbc.* (B)
plochá noha platfus, -u, -y* *tbc.* (B)
plotna (*na sporáku*) šporhét, -u, -y *tbc.* (B)
ploužák (*pomalá skladba*) cajdák, -a, -y *tbc.* (P,H)
ploužit se šontat (se) (P)
plukovník plukovnické, -ýho, -čí *lbc.* (H)
plyšový plyšové (B)
plýtvat (*tekutinou*) cébrat (B)
pobyt (*výměnný*) vekslveget, -u, -y *tbc.* (H)
pobývat (*dlouho*) (byt) vylepené (*někde*) (H)
pocitivý fěrové (B)
počasí počas, -u, -y *tbc.* (H)

počítač kompl, -u, -e *tbc.* (H)
podepřený zašprajcované (B)
podepřít zašprajcovat (B)
poděkování děkovanec, -nca, -nce* *tbc.* (H)
poděkovat hóknót děkovanec (H)
podělit (se) šábnót (se) (P,H)
podfuk tunel, -u, -y *tbc.* (H)
 habad'úra, -y, -y *bč.* (B)
 křivárna, -y, -y *bč.* (H)
podfukář křivák, -a, -ci *lbc.* (H)
 skrčkař, -a, -i *lbc.* (H)
podívat (se) hodit špiz (H), špiznót (se) (B)
podivín kukajda, -y, -y *bč.* (H)
podlaha fusbódna, -y, -y *bč.* (P,H)
podlec fajgoš, -a, -i *lbc.* (P)
 (*nověji*) skrčkař, -a, -i *lbc.* (H)
 křivák, -a, -ci *lbc.* (H)
 křivé borec (H)
podlý křivé (H)
podnik (*dopravní*) šmirglfachna, -y, -y *bč.* (H)
podpatek štekl, -u, -e *tbc.* (B)
podpírat šprajcovat (B)
podpis untršrift, -u, -y *tbc.* (B)
podplatit podmáznót (B)
podprsenka šprnda, -y, -y *bč.* (B)
podraz bóda, -y, -y *bč.* (H)
 křivárna, -y, -y *bč.* (H)
 levárna, -y, -y *bč.* (P,H)
 levota, -y, -y *bč.* (P,H)
 podělávká, -y, -y *bč.* (H)
 skrčka, -y, -y *bč.* (H)
 šmé (*n.š.h.*) *kš.* (P,H)
 šméčko, -a, -a (-ách) *kš.* (H)
 tunel, -u, -y *tbc.* (H)
podrazit nohy (*někomu*) dat kaple (*někomu*) (H)
podrazník křivák, -a, -ci *lbc.* (H)
 křivé borec (H)
 skrčkař, -a, -i *lbc.* (H)
podražení nohou kaple, -í (*hfzc.*) *bč.* (H)
podrazit nohy (*někomu*) dat kaple (*někomu*) (H)
podřeknout se provalit (*něco*) (B)
podřimovat tavit (H)
podvádět fikslovat (P,H), házet flignu (H)
podvést (*někoho*) vydrbat (*s někým*) (H)
podvlékačky jégrhózny, -ů (*hfzc.*) *bc.* (B)
 untrhózny, -zen (*hfzc.*) *bč.* (B)
podvod figl, -u, -e *tbc.* (H)

habad'úra, -y, -y *bč.* (B)
 křivárna, -y, -y *bč.* (H)
 levárna, -y, -y *bč.* (P,H)
 levota, -y, -y *bč.* (P,H)
 tunel, -u, -y *tbc.* (H)
podvodník flignař, -a, -i *lbc.* (P,H)
 tunelář, -a, -i *lbc.* (H)
 křivé borec (H)
podzemní podhródové (H)
poflakovat se vometat se (H), mózovat (B)
pohádat se rafnót se
pohlavní orgán (*mužský*) balda, -y, -y *bč.* (H)
 birgl, -u, -e *tbc.* (P)
 hůlka, -y, -y *bč.* (H)
 péro, -a, -a (-ech) *kš.* (H)
 prut, -u, -y *tbc.* (H)
 (*ženský*) frnda, -y, -y *bč.* (H)
 kača, -e, -e *bč.* (H)
 šlic, -u, -e *tbc.* (H)
(mít) pohlavní styk (*s dívkou*) vohnót kocóra (H)
 (*se ženou*) vybořit hajfu (H), vyklátit hajfu (H), vymastit hajfu (H), vyklepnot babáča (H)
pohled čuz, -u* (*jen sln.*) *tbc.* (P,H)
 čučka, -y, -y* *bč.* (H)
 špiz, -u, -y* *tbc.* (P,H)
pohledávat mózovat (B)
pohlednice čumkarta, -y, -y *bč.* (B)
 špizkarta, -y, -y *bč.* (H)
pohnout (*něčím*) zahemžit (*něčím*) (B)
pohoda lebeda, -y, -y* *bč.* (H)
 léboš, -u, -e* *tbc.* (P,H)
 vegáč, -u, -e* *tbc.* (H)
 veget, -u, -y *tbc.* (H)
pohřeb funus, -u, -y *tbc.* (B)
pohřebník funebrák, -a, -ci *lbc.* (B)
pochlebovač přicmrndávač, -a, -i *lbc.* (B)
pochod marš, -u, -e *tbc.* (B)
 (*smuteční*) funébrmarš, -u, -e *tbc.* (B)
pochytit lapnót (3. *prs. vkpt.* *lapl.*) (H)
pointa zápich, -u, -y *tbc.* (H)
pokárání kartáč, -a, -e* *tbc.* (H)
 kartágo, -a, -a* *kš.* (H)
být pokárán dostat kartáč (H), dostat kartágo (H)
pokazit (*něco*) zdrbat (*něco*) (H)
pokladna kasa, -y, -y *bč.* (B)
poklice dekl, -a, -e *tbc.* (B)

poklížečka nádobí (*v bufetu atp.*) ficka, -y, -y *bč.* (B)
poklop dekl, -a, -e *tbc.* (B)
pokoj (*místnost*) cimra, -y, -y *bč.* (B)
 (*obývací*) obyvec, -vcu, -vce *tbc.* (H)
pokousat rafnót (B)
pokuta flastr, -a, -y *tbc.* (P,H)
pokutovat (*někoho*) stróhnót (*někoho*) (P,H)
 vosolit flastrem (*někoho*) (P,H)
Polák Pšonc, -a, -i *lbc.* (H)
 Pšonek, -nka (*jen sln.*) *lbc.* (H)
polámaný vylágrované (B)
polámat vylágrovat (B)
pole role, -e, -e (-ách) *kš.* (B)
polévka blča, -e, -e *bč.* (B)
 (*nekvalitní*) žbrunda, -y, -y *bč.* (B)
poležení leháro, -a, -a* *kš.* (H)
polibek kisanec, -nca, -nce *tbc.* (H)
police foch, -u, -y *tbc.* (B)
policie bengy, -ů (*jen hfñ.*) *lbc.* (P,H)
 švestky, -tek (*jen hfñ.*) *bč.* (H)
policista fízl, -a, -i (-ech) *lbc.* (H) (*dříve tajný, nověji policista obecně*)
 hemon, -a, -i (-ech) *lbc.* (P,H)
 laprc, -a, -i *lbc.* (P)
 šilc, -a, -i *lbc.* (P,H)
 bengy, -ů (*jen hfñ.*) *lbc.* (P,H)
 švestky, -tek (*jen hfñ.*) *bč.* (H)
 (*volněji*) véška, -y, -y *bč.* (H)
 (*tajný*) estébák, -a, -ci *lbc.* (H)
 fízl, -a, -i (-ech) *lbc.* (P)
polknout (*něco*) zglnót (B)
polní rolové (H)
Polsko Pšoncko, -a *kš.* (H)
polykat glgat (B)
pomalu lanksam (B)
pomatený trhlé (B), tržené (B)
poměr (*milostný*) šmajchl, -u, -e *tbc.* (B)
pomoc helf, -u, -y* *tbc.* (B)
 první pomoc rychlé helf (H)
pomocník helfr, -a, -ři (-ech) *lbc.* (B)
 přicmrndávač, -a, -i *lbc.* (B)
pomoct helfnót (B), píchnót (*někomu*) (P,H)
Ponávka (*říčka v Brně*) Ponadrata, -y *bč.* (P)
 (*nověji*) Pončo, -a *kš.* (H)
ponětí ánung (B)
ponožka fusakla, -e, -e *bč.* (B)
 fuska, -y, -y *bč.* (H)
 ponágla, -e, -e *bč.* (H)

zapáchající ponožka (H) deková fуска
poohlížet se (po něčem) smírovat (H)
popelnice (volněji) kontyš, -a, -e tbc. (H)
popichovat (někoho) répat (do někoho) (B)
poplašit dohókat (H)
poplést (někoho) zmagořit (někoho) (H)
popravčí fogař, -a, -i lbc. (P,H)
poprsí bresty, -, bč. (P,H)
dudy, -, (hfzc.) bč. (H)
dvorce, -ců (jen hfñ.) bc. (H)
kozy, -, bč. (H)
glingoně, -ů tbc. (P,H)
popsaný šrajblé (P,H), šrajbnuté (P,H)
popudit nakrknót (H)
porazit (někoho ve sportu) vyklepnót (někoho) (H)
porodit vyklopit (někoho) (H)
pořád furt (B), imrvére (B)
pořádek ordung, -u, -y* tbc. (B)
pořadí lajna, -y, -y bč. (H)
za druhé v druhé lajně (H)
(v) **pořádku** lala (P,H), ókej (H)
pořádný (bytelný) festovní (H)
posadit se gecnót (si) (B), hodit sedláčka (H),
hodit sicnu (H), vyklesnót (H)
poschodí štok, -u, -y tbc. (B)
poslouchat (něco) házet ovar (H)
pospíchat (mět) fofr (B), (mět) fofry (B), fof-
rovat (B), kvaltovat (B), bičovat (H),
mazat (B), pilovat (P,H), praskat (H),
svingovat (H)
(starší výraz) tumlovat (se) (B)
postávat stepovat (H)
postel betla, e, -e bč. (P,H)
(méně obvykle) regál, -a, -e tbc. (H)
postroj kšíry, -ů (jen hfñ.) bc. (B)
upínat do postroje kšírovat (B)
postříkat pošpricat (B)
poškodit (něco) zramovat (H), zrychtovat (B)
pošplíchat pošpricat (B)
pošťuchovat (někoho) répat (do někoho) (B)
potácet (se) šněrovat (někudý) (H)
potěšení těšany (hfzc.) (H)
potichu tichonov (H)
potkan ratyš, -a, -i lbc. (P,H)
potkat (se) scuknót (se) (P,H)
potlesk tleskanec, -nca, -nce* tbc. (H)
potloukat se mózovat (B), spózet (B)

potom v druhé lajně (H)
potomek vodlitek, -tka, -tci lbc. (H)
voplégr, -a, -ři (-ech) lbc. (H)
potrhlý trhlé (B), tržené (B)
potulovat se mózovat (B)
potvrzení cetl, -u, -e tbc. (P)
ferbl, -a, -e tbc. (P)
poustevník póstevnál, -a, -i (-ech) (bich.) lbc.
(H)
pouta klepeta, -, (jen hfñ.) kš. (P,H)
pouzdro futrál, -a, -e tbc. (B)
(na psací potřeby) penál, -a, -e tbc. (B)
použitý jeté (H)
povědět hóknót (H), naprášit (někomu něco)
(H), písknót (někomu něco) (H)
(všem) hóknót do placu (H)
povídat hantýrovat (P,H), hanykovat (P,H),
hlásit (H), hókat (H), válet (H)
hodit hantec (H), jet hantec (H), vařit
války (H)
povídka storka, -y, -y bč. (P,H)
povolenka (na ryby) fišglét, -u, -y tbc. (H)
povyšovat se (nad někoho) házet ramena (H)
pozdrav zdravica, -e, -e bč. (H)
pozdravit hóknót zdravicu (H)
poznámka (výrok) válka do placu (H)
poznání zgómka, -y, -y bč. (H)
poznat (něco) zgómnót (P,H)
pozor majzla (P,H)
dej (si) **pozor** dé (si) majzla (H)
pozornost (dar) prezent, -u, -y tbc. (B)
pozorovat (dívat se) jet čučku (H)
(starší výraz) aufpasovat (P)
(tajně) šmírovat (P,H)
pozorovatel špizmon, -a, -i lbc. (H)
(voajér) šmírák, -a, -ci lbc. (P,H)
pozvánka zvadlo, -a, -a (-ech) kš. (H)
pozvat hóknót zvadlo (H)
pozvracet se hodit kosu, šavlu, tyč, tyčku (H)
požalovat (na někoho) nabonzovat (někoho)
(H)
práce facha, -y, -y bč. (B)
(starší výraz) fachna, -y, -y bč. (P)
hakl, -u, -e tbc. (P,H)
hokna, -y, -y bč. (P,H)
(nověji) háček, -čku, -čky tbc. (H)
makačka, -y, -y bč. (H)
rachota, -y, -y bč. (H)
špatná, marná práce hakl krén (P,H)

pracovat bóchat (H), bušit (H), fachat (B),
fachčit (B), haklovat (P,H), hoknit (H),
klepat (H), makat (H)
(*tvrdě*) hoblovat (H)
(*v zemědělství*) répat se v hlině (H)
(*jako číšník, servírka*) pinklovat (H)
(*jako pomocný dělník*) helfrovat (H)
pracovna hoknová cimra (H)
pracovník bóchač, -a, -i lbc. (H)
(*méně obvykle*) solvina, -y, -y bč. (H)
prádelník šifonér, -a, -y tbc. (B)
prádlo (*spodní*) jégrvohoz, -u, -y tbc. (H)
Praha Prágl, -u tbc. (H)
prak šprnda, -y, -y bč. (H)
(*volněji*) šicguma, -y, -y bč. (H)
(*starší výraz*) šinda, -y, -y bč. (P)
pranice mixna, -y, -y bč. (P,H)
mlata, -y, -y bč. (P,H)
prapor fangla, -e, -e bč. (B)
prase bagón, -a, -i lbc. (B)
prasknout rupnót (B)
prášek (*pilulka*) paták, -u, -y tbc. (B)
praštit cásnót (B), máznót (H), zinknót (P,H)
prát se mlet se (H)
pravda recht (B), fronk (P)
 máš pravdu máš recht (B)
 je to pravda je to recht (H)
pravdivý rovné (H), rychtyk (B), recht (B),
nabeton (H), fronkovní (P)
právě (tohle) ausgerechnet (B)
právník právnické, -ýho, -čtí lbc. (*bich.*) (H)
právo (*na něco*) gebír, -u, -y tbc. (B)
pravý zichr (B)
prázdniny (*letní*) velké veget (H)
Pražan Cajzl, -a, -i (-ech) lbc. (H)
pražit dynstovat (H)
 opražený vodynstované (H)
 upražený udynstované (H)
prezervativ šprcka, -y, -y bč. (H)
prezec, -a, -e tbc. (H)
guma, -y, -y bč. (H)
prchat balít dekle (P,H), zdrhat (B)
prchnout zdrhnót (B)
prkno fošna, -y, -y bč. (B)
(*žehlicí*) piglplét, -u, -y tbc. (B)
problémy ponor, -u, -y* tbc. (H)
 mít problémy (*byt*) v ponoru (H)
prodat střelit (H), prostřelit (H), buchnót (*ně-*
co) (H), látnót (*něco*) (P,H)

prodavač kaufman, -a, -i (-ech) lbc. (H)
prodávat silbrovat (P), střílet (H)
(*draze*) stróhat (B)
prohledat probantovat (P)
prohlídka (*osobní*) filcung, -u, -y tbc. (H)
prohnaný pálené (B)
prohrát lehnót (P,H), projet (*něco*) (H), pro-
mest (*něco*) (H)
prohřešek škralóp, -u, -y tbc. (P,H)
procházet se córat (se) (B), ryngčít (P), špací-
rovat (B)
procházka prohaz, -u, -y tbc. (H)
prohazung, -u, -y* tbc. (H)
špacír, -u, -y tbc. (B)
projev (*veřejný*) válka(y) do placu (H)
projet prohučet (H)
projít se šmrncnót (se) (P,H)
proletět prohučet (H)
promarnit prodrbat (H)
prominout smáznót (*něco*) (H)
promluvit (*si*) hodit hantec (H)
promyšlený vygómané (H), vymakané (H)
proniknout (*někam*) vtruknót (P,H)
propiska olůvko, -a, -a (-ách) kš. (H)
proplatit prolepit (H)
propracovaný vyfachčené (P,H), vymakané
(H)
prorazit provalit (B)
prosit somrovat (H)
prostěradlo lajntuch, -u, -y tbc. (B)
prostitutka filcka, -y, -y bč. (H)
fuchtla, -e, -e bč. (B)
rajda, -y, -y bč. (B)
(*starší výraz*) štročna, -y, -y bč. (P)
prostor (*otevřený*) frajplac, -u, -y tbc. (B)
prostředí (*psychicky náročné*) pakárna, -y, -y
bč. (H)
prost'áček líza, -e, -e bč. (H)
lojza, -e, -i lbc. (H)
protekce tlačénka, -y, -y* bč. (H)
protivit (*se*) (*něčemu*) štajfčit (se) (P)
protrhnout provalit (B)
proužek ráfek, -fku, -fky tbc. (B)
provaz špagát, -u, -y tbc. (H)
provokatér (*policejní*) estébák, -a, -ci lbc. (H)
provokovat hecovat (B), štengrovat (B)
prozradit látnót (*něco*) (P,H), prolátnót (*ně-*
co) (H), písknót (*něco*) (H), šplíchnót

(něco) (H), provalit (něco) (B), vy-
zonkčit (něco) (H)
prs bresta, -y, -y bč. (P,H)
koza, -y, -y bč. (H)
glingoň, -a, -ě tbc. (P,H)
prsa bresty, -, bč. (P,H)
dudy, -, (hfzc.) bč. (H)
dvorce, -ců (jen hfn.) bc. (H)
kozy, -, bč. (H)
glingoně, -ů tbc. (P,H)
prst kolek, -lku, -lky tbc. (H)
prsten kódr, -u, -y tbc. (P,H)
pršet chléstat (B)
průjezd (domovní) forhauz, -u, -y tbc. (B)
průkaz glét, -u, -y tbc. (H)
(občanský) flétna, -y, -y bč. (H)
(řidičský) glét na káru (H)
noty, -, (jen hfn.) bč. (H)
průzor špizlochna, -y, -y bč. (H)
pryč pali (P,H)
dát pryč dat pali (P,H)
rychle pryč pila pali (P,H)
přátelství kamarádčoft, -u, -y tbc. (B)
frojnčaft, -u, -y* tbc. (H)
přebytečný plonk (P,H), plonkovní (P,H)
přečin škralóp, -u, -y tbc. (B)
předělat přefachčit (B)
předhánět (se) štychat (se) (P,H), štychovat
(se) (H)
předhonit (někoho) štychnót (někoho) (P,H)
předloha must, -u, -y tbc. (B)
předpis foršrift, -u, -y tbc. (B)
představený fyra, -y, -ři* lbc. (B)
véška, -y, -y bč. (H)
předstih forota, -y, -y* bč. (B)
s předstihem do foroty (B)
předstihnout (někoho) štychnót (někoho)
(P,H)
přehlídka defilirka, -y, -y bč. (B)
přehrada prygl, -u, -e tbc. (P,H)
brněnská přehrada Prygl, -u tbc. (H)
překážet zavazet (B)
(být) překvapen čubrnět (H)
překvapit (někoho někde) vymáknót (H),
vyhmátnót (H)
přeložit (text) převekslovat (H), překopnót
(H)
přeměnit převekslovat (H), překopnót (H)
přemlouvat lanařit (P,H), házet lano (H),

lázat (někoho na něco, k něčemu) (H)
přemluvit vohnót (někoho k něčemu) (H)
přemýšlet kómat (P,H), házet myslivnu (H)
přeplovat přešvimčit (H)
přepřacovaný přefachčené (B)
přepřacovat přefachčit (B)
přepychový nóbl (B)
přestat (s něčím) hodit zpátečku (H)
přestávka pauza, -y, -y bč. (B)
rauchpauza, -y, -y bč. (B)
(původně na cigaretu, nyní přestávka
obecně)
přesvědčovat lázat (někoho na něco, k ně-
čemu) (H)
přešlapovat stepovat (H)
převléknout (se) přebalit (se) (H)
překopnót vohoz (H)
převrat kotrmelec, -lca, -lce tbc. (H)
přežykovat žmólat (B)
příběh storka, -y, -y bč. (P,H)
přibližně asi (B), bajvoko (B)
přidat dohodit (H)
přídavek nášup, -u, -y* tbc. (B)
příhloupý natvrdlé (B)
příjet přiharcovat (B), přirazit (někam) (H)
příjít naklózat (někam) (P,H), naklapat (ně-
kam) (H), přirazit (někam) (H)
příkaz befél, -u, -y tbc. (B)
příkop škarpa, -y, -y bč. (B)
rygol, -u, -e tbc. (B)
přílba kykšl, -u, -e tbc. (P)
(vojenská) blembák, -u, -y tbc. (B)
příloha (k jídlu) dohazgábl, -u, -e tbc. (bich.)
(H)
přinášet hrnót (něco někam) (H)
přinést dotlačit (H), dovalit (P,H)
přípevnit přimachlovat (H), přiheftovat (B)
přípevňovat heftovat (B)
příprava rychtovačka, -y, -y bč. (H)
přípravený (k něčemu) narychtované (B),
naštymované (B), (být) redy (H)
přípravit (nachystat) narychtovat (B), našte-
lovat (B), naštymovat (B), ušit (něco)
(H)
(někoho o něco) vobtahnot (někoho o
něco) (H)
přípravovat (se) rychtovat (se) (B), štymovat
(se) (B)
příroda natura, -y, -y bč. (H)

přistihnout (někoho) dopařit (H)
přístroj mašina, -y, -y bč. (B)
 bazmek, -u, -y tbc. (H)
přítel kema, -y (jen sln.) lbc. (P,H)
 (nověji) kamoš, -a, -i lbc. (H)
přítelkyně spojka, -y, -y bč. (H)
přitisknutý nalepené (B)
příživník (hanlivě) socka, -y, -y bč. (H)
psaní (dopis) líbesbríf, -u, -y tbc. (H)
psát šrajbčit (P,H)
ptáčník fõglář, -a, -i lbc. (H)
pták fõgl, -a, -i (-ech) lbc. (B)
ptákovina fõglovina, -y, -y bč. (H)
 (velká) truc-fõglovina, -y, -y bč. (H)
puberták puboš, -a, -i lbc. (H)
pult (řečnický) kecpult, -u, -y tbc. (H)
půllitr (na pivo) (silnostěnný) krygl, -u, -e tbc. (P,H)
 (tenkostěnný) štuc, -u, -e tbc. (H)
pumpa (na vzduch) fecna, -y, -y bč. (P,H)
pumpovat (vzduch do něčeho) fecat (něco) (P,H)
pusa papula, -e, -e bč. (B)
 čuňa, -ě, -ě bč. (H)
pustit se (do někoho) nastópit (na někoho) (H)
putyka putála, -e, -e bč. (H)
pytel (spací) fusak, -u, -y tbc. (B)

R

rád (něco) dělat (byt) vysazené (na něco) (H)
raději rač, rači (B)
radnice rathauz, -u, -y tbc. (B)
radost radovanec, -nca, -nce* tbc. (H)
 též mít radost
 já mám radost, ty máš radost já radovanec, ty radovanec (H)
radovat se radovanec, -nca, -nce* tbc. (H)
 já se raduji, ty se raduješ já radovanec, ty radovanec (H)
rak rakoš, -a, -i lbc. (H)
rakev fusak, -u, -y tbc. (H)
 futrál, -a, -e tbc. (P,H)
 penál, -a, -e tbc. (P,H)
 dubové futrál (H), holcnové futrál (H),
 dubové penál (H), holcnové penál (H),
 dubové spacák (H)
Rakousko Rajch, -u tbc. (B)

(za II. svět. války i hitlerovské Němcko)
rám ráfek, -fku, -fky tbc. (B)
rána šleha, -y, -y bč. (H)
 šlupka, -y, -y bč. (B)
 prda, -y, -y bč. (H)
 řacha, -y, -y bč. (H)
 (úder) herda, -y, -y bč. (B)
 granát, -u, -y tbc. (H)
 buchaneč, -nca, -nce tbc. (H)
raněný látlé (H) (volněji)
ranit (mrtvici) šlahnót (B)
razidlo puncštók, -u, -y tbc. (B)
razítko štempl, -a, -e tbc. (B)
regál foch, -u, -y tbc. (B)
reklama propaganda, -y, -y bč. (H)
remíza plichta, -y, -y bč. (B)
reportáž cajtung-canc, -u, -y tbc. (H)
reptat mrchnit (B)
restovat dynstovat (H)
revizor réva, -y, -i lbc. (H)
 (MHD) šmirgl-dráteník, -a, -ci lbc. (H)
revoluce kotrmelec, -lca, -lce tbc. (H)
sametová revoluce (převrat v r. 1989)
 plyšové kotrmelec (H)
rod familka, -y, -y bč. (H)
rodák patriot, -a, -i (-ech) lbc. (H)
rodina famílija, -e, -e bč. (B)
 familka, -y, -y bč. (H)
roh (místnosti) ekl, -a, -e tbc. (B)
 vinkl, -u, -e tbc. (B)
rohatinka góbla, -e, -e bč. (P,H)
rohlík prézla, -e, -e bč. (B)
rok jár, -u, -y tbc. (B)
 jařina, -y, -y bč. (H)
rokle zmola, -e, -e bč. (B)
roláda rolka, -y, -y bč. (B)
róm morgoň, -a, -i lbc. (P,H)
 morgoš, -a, -i lbc. (P,H)
rómka morgoška, -y, -y bč. (P,H)
 (méně obvyklé) hadica, -e, -e bč. (H)
Rosnička (restaurace a sportoviště v Brně – Žabovřeskách) Rosňa, -ě bč. (H)
rostliny (obecně) lupení, -í (jen hfn.) kš. (H)
 šnytlich, -u, -y* tbc. (H)
rozbalit vypakovat (B)
rozbít rozhodit (H), rozvalit (H), vylágrovat (B)
 (hubu) rozhodit sandál (H)

rozbít (si) obličej rozhodit (si) sandál (H), srovnat (si) fasádu (H)
rozbitý rozvalené (H), vylágrované (B)
rozčilený nakěřené (P,H), vyštengrované (B), vyhecované (H), nakrklé (H)
rozčilovat (někoho) vopruzovat (H)
rozdělit (se) šábnót (se) (P,H)
rozebrat rozhodit (H)
rozehřát rozhicovat (B)
rozejít se (ukončit vztah) (s někým) dat kopny (někomu) (H)
rozházet (majetek) prošustrovat (B)
rozkaz befěl, -u, -y tbc. (B)
rozlévat (vylévat) cébrat (B), žbrundat (B)
rozloučení mávačka, -y, -y* bč. (H)
rozloučit se hodit mávačku (někomu, něčemu) (H)
rozmíchat (prudce) rozšprudlovat (B)
rozpálený rozhicované (B)
rozpálit rozhicovat (B)
rozrušený nervní (H)
rozsvítit rožnót (B)
rozsvít! rožni! (B)
rozšlehat rozšprudlovat (B)
rozum fištrón, -a, -y tbc. (B)
rozumět gómat (P,H), kóřit (něco) (H)
rozvrat brajgl, -u, -e* tbc. (P,H)
 bugr, -u, -y* tbc. (P,H)
rozzlobený nakěřené (P,H), vyštengrované (B), vyhecované (H), nakrklé
ruce kolky, -ů (jen hfñ.) tbc. (H)
 perutě, -í (jen hfñ.) bč. (H)
ručička (hodinová) rafika, -y, -y bč. (B)
ruka haluza, -e, -e bč. (H)
 chapadlo, -a, -a bč. (H)
 klepeto, -a, -a (-ách) kš. (H)
 (nověji a nesprávně) plótev, -tve, -tve bč. (H) (= noha)
rukávník štuc, -u, -y tbc. (B)
rum (tuzemský) (nyní tuzemák)
 rumunsko, -a, -a (-ách) kš. (H)
 hululi (n.š.h.) tbc. (výraz 70. a 80. let 20. stol.) (= Husákův ľudový likér)
Rumunsko Morgošsko, -a kš. (H)
Rus Azbuk, -a, -ci lbc. (H)
 Azbukář, -a, -ři lbc. (H)
ruský azbukářské (H)
rváč ranař, -a, -i (H)
 mlatař, -a, -i lbc. (P,H)

rvačka mixna, -y, -y bč. (P,H)
 mlata, -y, -y bč. (P,H)
rvát se mlet se (H)
ryba fišla, -e, -e bč. (P,H)
rybář fišlař, -a, -i lbc. (H)
 fišmon, -a, -i (-ech) lbc. (P,H)
rybářský lístek fišlglét, -u, -y tbc. (H)
rybník rybál, -a, -e tbc. (H)
 rybec, -a, -e tbc. (H)
 (malý) kačák, -a, -y tbc. (H)
rýč rěč, -a, -e tbc. (B)
rychle fofr (B), fofrem (B), bleskem (H), na-
 prudko (H), pila (P,H), švihem (B), zo-
 fort (B), valdauf (B), na rychlovku (B),
 (jak) širón (B)
rychle jet valit jak širón (B)
rychle pryč pila pali (P,H)
tak rychle zpět tak valdauf curyk (H)
rychlík šnelcug, -u, -y tbc. (B)
rychlost fofr, -u, -y tbc. (B)
 švunk, švuňk, -u, -y* tbc. (B)
rypák rypoň, -a, -ě tbc. (H)
rýpat (se) répat (se) (B)
rytý répané (H)
rýže ťamanská pomsta (H)

Ř

řád (pořádek) ordung, -u, -y* tbc. (B)
 (vyznamenání) (volněji) ordung, -u, -y* tbc. (H)
řád zlatého rouna ordung goldnovýho róna (H)
řada (něčeho) brázda, -y, -y bč. (H)
řada židlí brázda seslí (H)
čtvrtá řada (v kině) štvrtá brázda (H)
řadový brázdové (H)
řeč hantec, -u, -y tbc. (P,H)
 válka, -y, -y bč. (H)
 válka do placu (H)
 (duchaplná) zvonek, -nku, -nky tbc. (H)
 (hloupá) cána, -y, -y bč. (P)
 durch, -u, -y tbc. (H)
 hláška, -y, -y bč. (H)
 hlod, -u, -y tbc. (H)
 žduch, -a, -y tbc. (H)
 žgrynd, -u, -y tbc. (H)
 (vtipná) durch, -u, -y tbc. (H)

hláška, -y, -y *bč.* (H)
 hlod, -u, -y *tbc.* (H)
 zvonek, -nku, -nky *tbc.* (H)
 žduch, -a, -y *tbc.* (H)
řeči (*drzé*) hemzy, -ů (*jen hfñ.*) *bč.* (H)
 (*hloupé*) hemzy, -ů (*jen hfñ.*) *bč.* (H)
 pindy, -ů (*jen hfñ.*) *tbc.* (H)
 vály, -ů (*jen hfñ.*) *tbc.* (H)
 (*podivné*) vály, -ů (*jen hfñ.*) *tbc.* (H)
 (*jedovaté*) jedy, -ů (*jen hfñ.*) (H)
 (*nepravdivé*) klíny, -ů (*jen hfñ.*) *tbc.*
 (H)
 (*vtipné*) jedy, -ů (*jen hfñ.*) (H)
Řečkovice (*čtvrť v Brně*) Řečky, -ček (*hfzc.*)
bč. (H)
ředit čordit (B)
řeka len, -u, -y *tbc.* (P)
řemen řemeně, -a, -ě *tbc.* (B)
řez (*plátek*) šnycl, -u, -e *tbc.* (H)
řezník flajšman, -a, -i (-ech) *lbc.* (B)
říct hóknot (H), naprášit (*někomu něco*)
 (H), písknot (*něco*) (H), šplíchnot (*ně-*
co) (H)
 (*všem*) hóknot do placu (H)
 (*nevhodně*) plesknót (B)
řidič šofc, -a, -i *lbc.* (H)
řídit rédoval (H)
říkat hantýrovat (P,H), hanykovat (P,H),
 hlásit (H), hókát (H), vařit (H)
říše rajch, -u, -y *tbc.* (B)
řízek šnycl, -u, -e *tbc.* (B)
říznout šmiknot (B)

S

sako sačmen, -a, -y *tbc.* (H)
salamandr sálec, -a, -i *lbc.* (P)
salát salec, -a, -e *tbc.* (H)
 (*vlašský*) vlašák (H), vlašské salec (H)
sám sólové (H), na sólovku (H)
 (*zbylý*) plonk, plonkovní
samostatná akce sólovka, -y, -y *bč.* (H)
samostatně na sólovku (H)
samota (*stavení*) singl, -u, -e *tbc.* (H)
 na samotě na singlu (H)
samotný (*zbylý*) plonk (P,H), plonkovní (P,H)
samozřejmě vo tym žádné hantec (H)
sáně ródle, -í (*hfzc.*) *bč.* (B)
sbalit (se) spakovat (se) (B)

sebrat lapnót (3. *prs. vkpt.* lapl) (H), lohnót
 (H), lópnót (P,H), šlohnót (P,H), vo-
 točit (*něco*) (P,H)
 (*zatknout někoho*) zhaftnót (*někoho*)
 (P,H)
second-hand sekáč, -a, -e *tbc.* (H)
sedět házet sedláčka (H), házet sicnu (H)
 (*ve vězení*) krótit (*flastr*) (P,H)
 (*někde dlouho*) (být) vylepené (H)
sedět (v restauraci) na pivě (být) vy-
 lepené na škopku (H)
 (*výsledek, součástka, atp.*) štytovat
 (B)
sedlina z kávy lógr, -u, -y *tbc.* (H)
sednout (si) gecnot (B), lapnót (3. *prs. vkpt.*
 lapnul) (P,H), hodit sedláčka (H), hodit
 sicnu (H), vyklesnót (H)
sehnat schrastit (B), splášt (H), klofnót (P,H)
sehrát (*utkáni*) dat, hodit špíl (H)
sejít (se) scuknot (se) (P,H)
sekera pantok, -u, -y *tbc.* (B)
Semilasso Semál, -u *tbc.* (H) (*kulturní dům*
v Brně – Králově Poli)
sen snívanec, -nca, -nce *tbc.* (H)
servírka pinklica, -e, -e *bč.* (H)
seřídít vyštelovat (B), zrychtovat (B)
seřizený vyštelované (B)
seřizovat štelovat (B)
seřvat (*někoho*) zdrbat (*někoho*) (H), zjebat
 (*někoho*) (H)
sestra švica, -e, -e *bč.* (B)
 ségra, -y, -y *bč.* (H)
 (*vrchní*) óbršvica, -e, -e *bč.* (H)
setrřávat (*někde*) (být) vylepené (*někde*) (H)
setřepat scasnovat (B)
sex (*volněji*) šmajchl, -u, -e *tbc.* (B)
 (*skupinový*) grupáč, -a, -e *tbc.* (H)
sezení sicna, -y, -y* *bč.* (P,H)
sednout si, posadit se hodit sicnu (H)
sféra činnosti (*obor*) foch, -u (*jen sln.*) *tbc.*
 (B)
shodit (se) (*zesměšnit se*) provařit (se) (H)
shodné nemlich (to samý) (B)
shořet sfajrovat (B)
(být) schopen (byť) štond (B)
schovaný zašité (P,H)
schovat (se) zdekovat (se) (B), zdečít (se) (P)
 (*něco*) zašit (P,H)
schovávat (se) dekovat (se) (B)

- schůze** slezina, -y, -y *bč.* (H)
schůzka scuk, -a, -y* *tbc.* (P,H)
 spich, -a,* -y* *tbc.* (H)
 slezina, -y, -y *bč.* (H) (*výrazy se obvykle používají ve 4. pádu*)
dát si schůzku dat si scuka, spicha, slezinu (H)
jít na schůzku valit na scuka, spicha, slezinu (H)
mít schůzku mět scuka, spicha, slezinu (H)
 (*starší výraz*) lauf, -u, -y *tbc.* (P)
 (*v tomto významu se již nepoužívá*)
- síla** pára, -y, -y* *bč.* (H)
silnice štreka, -y, -y *bč.* (B)
silný (*posílený cvičením*) nabušené (H)
situace (*špatná*) levingston (H), levota (H)
 pasovka, -y, -y *bč.* (H)
 špaténka, -y,* -y* *bč.* (H)
 (*nebezpečná, zrádná*) (byt) vošajstlich (B)
 (*psychicky náročná*) pakárna, -y, -y *bč.* (H)
 (*vedlejší, nepodstatná*) bokovka, -y, -y *bč.* (H)
je to špatné je to levingston (H), je to levota (H), je to špaténka (H)
to je nebezpečné to je vošajstlich (B)
jen tak mimochodem, letmo na bokovku (H)
- sít', sít'ka** nec, -u, -e *tbc.* (P)
skákat hópat (B)
skladatel (*hudební*) (*volněji*) zonkař, -a, -i *bč.* (H)
skladba (*hudební*) zonka, -y, -y *bč.* (H)
 (*pomalá*) cajdák, -a, -y *tbc.* (P,H)
sklenice piva škopek, -pku, -pky *tbc.* (H)
 ochtl, -a, -e *tbc.* (P,H)
 hrnek, -nku, -nky *tbc.* (H)
 žbrd'ol, -u, -e *tbc.* (H)
sklenička (*na lihovinu*) štampec, -a, -e *tbc.* (P,H)
 krpatec, -tca, -tci *lbc.* (H)
 (*lihoviny*) hampl, -a, -e *tbc.* (P)
- sklep** (*tajný*) loch, -u, -y *tbc.* (B)
skluzavka (*volněji*) šlinda, -y, -y *bč.* (P,H)
skočit hópnot (H)
skok froš, -a, -e *tbc.* (P)
 hópanec, -nca, -nce *tbc.* (B)
- skončit** utnót (H), zabalit (*něco*) (P,H), zapa-
 kovat (*něco*) (H), zapíchnót (*něco*) (H), zatnót (*něco*) (H), zbalit (*něco*) (H)
 (*pohlavní styk ejakulací*) vykropit hrobku (H)
skrýš loch, -u, -y *tbc.* (B)
skrytý zašité (P,H)
skříň almara, -y, -y *bč.* (B) skříň
skupina grupa, -y, -y *bč.* (B)
 (*hudební*) grupa, -y, -y *bč.* (H)
 (*jedinců*) sajtna, -y, -y *bč.* (P,H)
 skvadra, -y, -y *bč.* (P,H) (*těž i hudební*)
- skupinový sex** grupáč, -a, -e *tbc.* (H)
skutečně zichr (B), fakt (B), fronk (P)
 (*zdůraznění*) echt (B), fakt (B)
opravdu dobrý echt špica (H), fakt špica (H)
skutečný zichr (B)
skvělý betálné (P,H), betyš (P,H), snové (H), suprové (H), špica (P,H), špicové (P,H)
skvrna flek, -u, -y *tbc.* (B)
 flečmen, -a, -y *tbc.* (H)
 (*na spodním prádle*) hnědka, -y, -y* *bč.* (H)
 kaštec, -u, -y* *tbc.* (H)
- slamník** strožok, -u, -y *tbc.* (B)
slanina špek, -u, -y *tbc.* (B)
slečna kó (*n.š.h.*) *bč.* (P,H)
 koc (*n.š.h.*) (*jen sln.*) *bč.* (P,H)
 kocna, -y, -y *bč.* (P,H)
 kocór, -a, -ři *lbc.* (H)
 hajfa, -y, -y *bč.* (P,H)
 hajfec, -a, -i *lbc.* (P,H)
 koňa, -ě, -ě *bč.* (H)
 filáč, -a, -i *lbc.* (P,H)
 labza, -e, -e *bč.* (P,H)
 (*starší výraz*) kůža, -e, -e *bč.* (P)
 (*posměšně*) debrecínka, -y, -y *bč.* (H)
- sledovat** (*tajně*) šmírovat (P,H)
 (*vidět*) merčit (P,H)
sleduj sledovanec, -nca, -nce* *tbc.* (H)
slib slibůvka, -y, -y *bč.* (H)
slimák slimejš, -a, -i *lbc.* (B)
slintat žgryndat (B)
sliny žgryndy (*jen hfn.*) *tbc.* (B)
slivovice slivka, -y, -y *bč.* (B)
slon elefant, -a, -i (-ech) *lbc.* (B)

sloup (pouličního osvětlení) kandelábr, -u, -y tbc. (B)
(morový) moráč, -u, -e tbc. (H)

Slovák Čobol, -a, -i (-ech) lbc. (H)

slovenský čobolské (H)

sluha dýnstmen, -a, -i (-ech) lbc. (H)
pucflečmen, -a, -i (-ech) lbc. (H)
žán, -a, -i (-ech) lbc. (H)

slunce zoncna, -y, -y bč. (P,H)
oskar, -a, -ři* tbc. (H)
pecen, -cna, -cny tbc. (H)

slunit se zoncnit se (P,H)

slunovrat zoncnacuryk, -u, -y* tbc. (bich.)(H)
zimní killkové zoncnacuryk (bich.) (H)
letní hicnové zoncnacuryk (bich.) (H)

slupka šupka, -y, -y bč. (B)

služba šajba, -y, -y bč. (P)
(někomu) servis, -u, -y* tbc. (H)
vyfasovat službu lapnót šajbu (P)

služka dýnstmenka, -y, -y bč. (H)
pucflečmenka, -y, -y bč. (H)
žánka, -y, -y bč. (H)

slyšet čut (B)

smát (se) lochčít (se) (P,H), chlámát (se) (H),
pecnit (se) (B)

smažit dynstovat (H)
osmažený vodynstované (H)
usmažený udynstované (H)

smích lohec, -u, -y* tbc. (P,H)

smíchaný řezané (H)

smíchat hodit do holpecu (H)

smírek šmirglpapír, -u, -y tbc. (B)

smlouvat (na trhu) handlovat (B)

smotávat rolovat (B)

smůla pech (n.š.h.) tbc. (B) (obvykle jen ve 4. pádu)

smutek chmurka, -y, -y bč. (H)

snadný brnkačka, -y, -y bč. (H)

sníh sněhál, -a, -e tbc. (H)

sníst kósnót (něco) (H), natlačít (něco) (H),
schalovat (něco) (P,H), sklóznót (něco) (P,H), stlačít (něco) (H), zobnót (něco) (H)

snob snobál, -a, -i (-ech) lbc. (H)

Soběšice (čtvrť v Brně) Sobůlky, -lek (hfzc.) bč. (H)

sociální sošl (H)

sodovka brča, -e, -e bč. (H)

soud mlén, -a, -y tbc. (P,H)

soudit mlet (H)

souhlasit (výsledek) štymovat (B)

soulož lupačka, -y, -y bč. (H)
lupačov, -a, -y* tbc. (H)

souložit jebat (P,H), lupat (H) (s někým)
klepat (H), mastit (H), píchat (H)
(s někým, někoho)
piglovat (H) (muž ženu)
dlabat hajfu (H)
vařit svišť'a (H) (doslova dělat dítě)

spací pytel fusak, -u, -y tbc. (B)

spadnout fláknót (P,H), hňápnót (B), zahučet (někam) (H), zhučet (H)

spálit (něco) sfajrovat (něco) (B)

spánek chrupka, -y, -y* bč. (H)
chrupna, -y, -y* bč. (H)
kysaná (H)

spařený spařené (B)

spát durchčít (P,H), grónčít (P,H), grónat (P), fajčít (P,H), házet chrupnu (H),
kysat (H)
(starší výrazy) fifat (P), šlofčít (P)
(dřímat) tavit (H)

speciální extra (B), fajnové (B), spešl (H)

spěch fofr, -u, -y tbc. (B)
mazanec, -nca,* -nce* tbc. (H)
tuml, -u, -y* tbc. (B)
tyle, -ů* (hfzc.) tbc. (P,H)
valdauf (jen 1. hñ. sln.) tbc. (B)

spěchat fofr, -u, -y tbc. (B)
fofrovat (B), mět fofr(y) (B), kvaltovat (B), bičovat (H), mazat (B), pilovat (P,H), praskat (H), svingovat (H), valdauf (B)
(starší výraz) tumlovat (se) (B)

spící vytuhlé (H)

spíž špajz, -u, -y tbc. (B)

splávek (rybářský) kylna, -y, -y bč. (P)

spočítat zrechnovat (B)

spodek dolina, -y, -y bč. (H)

spodina póvl, -u (jen sln.) (B)

spodky jégrhózný, -ů (hfzc.) bc. (B)
untrhózný, -zen (hfzc.) bč. (B)

spodní část dolina, -y, -y bč. (H)

spojit se (s někým proti někomu) scuknót se (P,H), sčuchnót se (P,H)

společně (dohromady) v holpecu (P,H)
(starší výraz) ksélik (P)

sedět pospolu sedět ksélik (P)

společník komplic, -a, -i lbc. (B)

- spolknout** zglgnót (B)
spolujezdec mitoš, -a, -i lbc. (H)
sporák šporhét, -u, -y tbc. (B)
spořit špórovat (B)
spořitelna špórkasa, -y, -y bč. (B)
spoutaný zešněrované (H)
spoutat máznót klepeta (H)
správný lajvont (P,H), rychtyk (B), rovné (H)
spravedlivý rovné (H)
spravit zrychtovat (B)
spravovat rychtovat (B)
spray špric, -u, -e tbc. (H)
sprost'ák kanál, -a, -i (-ech) lbc. (H)
sraz scuk, -a, -y* tbc. (P,H)
 spich, -a,* -y* tbc. (H)
 slezina, -y, -y bč. (H) (výrazy se obvykle používají ve 4. pádu)
dát si schůzku dat si scuka, spicha, slezinu (H)
jít na schůzku valit na scuka, spicha, slezinu (H)
mít schůzku mět scuka, spicha, slezinu (H)
srazit (někoho na zem) sejmót (někoho) (H)
sraženina grča, -e, -e bč. (P,H)
srdce hercna, -y, -y bč. (B)
stadion stadec, -a, -e tbc. (H)
stále furt (B)
stan hangár, -u, -y tbc. (H)
polní stan rolové hangár (H)
stánek (s občerstvením) futrbóda, -y, -y bč. (H)
stanice (policejní) fízlárna, -y, -y bč. (P,H)
 šilcárna, -y, -y bč. (P,H)
 (zastávka) halt, -u, -y tbc. (H)
stánkař čoglař, -a, -i lbc. (P)
stanoviště (rybáře) štont, -u, -y tbc. (P)
starat se (o někoho) vopečovávat (H)
Staré Brno (čtvrť v Brně) Oltec, -u tbc. (P,H)
starobinec osada havranů (H)
starý olt (P,H)
být starý mět přetočené tachál (H)
starý muž choroš, -a, -i lbc. (H)
 rasken, -a, -i (-ech) lbc. (H)
 staré pedál, -a, -i (-ech) lbc. (H)
stařec dódyn, -a, -i (-ech) lbc. (B)
 choroš, -a, -i lbc. (H)
 rasken, -a, -i (-ech) lbc. (H)
 staré pedál, -a, -i (-ech) lbc. (H)
stařen(k)a bábina, -y, -y bč. (H)
staří (věk) járy (B), jařiny (H)
dvacet let dvě pětky járů (H), dvě pětky jařin (H)
být starý mět přetočené tachál (H)
stát parkovat (H)
 (zastavit) halt (B)
 (postávat) stepovat (H)
 (peníze) koštovat (H)
stavení kér, -u, -y tbc. (P,H)
 pastóška, -y, -y bč. (H)
 perník, -a, -y tbc. (H)
 (na samotě) singl, -u, -e tbc. (H)
stejně nemlich (to samý) (B)
stejnokroj mundūr, -u, -y tbc. (B)
stěžovat si (na někoho) bonzovat (H)
stížnost bonz, -u, -y* tbc. (H)
sto kilo, -a, -a (-ech) kš. (H)
stokoruna kilo, -a, -a (-ech) kš. (H)
 kolo, -a, -a (-ách) kš. (H)
století kilojár, -u, -y tbc. (bich.) (H)
stonat (byt) chabrus (na něco) (H)
stop, stopování (způsob cestování)
 halt, -u, -y* tbc. (H)
jet stopem mazat haltem (H)
strach peří (n.š.h.) kš. (P,H)
 peřina, -y,* -y* bč. (H)
 fedry, -ů (hfzc.) bc. (P,H)
mít strach mět peří (P,H), mět peřinu (H), mět fedry (z něčeho) (P,H)
strachovat se mět peří (P,H), mět peřinu (H), mět fedry (P,H)
strana (politická) sajtna, -y, -y bč. (P,H)
 partaj, -e, -e bč. (B)
strčit (něco, někoho někam) nakyblovat (něco, někoho někam) (H)
strhnout scasnovat (B)
strnout zaparkovat (H)
stroj mašina, -y, -y bč. (B)
 bazmek, -u, -y tbc. (H)
stojvůdce mašinfýra, -y, -ři lbc. (B)
strom (volněji) holcna, -y, -y bč. (H)
 (deformovaný, pokroucený, zakrslý)
 krpál, -a, -e tbc. (B)
strouhanka stróhaný přezle (H)
strouhat stróhat (B)
strouhnout stróhnót (B)
střed centr, -u, -y tbc. (B)

středisko (*obchodní*) centrkvēlb, -u, -y (*bich.*)
tbc. (H)

střední centrální (*H*)

střecha (*volněji*) dekl, -a, -e *tbc. (B)*

stříhnout šmiknót (*B*)

stříkačka špricna, -y, -y *bč. (H)*

stříkat špricat (*B*)

stříknout špricnót (*B*)

střílet šit (*H*)

studený kaltnové (*H*)

studium biflovačka, -y, -y *bč. (H)*

studovat biflovat (*H*), šprtat (*se*) (*H*), šrotit
(*se*) (*H*)

stůl (*jakýkoliv*) ponk, -u, -y *tbc. (H)*

(*jídelní*) žlab, -u, -y *tbc. (H)*

stupně (*měřitelné*) grády, -ů (*jen hfñ.*) *bc. (B)*

sud bečka, -y, -y *bč. (B)*

super těžká špica (*H*)

sůl salc, -u, -y* *tbc. (B)*

sunout (*prýč*) lifrovat (*B*)

surovina matroš, -a, -e* *tbc. (H)*

svádět (*někoho*) šit strožok (*na někoho*) (*P*)

sval muskla, -e, -e *bč. (H)*

svatba gólka, -y, -y *bč. (H)*

grilka, -y, -y *bč. (H)*

grilovanec, -nca, -nce (*H*)

svázaný zešněrovaný (*H*)

svázat máznót klepeta (*H*)

svazovat šněrovat (*B*)

svést (*něco na někoho*)

sméknót (*něco na někoho*) (*B*)

světlo (*pouliční lampa*) kandelábr, -u, -y *tbc. (B)*

svinčík švajneraj (*jen slñ.*) *tbc. (B)* (*obvykle
jen v 1. a ve 4. pádu*)

Svitava Špinda, -y *bč. (P)*

svítit fajrovat (*H*)

svobodárna singl, -u, -e *tbc. (H)*

sólovka, -y, -y *bč. (H)*

svobodná (*nevdaná*) na sólovku (*H*), nególo-
vaná (*H*), negrilová (*H*), negrilovaná
(*H*)

svobodný (*neženetý*) na sólovku (*H*), nególo-
vané (*H*), negrilované (*H*), negrilové
(*H*)

Svratka Švarcava, -y *bč. (P)*

syn synátor, -a, -ři (-ech) *lbc. (H)*

sýr (*volněji*) tvargl, -u, -e *tbc. (H)*

syreček tvargl, -u, -e *tbc. (P,H)*

Š

šaty hadry, -ů (*hfzc.*) *bc. (H)*

vopich, -u, -y *tbc. (P)*

(*nověji*) vohoz, -u, -y *tbc. (P,H)*

šenkýř kóbr, -a, -ři (-rech) *lbc. (P)*

šeptat ševelit (*H*), šumět (*H*)

šetřit špórovat (*B*)

šikmo šédrem (*B*)

šilet trojčit (*B*)

šilhat švidrat (*B*)

šiška šiša, -e, -e *bč. (B)*

(*salámu*) štangla, -e, -e *bč. (B)*

šít píchat (*H*)

šitý píchaný (*H*)

šklebit se gébit (*se*) (*P*)

škola bóda, -y, -y *bč. (H)*

budka, -y, -y *bč. (H)*

vysoká škola vysoká bóda (*H*)

školník šulda, -y, -i *lbc. (H)*

škraloup škralóp, -u, -y *tbc. (B)*

škytnout ščuknót (*B*)

šlápnout hňápnót (*B*)

(*prudce*) hamsnót (*P,H*)

šle šandy, -, (*hfzc.*) *bč. (B)*

šlehat šprudlovat (*H*)

šlechtic véška, -y, -y *bč. (H)*

klempíř, -a, -i *lbc. (H)*

snobál, -a, -i (-ech) *lbc. (H)*

šmejď aušus, -u, -y *tbc. (B)*

drek, -u, -y *tbc. (B)*

zgarb, -u, -y *tbc. (B)*

lagric, -u, -e *tbc. (B)*

šmírák (*voajér*) špizmon, -a, -i *lbc. (H)*

špaček (*nedopalek*) džig, -a, -y *tbc. (P)*

špalek špalek, -u, -y *tbc. (B)*

Špalíček Špalek, -u *tbc. (P,H)*

(*soubor budov a stejnojmenná restau-
race v Brně v horní části Zelného trhu*)

Velký Špalíček Špalek, -u *tbc. (H)*

(*obchodní dům s multikinem na Rad-
nické*)

špalík špalek, -u, -y *tbc. (B)*

špatně pas (*P,H*)

(*být*) **špatně** (*někomu*) (*byť*) šófl (*B*)

špatnost levota, -y, -y *bč. (P,H)*

špatný krén (*P,H*), levandula (*H*), levé (*P,H*),
levingston (*H*), levota (*H*), nalevačku
(*H*), pas (*P,H*), pasové (*P,H*)
je to špatné je to levandula (*H*), je to
levingston (*P,H*), je to levota (*H*), je to
levý (*P,H*), je to nalevačku (*H*), je to
krén (*P,H*), je to v ponoru (*H*)
špatná situace pasovka, -y, -y *bč.* (*H*)
levingston (*H*), levota (*H*)
špatné pivo levé škopek (*H*), pasová
zrzka (*H*)
špehovat šmírovat (*P,H*)
špehýrka špizlochna, -y, -y *bč.* (*H*)
špek špek, -u, -y *tbc.* (*B*)
šperk šmuk, -u, -y *tbc.* (*B*)
špičatý špidlaté (*B*)
špičkový špicové (*P,H*)
Špilberk Špéna, -y *bč.* (*P*)
(*nověji*) Špilas, -u *tbc.* (*H*)
špína humus, -u, -y *tbc.* (*H*)
špinavý zaliskané (*B*), zapiplané (*B*), zaprase-
né (*H*), zapráskané (*B*)
(*na obličejí od jídla*) udíbané (*B*)
šplíchat špricat (*B*)
šplíchnout špricnót (*B*)
šroub, šroubek šrófek, -fku, -fky *tbc.* (*B*)
vрут šrófek do holeny (*H*)
štamprle štampec, -a, -e *tbc.* (*P,H*)
krpatec, -tca, -tci *lbc.* (*H*)
(*starší výraz*) hampl, -a, -e *tbc.* (*P*)
šterk mugl, -a, -e *tbc.* (*P*)
štěstí haluz, -e* (*jen sln.*) *bč.* (*H*)
lauf, -u, -y* *tbc.* (*H*)
štigro, -a (*jen sln.*) (*H*)
štíhlý (jak) žingla, -e, -e *bč.* (*B*)
šťáva zoft, -u, -y *tbc.* (*B*)
šťavnatý zoftové (*H*)
švihnout švácnót (*B*)
švindl habaďůra, -y, -y *bč.* (*B*)
švindlovat fikslovat (*P,H*)

T

tábor lágr, -u, -y *tbc.* (*B*)
kemp, -u, -y *tbc.* (*H*)
tahat majcovat (*P*)
tachometr tachál, -u, -e *tbc.* (*H*)
tajit (*něco*) zatlókát (*něco*) (*H*)
talián (*vuřt*) taliján, -a, -y *tbc.* (*P,H*)

talíř talcl, -u, -e *tbc.* (*P,H*)
tancovačka kolovačka, -y, -y *bč.* (*H*)
tancovat kolčit (*H*), kolovat (*H*)
(*moderní tanec*) trsat (*H*)
tančírna (*volněji*) fléda, -y, -y *bč.* (*P*)
tančit kolčit (*H*), kolovat (*H*)
(*dokola*) ryngčit (*P*)
(*moderní tanec*) trsat (*H*)
tanec trsanec, -nca, -nce *tbc.* (*H*)
taneční kolůvky, -vek (*hfzc.*) *bč.* (*H*)
taška mošna, -y, -y *bč.* (*H*)
taškent, -u, -y *tbc.* (*H*)
taxi tágo, -a, -a (-ách) *kš.* (*H*)
taxál, -u, -e *tbc.* (*H*)
ted' včil (*B*)
telefonování voláre (*n.š.h.*) *kš.* (*H*)
telefonovat házet drát (*H*), žhavit drát (*H*),
házet voláre (*H*)
teleobjektiv telák, -u, -y (*H*)
televize bedna, -y, -y *bč.* (*H*)
idiotbox, -u, -y *tbc.* (*H*)
kistna, -y, -y *bč.* (*H*)
špizna, -y, -y *bč.* (*H*)
tenis tenál, -u, -e *tbc.* (*H*)
(*stolní*) pinec, -u, -y* *tbc.* (*H*)
teniska tenágla, -e, -e *bč.* (*H*)
tetování kérka, -y, -y *bč.* (*H*)
tělo kostra, -y, -y *bč.* (*H*)
tělocvik tělák, -u, -y* *tbc.* (*H*)
těstovina lukša, -e, -e *bč.* (*B*)
těšení se těšany (*hfzc.*) (*H*)
tchán švigrfotr, -a, -ři (-ech) *lbc.* (*B*)
tchýně švigrmutra, -y, -y *bč.* (*B*)
tip (*oznámení*) cunt, -u, -y* *tbc.* (*P,H*)
echo, -a, -a (-ách) *kš.* (*P,H*)
típnout (*cigaretu*) džignót (*P,H*)
tisíc štógl, -a, -e *tbc.* (*P*)
(*nověji*) litr, -u, -y *tbc.* (*H*)
tác, -u, -y *tbc.* (*H*)
talíř, -u, -e *tbc.* (*H*)
hadr, -u, -y *tbc.* (*H*)
tisícikoruna hadr, -u, -y *tbc.* (*H*)
(*méně obvyklé*) fecna, -y, -y *bč.* (*H*)
tíše tichonov (*H*)
titul, titulování titulatura, -y, -y *bč.* (*H*)
tlačenice hustopeč, -e, -e* *bč.* (*H*)
tlačenka presbuřt, -u, -y *tbc.* (*B*)
tlačit (*pryč*) lifrovat (*B*)
tlačítko čudl, -a, -e *tbc.* (*H*)

tlak pres, -u, -y *tbc.* (B)
tleskat házet tleskanec (H)
tlouct rumplovat (B)
 (někoho) flákat (P,H), ternovat (někoho) (P,H)
tlouct na dveře rumplovat na futra (B)
točit (pivo) čepovat (B)
toluen téčko, -a, -a (-ách) *kš.* (H)
topinka topča, -e, -e *bč.* (H)
topit (v kamnech) fajrovat (P,H), hajcovat (B)
totěž nemlich (to samý) (B)
toulat se mózovat (B), spózet (B)
továrna fabala, -e, -e *bč.* (H)
tradiční krojované (H)
tradiční jídlo krojovaná chálka (H)
tramp čundrák, -a, -ci *lbc.* (P,H)
tramvaj šalina, -y, -y *bč.* (B)
 (nověji) šmirgl, -u, -e *tbc.* (H)
trasa (prostitutky) štrych, -u, -y *tbc.* (P)
trávník pažit, -u, -y *tbc.* (H)
trenýrky trence, -í (hfzc.) *bč.* (B)
trest (od soudu) flastr, -a, -y *tbc.* (P,H)
trest smrti šlusové flastr (H)
prominout trest smáznót flastr (H)
trestanec mukl, -a, -i (-ech) *lbc.* (P,H)
 krymoš, -a, -i *lbc.* (H)
trezor kasa, -y, -y *bč.* (B)
trhnout šklóbnót (B)
tričko tričmen, -a, -y *tbc.* (H)
trik šmé (n.š.h.) *kš.* (P,H)
 šméčko, -a, -a (-ách) *kš.* (H)
 šorfka, -y, -y *bč.* (P,H)
trolejbus trajf, -u, -y *tbc.* (H)
trouba (na pečení i hlupák) tróba, -y, -y *bč.* (B)
trsátko kostka, -y, -y *bč.* (H)
trubička (plněná sněhem) (= kremrole)
 šmetrdol, -u, -e *tbc.* (B)
trubka tróba, -y, -y *bč.* (B)
třepat casnovat (B)
třesavka klepka, -y, -y *bč.* (H)
třešeň giršla, -e, -e *bč.* (P)
třída (školní) kláda, -y, -y *bč.* (H)
třít šudlit (B)
tuk mazadlo, -a, -a (-ách) *kš.* (H)
 špek, -u, -y *tbc.* (B)
turista čundrák, -a, -ci *lbc.* (P,H)
tušení tucha, -y, -y* *bč.* (H)

(o tom) **nemám ani tušení** nemám tu-
 chu (H)
tuzemák (dříve tuzemský rum)
 rumunsko, -a, -a (-ách) *kš.* (H)
 hululi (n.š.h.) *tbc.* (výraz 70. a 80. let
 20. stol.) (= Husákův ľudový likér)
tuzex tuzál, -u, -e *tbc.* (H)
 (luxusní prodejna se zahraničním zbo-
 žím za minulého režimu)
tužka (propisovací) olůvko, -a, -a (-ách) *kš.*
 (H)
tvarůžek tvargl, -u, -e *tbc.* (P,H)
tvář ciferník, -u, -y *tbc.* (P,H)
 ksicht, -u, -y *tbc.* (B)
 sandál, -a, -e *tbc.* (H)
tyč štangla, -e, -e *bč.* (B)
 (příčná) (na žebříku) šprušla, -e, -e *bč.*
 (B)
typ (druh) sorta, -y, -y *bč.* (B)

U

učení (studium) biflovačka, -y, -y *bč.* (H)
účes háro, -a, -a (-ech) *kš.* (P,H)
účet cech, -u, -y *tbc.* (P,H)
platit účet lepit cech (P,H)
učitelka uča, -e, -e *bč.* (H)
učit se biflovat (se) (H), šprtat (se) (H), šrotit
 (se) (H)
úd (pohlavní) balda, -y, -y *bč.* (H)
 hůlka, -y, -y *bč.* (H)
 péro, -a, -a (-ech) *kš.* (H)
ztopořený úd hóplá balda (H)
událost (překvapivá) bomba, -y, -y *bč.* (H)
 gól, -a, -e *tbc.* (H)
 (čerstvá) funglovka, -y, -y *bč.* (H)
udání bonz, -u, -y* *tbc.* (H)
 hláška, -y, -y *bč.* (H)
udat (někoho) látnót (P,H), prásknót (něko-
 ho) (P,H)
 (nověji) bonznót (někoho) (H)
 nabonzovat (někoho) (H)
 (starší výraz) štumfnót (někoho) (P)
udavač práskač, -a, -i *lbc.* (P,H)
 (nověji) bonzák, -a, -ci *lbc.* (H)
udávat bonzovat (H)
úder (do něčeho) herda, -y, -y *bč.* (B)
 granát, -u, -y *tbc.* (H)
 řacha, -y, -y *bč.* (H)

- buchanec, -nca, -nce *tbc.* (H)
- udeřený** látél (H)
- udeřit** cásnót (B), fláknót (P,H), látnót (B), máznót (H), mignót (B), rumpnót (do něčeho) (B), sméknót (někoho) (B), škrábnót (někoho) (P,H), šlahnót (B), švácnót (B), vosolit (něco, někoho) (P,H), zinknót (P,H) (někoho až upadne) sejmót (někoho) (P,H)
- udělaný** (hotový) zmáklé (P,H)
- udělat** ubóchnót, ufachčít (B), uvařit (H), vyšít (H), zmóglovat (P,H), střihnót si (H) (dokázat) zmáknót (P,H) (chybu při počítání) mignót se (B) (něco jiného, než dotyčný předpokládal) vydrbat (s někým) (H) (něco přes překážky) splichtit (něco) (B)
- udice** onkla, -e, -e bč. (P)
- udobřit si** (někoho) vyžehlít si (něco u někoho) (H)
- údolí** zmola, -e, -e bč. (B)
- úhel** (pravý) vinkl, -u, -e *tbc.* (B) (volněji jakýkoliv úhel)
- uhlí** uhel, -hla, -hle* *tbc.* (B)
- uhodit** cásnót (B), fláknót (P,H), látnót (B), máznót (H), mignót (B), rumpnót (do něčeho) (B), sméknót (někoho) (B), škrábnót (někoho) (P,H), šlahnót (B), švácnót (B), vosolit (něco, někoho) (P,H) (lehce) lepnót (někoho) (B) (někoho až upadne) sejmót (někoho) (H)
- uhozený** látél (H)
- uhýbat** (vytáčet se) vařit serpentýny (H)
- úhybný manévr** serpentýna, -y, -y bč. (H)
- ucho** lapla, -e, -e bč. (P) lepóch, -u, -y *tbc.* (P,H) (nověji) ovar, -u, -y *tbc.* (H) (méně obvykle) radar, -a, -y *tbc.* (H) **nastražit uši** (na)špicovat laple (P,H), lepóchy (P,H), ovary (H)
- ujet** főknot (B)
- uklidnit** ufachčít klidotechnu (H)
- ukončit** utnót (H), zabalit (něco) (P,H), zapakovat (něco) (H), zapichnót (něco) (H), zatnót (něco) (H), zbalit (něco) (H)
- (pohlavní styk ejakulací) vykropit hrobku (H)
- ukrást** čajznót (B), čmajznót (B), čornót (P,H), lapnót (3. prs. vkpt. lapl) (H), lohnót (H), lópnót (P,H), střihnót (něco) (H), šlohnót (P,H), štipnót (P,H), votočít (něco) (P,H), vyčórovat (P,H)
- ukrýt** zašít (P,H)
- ukrytý** zašité (P,H)
- ukřičený** (člověk) nařvaný (H)
- ulice** (volněji) štreka, -y, -y bč. (B)
- um** grif, -u, -y *tbc.* (B)
- umazaný** zaliskaný (B), zapiplaný (B), zaprasený (H), zapráskaný (B) (na obličej od jídla) udíbaný (B)
- umazat** zaliskat (B), zapiplat (B), zaprasit (H), zapráskat (B)
- umění** kumšt, -u, -y *tbc.* (B)
- umět** gómat (P,H), kóřit (něco) (H) (dobře ovládat) mět zmáklý (něco) (P,H)
- umřít** valit do sna (H), valit do kytek (H), valit pod drn (H), zagrebovat (P,H), zakalit (H), zkalit (H), zgabnót (H), zgebnót (H), natahnót brka (H), natahnót ráfky (H), natahnót papuče (H)
- umýt** vošplóchnót (B) **umýt nádobí** vošplóchnót kšír (B)
- unavený** ucaplovaný (H), ucasnovaný (B), vyfluslé (H), (byt) grogy (H), (byt) hyn (H) (společensky) vytuhlé (H)
- unavit (se)** ucasnovat (se) (B) (společensky) vytuhnót (H)
- uniforma** mundŭr, -u, -y *tbc.* (B) (polní) batldres, -u, -y *tbc.* (H)
- upadnout** fláknót (P,H), hňápnót (B), máznót sebo (H), zhučít (H), hodit cemr (H), hodit čápa (H), hodit skobu (H) (ocitnout se na zemi) kostra kantry (H)
- upevnit** přiheftovat (B)
- uplakaný** ubékaný (H)
- úplatek** mazadlo, -a, -a (-ách) kš. (H)
- úplně** lautr (H), do mrtě (H), načisto (B)
- upravovat (se)** rychtovat (se) (B)
- upražený** udynstovaný (H)
- uprchnout** főknot (B), zahnót (P,H), zdrhnót (B), zabalit glajze (P,H), vzít kramle

(*P,H*), zbalit kramle (*P,H*), zahnót kramle (*P,H*)
upřímně (*bez lhaní*) na rovinu (*H*)
upřímný fěrové (*B*)
úraz skoba, -y, -y *bč.* (*H*)
urazit (*něco*) uvalit (*H*)
urazit se uprdnót se (*P,H*)
urazený uprdnuté (*P,H*)
urážet se paprčit se (*B*)
určitě beton (*H*), betonově (*H*), nabeton (*H*), tutáč (*H*), tuty (*P,H*), natuty (*P,H*)
je to nabeton (*H*) můžeš se spolehnout
určitý beton (*H*), betonově (*H*), nabeton (*H*), tutáč (*H*), tuty (*P,H*), natuty (*P,H*)
úroveň (*vysoká společenská*) glanc, -u, -y* *tbc.* (*B*)
urychleně naprudko (*H*), bleskem (*H*)
úředník ingóst, -a, -i (-ech) *lbc.* (*H*)
urvaný (*člověk*) nařvané (*H*)
useknout ušvácnót (*B*)
uschovat zašit (*P,H*)
úskok levota, -y, -y *bč.* (*P,H*)
 serpentýna, -y, -y *bč.* (*H*)
 skrčka, -y, -y *bč.* (*H*)
usmažený udynstované (*H*)
úsměv rohlík, -u, -y* *tbc.* (*H*)
s úsměvem na tváři s rohlíkem na ksichtě (*H*)
usmívat se pecnit se (*B*), tlemit se (*H*)
usmlouvat vyhandlovat (*B*)
usnout hodit chrupnu (*H*), vytuhnót (*H*)
ústa chlebárna, -y, -y *bč.* (*H*)
 morda, -y, -y *bč.* (*H*)
 papula, -e, -e *bč.* (*B*)
 čuňa, -ě, -ě *bč.* (*H*)
ušít spíchnót (*B*)
ušitý píchané (*H*), spíchnuté (*B*)
ušpiněný zaliskané (*B*), zapiplané (*B*), zaprasené (*H*), zapráskané (*B*)
 (*na obličejích od jídla*) udíbané (*B*)
ušpinit zaliskat (*B*), zapiplat (*B*), zaprasit (*H*), zapráskat (*B*)
ušvihnout ušvácnót (*B*)
utajit (*něco*) zatlóst (*něco*) (*H*), ztopit (*něco*) (*H*)
utéct fóknot (*B*), zahnót (*P,H*), zdrhnót (*B*), zbalit glajze (*P,H*), vzit kramle (*P,H*),

zbalit kramle (*P,H*), zahnót kramle (*P,H*)
utíkat laufčit (*P*), zdrhat (*B*), balit dekle (*P,H*), balit glajze (*P,H*), balit kramle (*P,H*), brat kramle (*P,H*)
utiskovaný dušené (*H*)
utkáni (*sportovní*) špíl, -u, -y *tbc.* (*B*)
utlačovaný dušené (*H*)
útok šturm, -u, -y *tbc.* (*B*)
útrata cech, -u, -y *tbc.* (*P,H*)
utratit (*peníze*) uvalit (*love*) (*H*), (*promarnit*) prodrbat (*H*), prošustrovat (*B*)
utrhnout urvat (*B*)
utrhnout se (*na někoho*) vybublat (*na někoho*) (*H*)
uvařený uklohněné (*B*)
uvařit (si) uklohnit (*si*) (*B*)
uvidět zbliknót (*H*), zgómnót (*P,H*), zmerčit (*něco*) (*P,H*)
uvést do rozpaků rozhodit (*někoho*) (*H*)
uvěřit (*něčemu*) zbaštit (*něco*) (*B*), sežrat (*něco*) (*H*)
uvězněný zašité (*P,H*)
uvěznit (*někoho*) zašit (*P,H*), máznót (*šópnót*) do kameňa (*H*)
uzamknout zaryglovat (*B*), zamachlovat (*P,H*)
uzavřít zamachlovat (*P,H*), zaryglovat (*B*)
uzdravit (se) zretýrovat (*se*) (*B*), zvetit (*se*) (*B*)
uzdravovat (se) retýrovat (*se*) (*B*)

V

váha (*hmotnost*) kvicht, -u, -y *tbc.* (*B*)
váhy kvichty, -ů (*jen hfñ.*) *tbc.* (*H*)
vak (*cestovní*) bágl, -u, -e *tbc.* (*P,H*)
 pinkl, -u, -e *tbc.* (*B*)
 ruksak, -u, -y *tbc.* (*B*)
válečník mlatař, -a, -i *lbc.* (*H*)
válka mlata, -y, -y *bč.* (*H*)
 mixna, -y, -y *bč.* (*H*)
vál na nudle nudlplét, -u, -y *tbc.* (*B*)
váleček na nudle nudlvál, -u, -e *tbc.* (*B*)
Vánoce Velké darovanec (*H*)
varlata kule, -í (*jen hfñ.*) *bč.* (*P,H*)
 valuty, -, (*jen hfñ.*) *bč.* (*H*)
varování echo, -a, -a (-ách) *kš.* (*P,H*)

- vařečka** vařečka, -y, -y bč. (B)
vařící vřelý (B)
vařit klohnut (B)
vázanka šlajfka, -y, -y bč. (B)
 pinta, -y, -y bč. (P)
vázat šněrovat (B)
vdaná grilovaná (H), vogólovaná (H), vogri-
 lovaná (H)
vdát se vogólovat se (H), vogrilovat se (H)
vdávat se gólovat se (H), grilovat se (H)
vecpat se (někam) nasáckovat se (někam) (H)
vedoucí fýra, -y, -ři* lbc. (B)
vegetarián listožrót, -a, -i (-ech) lbc. (H)
 (méně obvyklé) listokřup, -a, -i (-ech)
 lbc. (H)
vejce vajco, -a, -a (-ách) kš. (B)
vejít zahučet (někam) (H)
velitel fýra, -y, -ři* lbc. (B)
velkoobchod maxikvelb, -u, -y tbc. (H)
velkoprodejna maxikvelb, -u, -y tbc. (H)
velký betelné (P,H), těžké (H)
velryba óbrfišla, -e, -e bč. (H)
ven aus (B)
venkov lont, -u, -y tbc. (P,H)
venkovan balda, -y, -y bč. (H)
 hřbet, -a, -i (-ech) lbc. (H)
 lont'ák, -a, -i lbc. (P,H)
 vidlák, -a, ci lbc. (H)
 (méně obvyklé) london, -a, -i (-ech)
 lbc. (H)
vepř bagón, -a, -i lbc. (B)
verš rýmovanec, -nca, -nce tbc. (H)
vesnice lont, -u, -y tbc. (P,H)
vesničan balda, -y, -y bč. (H)
 hřbet, -a, -i (-ech) lbc. (H)
 lont'ák, -a, -i lbc. (P,H)
 vidlák, -a, ci lbc. (H)
 (méně obvyklé) london, -a, -i (-ech)
 lbc. (H)
vést fírčit (P,H)
vetřít se (někam) nasomrovat se (někam) (H),
 nasáckovat se (někam) (H)
věc bazmek, -u, -y tbc. (H)
 cajk, -u, -y tbc. (B)
 (nová) funglovka, -y, -y bč. (H)
 (nekvalitní, poruchová, špatná) aušus,
 -u, -y tbc. (B)
 drek, -u, -y tbc. (B)
 (podřadná) póvl, -u, -e (B)
- vědět** (znát) gómat (něco) (P,H)
vědomost ánung (B)
vědro kýbl, -u, -e (= kybl) tbc. (B)
vějíčka lano, -a, -a* kš. (P,H)
věk (stáří) járy, -ů (jen hfn.) tbc. (B)
 jařiny, -, (jen hfn) bč. (H)
být vyššího věku, být starý mět pře-
 točené tachál (H)
věřit (něčemu) baštit (něco) (H)
věta canc, -u, -y tbc. (B)
větev haluza, -e, -e bč. (H)
větry (vypuštěné) barva, -y, -y* bč. (H)
vypouštět větry barvit (H)
vypustit větry zabarvit (H)
vězeň mukl, -a, -i (-ech) lbc. (P,H)
 krymoš, -a, -i lbc. (H)
vězení harest, -u, -y tbc. (B)
 kameň, -ňa, -ě tbc. (P,H)
 lapák, -u, -y tbc. (P,H)
 loch, -u, -y tbc. (P,H)
 (nověji) krym, -u, -y* tbc. (H)
 (domáci) hauzharest, -u, -y tbc. (B)
 (mět) zaracha (H)
vězet trčet (H)
věznice harest, -u, -y tbc. (B)
 kameň, -ňa, -ě tbc. (P,H)
 lapák, -u, -y tbc. (P,H)
 loch, -u, -y tbc. (P,H)
 (nověji) krym, -u, -y* tbc. (H)
věž špica, -e, -e bč. (H) věž
vhodit fláknót (P,H), máznót (H)
vidět (sledovat) merčit (P,H)
vidlice (na udici) góbla, -e, -e bč. (P,H)
vidlička vidla, -e, -e bč. (B)
Vietnámec Rákosník, -a, -ci lbc. (H)
 Tint'on, -a, -i (-ech) lbc. (H)
 Ťaman, -a, -i (-ech) lbc. (H)
vietnamský rákosnické (H), ťamanské (H),
 tint'onské (H)
viklat (se) lágrovat (se) (P,H)
zuby se viklají kelcny se lágrujó (H)
víko dekl, -a, -e tbc. (B)
vinárna vajnhajm, -u, -y tbc. (P,H)
víno vajnoš, -a, -e tbc. (H)
 vajn, -u,* -y* tbc. (H)
červené víno červ (H)
vjem zgómka, -y, -y bč. (H)
vlažka fangla, -e, -e bč. (B)
vlak cug, -u, -y tbc. (B)

(*osobní*) córák, -a, -y *tbc.* (B)
 (*rychlík*) šnelcug, -u, -y *tbc.* (B)
vlasatec hároš, -a, -i *lbc.* (H)
vlasec (*rybářský*) sengr, -u, -y *tbc.* (P)
vlasý háro, -a, -a (-ech) *kš.* (P,H)
 harizóny, -ů (*hfzc.*) *bc.* (H)
 (*delší*) řepa, -y, -y *bč.* (H)
 (*husté dlouhé*) deka, -y, -y *bč.* (H)
vlašský vlašské (B)
vlašský salát vlašák (B), vlašské salec (H)
vlašský ořech vlašské orgl (H)
vletět (*do něčeho*) nahulit (H)
vlk vlčmen, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
vložit šópnót (H)
vložka hašek, -ška, -šky *tbc.* (H)
vniknout vtruknót (P,H)
vnitřnosti pajšl, -u, -e *tbc.* (B)
voajér šmírák, -a, -ci *lbc.* (P,H)
 (*volněji*) špizmon, -a, -i *lbc.* (H)
voda vasr, -u, -y* *tbc.* (B)
 vasrovica, -e, -e *bč.* (P,H)
 vasrůvka, -y, -y *bč.* (H)
vodka vasrůvka, -y, -y *bč.* (H)
 (*ruská – Stoličnaja*) vasrůvka ze Stoli-
 ce (*bich.*) (H)
voják vojcl, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
vojna (*branná povinnost*) špenát, -u, -y* *tbc.* (H)
 (*být*) **na vojně** (*byt*) ve špenátu (H)
volat rufčít (P)
volno (*dovolená*) urlaub, -u, -y* *tbc.* (B)
 (*lenošení*) léboš, -u, -e* *tbc.* (P,H)
volný (*prostor*) fraj (B)
vous parós, -u, -e *tbc.* (P)
vozik vágn, -u, -y *tbc.* (B)
 (*nákupní*) kaufvág, -u, -y *tbc.* (H)
vozovna (*depo vozů městské hromadné do-
 pravy*) remíza, -y, -y *bč.* (B)
vpich (*injekce s drogou*) šleh, -u, -y *tbc.* (H)
v pořádku lala (P,H), ókej (H)
vrabec brabčák, -a, -ci *lbc.* (H)
 čabrák, -a, -ci *lbc.* (P)
 žbrd, -a, -i *lbc.* (P)
vracet se (*domů*) hlásit domášov (H)
vrah mordýř, -a, -i *lbc.* (B)
 (*nájemný*) lepené mordýř (H)
vrátit se hodit zpátečku (H)
vrátný vratočuč, -a, -i *lbc.* (P,H)

vrazit (*do něčeho*) našít (to) (*do něčeho*) (H)
vražda mord, -u, -y *tbc.* (B)
vrch (*kopec*) bergl, -u, -e *tbc.* (P,H)
vrchní (*v restauraci*) fýra knajpy (H)
vrtět (*sebou*) hemžit se (B)
vrut šrófek do holcny (H)
vstát vyhópnót (H)
 (*ze židle*) vodlepit se (B)
vstoupit (*násilím*) vtruknót (P,H)
vstupenka flósek, -sku, -sky *tbc.* (P,H)
 (*nověji*) lupen, -ňa, -ě *tbc.* (H)
vstupné vlezny, -ýho, -ý (*zzdc.*) *kš.* (H)
vsunout šópnót (H)
všimnout si zmerčít (*něco*) (P,H)
vtip (*anekdota*) frk, -u, -y *tbc.* (B)
 (*intelligence*) fištrón, -a, -y *tbc.* (B)
vtipy (*anekdoty*) jedy, -ů (*jen hfn.*) (H)
vtrhnout vtruknót (*někam*) (P,H), vlínót (*na
 něco*) (H)
vůbec lautr (B)
vůbec nic lautr pendrek (B), lautr prd (B)(H)
vůz vágn, -u, -y *tbc.* (B) vůz
vybalit vypakovat (B)
vybíravý (*hanlivě*) fajnové (B)
výborný betálné (P,H), špica (H), špicové (P,H)
vybourat se zramovat se (H)
vybraný (vytříbený) fajnové (B)
vybrat (*pokladnu*) vybrakovat (B), vyramovat (B)
vycouvat (*z něčeho*) hodit zpátečku (H)
vyčerpaný (*unavený*) vyfluslé (H), (*byt*) gro-
 gy (H), (*byt*) hyn (H)
vyčíst (*někomu něco*) vyšít (*někomu*) bóřku (H)
vyčistit vypiglovat (B)
vyčištěný vypiglované (B)
výčítky bóřka, -y, -y *bč.* (H)
vyčíst (*někomu něco*) vyšít (*někomu*) bóřku (H)
vydat (*dát*) vysolit (H), navalit (*někomu ně-
 co*) (H)
vydělat (*peníze*) vybóchat (H), vybušit (*love*) (H)
vydělávat (*peníze*) lópat (*krupicu*) (P,H)
jaký je výdělek? kolik to sype? (H)
vydrážděný vyštengrované (B)
vyhánět (*někoho odněkud*) lifrovat aus (H)

vyhazov kopny (*jen hfn.*) bč. (H)
dostat vyhazov dostat kopny (H)
vyhazovat (*někoho odněkud*) lifrovat aus (H)
vyhodit (*někoho odněkud*) vykyblovat (H)
dat kopny (*někomu odněkud*) (H)
výhonek voplégr, -u, -y tbc. (B)
vyhubovat (*někomu*) vyšit bórku (*někomu*) (H)
výhybka veksl, -u, -e tbc. (B)
vycházka prohaz, -u, -y tbc. (H)
prohazung, -u, -y* tbc. (H)
vychlazený kaltnové (H)
vychlazené pivo kaltnové škopek (H)
vykálet se hodit kladu (H), hodit sranec (H)
vykašlat se (*na něco*) hodit kakáč (*na něco*) (H), hodit bobek (*na něco*) (H), hlásit bodlo (H), hodit salám (*na něco*) (H)
vykazovat (*někoho odněkud*) lifrovat aus (H)
vykoupat se hodit cédačku (H), uvařit vodě-rady (H)
vykrást vyčórovat (P,H), vybrakovat (B), vyramovat (B)
vykroutit se (*z něčeho*) hodit serpentýnu (H)
vykukovat (*odněkud*) čóhat (B)
vylekat vyhukat (H)
výlet čundr, -u, -y tbc. (P,H)
prohaz, -u, -y tbc. (H)
prohazung, -u, -y* tbc. (H)
špacír, -u, -y tbc. (B)
výletník čundrák, -a, -ci lbc. (P,H)
vylévat (*rozlévat*) žbrundat (B)
vyhlávat se vařit serpentýny (H)
vylíhnout (se) vybrabčit (se) (H)
vylít chrstnót (B), chrstnót aus (B), vychrst-nót (B)
vylovenina trotlovina, -y, -y bč. (H)
főglovina, -y, -y bč. (H)
(*velká*) truc-főglovina, -y, -y bč. (H)
vyměnit čenžnót (*něco*) (H), převekslovat (H), překopnót (H)
(*ve výměnném obchodě*) vyhandlovat (B)
výměnný pobyt vekslveget, -u, -y tbc. (H)
vyměňovat čachrovat (P,H), čenžovat (H), vekslovat (H)
vymlouvat se vařit serpentýny (H)
výmluva serpentýna, -y, -y bč. (H)
vymočit se hodit švihadlo (H), hodit luleč (H)
výmol rygol, -u, -e tbc. (B)

vymyslet vygómat (H)
výmysly jedy, -ů (*jen hfn.*) (H)
klíny, -ů (*jen hfn.*) tbc. (H)
vymyšlený (*promyšlený*) vygómané
vynadání kartáč, -a, -e* tbc. (H)
kartágo, -a, -a* kš. (H)
dostat vynadáno dostat kartáč (H), dostat kartágo (H)
vynadat (*někomu*) zhučet (*někoho*) (H), zje-bat (*někoho*) (H), zdrbat (*někoho*) (H), dat kartáč (H), dat kartágo (H), vybub-lat (*na někoho*) (H), vyšit (*někomu*) bórku (H)
vynechávat tarokovat (P)
vypadat (*vzhledově*) mět ranu (H)
vypadnout vyhučet (H)
(*odejít*) prskat (valit) do dža (H), vodmáznót (H), vodpálit (H), vyhučet (H), vymáznót (P,H), pakovat se (*od-někud*) (B)
vypíchnout (*oko*) (*volněji*) rapnót
vypínat se přít se (B)
vypít vyglgat (P,H), vypařit (P,H), vyamlask-nót (H), vysmahnót (P,H)
(*rychle*) kopnót (*do sebe*) (P,H), vy-lópnót (H)
(*starší výrazy*) vyblózovat (P,H), vy-glóšcit (P)
vypít pivo vykósnót škopek (H)
vyplašený dohókané (H), vyhukané (H)
vyplašit dohókat (H)
vyplavat hodit cédačku aus (H)
vyplivnout vyflusnót (B)
vypnout utnót (H)
vypomocť helfnót (B)
vypracovaný vyfachčené (P,H)
(*do dokonalosti*) vymakané (H)
výprask mixna, -y, -y bč. (P,H)
prűplesk, -u, -y* tbc. (H)
rychta, -y, -y* bč. (H)
tlučka, -y, -y bč. (H)
dát výprask vysadit mixnu (*někomu*) (H), zternovat (*někoho*) (P,H), vysadit bubeníka (H), rozhodit sandál (H) (*do-slova rozbít hubu, dát do držky*)
vyprávět hantýrovat (P,H), hanykovat (P,H), hlásit (H), hókat (H), jet hantec (H), vařit války (H)
vyprosit vysomrovat (H)
vyprostit vymajcovat (P)

vyprovokovaný vyhecované (H)
vyrobený (volněji) répané (H)
výrok (řeč) válka, -y, -y bč. (H)
(hloupý) canc, -u, -y tbc. (B)
hláška, -y, -y bč. (H)
hlod, -u, -y tbc. (H)
zápich, -u, -y tbc. (H)
(vtipný) hláška, -y, -y bč. (H)
hlod, -u, -y tbc. (H)
zápich, -u, -y tbc. (H)
zvonek, -nku, -nky tbc. (H)
vyřezávaný répané (H)
vyskočit vyhópnót (H)
vyslepičit (něco) vyzonkčit (něco) (H)
vysmát (se) vylochčit (se) (P,H)
vysmátý vylochčené (P,H)
vysmívat se lochčit se (někomu) (P,H)
vyspat (se) vyfajčit (se) (P,H), vyfífat (se) (P)
výstaviště vystec, -u, -y tbc. (H)
(brněnské) Vystec, -u tbc. (H)
vystrašený dohókané (H), vyhukané (H)
vystrašit dohókat (H), vyhukat (H)
vystřelit vyšit (H)
Vyšehrad Vyšec, -u tbc. (H)
vytáčka serpentýna, -y, -y bč. (H)
výtah lift, -u, -y tbc. (H)
vytáhnout vymajcovat (P)
vytahovat se camrat se (B), házet macháčka (H)
vyvádět trojčit (B)
vyvolaný (k tabuli) tasené (H)
vyvolat (žáka k tabuli) tasit (někoho) (H)
vyvrátit (se) (omdlít) vyštajčit (se) (H)
vyzkoušet prubnót (B)
vyzpívat (něco) vyzonkčit (něco) (H)
vyzvědač (volněji) estébák, -a, -ci lbc. (H)
vyžebrať vysomrovat (H), vykajlovat (P,H)
vzdálenost (velká) štreka, -y, -y* bč. (B)
vzdělanec borec hlava-mapa (H)
vzdělaný nabitý (H), nadupaný (H), namakaný (H), hlava-mapa (H)
vzduch luft, -u, -y tbc. (B)
vzepřený zašprajcované (B)
vzepřít (se) šprajcnót (se) (H), zašprajcovat (se) (B)
vzhled kštelt, -u, -y tbc. (P,H)
(nověji) rana, -y, -y* bč. (H)
(volněji) fasáda, -y, -y bč. (H)

ty ale vypadáš! ty máš ranu! (hanlivě) (H)
vzor must, -u, -y tbc. (B)
vzpamatovat (se) zretýrovat (se) (B), zvetit (se) (B)
vzpamatovávat (se) retýrovat (se) (B)
vzpěra šprajc, -u, -y tbc. (B)
vzpírat (se) (něčemu) štajčit (se) (P), papřit se (B), šprajcovat se (B)
vzpomínka vzpomínáčka, -y, -y bč. (H)
vzpouzet se papřit se (B), přit se (B), šprajcovat se (B)
vzrušení rajc, -u, -y* tbc. (B)
(pozvižení) kino, -a, -a* kš. (B)
vzrušit (se) vyrajcovat (se) (B)
(pohlavně – muž) hučet v baldě, v klacku (někomu) (H)
(pohlavně – žena) lapnót slimejša (H)
vzrušovat rajcovat (B)

W

Wilsonův les (místo v Brně) Kchajzec, -u tbc. (P)

Z

zabarvit se hodit přeliv (H)
zabít (někoho) sejmót (někoho) (P,H), vodkráglovat (někoho) (P,H), zakrótit (někomu) krkovicó (H), zarépnót (někoho) (H)
zabití mord, -u, -y tbc. (B)
záblesk blesk, -a, -y tbc. (H)
zabrat (něco) klofnót (P,H)
(dát) zabrat (někomu) dat záhul (H) (někomu)
Zábrdovice (čtvrť v Brně) Zábrdky, -dek (hfzc.) bč. (H)
zabrzdit zabremzovat (P), zahamovat (B)
záclona firhaňk, -u, -y tbc. (B)
začátek start, -u, -y tbc. (H)
na začátku ze startu (H) (začal jsem tak, že...)
začít hópnot (na něco) (H), vlínót (na něco) (H)
záda cemr, -u, -y tbc. (P,H)
zadarmo grátis (H), zadara (H), zadax (H)
zadek čestr, -u, -y tbc. (P,H)

gébiš, -u, -e *tbc.* (P,H)
 dřepa, -y, -y *bč.* (H)
 (velký) kotel, -tla, -tle *tbc.* (P,H)
za druhé ve druhé lajně (H)
zahladit (*trest*) smáznót (flastr) (H)
záhlavec lepanec, -nca, -nce *tbc.* (B)
 lepóch, -u, -y *tbc.* (P,H)
dát záhlavec lepnót (*někoho*) (B)
zahlédnout zblíknót (H)
zahnout vohnót (B)
zahraničí raus, -u, -y* *tbc.* (H)
zahrát (si) (*hru*) dat, hodit špíl (H)
 (hudbu) zavařit (H)
 (na kytaru) zazvonit (na klofnu) (H)
zahynout zagrebovat (P,H), zakalit (H), zkalit
 (H), valit do kytek (H), valit do sna
 (H), valit pod drn (H)
záchod retych, -u, -y *tbc.* (B)
záchrana retung, -u, -y* *tbc.* (B)
záchranka rychlé helf (H)
záchytká hotel Hilton *tbc.* (H)
 (volněji) vodmašťovna, -y, -y *bč.* (H)
zajít (*dovnitř*) zahučet (*někam*) (H)
zakončit zadeklovat (*něco něčím*) (H)
na konci oslavy si dát skleničku slivovice zadeklovat fet štampecem slivky (H)
 (pohlavní styk ejakulací) vykropit hrobku (H)
zakopávat (o něco) packovat (B)
zakopnout zapackovat (B)
zakouřit (si) fůknót (si) (H), dat kóřku (H)
zakousnout (*něco*) (= sníst) sklóznót (*něco*) (P,H)
zakrslík krpál, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
 krpatec, -tca, -tci *lbc.* (B)
zakrslý krpaté (B)
zakrytý zadeklované (H)
záloha foršus, -u, -y* *tbc.* (B)
záložna špórkasa, -y, -y *bč.* (B)
zamčený zaryglované (B), zamachlované (P,H), zašpérované (B)
zámek zámoš, -a, -e *tbc.* (H)
zaměstnání hokna, -y, -y *bč.* (P,H)
 (nověji) háček, -čku, -čky *tbc.* (H)
 rachota, -y, -y *bč.* (H)
 kačkárna, -y, -y *bč.* (P)
zamilovat se zabóchnót se (P,H)

zamknout zaryglovat (B), zamachlovat (P,H),
 zašpérovat (B)
zamykat ryglovat (B), špérovat (B)
zamyslet se hodit myslivnu (H)
zaonačit zmóglovat (P,H)
zapadnout zahučet (H)
slunce zapadlo zoncna zahučela (H)
zápach rychna, -y, -y* *bč.* (P,H)
 štyngec, -u, -y* *tbc.* (P,H)
 rygol, -u, -e* *tbc.* (H)
 deka, -y (*jen sln.*) *bč.* (H)
 (starší výrazy) duncna, -y, -y* *bč.* (P)
 retna, -y, -y* *bč.* (P)
zapálit hodit blesk (H)
 (*cigaretu*) voplodnit kóřku (H)
zapálit (si) (*cigaretu*) voplodnit kóřku (H)
zapalovač koksák, -a, -y *tbc.* (H)
zápas (*sportovní*) špíl, -u, -y *tbc.* (B)
zapevněný zašprajcované (B)
zapevnit zašprajcovat (B)
zapírat (*tajit něco*) zatlókat (*něco*) (H)
 (*např. dveře*) šprajcovat (B)
zapisovat ferblovat (P)
záplata lata, -y, -y *bč.* (B)
zaplatit cvaknót (P,H), prolepit (H), zacálovat (P,H), zacólčit (P,H), zacólovat (P,H), zacvakat (P,H), zalepit (P,H), zatahnót (H), vysolit love (H), vypláznót love (H)
 (starší výrazy) zabremčít (P), zabremovat (P), zabrenčít (P)
zaplivaný zaflusané (H)
zápočet (*na vysoké škole*) zápich, -u, -y *tbc.* (H)
zápraží gaňk, -u, -y *tbc.* (B)
zapřahat (*do postroje*) kšírovat (B)
zapřený zašprajcované (B)
zapřít (*utajit něco*) zatlóct (*něco*) (H)
 (*podepřít něco*) zašprajcovat (B)
zarazit se zaparkovat (H)
zářit fajrovat (H)
zaseknout zatnót (B)
zásoba forota, -y, -y* *bč.* (B)
s předstihem, do zásoby do foroty (B)
zastavárna frc, -u, -y *tbc.* (B)
zastavit stopnót (H), zahaltovat (H)
 (*proces*) utnót (H), stopnót (H)
 (*zabrzdit*) zahamovat (B)

(*zastavit někoho za účelem kontroly*)
 haltovat (*někoho*) (H)
zastavit se (*někde*) zaparkovat (H)
zastávka štaňa, -e, -e bč. (H)
 (*stanice*) halt, -u, -y tbc. (H)
zástrčka (*na dveřích*) rygl, -u, -e tbc. (B)
zastřešený zadeklované (H)
zásuvka (*v nábytku*) šufle, -ete, -ata (-atech)
 kš. (B)
zašpicatělý špidlaté (B)
zašpiněný zaliskané (B), zapiplané (B), zaprasené (H), zapráskané (B)
zašpinit zaliskat (B), zapiplat (B), zaprasit (H), zapráskat (B)
zatajit (*něco*) zatloct (*něco*) (H), ztopit (*něco*) (H)
zataženo (*na obloze*) deka, -y (*jen sln.*) bč. (H)
zatelefonoval hodit drát (H), nahodit drát (H)
zátku špunt, -u, -y tbc. (B)
zatknout mapsnót (P,H), skásnót (P,H), stróhnót (P,H), zbalit (H), zhaftnót (P,H)
zatačka točka, -y, -y bč. (H)
zatancovat si trsnót si (H)
zatančit si trsnót si (H)
zatelefonoval cinknót (*někomu*) (H)
 nahodit drát (*někomu*) (H)
 hodit voláre (*někomu*) (H)
zatočit (*prudce autem*) stróhnót (H)
 říznot **zatačku** stróhnót točku (H)
zavazadlo bágl, -u, -e tbc. (P,H)
závaží kvicht, -u, -y tbc. (B)
závěrečný šlusové (H)
závěr finiš, -u, -e* tbc. (H)
 finýto, -a* (*jen sln.*) (H)
 šlus, -u, -y* tbc. (B)
 šmytec (P,H)
závěs (*látkový*) lajntuch, -u, -y tbc. (H)
závin štrúdl, -u, -e tbc. (B)
zavináč mops rolka, -y, -y bč. (B)
 rolmops, -a, -e tbc. (B)
závitek rolka, -y, -y bč. (B)
zavolat (telefonem) cinknót (*někomu*) (H)
 nahodit drát (*někomu*) (H)
závora šraněk, -ňku, -ňky tbc. (B)
zavraždit (*někoho*) sejmót (*někoho*) (P,H), vodkráglovat (*někoho*) (P,H), zakrótit

(*někomu*) krkovicó (H), zarépnót (*někoho*) (H)
zavřeno machl (P,H)
zavřený (*objekt*) zamachlované (P,H), zaryglované (B)
 (*uvězněný*) zašité (P,H)
zavřít (*dveře*) zamachlovat (P,H), zaryglovat (B)
 (*někoho někam*) zašit (P,H), máznót (H), šópnót (H)
zavřít do vězení šópnót do kameňa (H), šópnót za katr (P,H)
záznam (*v trestním rejstříku*)
 škralóp, -u, -y tbc. (P,H)
zbabělec móka, -y, -y bč. (H)
 dohókanec, -nca, -nci tbc. (H)
zbarvit (se) hodit přeliv (H)
zbít (*dát výprask*) naflákat (B), vybóchat (H), zrychtovat (*někoho*) (H), zternovat (*někoho*) (P,H)
 vyndat péra (P), vysadit mixnu (H)
 rozhodit sandál (H) (*doslova rozbít hubu, dát do držky*)
zbláznit se hrábnót (*někomu*) (H)
zbohatnout napakovat se (B)
zbořený rozvalené (H)
zbořit rozvalit (H)
zbylý plonk (P,H), plonkovní (P,H)
zbytečný nalevačku (H)
zbytek dojíždák, -a, -y tbc. (H)
 beze **zbytku** do mrtě (H)
zcela lautr (H), načisto (B)
zčervenat (*v obličejí*) lapnót rajčata do ksichtu (H)
zdarma grátis (H), zadara (H), zadax (H)
zdatný (*fyzicky*) nadupané (H), namakané (H)
zdivočelý zdivočelé (H)
zdobený kráslené (H)
 (*volněji též*) répané (*něčím*) (H)
zlatem zdobený oděv goldnó répané vohoz (H)
zdobit kráslit (H)
 (*něčím*) (*volněji*) répat (*něčím*) (H)
zdravotník lapiduch, -cha, -ši lbc. (H)
zdrogovaný sjeté (H)
zdrogovat se sjet se (H), žahnót se (H)
zedník špachtloň, -a, -i lbc. (P)
 zedňál, -a, -i (-ech) lbc. (H)
zelenina zelenisko, -a, -a (-ách) kš. (H)

Zelný trh (*náměstí v Brně*) Zelňák, -u *tbc.* (B)
zem (*podlaha*) fusbódna, -y, -y *bč.* (P,H)
zemědělec vidlák, -a, ci *lbc.* (H)
zemřít zagrebovat (P,H), zakalit (H), zkalit (H), zgabnót (H), zgebnót (H), valit do kyték (H), valit do sna (H), valit pod drn (H), natahnót brka (H), natahnót ráfky (H), natahnót papuče (H)
zeptat se hodit, máznót dotazník (H), hodit tázanec (H)
zesílit vosolit (P,H)
zesměšnit (se) provařit (se) (H)
zešikma našibr (H), šédrem (B)
zfackovat (*někoho*) proplesknót (*někoho*) (H)
zfalšovat (*něco*) zafixlovat (*něco*) (P,H)
zfetovaný sjeté
zfetovat se sjet se (H), žahnót se (H)
zhotovit ubóchnót (H), ufachčít (B)
zhruba bajvoko (B)
zima kaltna, -y, -y* *bč.* (P,H)
kila, -y, -y *bč.* (P,H)
kilián, -a,* -y* *tbc.* (H)
kilka, -y, -y *bč.* (H)
klendra, -y, -y* *bč.* (P,H)
kosa, -y, -y *bč.* (H)
být zima klepat kosu (H)
zírat čubrnět (H)
získat schrastit (B), splašit (H), trhnót (H)
zkazit (*něco*) pohnojit (*něco*) (H), zdrbat (*něco*) (H), zprasit (H)
zkažený zprasené (H)
zkopírovat vopajcovat (B)
(*nověji*) vokopčít (H)
zkoušený (*u tabule*) tasené (H)
zkoušet (*něco*) prubovat (B)
zkouška pruba, -y, -y *bč.* (H)
zkrachovat kiksnót (B)
zkusit prubnót (B)
zlato gold, -u* (*jen sln.*) *tbc.* (P)
goldna, -y, -y *bč.* (P,H)
zlatý goldnové (P,H)
zlobit se paprčít se (B)
zloděj čórař, -a, -i *lbc.* (P,H)
čórkař, -a, -i *lbc.* (P,H)
zlodějina čórka, -y, -y *bč.* (P,H)
zmeškat prodrbat (H), promest (H)
zmetek šunt, -u, -y *tbc.* (B)
změnit (*podvodně*) zafikslovat (*něco*) (P,H)
zmizet zdekovat (se) (B), zdekčít (se) (P),

valit do dža (H), valit do kopru (H),
pakovat se (*odněkud*) (B)
zmožený vyfluslé (H)
zmýlit (se) felit se (P,H)
(*ošidit se*) lohnót (se) (H)
znak placka, -y, -y *bč.* (H)
znalost ánung (B), šajn (P,H)
nerozumět (*tomu*), **nevědět** (*o tom*)
nemět ani ánung (B), nemět ani šajn (P,H)
známý (*nechvalně*) provařený (H)
znásilnit vohnót (H), vybořit (H), vyklátit (H), vymastit (H)
(*ženu*) vykropit (*ji*) hrobku (H)
znásilnit dívku vohnót kocóra (H)
znásilňovat dlabat hajfu (H)
znát gómat (*něco*) (P,H), kóřit (*něco*) (H)
znavený vyfluslé (H)
zničený rozvalené (H), vylágrované (B)
zničit rozvalit (H), vylágrovat (B), zrychtovat (B)
znovu repete (B)
zpackaný zprasené (H)
zpackat zprasit (H)
zopakovat hodit repete (H)
zpátky curyk (B)
zpět curyk (B)
zpěvák songař, -a, -i *lbc.* (H)
zonkař, -a, -i *bč.* (H)
zpívat zonkčít (H), békat (H), jódllovat (H),
mňógat (H)
(*dobře*) válet (H)
zpráva echo, -a, -a (-ách) *kš.* (P,H)
(*překvapivá*) bomba, -y, -y *bč.* (H)
gól, -a, -e *tbc.* (H)
(*čerstvá*) funglovka, -y, -y *bč.* (H)
zpropitné trauf, -u, -y* *tbc.* (P)
zpozdit se mět sekeru (H)
zpoždění sekera, -y, -y* *bč.* (H)
mít zpoždění mět sekeru (H)
způsobit (*něco*) vysadit (H)
zrádce vomzák, -a, -ci *lbc.* (P)
zranění bebino, -a, -a (-ách) *kš.* (H)
zraněný chabrus, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
zranit se zramovat se (H)
zrcadlo špigl, -u, -e *tbc.* (B)
zrovna (*tohle*) ausgerechnet (B)
zručnost grif, -u, -y *tbc.* (B)
zrychlit vosolit (P,H)

zřízení (*pohřebního ústavu*)
funebrák, -a, -ci *lbc.* (B)
havran, -a, -i (-ech) *lbc.* (H)
ztichnout sklappnót (H)
ztratit (se) (*odněkud*) valit do dža (H),
valit do kopru (H)
ztuhlý štajf (B)
ztuhnout (*údivem*) zvostat štajf (B)
zub kelcna, -y, -y *bč.* (P,H)
kelčák, -u, -y *tbc.* (P,H)
(*nověji*) réč, -a, -e *tbc.* (B)
(*méně obvykle*) radlica, -e, -e *bč.* (H)
zůstat zvostat (B), trčet (B)
zveřejnit prolátnót (*něco*) (H), hodit do placu
(H), hóknot do placu (H)
zveřejňovat házet do placu (H), hókat do
placu (H)
zvládnout (*něco*) zmaturovat (*něco*) (H)
zvláštní extra (B), spešl (H)
zvolna lanksam (B)
zvon zvoncl, -a, -e *tbc.* (H)
zvonek klingoš, -a, -e *tbc.* (H)
glingoš, -a, -ě *tbc.* (P,H)
zvracet házet kosu, šavlu, tyč, tyčku (H)
zvratky kosa, -y, -y *bč.* (H)
šavla, -e, -e *bč.* (H)
tyč, -e, -e *bč.* (H)
tyčka, -y, -y *bč.* (H)

Ž

žába frogál, -a, -i (-ech) *lbc.* (P,H)
frošál, -a, -i (ech) *lbc.* (P,H)
Žabovřesky Žabiny, -, (*hfzc.*) (H) (*čtvrť*
v Brně)
žádost somr, -u, -y* *tbc.* (H)
(*písemná*) somrglét, -u, -y *tbc.* (*bich.*)
(H)
žaloba klágčení (P)
žalobníček bonzák, -a, -ci *lbc.* (H)
žalovat (*na někoho*) bonzovat (H)
(*podávat žalobu*) klágčit (P)
žaludek (*volněji*) kotel, -tla, -tle *tbc.* (P,H)
špatný žaludek propálené kotel (H)
žebrák kajla, -e, -e *bč.* (P)
(*novější obdoba*) kajlař, -a, -i *lbc.*
(P,H)
(*nověji*) somrák, -a, -ci *lbc.* (H)
žebrání somr, -u, -y* *tbc.* (H)

žebrat kajlovat (P,H)
(*nověji*) somrovat (H)
žehlicí prkno piglplét, -u, -y *tbc.* (B)
žehlit piglovat (H)
železničář ajznboňák, -ka, -ci *lbc.* (B)
železo vocel, -e, -e *bč.* (H)
žena babáč, -a, -či *lbc.* (H)
hajfa, -y, -y *bč.* (P,H)
hajfec, -a, -i *lbc.* (P,H)
labza, -e, -e *bč.* (P,H)
(*afektovaná*) frajla, -e, -e *bč.* (B)
(*frigidní*) ledovka, -y, -y *bč.* (H)
(*hloupá*) důra, -y, -y *bč.* (B)
hrča, -e, -e *bč.* (H)
(*mladá*) borka, -y, -y *bč.* (H)
(*nehezká starší*) šochtla, -e, -e *bč.*
(P,H)
(*ošklivá*) rachétla, -e, -e *bč.* (H)
škrošna, -ě, -ě *bč.* (P,H)
(*plačtivá*) šklebaňa, -ě, -ě *bč.* (H)
(*protivná*) čůza, -y, -y *bč.* (H)
(*s malými nadry*) fošna, -y, -y *bč.* (H)
plošina, -y, -y *bč.* (H)
(*s velkými nadry*) dudáč, -a, -i *lbc.* (H)
(*stará*) bábina, -y, -y *bč.* (H)
(*stará ošklivá*) perza, -e, -e *bč.* (P,H)
(*starší*) rachétla, -e, -e *bč.* (H)
štroncna, -y, -y *bč.* (P,H)
(*starší ošklivá*) rafika, -y, -y *bč.* (B)
(*šeredná*) gapa, -y, -y *bč.* (H)
(*tlustá*) beča, -e, -e *bč.* (H)
mašina, -y, -y *bč.* (H)
(*vdaná*) paňála, -e, -e *bč.* (P,H)
(*volnějších mravů*) frajla, -e, -e *bč.* (B)
(*zákeřná*) megera, -y, -y *bč.* (H)
ženatý grilované (H), vogrilované (H), vogó-
lované (H)
ženit se grilovat se (H), gólovat se (H)
oženit se vogrilovat se (H), vogólovat
se (H)
žhnout rumplovat (H)
slunce žhne zoncna rumpluje (H)
Žid Židák, -a, -ci *lbc.* (H)
Židenice Šimice, -, (*hfzc.*) *bč.* (P,H) (*čtvrť*
v Brně)
židle sesla, -e, -e *bč.* (B)
židovský židácké (H)
žít vegetit (H), déchat (H)
(*s někým*) válčit (*s někým*) (H)
život lajf, -u, -y *tbc.* (P,H)

veget, -u, -y *tbc. (H)*

žízeň šlajzna, -y, -y* *bč. (P,H)*

splav, -u,* -y* *tbc. (P,H)*

sahara, -y, -y* *bč. (H)*

mít žízeň mět šlajznu, splav *(P,H)*

žížala tauc, -a, -i *lbc. (P)*

žlábek šlic, -u, -e *tbc. (B)*

ráfek, -fku, -fky *tbc. (B) (pro uchycení*

duše na jízdním kole)

žvýkat žmólat *(B)*

Ustálená slovní spojení a fráze

A

augle aus valit oči, vyvalit oči

B

balit dekle utíkat

betálně namakané řízek muž s vypracovanou postavou

bílá balda domácí nekvalitní lihovina

blča z vola hovězí vývar

bodlo na to na to nedbejte

bóchat Andulu dělat hlupáka (*z někoho*)

bóchat hajfu stydět se (*doslova* dělat dámu)

bordel v řepě zmatek v hlavě (něčemu nerozumět, něco nechápat)

borec hlava-mapa vzdělanec, chytrý, inteligentní člověk

borec s vyfachčeno budkó chytrý

borec vod fochu odborník

brázda seslí řada židlí

brněnské patriot rodilý Brňan, Brno milující

byt fet být opilý

byt fet jak deka být značně opilý

byt grogy být unavený, vyčerpaný

byt hyn být unavený, vyčerpaný

byt jak žingla být hubený, štíhlý

byt na plech být hodně opilý

byt na šrot být hodně opilý

byt štond být schopen

byt ve špenátu být na vojně

byt v grči být pohromadě, v hromadě

byt v kopru být pryč

byt v ponoru mít problémy, mít depresi

byt v těžkém ponoru mít velkou depresi

byt vyklopené narodit se

byt vylepené na cédáku ležet na koupališti

byt vylepené na škopku sedět (v restauraci) na pive

byt redy být hotový, být připravený

byt štond být schopen

byt zralé na šaškec bláznit, zbláznit se

C

co to koštuje kolik to stojí, co to znamená

cunda na fusec kopací míč

cunda na pinec pinkpongový míček

cunda na tenál tenisový míček

Č

čokl-podhród'ák (*bich.*) (*H*) zakopaný pes

D

dat aus dát pryč, odstranit

dat cunt dát tip, oznámit

dat fóra dát náskok

dat do hefta zbít (*někoho*)

dat kaple (*někomu*) podrazit (*někomu*) nohy

dat kopny (*někomu*) vyhodit (*někoho*), rozejít se (*s někým*), ukončit vztah

dat kórku zakouřit si

dat pali dát pryč

dat si scuka dát si schůzku, sraz

dat si spicha dát si schůzku, sraz

dat špíl zahrát si, sehrát utkání

déchání se mu zamachovalo zatajil se mu dech

deková fuska zapáchající ponožka

dé (si) majzla dej (si) pozor, buď ve střehu

dlachněná flaksa mleté maso

dlachněné česnek prolisovaný česnek

dlachněný rajčata rajský protlak

(u)dlachnit na tabák podržet najemno

do foroty do zásoby, dopředu, s předstihem

do grče dohromady

dohodit helf klepeto podat pomocnou ruku

dohodit si na stojáka dát si (*něco*) ve stoje

dostat kartáč dosat vynadáno

dostat kartágo dosat vynadáno

dostat kopny dostat vyhazov

drátovali mě šilci byl jsem kontrolován policií

dubové futrál rakev

duchnová cimra polstrovaná cela

džignót včelku dát injekci

E

ekluje se mně to není mi to po chuti
esi budeš kopat jestli budeš protestovat

F

fajnová móka hladká mouka
fajnová papula mlsoun, mlsná huba
fest nabité hodně chytrý, vzdělaný
fet jak deka značně opilý
flaksa bez kostry maso bez kosti
flaksa z prasete, z bagóna vepřové
flaksa z vola hovězí
flaksa z volské krkovice hovězí přední z krku
fólovat si do štrycle učit se, poslouchat, cpát si do hlavy
fýra knajpy vrchní (*v restauraci*)

G

glét na dyňu osvědčení o právní nezpůsobilosti (*doslova* papíry na hlavu)
glét na káru řidičský průkaz
glét na káru ve vodmašťovně zadržený řidičský průkaz (*z důvodu řízení vozidla v opilosti*)
glgačka za mastný love drahé pití
glgat na pantok pít na dluh (na sekeru)
goldnó répané vohoz zlatem zdobený oděv
goldnové cvibl cibulka (dozlatova)
Goldnové fógl Zlatý slavík
goldnový cajky poklad

H

hakl krén špatná práce, marná práce
házet čekanku čekat
házet čučku dívat se
házet do latě dávat do pořádku
házet do placu zveřejňovat, dávat ke všeobecnému užití, dávat k lepšímu
házet drát telefonovat
házet chrupnu spát
házet kakáč na něco kašlat
házet kladu kálet
házet kosu zvracet

házet lano lákat, přemlouvat
házet lehára ležet
házet mávačku (*někomu, něčemu*) loučit se, opouštět
házet myslivnu myslet, přemýšlet
házet ovar(y) poslouchat (*něco*)
házet přeliv barvit
házet ramena machrovat, povyšovat se (*nad někoho*)
házet sedláčka sedět
házet sicnu sedat si, usazovat se, sedět
házet sranec kálet
házet šavlu zvracet
házet švihadlo močit
házet tázanec ptát se
házet těšany těšit se
házet (těžký) domovinu hlásit se ke svému rodišti
házet (těžký) bodlo (*na něco*) úplně (*něco*) ignorovat, nevšímat si
házet tleskanec aplaudovat, tleskat
házet tyč, tyčku zvracet
házet vechtrovačku čekat
helf-štafla pomocná tabulka
hlásit bodlo vykašlat se (*na něco*), nevšímat si (*něčeho*)
hlásit domášov být doma, vracet (se) domů, odcházet (domů)
hlásit do placu veřejně povídat, zveřejňovat
hlásit chytrotechnu dělat chytrého
hlásit kamarádčoft přátelit se
hlásit lod' odcházet, opouštět
hlava-mapa chytrý, inteligentní, vzdělaný
hlásit (*z něčeho*) **těžké radovanec** mít (*z něčeho*) radost
hlásit těžký kysanó tvrdě, vydatně spát
hlásit těžký prožívanó mít rád, milovat, zbožňovat
hlt štreky kousek cesty
hodit blesk zapálit
hodit bobek (*na něco*) vykašlat se (*na něco*), nevšímat si (*něčeho*), neudělat (*něco*)
hodit cédačku vykoupat se
hodit cédačku aus vyplavat
hodit cembr upadnout (na záda)
hodit čučku podívat se
hodit čučku na raky podívat se na hodinky
hodit do grče dát dohromady, smíchat

hodit do holpecu smíchat, dát dohromady
hodit do latě dát do pořádku
hodit do placu zveřejnit, dát ke všeobecnému
užití, dát k lepšímu
hodit drát zatelefonovat
hodit hantec promluvit si, dát řeč
hodit chrupnu usnout
hodit kakáč (*na něco*) vykašlat se (*na něco*),
nevšímat si (*něčeho*), neudělat
(*něco*)
hodit kladu vykálet se
hodit kosu pozvracet se
hodit kus hantecu popovídat si
hodit lehára lehnout si
hodit mašlu (*někomu*) oběsit (*někoho*)
hodit (si) mašlu oběsit (se)
hodit mávačku (*někomu, něčemu*) rozloučit
se, odejít, opustit
hodit myslivnu myslet, přemýšlet, zamyslet se
hodit přeliv zbarvit (se), zabarvit se
hodit repete zopakovat
hodit sedláčka posadit se, sednout
hodit serpentýnu vykroutit se (*z něčeho*)
hodit sicnu posadit se, sednout
hodit si (něco) na šmírák napsat si (*něco*) na
nečisto
hodit sranec vykálet se
hodit šavlu pozvracet se
hodit špíl zahrát si, sehrát utkání
hodit špiz podívat se
hodit švihadlo vymočit se
hodit (na něco) těžký bodlo zapomenout (*na*
něco), vykašlat se (*na něco*)
hodit tyč, tyčku pozvracet se
hodit věchnó mávačku odejít (opustit) navždy
hodit vzpomínáčku vzpomenout si
hodit zpátečku vrátit se, couvnout, vycouvat
(*z něčeho*), přestat (*s něčím*)
hóknót do placu říct, dát k lepšímu, říct všem
vespolek, zveřejnit
hoknová cimra dílna
hoknové lágr pracovní tábor
holcna na kelcny zubní párátka
holcnové futrál rakev
holpecová krchlochna (*H*) společný hrob
hóplá balda erekce, ztopořený penis
hotel Hilton psychiatrická léčebna, blázinec,
(*volněji též*) záchytka
hrabaví fógli drůbež

hučet v baldě, v klacku (*někomu*) pohlavně
se vzrušit (*muž*)

Ch

chytnót slinu dostat chuť (*na něco*)
chytnót šlajznu dostat žízeň

J

jak na šauklách pořád dokola
jak sviňa silný, velký
jak tajm hópl za nějaký čas
jak zmaštěné ještěr zmateně
jak žingla hubený, štíhlý, vyzábělý
jak festung pevný
jak's to splictil? jak se ti to podařilo?
já radovanec, ty radovanec já mám radost,
ty máš radost
já to mastím kašlu na to
jet čučku dívat se, pozorovat
jet hantec mluvit, povídat, vyprávět
jet jak z kina (*H*) rychle odcházet, rychle
opouštět, být vyhozen
jet serpentýny vymlouvat se, vytáčet se
je to grátis je to zadarmo
je to jak cumel je to sladké
je to klap je to dobré, vpořádku
je to krén je to špatné
je to levandula je to špatné
je to levingston je to špatné
je to levota je to špatné
je to nabeton můžeš se spolehnout
je to nalevačku je to špatné, nedaří se
je to olt je to dobré, vpořádku
je to pas je to špatné
je to v kopru je to ztraceno, je to špatné
je to v ponoru je to špatné
jet (těžko) myslivnu (usilovně) přemýšlet

K

kalit vodu otravovat, překážet, zavazet
kaltnové škopek vychlazené pivo
kaprálová fišla kapr
kelcny se lágrujó zuby se viklají
kistna kytu tlustý člověk
klapat šórem jít pěšky
klavírovat do štrycle vtloukat do hlavy

klepat kosu být zima
kliftonska storka detektivka, povídka
s detektivní zápletkou
klofli je hemoni chytila ho policie
kolik lepím? kolik platím?
kolik ti sypó raky? kolik je hodin?
kolik to sype? jaký je výdělek?
kópit na budku dostat výprask, být poražen
kopnót do sebe rychle vypít
kostra kantry upadnout, ocitnout se na zemi
kotel blče velké množství polévky
krojovaná chálka tradiční jídlo
krótit špicové lajf spokojeně žít
krumplový grance bramborové hranolky
křivá válka lež
křivé borec lhář, podfukář, podlec, podrazník, podvodník
kšírovat hajtru zapřahat koně

L

lajfčit na plný kule žít naplno
lajf ti vysadil surové špíl život si s tebou
krutě pohrál
lajntuch do betle prostěradlo
lajvont kér dobré bydlo
lámat do sebe (něco) intenzívně pít
lapnót bronz opálit se
lapnót frošem brát hopem, rychle
lapnót rajčata do ksichtu (H) zčervenat
lapnót slimejša pohlavně se vzrušit (žena)
lapnót slinu dostat chuť (na něco)
lapnót start začít
lapnót šlajznu dostat žízeň
lapnót těžký peří velmi se vyděsit
lautre pendrek vůbec nic
lautre prd vůbec nic
lepít cech platit účet
leštit baldu onanovat
levá hokna špatná práce
lifrovat aus odhánět, vyhánět, vyhazovat,
vykazovat (někoho odněkud)
lohl se vo pětku ošidil se o 10 Kč (doslova
okradl se o 10 Kč)
lópat krupicu vydělávat peníze

M

majcovat fišle chytat ryby

makačka na bednu náročné na pochopení,
těžké přemýšlení, hádanka
makat do foroty (u) dělat si do zásoby (dopředu)
Malé Kiloš Bůh-syn (Ježíš)
Malé kilošek Ježíšek
marná mlata marný boj (= marná snaha)
mastit kiby hrát karty
mastný love hodně peněz
má to grády je to silné
maturitní válka maturita
mazat haltem jet stopem
máznót do kameňa uvěznit
máznót klepeta spoutat, svázat
máznót sebó upadnout
máznót se do grče dát se dohromady, spolčit se, stát se, přihodit se
máznót se do grče natvrdo mít spolu vážný vztah
máznót zakládanó založit
mět bordel v řepě mít zmatek v hlavě (něčemu nerozumět, něco nechápat)
mět fedry (z něčeho) bát se, obávat se
mět fofry spěchat
mět na to grif umět to, být v tom zručný
mět peří, peřinu (z něčeho) mít strach, mít obavy, bát se, obávat se
mět přetočené tachál být vyššího věku, být starý
mět ranu vypadat
mět recht mít pravdu
mět scuka mít schůzku, sraz
mět sekeru opozdit se, zpozdit se, mít zpoždění
mět slinu (na něco) mít chuť
mět šlajznu mít žízeň
mět spicha mít schůzku, sraz
mět splav mít žízeň, být zdatný pijan
mět vanu jak kistna kytu být tlustý
mět v kuli být opilý
mět zaracha mít domácí vězení
mět zašitý v dózně pamatovat si
mět zmáklý (něco) umět, dobře ovládat (něco)
mě už to netankuje už mne to nezajímá
mně se to ekluje nelíbí se mi to, je mi to protivné
mraky goldny mnoho zlata

N

nabušené študák naučený, připravený student

nabušené borec muž s vypracovaným svalstvem

nacpi si to do špic nech si to (*doslova* dej si to do bot = strč si to za klo-bouk)

na finále nakonec

naflákat na štykle nakrájet na kousky

naklavírovat (*něco*) **do štrycle** navykládat, namluvit (*někomu něco*)

na plný kule hlasitě, nahlas, naplno

naprané jak derviš notně opilý

na rovinu upřímně, bez lhaní

nasadit škleb zatvářít se

na samé šlus nakonec

na singlu na samotě

na sólovku sám, samostatně, svobodný (*neženatý*)

našpicovat ovar, ovary nastražit uši

natahnót brka umřít, zemřít

natahnót papuče umřít, zemřít

natahnót ráfky umřít, zemřít

nebóché hajfu nestyd' se (*doslova* nedělej dámu)

nehóknót ani ň mlčet, nic neříkat

nechat na fleku nechat na místě, neoddělavat

nechat ve štychu nepomocť, nechat v problémě

nemět ani šajn nevědět (*o tom*), nikdy (*o tom*) neslyšet, nemít ponětí, nerozumět (*tomu*)

nemět ani vindru být úplně bez peněz

nemět tuchu (*o tom*) nemít ani tušení

nemlich to samý shodné, stejné, totéž

nésu štond nejsem schopen, nemohu

netlačit se cálovat nepospíchat s placením

nevař křivý války nelži, nevymýšlej si

nóbl klasa vyšší třída, namyšlený

noty v čistírně zadržený řidičský průkaz

O

osada havranů domov důchodců, starobinec

P

pakl lovů mnoho peněz

palica na flaksu palička na maso

pařit do mrtva silně se opíjet

pasová zrzka špatné pivo

pecen háže hicnu slunce pálí

pila pali rychle pryč

plechové batldres rytířské brnění, kyrys

plyšové kotrmelec sametová revoluce (převrat v r. 1989)

praskat do dža vypadnout, jít pryč

prézlová knedla houskový knedlík

propálené kotel špatný žaludek

přirazit na ráčmenu přijet na kole

pucovat kšír umývat nádobí

pytlované škopek lahvové pivo

R

raková rafika hodinová ručička

raky sypó šest je šest hodin

ratyš vyvalené z hródy vyoraná myš

rauchčená flaksa uzené maso

rauchčené bočmen uzený bůček

rauchčené čoklbuřt (za)uzený kabanos

razit do hokny jít do práce

registrované šmajchl-kamarádčoft registrované partnerství

répat hródu pracovat v zemědělství, orat

répat se v hlině pracovat v zemědělství

rolovat hébl ohrnovat nos

rolové brabčák nádražní vrabec

rolové hangár polní stan

rot paprikáš červená paprika

rozhodit sandál rozbít obličej, zbít, dát výprask (*doslova* rozbít hubu, dát do držky)

rozvalené rantál zlámaná grešle

rumplovat na futra tlouct na dveře

rychlé helf první pomoc, záchranka

S

savana hokna zdravím! (na práci kašlem nebo s prací jdi někam jako opak „soudružského“ pozdravu čest práci)

spojka z hokny kolegyně

sport špíl sport, sportovní utkání, zápas

s rohlíkem na ksichtě s úsměvem na tváři

srovnat fasádu dát výprask, rozbít obličej

staré pedál starý muž, stařec
storka pro kindoše pohádka
stróhaný prézle strouhanka
stróhnót točku říznout zatačku
surové fet pitka
su sólo jsem sám
su z teho kykyrý jsem z toho blázen

Š

ščórové voharek nakládaná (kyselá) okurka
šit strožok (na někoho) flirtovat (s někým),
svádět (někoho)
šlusové flastr trest mrti
šópnót do kameňa uvěznit
špicovat laple nastražit uši
špicové borec dobrý člověk
špizat durch kolky dívat se skrz prsty
štatlový futra městská brána
štreky šmirglfachny linky městské hromadné
dopravy
šufánková vocel hliník

T

tak's to přeci splichtil? tak jsi to nakonec
dokázal?
těžká duchna velké dusno
těžká melta silná káva
těžká špica perfektní, super
těžké fet pitka
tím sis to u mě vyžehlil tím sis mě udobřil
to ani feló to ani omylem
to je buřt to je jedno
to je vošajstlich to je nebezpečné
to kikslo to se nepovedlo
to mně ščuklo to se mi hodilo, pomohlo mi to
to myslivna píská to dá rozum
trhnót kó namluvit si dívku
truc-fóglovina velká hloupost, velká ptákovina
ty máš ranu! ty ale vypadáš! (hanlivě)
ty's to zrychtoval! ty's tomu dal!

U

ufachčit klidotechnu uklidnit
ušit bódu (na někoho) obelstít (někoho)
ušit tunel připravit podraz

uvařit svišť'a oplodnit ženu, udělat dítě
uvařit tunel připravit podraz
uvařit voděradý vykoupat se

V

valit do dža vypadnout (odejít), zmizet,
ztratit (se) (odněkud)
valit do kopru ztratit (se) (odněkud), zmizet
valit do kytek umřít, zahynout, zemřít
valit do sna umřít, zemřít
valit jak širón jet rychle, spěchat
valit jedy do štrycle hučet do někoho
valit klíny lhát
valit klíny do štrycle obelhávat
valit kdy do štrycle hučet do někoho
valit na čechr jít na pivo
valit na hajm jít domů
valit na lano jet načerno (bez jízdenky)
valit na pajtl jít na polní pych
valit na rolu jít na nádraží
valit na scuka jít na schůzku, na sraz
valit na spicha jít na schůzku, na sraz
valit pod drn umřít, zahynout, zemřít
valit těžký ramena roztahovat se, dělat ma-
chra
válka do placu řeč, poznámka, veřejný projev
val pali běž pryč
vařit křivý války lhát
vařit na klofnu hrát na kytaru
vařit serpentýny vymlouvat se, vylhávat se,
uhýbat
vařit svišť'a souložit
vařit války mluvit, povídat, vyprávět
vařit voděradý koupat se
vasrůvka ze Stolice vodka „Stoličnaja“, ruská
vodka
v druhé lajně pak, potom, později, za druhé,
v druhé řadě
Velké darovanec Vánoce
Velké Kiloš Bůh-otec
véška z rathauzu konšel, radní
v holpecu společně, v hromadě
viset love dlužit peníze
v mrakách nezřetelně, v budoucnosti
vobtahnót vo love ošidit (připravit) o peníze
vobtahnót prut onanovat
vo co gou o co jde
vocolové lajntuch železná opona

vohnót kocóra znásilnit dívku, mít s ní po-
hlavní styk (*i dobrovolný*)
vo lohecu žádný hantec bez legrace
voplodnit kórku zapálit (si) cigaretu
voprásklé jak rolové brabčák drzý (*jako*
nádražní vrabec)
vosolit flastrem (*někoho*) pokutovat
vošplóchnót kšír umýt nádoby
vo tym ani nedéché samozřejmě, o tom ne-
pochybuj
vo tym žádná o tom nepochybuj
vo tym žádný hantec samozřejmě, nepochyb-
ně, o tom nepochybuj, to je bez
řečí
v první lajně nejdříve ze všeho, v první řadě
vyfasovat bubeníka dostat výprask
vyklopit svišť'a porodit dítě
vykósnót škopek vypít pivo
vykropit hrobku oplodnit (*ženu*),
ukončit pohlavní styk ejakulací
(*volněji též*) znásilnit (*ženu*)
vylágrovaný kelcny vypadané zuby
vylepené na cédáku ležet na koupališti
vylepené na škopku sedět (v restauraci)
vyndat péra dát výprask, zbít
vypalovat zobák kouřit
vypláznót love zaplatit
vysadit kopny vyhodit, vykopnout
vysadit mixnu dát výprask, zbít (*někoho*)
vysadit rozlučkovó těžce vod hercny velmi
srdečně se rozloučit
vysazovat si těžké šmajchl vášnivě se milovat
vysoká bóda vysoká škola
vysolit love zaplatit
vysolit mastný love zaplatit velké peníze, dát
hodně peněz
vyšit bóřku (*někomu*) vyčíst (*někomu něco*),
vyhubovat (*někomu*), vynadat
(*někomu*)
vyvětrat kostru jít ven, na procházku
vzit kramle uprchnout, utéct
vzit vzorek ochutnat

Z

zacólovat dóznó zaplatit hlavou
zadeklovat fet štampecem slivky na konci
oslav si dát skleničku slivovice
zahlásit mávanó opustit, odejít

zahnót kramle uprchnout, utéct
zakrótit krkovicó (*někomu*) zabít, zavraždit
zalepit cech zaplatit (vyrovnat) účet
zaseklá pikola infarkt
zasekla se mu pikola dostal infarkt
zatnót tipec (*někomu*) donutit ho, aby (*s ně-*
čím) přestal
zazvonit na klofnu zahrát na kytaru
zbalit glajze uprchnout, utéct
zbalit kramle uprchnout, utéct
zdivočelé bakelit'ák divoch, barbar
ze startu na začátku, pro začátek, začí-
nat, začal jsem tak, že...
ze staru bylo všecko klap ze začátku bylo vše
v pořádku
zlgat se do mrtva hodně se opít
zlgat se na plech notně se opít
zklidnit hormon uklidnit se
zmáknót leda tak kulový vůbec nic nedoká-
zat
zoncna rumpluje slunce pálí
zoncna zahučela slunce zapadlo
zvostat štajf ztuhnout údivem

Ž

žádná extra makačka na bednu nic složitého
na pochopení
žádná křeč jen klid, buď v klidu
ždímat budku přemýšlet
žhavit drát telefonovat

Brněnské místopisné názvy v *hantecu*

A

Augec (P,H) Lužánky (park v Brně)

B

Bastr (P,H) Bystrc (čtvrť v Brně)

Blajchec (P) Bělidla

Blajkec (P,H) Modřice (čtvrť v Brně)

Blekfeld (P,H) Černá Pole (čtvrť v Brně)

C

Cajpl (P) bývalá hospoda na Kozí ulici

Č

Čára (P) linie Česká, náměstí Svobody, Masarykova (v Brně)
(H) ulice Česká v Brně

D

Dobrák (H) koupaliště na Dobrovského ulici

Džungle (P) domky pod Stránskou skálou

F

Favál (H) Favorit (dříve diskotéka, nyní hudební klub v Brně – Pisárkách)

Fléda (P,H) dříve vyhlášená tančírna, dnes hudební klub tamtéž (Štefánikova ul.)

Flintůvka (H) Zbrojovka Brno

Frajplac (H) náměstí Svobody v Brně

Francis berg (P,H) Františkov (vrch pod Petrovem)

G

Gampl (P) zděný stánek na náměstí Svobody
(dnes už zbořený)

Gelbec (P) Žlutý kopec (vrch v Brně)

H

Hambec (P) dnes už neexistující skupina domů, která stávala na Vinohradech

J

Jégrhaus (H) hotel Myslivna

Jóbsko (P,H) Jundrov (čtvrť v Brně)

Julec (H) Juliánov (čtvrť v Brně)

K

Kachláče (H) památník osvobození
(na Moravském náměstí – dříve náměstí Rudé armády)

Kényk (= **Kénig**) (P,H) Královo Pole (čtvrť v Brně)

Kchajzec (P) Wilsonův les (místo v Brně)

Kohótky (H) Kohoutovice (čtvrť v Brně)

Kokrsdorf, -u (P,H) Kohoutovice (čtvrť v Brně)

Komec (H) Komárov (čtvrť v Brně)

Kykyrýdorf, -u (H) Kohoutovice (čtvrť v Brně)

M

Majlont (P,H) Maloměřice (čtvrť v Brně)

Masec (B) Masarykův okruh (závodní dráha v Brně)

Mendlplac (H) Mendlovo náměstí

Monte Bú (H) Kraví hora (vrch v Brně)

Monte Cap (H) Kozí horka (místo u brénské přehrady)

N

(u) **Napec** (H) park před letohrádkem Mitrovských (s přilehlou restaurací u Napoleona)

O

Oltec (P,H) Staré Brno (čtvrť v Brně)

P

Padovec (P,H) hotel u hlavního nádraží
(za totality vyhlášený bufet)
(u) **Pampláků** (P) nemocnice u Milosrdných
bratří
Pasingl (P) hotel Slovan (dříve hotel Passage)
Pavec (P) Pavilón
Petrkirch (H) Petrov, chrám sv. Petra a Pavla
Písečník (P) bývalý písečný lom (pod Lesnou
v Husovicích)
Ponadrata (P) Ponávka (říčka v Brně)
Pončo (H) Ponávka
Prygl (H) brněnská přehrada

R

Rivec (H) koupaliště Riviera (v Brně – Pisár-
kách)
Rosňa, -ě bč. (H) Rosnička (restaurace a
sportoviště v Brně – Žabovřeskách)
Rotec Červený kopec (vrch v Brně)
Rud'ák (H) (nyní již nepoužívaný výraz) Mo-
ravské náměstí v Brně (dříve náměstí
Rudé armády)

Ř

Řečky (H) Řečkovice (čtvrť v Brně)

S

Semál (H) Semilasso (kulturní dům v Brně –
Králově Poli)
Sobůlky (H) Soběšice (čtvrť v Brně)
Sput'ál (H) bufet Sputnik (dnes již neexistují-
cí)
Stadec (H) Stadion (sál na ulici Kounicova)
Statek (P) Stadion na Kounicově ulici

Š

Šanc (P) Divišova čtvrť
Šanghaj (P) Divišova čtvrť

Šelepka, -y bč. (H) kulturní dům a restaurace
v parku na Šelepově ulici
Šimice (P,H) Židenice (čtvrť v Brně)
Šmálka (P) bývalá dělnická kolonie
(za hotelem Slovan, dříve Passage)
Špalek (P,H) Špalíček
(soubor budov a stejnojmenná restau-
race v Brně v horní části Zelného tr-
hu)
(H) Velký Špalíček (obchodní dům
s multikinem na Radnické)
Špéna (P) Špilberk (brněnský hrad)
Špilas (H) Špilberk
Špinda (P) Svitava
Šrajbec (P,H) Pisárky (čtvrť v Brně)
Švarcava (P) Svratka

V

Valdec (H) Lesná
Velké plac (B) Velké náměstí (nyní náměstí
Svobody)
Vystec (H) brněnské výstaviště

Z

Zábrdky (H) Zábrdovice (čtvrť v Brně)
Zamilec (P,H) lesík za bývalým královopol-
ským rybníkem
Zarybec (P) za rybníkem – oblast za
královopolským nádražím
Zelňák (B) Zelný trh (náměstí v Brně)
Zvonda (H) Zvonařka (ulice v Brně se stejno-
jmenným autobusovým nádražím)
Zvonec (H) Zvonařka (ulice v Brně se stejno-
jmenným autobusovým nádražím)

Ž

Žabiny (H) Žabovřesky (čtvrť v Brně)